



De fiets is een vervoermiddel dat op dit moment hoog geklasseerd staat. Wij Nederlanders hebben vorig jaar met ons allen 9 miljard kilometer getrap op deze tweewieler, een afstand die ons bij onbereikbare planeten zou kunnen brengen ware het niet dat de melkweg, voor astronomen een hemelse autobaan, voor een fiets niet berijdbaar is. Fietsfabrikanten slijten hun produkt zoals nog nooit te voren omdat de Nederlander niet alleen behoefte heeft aan gewoon een normaal tweewielig voertuig maar daarnaast overgaat tot de aanschaf van een tweede fiets, een weekendparadeaard met versnellings en gekromd stuur met tubes in plaats van banden en felle kleuren, waarop je kunt vlammen zoals een coureur in de Tour de France. De jaarlijkse verkoop van de fietsen ligt sinds 1970 boven de miljoen stuks. In de jaren zestig schommelde dat getal meestal rond de 500.000 stuks. Als we dat allemaal bij elkaar optellen - en dat heeft de stichting Fiets gedaan - dan komen we tot een fietsenpark in Nederland van bijna tien miljoen stuks, een dichtheid per kop, die door geen enkel land ter wereld te benaderen is. Vorig jaar knalden we meteen naar een record van meer dan 1,2 miljoen fietsen in de verkoop waarvan maar liefst 200.000 sport- of racefietsen. Wie nu nog zegt dat er geen beweging te krijgen is in de massa denkt niet aan die 9 miljard kilometer die er zijn. Dat zijn toch wel klinkende cijfers die de Hartstichting stichtelijk in de oren moeten klinken, die de leunstoelkrakers zullen doen opveren en die de fietspaden even noodzakelijk maken als de kanalen en rivieren voor een schip. Er komt dus duidelijk beweging in de massa. Goede morgen, de fiets houdt ons in het zadel.

## Het weer

**LIMBURG**  
Droog met zonnige perioden en een middagtemperatuur rond 18 graden. Morgen vrij zonnig en iets hogere middagtemperaturen. Meest matige zuidwestenwind.

**VANDAAG:**  
zon op : 5.51 onder: 21.22  
maan op : 21.43 onder: 6.33

**MORGEN:**  
zon op : 5.50 onder: 21.23  
maan op : 22.50 onder: 7.09

Zd.-Limburg motregen 12  
Athena licht bew. 20  
Brussel motregen 11

## Verbod

Iedereen, die in New York op straat wordt betrapt op het drinken van alcohol, moet 25 dollar boete betalen. Dit ten gevolge van een maatregel, die de burgemeester van deze miljoenenstad, Edward Koch, heeft getroffen. Koch vindt dat het nu maar eens uit moet zijn met de vuilheid in de stad. Overal liggen glasherven, op de stoepranden en in de parken slapen dronken mannen en vrouwen hun roes uit. De New Yorkers echter geloven dat het verbod een dode letter blijft, temeer daar de politie in deze enorm drukke en lawaaijige stad wel wat anders te doen heeft dan aan elke kartonnen beker te ruiken. Met behulp van honden zou dat makkelijker zijn, maar ja, die doen ook wel eens wat en zodoende. 't Leven is hard.

Jaar van het kind



## imburs agblad

## rijuit

- En dat beleefden 530 bejaarden tijdens een dagje Eifel  
Vrijuit I pagina 19
- Limburg is motormat  
Vrijuit II pagina 21
- Brunssum herbergt een wonderlijk instituut  
Vrijuit III pagina 22
- Mode en veiligheid in de babykamer  
pagina 37
- Gezellig eten in de tuin  
pagina 39

- Kernenergie: een vraagstuk dat de wereld bezig houdt. Een brede maatschappelijke discussie moet uitmonden in een verstandige besluitvorming. In 1981 wil de regering de „grote beslissing“ nemen.  
pagina 4
- Carel Enkelaar van de NOS kijkt terug op 25 jaar Eurovisie  
pagina 5
- Radio- en TV-programma's voor het weekeinde  
pagina 7

## Dode op Napoleonsweg

**KESSEL** - Een ongeval op de Napoleonsweg te Kessel heeft vrijdagavond even voor vijf uur het leven gekost aan de 28-jarige R. Dusch uit het Duitse Moers. De twee overige inzittenden van de Duitse auto H.K. uit Dulsburg en H.W. uit Moers zijn zwaar gewond overgebracht naar het ziekenhuis in Venlo. Het ongeval ontstond doordat de Duitse autobestuurder, bestuurd door H.K., te ver op de linker wegheft reed. Hier kwam hij in botsing met een vrachtwagen en raakte in een slip. Tijdens de slip kwam de auto geheel op de linkerrijbaan terecht en botste hier tegen een personenauto en kwam vervolgens tegen een tweede vrachtwagen tot stilstand. In de drie overige auto's vielen geen slachtoffers.



## NCW: incidenteel loon moet meer omhoog dan half procent

**DEN HAAG** - Het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond vindt dat het incidentele loon meer moet kunnen stijgen dan de wettelijke vastgelegde half procent. Volgens het NCW is dat noodzakelijk omdat er nauwelijks vakbekwaam personeel te krijgen is.

Het NCW zegt dit in een reactie op het rapport van de loontechnische dienst over de wet niet-cao-inkomens in het bank- en verzekeringsbedrijf. Aan de doelstelling van de wet wordt volgens de christelijke werkgevers in theorie voldaan, maar in de praktijk blijft de wet strakker dan is beoogd. Op onderdelen van de loonontwikkeling wordt de wet overschreden. De oorzaak hiervan zoekt het NCW in de spanningen op de arbeidsmarkt. Als de wet ook in 1979 gehandhaafd blijft moet hij hier en daar worden veranderd, vindt het NCW.

(ADVERTENTIE)

## FIRMA MOONEN-VONDENHOFF

meubelfabriek en woninginrichting  
houtstraat 24 - klimmen - telefoon 04405 - 1204  
**houdt INRUILKAMPAGNE**

uw gebruikte meubelen zijn geld waard.  
u wordt vrijblijvend gehaald.  
eventueel gemakkelijke betalingsvoorwaarden.

## Auto's op alcohol

**BRASILIA** - De Braziliaanse regering heeft besloten het voorbeeld te geven en haar auto's uit te rusten met alcoholmotoren, in het kader van het „alcohol-program“, gericht op de vervanging van benzine door alcohol als brandstof voor auto's. President Joao Batista Figueiredo heeft gelast, dat alle wagens van de federale regering in de

grote steden - met inbegrip van de presidentiële Ford - gewijzigd moeten worden zodat zij alcohol als brandstof kunnen gebruiken. Het ministerie van Marlene heeft eenzelfde maatregel genomen.

De Braziliaanse regering overweegt bovendien belastingverlaging voor voertuigen die op alcohol rijden en de au-

tofabrikanten in Brazilië willen de produktie van alcoholmotoren bevorderen. In de voornaamste Braziliaanse centra zijn zestien alcoholstations geopend. Een liter alcohol kost 6,72 cruzeiros (ongeveer 60 cent) tegen 9,8 cruzeiros voor een liter benzine. Bovendien bevat de benzine in Brazilië thans ongeveer tien procent alcohol.

**DEN HAAG** - Eind maart van dit jaar stond er in totaal voor twaalf miljard gulden aan consumentief krediet uit. Dat is 4,7 procent meer dan eind 1978 en 23,3 procent meer dan eind maart vorig jaar. In het eerste kwartaal van dit jaar werd voor 2,2 miljard gulden aan consumentief krediet verstrekt, tegen 2,1 miljard gulden in dezelfde periode van vorig jaar. Dit blijkt uit een mededeling van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

De stijging werd geheel veroorzaakt door de groei van het doorlopende krediet. Er werd in deze vorm voor 900 miljoen gulden opgenomen. Dat betekent een groei van 41 procent ten opzichte van het eerste kwartaal

van vorig jaar. Bij alle andere vormen van consumentief krediet blijkt de kredietverlening te zijn teruggelopen. Ruim elf procent van het totaal verstrekte krediet was afkomstig van spaarbanken. Ze verstrekten samen 249,9 miljoen gulden aan consumentief krediet, dat is een stijging van 67 procent. Deze groep instellingen, waartoe ook de Rijkspostspaarbank wordt gerekend, blijkt zich de laatste tijd speciaal te hebben toegelegd op het doorlopende krediet. Van het totaal door hen verstrekte krediet kwam 71 procent op deze rekeningen tot stand.

Bij de financieringsmaatschappijen nam de kredietverlening toe met 6,6 procent. De algemene en coöperatieve georganiseerde banken brachten 6,3 procent minder consumentief krediet in omloop.

Het aandeel van de financieringsmaatschappijen en particuliere voorschotbanken in de uitstaande kredieten bedroeg rond 60 procent.

Het uitstaande debiteurensaldo is van bijzonder belang voor de krediet-

instellingen in verband met de onlangs genomen regeringsmaatregelen ter beteugeling van de kredietexpansie voor consumptieve doeleinden. Deze maatregelen houden in dat het uitstaande bedrag aan consumptieve kredieten in één jaar tijd d.w.z. van 1 april 1979 tot 1 april 1980 met niet meer dan 15 procent mag toenemen. Een soepeler regeling geldt voor de zgn. „snelle groeiers“, dat zijn kredietinstellingen die tussen 1 april 1978 en 1 april 1979 een kredietexpansie hebben meegemaakt van meer dan 25 procent.

## Jan Mulder zevende

**HEERLEN** - De Meerssenaar Jan Mulder heeft gisteren in de Europese Jazz Kwis van de BRT te Brussel een zevende plaats behaald met 8 punten: hij vertegenwoordigde Nederland bij deze quizz. Eerste werd de Italiaan Marcello Piras (14 pnt.), tweede de Belg Tobi Vanderlinden, derde de Fransman Marc Richard, beiden met 11 pnt.

## Ondertekening van SALT 2 medio juni

**WASHINGTON** - De Amerikaans-Sovjetrussische topbijeenkomst voor de ondertekening van het tweede SALT-akkoord ter beperking van de strategische wapenarsenaal zal van

15 tot 18 juni in Wenen plaatsvinden. Het Witte Huis in Washington heeft dit gisteren bekendgemaakt. Dat president Leonid Brezjnev en zijn Amerikaanse ambtgenoot Jimmy Carter voor de ondertekening van het akkoord in Wenen bijeen zullen komen, werd tezelfdertijd in Moskou en Washington bekendgemaakt. Naast het zetten van hun handtekening zullen de twee staatslieden in Wenen ook andere politieke problemen aansnijden, zo deelde het Witte Huis mee.

**Het ALLERFIJNSTE voor de ALLERLIEFSTE...**  
**ROOMIJSTAART**  
extra groot 1300 cc.  
van 825 voor  
**595**  
**MOEDERDAG-BONBONS**  
van 495 voor  
**298**  
**SCHUNCK'S VERSMARKT**  
**EEN BEGRIIP VOOR KWALITEIT!!**

**alleen vandaag**  
**prijstrefter**  
wit leder trimschoen met blauwe bieszen. Leren neusbeschermstuk mt. 30-46  
**20.-**  
**BRISTOL SHOES**  
donderdag koopavond  
Hoogeweg 2-4 zijstraat Schelsberg Heerlen tel. 045-723388 ruime parkeerplek

Tot en met woensdag as. grote  
**MEUBEL- en TAPIJENMARKT.**  
Geweldige aanbiedingen o.a.  
echt leren **bankstel** 850,-  
moderne **hoekbankstellen** 975,-  
**Barok bankstellen** van 3900,- voor 2975,-  
**40% KORTING OP WOLLEN BERBERTAPIJEN**  
Kom zwerven in de enorme toonzalen van THEO STIK-KELBROEK'S  
Zie extra meubelmarktaanbiedingen op pagina 47.

**UNIEKE KEUKENINTERIEURS**  
Keukenstudio Carmen biedt zich aan als Uw adviseur bij de vernieuwing van Uw keukeninterieur. Niet alleen voor aanbouw-keukens en installaties maar ook voor een exclusieve plafondafwerking.  
**KEUKENSTUDIO CARMEN**  
Schimmert, Hoofdstraat 115, tel. 04404-1731.  
Maastricht, Heugemerweg 4, tel. 043-18388.

4 t / m 13 mei '79

## Lentebeurs voor de vrouw



Al meer dan 20 jaar de grootste Consumentenbeurs van Zuid Nederland.

Geopend: werkdagen 13.00 - 22.00 uur  
zondagen 10.00 - 18.00 uur

eurohal maastricht



# AUTO INFO

Onder  
redactie  
vanNINO  
TOMADESSO

## Tabbert-caravans en de wegligging

Het is er weer de tijd voor: men kijkt uit naar een caravan om er de vakantie in door te brengen. Al in december vorig jaar kwamen de caravanimporteurs met hun produkten op de RAI. Kies maar uit die hoeveelheid. We vroegen toen: één keer in het jaar spreken jullie, nl. hier op de RAI; is er dan een stop tot over een jaar? Geen enkel nieuws meer?

Die vraag resulteerde in een bezoek aan een caravanfabriek in Helsinki en een introductie in 't Engelse York van enkele nieuwe (Duitse) types. In Helsinki dachten we een reusachtige fabriek te mogen bezichtigen. Welnu, het beroemde merk Solifer heeft bij Helsinki twee loodsen staan, waarin een prachtige dagproductie wordt gemaakt die 3000 stuks per jaar garandeert. In twee uur is dat productieproces wel bekeken. Wat valt nu op? Voor zover ons bekend is, moet dit de enige fabriek zijn waar de caravans „van binnenuit naar buiten” worden gebouwd. Dat wil zeggen, men maakt eerst het gascomfoorkastje, de andere interieurkastjes enz. en daaromheen bouwt men de wanden op tot de caravan er staat. En waarom? Enerzijds is het een gemakkelijke opbouw, die mooi is in te passen om alles „aan de lopende band” gefabriceerd te krijgen. Anderzijds is er een erg dringende reden om het zo te doen. Solifer beroemt er zich op dat het een wintercaravan bij uitstek is. Niet alleen een sandwich-wand om goed te isoleren, maar ook een verwarming die optimaal moet zijn bij temperaturen bij voorbeeld 35 a 40 graden onder nul. Men kan nu de (Primus) centrale verwarming, met thermostaat, gemakkelijker inbouwen, dus goedkoper dan in het geval de caravan al helemaal klaar is.

### Kacheltje

Die Primus-e.v. is inderdaad een uitkomst bij zulke lage temperaturen: de warme lucht circuleert van laag naar hoog. De condens vooral wordt bestreden. Primus kan op ervaring bogen, want de fabriek staat in (het koude) Zweden. Bij de demonstratie in Finland was de temperatuur maar net even onder nul: met een gewoon kacheltje hadden we 's nachts dus ook niet hoeven te verkleumen. Het was wel romantisch: fakkel als terreinverlichting, kaarsen in de caravan.

De andere zijde echter: als zo'n Solifer zo goed de koude buiten sluit, dan doet die caravan dat ook wat de hitte betreft. Daarom is het goed bij de keuze van een caravan te overwegen: wil men eens een wintervakantie, kies een goed geïsoleerde caravan, want die doet tevens zo'n beste dienst als er de

Spaanse of Italiaanse zon ongenadig op stoft.

### Middenklasse

Ook Tabbert meende tussendoor een introductie te mogen geven van een geheel nieuw model dat „Burggraf” is genoemd. Het zal de lezer-koper weinig interesseren dat Tabbert zo graag in de zogenaamde middenklasse van de caravan (500 cm lengte) wil binnendringen. Dat is een volkomen commerciële zaak. Die middenklasse beslaat inderdaad wel een grote markt (van f 9000,- tot f 12.000,-), maar je moet dan wel met bijzonder leuke aanpassingen van de caravan komen om op te vallen. Welnu, er is aan de keuken veel aandacht besteed (tegen meerprijs een afzuigkap). Er zijn voorgevormde rugkussens - en dat is een mooi pluspunt. Doorslaggevend vind ik echter dat gebleken is dat deze nieuwe Burggraf zo mooi op de weg ligt.

Dank zij breedspoor. Zeker een klein kwart verbeterd aan rij-eigenschappen.

### Optimaler

Tabbert heeft de eerste stap gezet, zo lijkt het, op de weg naar verbetering van de wegligging van caravans. Tot nog toe was het daarmee droevig gesteld. Eindelijk speciale schokdempers, goede banden. Alsjeblieft, mag die vering, mag dat onderstel van zo'n aanhangwagen ook eens wat optimaler worden? Want het gedrag van de aanhangwagen kan het gedrag van de trekker, uw auto dus, danig beïnvloeden. Leuk van Tabbert nog: een ingebouwde kogeldrukmeter, en dat is een goede zaak, want velen laden hun caravan met een kogeldruk van meer dan 35 a 70 kg; en dat is zo fout als wat.

JAN DE VOS



• Winter- en zomerisolatie bij de Finse Solifer.

(ADVERTENTIE)

### Paardensport-artikelen

van de ik  
de beitel 112  
heerlen  
tel. 045-412555

## Vraag en antwoord

„Is het waar dat er op Nederlandse wegen Volvo's 343 DL rondrijden, voorzien van getint glas, sportvelgen, sproeiers op koplampen enz.? Zo ja, klopt het dan ook dat van dit type auto er maar vierhonderd voor de Nederlandse markt zijn geproduceerd?” Deze vraag stelde mij een automobilist uit Heerlen.

Het antwoord luidt: „Jawel, dat klopt. Het betreft een Volvo-special. Een lentegeluid van hetzelfde genre als bijvoorbeeld de Black Beauty. Voorzien zelfs van een verwarmde bestuurdersplaats. Als de desbetreffende automobilist er nog meer van wil weten, geeft hij maar een seintje...” N.T.

## Mercedessen vlotter leverbaar



• Snellere afzet in Nederland.

De tijd dat Mercedessen ook in Nederland vlotter leverbaar worden, nadert met rasse schreden. AGAM in Utrecht - de officiële importeur - ziet met belangstelling uit naar het eind van dit jaar. Dan immers verwachten zij een groter directer belang van Mercedes in de Nederlandse afzet. Hoe dan ook, het onderwerp van deze test is een model dat zonder meer vlot leverbaar is en blijft. Want de combi-uitvoering van Mercedes is zo bijzonder in prijs en uitvoering, dat de belangstelling select en dus niet zo groot is als bij de sedans.

Laten we meteen maar met de deur in huis vallen: de Mercedes 230T is een pracht van een wagen. De meesten zullen zeggen: geen wonder voor bijna 43 mille! Zeker, het is een forse som, meer dan voor een gewone Mercedes. Maar de extra (passieve en actieve) dingen in deze combi maken er een veelzijdige en langdurig betrouwbare auto van. Neem bijvoorbeeld de motor en de automatische versnellingsbak. Zonder overdreven te doen: voor het merendeel zie je alleen aan de oliedrukmeter dat de motor loopt. En de automaat schakelt onmerkbaar.

Het is een heel ruime wagen, die met gemak en het bijbehorende comfort vijf mensen met achterin bagage vervoert. Zelfs zeven personen is mogelijk. Dan gaan er twee (diefst kinderen) op de kleine - als extra te leveren - achterstevoren geplaatste achterbank. Alle bagage gaat zonder moeite op de immense imperiaal, die simpel is te bevestigen aan de standaard gemonteerde dakrails. Het is voor de bestuurder - ook de behoorlijk lange - ruim zitten. In deze auto kon hij zelfs twee uitparingen naar voren toe. Het linker been kan in een aparte uitparing in de wielkast rusten of zelfs geheel gestrekt naast de forse rempedaal.

De remmen werken goed, ze zuden evenwel wat meer en directer vermogen kunnen hebben. Het tegenovergestelde geldt voor de stuurbekrachtiging. Die werkt goed, maar voor het mooie liever wat minder en indirecter. Het is wel zo dat een onffen wegdek nu op een veilige manier wordt doorgegeven. Zo is tijdige aanpassing nog mogelijk.

Omdat het stuur zo vederlicht draait, is de zwaar werkende richtingaanwijzer niet zo plezierig. Je moet of met één hand sturen of genoeg nemen met een koerscorrectie. Dat is eenvoudig te veranderen, net zoals een beveiliging op de achteruitstand van de automaat. Want daar kan je naar mijn smaak ongewild nog te gemakkelijk in terechtkomen.

Met deze auto is echt niet rustig gereden en dan een verbruik van 1:9,5 gemiddeld halen, is redelijk te noemen. Dus 1:10 à 11 is haalbaar. Het reizen met deze auto - dus echt behoorlijke afstanden afleggen - is een waar genoegen. Overigens zou er dan best een speed-control op mogen zitten, maar die is als extra nog niet beschikbaar. Het interieur is geen staaltje van fraaie vormgeving, maar alles is doordacht en dus veilig. En dat is om zo te zeggen het „leitmotiv” van Mercedes: functioneel naar gebruikswaarde.

Siem Leeuwenkamp

## in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op - uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of getourneerd.

### Wereldwinkel

Woensdagmorgen 9 mei, ik ben net op en met de krant voor mij zit ik achter een kop koffie wakker te worden. Deze ochtend schrik ik al bij pagina twee wakker, wat mij zelden overkomt. De krant had voor het eerst in zijn bestaan (voor zo ver ik weet) een ontzettend groot artikel aan de Wereldwinkel Heerlen geweid. Hierdoor ben ik genoodzaakt mijn mening omtrent het Limburgs Dagblad drastisch te herzien, jullie hebben een uitstekende krant, ga zo door!

Dat de inhoud negatief was daar kan de redactie niets aan doen, hiervoor moet men de heer P.C.G. de Vries aankijken. Deze mijnheer pretendeert in het artikel een klant te zijn geweest die op een zaterdagmorgen om ongeveer half elf in de Wereldwinkel Heerlen was en daar naar informatie over Oost-Duitsland c.q. de Oostbloklanden te vragen. Maar beste mijnheer de Vries, hoe kan dat? De winkel is vanaf half november 's zaterdags niet meer voor 14.00 uur open geweest omdat wij onvoldoende „bedienden” konden krijgen, laat staan vijf.

De informatie van de heer de Vries was bovendien niet helemaal compleet. Hierdoor kon het gebeuren dat een potentiële klant een half uur in Heerlen heeft lopen zoeken naar de Wereldwinkel waar hij navraag wilde doen. Ons adres is Geerstraat 64, Heerlen.

HEERLEN Namens de Wereldwinkel R.H.M.G. Seijben

### Ongeloof

Wat te denken van de zwartwerkers, die de grote schaal stelen van de gemeenschap, wat te denken van de gescheiden vrouwen, die een uitkering ontvangen en toch met een vriend of eigen man samenwonen, wat te denken van de godsdienstleraren op de r.k. scholen, die de hoogste salarissen krijgen, maar de kinderen niets leren over ons heilig geloof? Alleen: „Als je geen zin hebt hoeft je niet naar de kerk”. Opstand tegen God, de kerk en de ouders. Wat te denken van een beklagenswaardige ongelovige dwaas als Van Kilsdonk S.J. die de roemrijke vlag van St. Ignatius nu al 20 jaar misbruikt om de r.k. studenten, die het geloof van hun ouders meekregen uit te rukken? Die wordt ook betaald en nog netjes bediend ook in het klooster. Maar een r.k. bisschop, die handelt volgens de opdracht van Christus: „Gaat en onderwijst alle volkeren in leer hen mijn geboden onderhouden”, die wordt met goedkeuring van B. en W. op de meest schandelijke wijze in het openbaar uitgekredet in zijn bisschopsstad. Als de christen-Turken dit wisten namen ze direct de trein terug naar Istanbul. Het is beter onder de vlag van Mohammed vervolgd te worden dan onder de valse christelijke vlag

het geloof te verliezen. Een ieder die nog bidden, kan smek ik: bid de rozenkrans zoals de H. Maagd zo dringend vraagt telkens als zij verschijnt. Alleen een wonder kan ons land nog redden uit de waanzin van het ongeloof.

HEERLEN T. Cuypers-Boumans

### Het zieke kind

Als iemand het zelf eens heeft meegemaakt, dat een kind zo ziek is dat alleen opname in een ziekenhuis nog mogelijk is weet men met welke emoties en vaak een hoop ellende voor het kind en de ouders dit gepaard gaat. Ondanks alle goede bedoelingen van de zijde van de verpleging en van de zijde van de ouders of verzorgers worden nog fouten gemaakt. Beoordelingsfouten over het welzijn van het kind voor, tijdens en na de ziekenhuisopname. Thans weten we beter dan vroeger dat het individu, het kind centraal moet staan. Het welzijn van het kind, het zich wel bevinden, het zich zo fijn mogelijk voelen als de omstandigheden het toelaten, is heel belangrijk voor de latere ontwikkeling. Teneinde dit mee te helpen bevorderen werd in 1977 de landelijke vereniging Kind en Ziekenhuis opgericht, met het secretariaat in Amsterdam. Het doel van de plaatselijke en regionale werkgroepen van de vereniging is voorlichting geven over de emotionele en psychische kanten van het zieke kind en de opname in het ziekenhuis. Tevens wil men met het ziekenhuis samenwerken in het aanreiken van hulpmiddelen, het verschaffen van literatuur enz. Ook in Heerlen en omgeving willen we nu tot de oprichting van een werkgroep overgaan. Ouders, verzorgers, kinderverpleegkundigen, artsen, onderwijzers, iedereen die mee wil werken, mee wil denken en steun wil geven kan zich schriftelijk melden bij de werkgroep Heerlen. Het adres is Van Weerden Poelmanstraat 257, 6417 EM Heerlen.

Heerlen Theo van Bommel

### Oplossing van gisteren

- p - m - u  
p a s p o o r t  
- c e n t - o -  
e i - e - a t e  
- f u u t - e l  
g i n - e i r e  
- s i r e - e v  
e t t e n - n e

verwer- pelijk achten	klau- wier	pl. in Gelder- land	geke- perde stof	vloer- bedek- king
jongens- naam				voor- zetsel
voer- tuig			loot	
spies			zonre- god nijk- reiger	ge- leerd
				samen- trekking van edel
grillig	zilver- populier			
voeg- woord	muziek- noot		kiem	
	bijbels gezag			

## het statige standbeeld

Suske &amp; Wiske



## PANDA EN DE BETERWETER



### recept

### Komkommersoep

Zet 500 g kippenoet, of vlerkjes en nekjes, op met 1 l koud water, enkele takjes peterselie, twee worteltjes, blaadje laurier, 1 takje selderij, zout, gekneusde peperkorrels en een schijfje citroen en laat dit 2 uur trekken. Zeef de bouillon. Schil een kleine komkommer en snipper deze zo fijn mogelijk. Snipper een klein uitje ragfijn en fruit komkommer en ui samen in wat boter gaar, boven zeer laag vuur en met een deksel op de pan om te voorkomen dat ui of komkommer bruin bakt. Roer er een volle eetlepel bloem door en 1 volle theelepel (gedroogd) dillegroen, en giet er dan heel

geleidelijk de afgekoelde bouillon bij. Blijf roeren, steeds boven laag vuur, tot de soep heel licht bindt. Roer een dun papje van twee eidooiers, vijf eetlepels room en enkele lepels van de warme soep en meng dit door de rest van de soep. Hierna niet meer echt laten koken. Voeg aan de soep nog stukjes kippevlees toe, enkele druppels citroensap en misschien nog wat zout en peper.

Wina 30RN

Uitgeversmaatschappij

Limburgs  
Dagblad

Direkteur:

J.J.M.H. Drehmans

Hoofdredacteuren:

B.P.M. Romijn

G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:

In de Cramer 37

6411 RS Heerlen

Postbus 14

6400 AA Heerlen

Abonnementenafdeling:

telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:

telefoon 045-739886

giro: 1035100

bank: Panbas, Heerlen



Directeuren: scholen verloederen langzaam

# Beroepsonderwijs wordt mishandeld

**OISTERWIJK** - De Vereniging van Directies bij het Beroepsonderwijs (VDB) protesteert tegen mishandeling van het onderwijs. De scholen verloederen langzaam, de kwaliteit van het onderwijs wordt minder als gevolg van het gebruik van inferieur materiaal. Als het te gek wordt moet de ouderbijdrage maar worden verhoogd. Er is geen betere vorm voor het protest tegen dit „beleid” dan algemene begrotingsverschuiving.

Dit heeft voorzitter C. van der Kamp van de VDB gisteren in „Klein Speyk” in Oisterwijk de voorjaarsvergadering voorgehouden. Hij deed dat in de openingssprek voor het tweedaags congres, dat gewijd is aan de plaats en de verantwoordelijkheid van de directie in het schoolgebeuren van de naaste toekomst.

Hij wees op het ingewikkelder en onoverzichtelijker worden van de maatschappij, de groeiende onzekerheid en het niet vlekkeloos functioneren van inspraak en medezeggenschap. Hij meende, dat invloeden hiervan ook initiatiefdodend hebben gewerkt en noemde in dit verband de nieuwe onderwijsvoorzieningen voor 16- tot 18-jarigen.

## Mal samenraapsel

Volgens de heer Van der Kamp is in de voorbereiding ervan veel energie bestopt, was er veel deskundigheid bij

betrokken, waren er tal van commissies voor geïnstalleerd en was er veel inspraak om na elf jaar Mammoetwet als resultaat op te leveren: „Een wat mal samenraapsel van allerlei onderwijsrestantjes”.

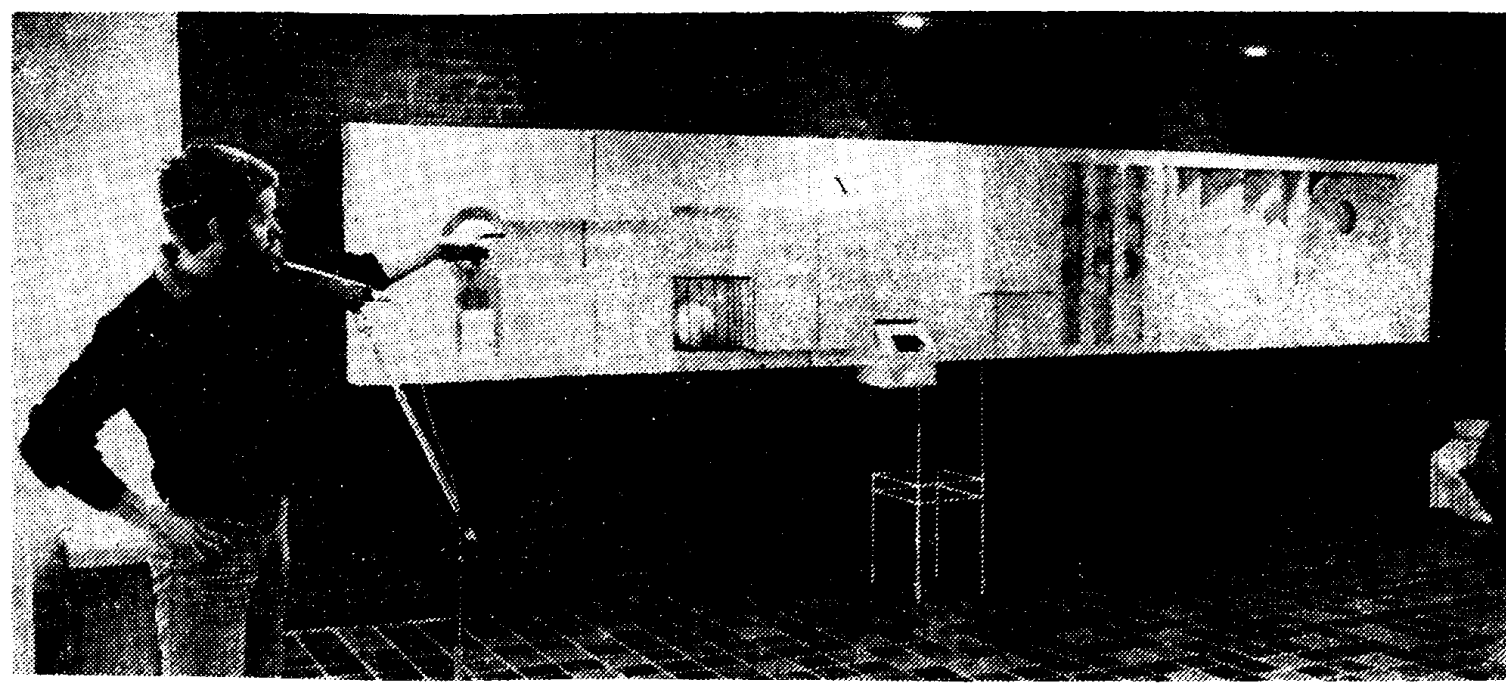
Twijfel sprak de VDB-voorzitter uit

over de juistheid van de toedeling van de wat gekunsteld geformeerde nieuwe onderwijsvoorzieningen. Wie een proefproject mag beginnen ziet inspanningen gehonoreerd maar voor het verwezenlijken van dit onderwijs wenste hij de directies veel wijsheid toe. Niet de startsituatie wekt verwachtingen bij het bestuur van de vereniging, wel het vertrouwen in de inzet van de afzonderlijke directies. Van der Kamp vroeg zich voorts af of het lager huishoud- en nijverheidsonderwijs (LHNO) nog wel beroepsonderwijs is. Het wankelt op zijn grondvesten. Wellicht is het beter te spreken van beroepsoriënterend algemeen onderwijs. Het is te robbevestigend en

de inrichting is te categoriaal, meende hij.

## Gezicht krijgen

Wil het LHNO zijn plaats behouden en de jeugd goed voor de maatschappij toerusten dan moet het volgens Van der Kamp meer gezicht krijgen: differentiaties in de bovenbouw duidelijk richten op de diverse beroepen en op doorstroming naar het middelbaar beroepsonderwijs. Het LHNO zal ook samenwerking moeten zoeken met andere scholen en vormen van lager beroepsonderwijs, wil het onderwijskundig een bestaansrecht blijven houden, aldus de voorzitter.



• Michel Huisman geeft na de onthulling enige toelichting bij zijn wandrelief „van links naar rechts...”

# Personeel LD bood zichzelf cadeau aan

**HEERLEN** - Als voorproefje op de feestelijkheden rond het zestigjarig bestaan van het Limburgs Dagblad en de ingebruikneming van het nieuwe gebouw in de Cramer, heeft het personeel, bijeen in het bedrijfsrestaurant zichzelf een cadeau geschonken. Daarom werd het door de secretaris van de Ondernemingsraad, de heer H.F. van Denzen, onder het welwillend oog van de voorzitter, directeur Jos Drehmans met blijdschap aanvaard. Het is een groot wandre-

lief van de jonge Heerlense kunstenaar Michel Huisman (22), die in zes panelen het werk van de krant heeft weten te vangen. Met als slot een relativerende prullemand, waarin de krant uiteindelijk toch terecht komt. Men had er na de onthulling door de kunstenaar en secretaresse Marijke van Niekerk veel waardering voor.

Het idee is ontsproten aan het brein van Ivo Benders van de reproductie, die in een inleidend woord gewaagde van de vruchtbare samenwerking met Michel Huisman, die het idee uiteindelijk gestalte moest geven. Michel zelf zei het een leuke opdracht te hebben gevonden. Ook de heer van Denzen was blij met het feit, dat het idee uit een der LD-breinen was voortgekomen en dat het door één der jongste Heerlense kunstenaars zo fraai gestalte had

gekregen. Sprekend over de 60 jaar, die in een menschenleefduur naar het einde wijst, zei hij, dat deze leeftijd voor het LD het prille stadium van volwassenheid betekent en dat deze prille volwassenheid bruist van leven.

## Oude brieven gevonden

**BERGAMO** - De politie in Bergamo (Italië) heeft 10 brieven gevonden, geschreven door historische figuren als Napoleon, koning Lodewijk de 15e, Robespierre en koningin Marie Antoinette en die het zegel dragen van het algemeen Franse historische archief. De brieven werden aangetroffen in een auto, waarin twee Italianen zaten en die werd aangehouden tijdens een routineonderzoek op de weg. De twee mannen mochten na te zijn ondervraagd heengaan. Zij zouden de brieven hebben gekregen van een vriend die ze weer zou hebben geëerd. De Franse regering is van de vondst op de hoogte gesteld.

## Onderzoek gelast naar schietpartij in San Salvador

**SAN SALVADOR** - De president van El Salvador, generaal Carlos Humberto Romero, heeft een onderzoek gelast naar de schietpartij bij de kathedraal van San Salvador, die afgelopen dinsdag aan zeventien mensen het leven heeft gekost. Hij zei het verlies aan levens te betreuren.

De aartsbisschop van San Salvador heeft in een communiqué de schietpartij veroordeeld. Hij riep de bevolking op zich te verenigen tegenover de „militaire onderdrukking”.

(ADVERTENTIE)

## KELDERBAR „LA CAVE”

Vrijdag, zaterdag en zondag geopend v.a. 20.00 uur.

**D.J. FRANS LATA**

WILHELMINAPLEIN HEERLEN

Industriebond FNV: onderhandelingsbasis onaanvaardbaar

# ‘Neen’ tegen laatste voorstellen van metaalwerkgevers

**UTRECHT** - De Industriebond FNV heeft gisteren de laatste cao-voorstellen van de metaalwerkgeversorganisatie FME van de hand gewezen. In een telex aan de FME schrijven de bonden dat het afronden van de onderhandelingen op basis van de FME-voorstellen onaanvaardbaar is. Desondanks willen de bonden proberen nog eenmaal aan de onderhandelingsstafel tot overeenstemming te komen.

De nu afgewezen voorstellen hielden in dat de metaalwerkgevers de cao voor 27 maanden lieten vallen en bereid waren om weer over de normale looptijd van een jaar te praten. De FME liet de bonden meteen weten dat hij niet meer bereid is zijn datgene te doen dat bij een cao voor 27 maanden wel had gekund. Zo boden de metaalwerkgevers een dag extra vakantie en een uitbreiding van de vervroegde uitdrukkingsregeling tot 62 jaar per 1-1-1980.

De bonden verwijten de FME een tekort aan begrip en zijn van mening dat de nieuwe voorstellen alleen maar

tot een langdurige periode van sociale onrust kunnen leiden. Wat de bonden vooral in het verkeerde keelgat is geschoten is het feit dat de metaalwerkgevers in hun laatste voorstellen niet gerept hebben over de roostervrije dagen die door de bonden worden gezien als een soort vervanging van de arbeidstijdverkorting. De Industriebonden NVV/NKV hadden voorgesteld om al dit jaar tot drie roostervrije dagen te komen.

## Wens

Een andere wens van de bonden die

niet in het werkgeversbod is opgenomen is een vermindering van het overwerk. Indien overwerk onvermijdelijk is dan zou meer in vrije tijd moeten worden uitbetaald.

Een dag vakantie en een VUT-regeling voor 62-jarigen per 1 januari volgend jaar zijn de enige vakbondswensen waarover de FME bereid is te praten. Als compromisvoorstel tegen de 27 maanden hadden de bonden de werkgevers voorgesteld om eventueel de looptijd uit te breiden tot 15 maanden. Ook dat aanvaarden de werkgevers.

Voor toezicht op uitvoering vredesverdrag

# VS en Egypte overwegen alternatieve vredesmacht

**CAIRO** - Egypte en de Verenigde Staten beraden zich over de mogelijkheid van het oprichten van een speciale internationale troepenmacht voor het toezicht op de uitvoering van het Egyptisch-Israëlische vredesverdrag, voor het geval het mandaat van de VN-vredesmacht in de Sinai door een veto van de Sovjetunie niet verlengd wordt, zo heeft een hoge Egyptische diplomaat gezegd.

Hij zei dat dit een onderwerp van overweging was dat ter sprake was gekomen tijdens een gesprek tussen de Egyptische minister van Buitenlandse Zaken Butros Ghali en de Amerikaanse ambassadeur Hermann Eilts.

Volgens diplomatieke bronnen zijn beide landen bezorgd dat de Sovjetunie die niet bij de onderhandelingen die tot het vredesverdrag leidden was betrokken en zich er daarom tegen

## Bonn bevestigt overlopen Oostduitsers

**BONN** - Een Westduitse regeringsvoerder heeft gisteren bevestigd dat het hoofd van de afdeling Scandinavië op het ministerie van buitenlandse zaken in Oost-Berlijn, Peter Schädlich, naar de Bondsrepubliek is overgelopen.

Schädlich had zich op 25 april bij een buitenlandse vertegenwoordiging van West-Duitsland gemeld en was daarna doorgereisd naar de Bondsrepubliek. Het besluit daartoe had hij uit geheel vrije wil, zonder beïnvloeding van buiten, genomen. Het Westduitse blad Bild had gemeld dat de Oostduitsers zeker drie jaar voor West-Duitsland had gespiioneerd. Daarna was hij met een Oostduitse delegatie naar Helsinki gegaan, waar hij het gezelschap verliet, zeggend dat hij ziek was en naar een dokter ging. In plaats daarvan had hij zich bij de Westduitse ambassade gemeld.

heeft uitgesproken, zijn veto zal uitspreken over de verlenging van het mandaat, dat op 26 juli afloopt. Volgens de bronnen zou daartoe zelfs bij de Sovjetunie kunnen worden aangehouden door sommige Arabische staten, die pro-Sovjet zijn. Als de Sovjetunie, als een van de vijf permanente leden van de Veiligheidsraad, gebruik zou maken van zijn vetorecht, verplicht het vredesverdrag de Verenigde Staten ertoe te zorgen voor de oprichting en de handhaving van een aanvaardbare plaatsvervangende internationale troepenmacht.

**WASHINGTON** - Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft het rantsoeneringsplan voor benzine van president Carter verworpen. 246 afgevaardigden stemden tegen het plan en 159 voor. De senaat had eerder zijn goedkeuring gehecht aan het plan van de president om de benzine

in noodsituaties te rantsoeneren. Voor het plan was echter de goedkeuring vereist van zowel de senaat als het Huis van Afgevaardigden.

Vlak voor de stemming hield de voorzitter van het Huis van Afgevaardigden, Thomas O'Neill nog een emotionele toespraak waarin hij erop aandrong het voorstel aan te nemen. De republikein John Rhodes uit Arizona meende dat een rantsoeneringsplan helemaal niet nodig was. We hebben geen behoefte aan rantsoenering, maar aan een grotere productie, zo zei hij.

# Plan voor rantsoenering benzine in VS verworpen

# Demonstratie voor Sovjetambassade „Stop de SS-20-raket”

**MEGEN** - Het actiecomité 'Stop de SS-20-raket' organiseert zaterdag 19 mei een zo groot mogelijk opgezette demonstratie naar het gebouw van de Russische ambassade aan de Andries Bickerweg in Den Haag. Na afloop van deze demonstratie, die om 13 uur begint, wordt een petitie aan de Russische ambassadeur aangeboden. Het voorlopige einddoel is om zoveel mogelijk handtekeningen te verzamelen van mensen die tegen dit Sovjet-wapen zijn. Die lijst met handtekeningen zal worden aangeboden aan de voorzitter van de Tweede Kamer of aan de minister-president.

Secretaris van het comité is de heer M.J. Schenkels uit Megen. Hij zet zich volledig in om het gestelde doel: het doen stoppen van deze raket, te kunnen bereiken. „De SS-20-raket is een Russisch wapen met drie kernkoppen. Ieder van deze koppen kan een grote Nederlandse stad totaal vernietigen. De Hiroshima-bom had een lading van 20 kiloton, de SS-20 heeft per kop een lading van 500 kiloton. Het aantal slachtoffers kan oplopen tot een miljoen, want wij hebben geen schuilkelders voor de burgerbevolking. Rusland wel, daar is 60 procent beschermd. Nu zijn er tussen de 150

en 180 raketten. Dat betekent dat permanent 400 steden met de ondergang worden bedreigd”, aldus het comité. „En omdat de SS-20 niet is betrokken in de SALT-onderhandelingen kunnen de Sovjets er zoveel maken als ze willen”.

Het wapen is, zo zegt de heer Schenkels 1500 keer zo erg als een neutronengranat. „De raket is bestemd voor gebruik tegen burgerdoelen, zoals grote steden en niet om afgeschoten te worden op militaire doelen. Het is de eerste, grote raket die snel en volledig verplaatsbaar is. De NAVO kan de afvuurplaatsen niet meer localiseren en

duis de raket praktisch niet meer uitschakelen. De SS-20's kunnen binnen een paar minuten worden afgevuurd, omdat ze op vaste brandstof werken.

„Door dreiging met bombardementen van grote steden met deze raketten kan een regering gedwongen worden een slag of stoot over te geven aan een Sovjet-berozetting. En dit is geen fabeltje. Iets dergelijks gebeurde ook in mei 1940, nu 39 jaren geleden, toen Hitler dreigde na Rotterdam ook andere grote steden te vernietigen als het Nederlandse leger zich niet zou overgeven”, aldus de comitéssecretaris.

## Onderzoek naar contrastmiddel röntgenopnamen

**DEN HAAG** - Verschillende inspecties van de volksgezondheid zullen een onderzoek instellen naar de ziekteverschijnselen van patiënten die het röntgencontrastmiddel Amipaque hebben toegediend gekregen. Dit heeft het ministerie van Volksgezondheid en milieuhygiëne bekend gemaakt.

Het onderzoek wordt ingesteld naar aanleiding van het optreden van hersenvliesontsteking bij patiënten die dit middel hebben toegediend gekregen. Alle betrokken patiënten zijn inmiddels zonder blijvende verschijnselen hersteld, aldus het ministerie. Het onderzoek naar de nog onbekende oorzaak van de geconstateerde ziekteverschijnselen zal in samenwerking met de fabrikant van het middel worden uitgevoerd.

## Keukenhof tot 27 mei open

**LISSE** - De nationale bloemententoonstelling Keukenhof in Lisse blijft open tot en met zondag 27 mei. Op dit ogenblik moeten er nog duizenden voorjaarsbloemen tot hun volle glorie komen.

## In Bondsrepubliek Betaalde vakantie voor jonge moeders

**BONN** - De Westduitse Bondsdag heeft met 269 tegen 126 stemmen een wetsvoorstel goedgekeurd dat buitenshuis werkende vrouwen na de geboorte van een kind met ingang van medio 1979 een half jaar betaalde vakantie geeft. Wat zij aan loon derven wordt tot maximaal 750 mark vergoed. Zij kunnen acht maanden lang niet ontslagen worden en zijn vrijgesteld van het bijdragen aan de sociale uitkeringen. De regeringscombinatie SPD-FDP stemde in haar geheel voor, maar ook in de oppositiekringen van CDU-CSU waren veel jastemmers.

(ADVERTENTIE)



## commentaar

### Promotion

De Nederlandse reiswereld verwacht op korte termijn geen enkel effect van de oproep van de regering om de vakantie niet in het buitenland maar in eigen land door te brengen. Reisbureaus hebben tot nu toe nauwelijks enige verandering in het vakantiepatroon van de gemiddelde Nederlander kunnen bespeuren.

Vakantie in eigen land. Menigeen zou er vakantie mee (kunnen) zijn. De toerist zelf, mits hij maar aan zijn trekken kan komen, dan natuurlijk de horecabedrijven en allerhande recreatieve instellingen en objecten en last but not least de Nederlandse schatplicht. De eerlijkheid gebiedt nochtans te zeggen, dat er bij ons in Nederland het een en ander aan schort. Afgezien van het klimatologische faat accompli - een weertype dat door grote wisselvalligheid gekenmerkt wordt en er welbeschouwd al debet aan is dat honderduizenden des zomers in zonnigere en warmere landen verpozing zoeken - zijn onze prijzen in vergelijking met de buitenlandse erg hoog, doet zich een nijpend tekort aan geschikte accommodatie gevoelen en vertoont het serviceniveau een duidelijk dalende tendens. Ruimere investeringen om eigentijds comfort te realiseren is onontkoombaar, willen wij de opgelopen achterstand met enige kans van slagen inhalen.

Verder zal een herbezinning moeten plaatshebben over de manier waarop Nederland zich toeristisch in het buitenland presenteert. Als het waar is dat vorig jaar rond tachtig procent van de buitenlandse bezoekers in of rond Amsterdam verbleef en dan gemiddeld niet langer dan anderhalve dag, schort er wel iets aan onze voorlichtende werkzaamheden. De buitenlandse duidelijk maken dat er in ons land meer te zien en te beleven is dan grachten, molens, klompen en bloemenfeesten, is een belangrijke zo niet de voornaamste taak van degenen die belast zijn met "Holland-Promotion".

F.S.

### Rooksignalen

Staatssecretaris mevrouw Veder-Smit van Volksgezondheid en Milieuhygiëne heeft in Den Haag de projectgroep roker/niet-roker geïnstalleerd. De groep heeft tot taak een actieplan voor te bereiden en uit te voeren, dat de bewustwording bewerkstelligt bij zowel de roker als bij de niet-roker. Voor deze stap is alleen maar waardering op te brengen. Zij was noodzakelijk en had eigenlijk al een jaar of tien, twintig geleden opgezet moeten worden.

Uit een recentelijk gehouden opiniepeiling van het Nipo blijkt dat 67 procent van de Nederlanders bevestiging zich ervan bewust is dat de niet-roker hinder ondervindt van het roken door anderen. Verder was 53 procent van de ondervraagden van mening dat rokers niet genoeg rekening houden met niet-rokers.

Er is dus heel wat voorbereidend, opvoedend werk aan de winkel voor de projectgroep. Ten eerste zal de roker zich bewust moeten worden dat hij mogelijk de niet-roker hindert en ten tweede zal de niet-roker er toch van doordrongen moeten raken, dat hij het recht heeft om in rookvrije ruimten te werken en te leven.

Kortom, het gaat erom de roker te bekeren, in die zin dat zijn traditionele onwellevendheid jegens de niet-roker plaats maakt voor principiële bereidwilligheid zijn evenaars die tabak heeft van tabak, te ontzien. Overigens lijkt ons zo'n "ideale" toestand zonder bepaalde ingrepen van bovenaf niet realiseerbaar. Verscheidene Europese landen - met name Zwitserland - zijn ons op dat punt al voorgegaan.

F.S.

### Geringe kans op uitlevering van Pattist

Van onze correspondent  
Peter Hattink

OVIEDO - De Nederlandse oorlogsmisdadiger Auke Bert Pattist, bijgenaamd "De schrik van Drenthe", voelt zich allerminst bedreigd door het verzoek van Nederland aan Spanje om hem wegens zijn oorlogsverleden uit te leveren. "Ik ben al meer dan 15 jaar Spanjaard en Spanje levert zijn landgenoten niet uit", aldus Pattist in Oviedo.

Het Spaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft verklaard dat men het Nederlandse uitleveringsverzoek van Pattist heeft doorgeleend naar het ministerie van justitie. De kans op uitlevering wordt uiterst klein geacht omdat Pattist de Spaanse nationaliteit heeft. Het uitleveringsverdrag tussen Nederland en Spanje is in 1894 getekend en op het ogenblik zijn beide partijen bezig een nieuw uitleveringsverdrag samen te stellen volgens de richtlijnen van de Raad van Europa. Auke Bert Pattist is verantwoordelijk voor de arrestatie van een aantal Nederlanders die via de Sicherheitsdienst de dood vonden in Duitse concentratiekampen. Hij nam tijdens de oorlog dienst bij de Waffen SS en heeft diensentevolge zijn Nederlands staatsburgerschap verloren. Volgens onze grondwet vervalt de Nederlandse nationaliteit, als een Nederlander in vreemde krijgsdienst treedt.

# Veredeld referendum in de maak

Als er bij u in de buurt een kerncentrale gebouwd gaat worden, zou u dan verhuizen? Na het bijna rampzalige ongeluk in het Amerikaanse Harrisburg een aardig vraagje voor een opiniepeiling, maar wel een beetje goedkoop. Je zou evengoed hetzelfde kunnen vragen over een kolencentrale. Erger is dat beide vragen er vanuit gaan dat nieuwe en meer centrales onvermijdelijk zijn en dat u zich daar maar bij neer te leggen hebt - hier of een eindje verderop.

De vraagstukken rond kernenergie

zijn veel ingewikkelder en verstrekkender.

Ingewikkelder: kunnen we zuijger aan doen, dan is kernenergie misschien niet nodig; hoe staat het met de beschikbaarheid en de prijs en de milieunadelen van olie en kolen, want misschien is kernenergie daardoor toch onvermijdelijk; hoeveel energie kunnen "alternatieve" bronnen als wind en zon ons opleveren? Tenslotte: hoe laten al die voor- en nadelen van al die mogelijkheden en kansen zich afwegen? En verstrekkend: ontwerpen en

bouwen van elektriciteitscentrales vergt zes tot acht jaar. Kiezen we voor kolen, dan moeten we als de gesmeerde bliksem havens en spoorlijnen uitbreiden; kiezen we voor kernenergie dan moeten we zeker weten dat de centrales veilig zijn en dat we het radioactieve afval voor duizenden jaren veilig kunnen opbergen.

Nu is deze opsomming lang niet volledig. De zaak is zo ingewikkeld en verstrekkend, en daardoor zo omstrengd, dat regering en Tweede Kamer eigenlijk niet op eigen houtje durven te beslissen over de

vraag of en waar in ons land kerncentrales gebouwd moeten worden. In feite was daartoe al in 1974 besloten. Nederland moest er drie neerzetten, waarvoor het toenmalige kabinet de keuze liet uit zeven bouwplaatsen. Om daaruit te kiezen bestaat een inspraakprocedure, genaamd planologische kernbeslissing.

Zoals te voorspellen was, bleek al gauw dat er geen plek in ons land te vinden is waar geen hevige verzet bestaat tegen de bouw van een kerncentrale. Zodat hogehand concludeerde dat eerst maar eens

de vraag afgehandeld moet worden of Nederland überhaupt wil doorgaan op kernenergie. Sinds zomer vorig jaar overleggen kabinet en Kamer dan ook naarstig over de opzet van een soortement diepgaande volksraadpleging over kernenergie, en dus - zie hierboven - over het energievraagstuk in het algemeen. Een novum in de vaderlandse besluitvorming. Die "brede maatschappelijke discussie" zoals dat experiment is gedoopt, moet parlement en kabinet in staat stellen in het begin van de jaren '80 gefundeerd knopen door te hakken.

## Kabinet wil in (verkiezingsjaar) 1981 beslissing nemen KERNENERGIE - ja of nee?

Van de redactie binnenland

UTRECHT - Een "brede maatschappelijke discussie" over het Nederlandse energiebeleid - wat moet je je daarbij voorstellen?

De Tweede Kamer, en met name de speciale commissie daaruit die dit onderwerp voorbereidt, heeft daarvoor vorig najaar al vele uren over volgepraat, zonder dat het veel duidelijk is geworden. Het wachten is nu op een uitgewerkt plan dat ingediend moet worden door de ministers van Economische Zaken, Sociale Zaken, Volksgezondheid en van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening. Dit rijtje tekent al genoegzaam dat het een rijkelijk ingewikkelde affaire gaat worden.



MINISTER VAN AARDENNE  
...gematigd voorstander...

Er is één troost: de uitslag van dit beraad - mits dat tenminste een duidelijke uitslag biedt - wordt door de regering en parlement vrijwel als bindend aanvaard. Als uit de discussie dus naar voren komt dat "wij" geen kernenergie willen, dan komt die er ook niet. Van de deelnemers aan de discussie wordt echter wel verwacht dat ze dan aangeven hoe ons land de groeiende energiebehoefte moet dekken, wat de nadelen daarvan zijn en wat we daar dus voor over zullen moeten hebben.

Het is geen geheim dat minister Van Aardenne van Economische Zaken een gematigd voorstander is van kernenergie, met aan zijn zijde de gezamenlijke energieproducenten in ons land. Maar ook de minister onderkent het centrale technische probleem van kernenergie: waar laten we het afval van de centrales?

In juli vorig jaar stelde de minister daarom aan de Kamer voor een "brede maatschappelijke discussie" te organiseren, om "de impasse" te doorbreken, waarin zich de beslissing bevindt over al of niet meer kerncentrales. Om in die discussie ook het afvalprobleem te kunnen betrekken, wilde de minister zo snel mogelijk proefboringen in Groningen en Drenthe laten uitvoeren, waar zich zoutkoepels bevinden, die wellicht geschikt zijn om radioactief afval voorgoed uit de samenleving te verwijderen.

### Wel haast

De slag om de proefboringen heeft de minister voorlopig verloren: er rees uit die streken en uit de Kamer zoveel verzet tegen dit voorschot op kernenergie, dat Van Aardenne de boorden nog niet aan het werk heeft kunnen zien. Maar haast heeft de minister daar wel mee, evenals met het starten en afronden van die discussie. Want tegen 1990, zo legde de minister in juli uit, moeten alle bestaande centrales worden vervangen.

Als we zouden kiezen voor kolencentrales, omdat kernenergie ons niet zint en olie en gas schaars worden, dan verstoken we tegen die tijd maar liefst 14 miljoen ton kolen per jaar tegen nu slechts 23 miljoen ton kolen per jaar nodig. Daarbij is nog afgezien van een matige stijging van het elektriciteitsverbruik. Iedereen kan wel

op zijn of haar vingers natellen dat een dergelijke omschakeling gigantische voorzieningen vraagt: aanvoer, overslag en opslag van deze kolennassa's vergen speciale, zeer kostbare voorzieningen en een lange voorbereidingstijd. Van Aardenne waarschuwde voor

daar zal bij komt kijken. Interessant is ook de nadruk die vanuit de Kamer is gelegd op de noodzaak van zakelijke, zo objectief mogelijk, discussie tussen voor- en tegenstanders. Tot nog toe, zo is gesteld, is die discussie tamelijk emotioneel, en het heeft weinig zin voor- en tegenstanders opnieuw enkele jaren lang tegen elkaar te laten uitvechten.

Daarom is met name D'66 al met ver uitgewerkte schema's op de proppen gekomen hoe de brede maatschappelijke discussie georganiseerd moet worden. Met welke voorstellen het kabinet binnenkort ook komt, iets in de ingewikkelde trant - met stuurgroepen en evaluatieteams en dat soort jargon - zal het wel moeten worden.

De discussie zal ten eerste zeer veel vragen opleveren waar geen kant-enklaar antwoord op te geven valt. De wetenschap zelf is nog duchtig aan het ruziën over de vraag hoe veilig kerncentrales gemaakt kunnen worden, en absolute garanties voor een absoluut veilige berging van radioactief afval zijn niet te geven.

### Objectief

Ten tweede lopen de deelnemers een kwade kans in de loop van de discussie.

## Van Aardenne is voorstander van keuze voor uraan

twee gevaren, als we niet snel hom of kuit kiezen: enorme energietekorten en daardoor economische paniekbeslissingen; en de kans dat we gedwongen worden bestaande milieuvoorwaarden terzijde te schuiven. Daarom moet het kabinet binnen enkele jaren weten welk energiebeleid er moet worden gevoerd. Viel aanvankelijk nog het jaar 1982 als uiterste datum, later werd dat zelfs 1981.

En in de denkrant van Van Aardenne is de keuze tussen hom of kuit de keuze tussen "kolen of uraan". Overigens is niet alleen Van Aardenne gematigd voorstander van de keuze voor uraan; ook milieu- en volksgezondheidsminister Ginjaar denkt er zo over. In zijn ogen zijn de milieuproblemen van kolenergie veel en veel groter dan van kernenergie.

De Tweede Kamer heeft zich vorig najaar vrijwel eenstemmig achter het idee geschaard een veredelde volksraadpleging te houden over het energiebeleid. Maar Van Aardenne en Ginjaar hebben wel duidelijk te verstaan gekregen dat hun "kolen of uraan"-keuze te eng is gesteld. De Kamer wil een veel fundamenteeler beraad over de energievoorziening, met name door de vraag ter discussie te stellen of onze samenleving niet met minder energie toe kan en wat

sie keuzes te maken waar ze later spijt van hebben, gezien de consequenties van die keuzes. Kernenergie afwijzen, om een eenvoudig voorbeeld te geven, kan leiden tot de noodzaak van milieuvriendelijke kolencentrales, en als we die ook afwijzen, tot drastische bezuinigingen die we evenmin kunnen realiseren.



DR. VERBRUGH  
...speciale verkiezingen...

Daarom moet de discussie zo worden opgezet, dat eerdere conclusies kunnen worden gewijzigd als die later onhoudbaar blijken. Een wetenschappelijk gezien zinnige manier van werken, maar of dat allemaal in amper twee jaar vanaf nu doorgeworsteld kan worden, wordt ook in de Kamer met angst en vrees beoordeeld.

Vanwege de beoogde "objectiviteit" wordt ook gerept over een geleide voorlichting tijdens de brede maatschappelijke discussie. Niet dat er censuur zou moeten plaatsvinden, maar wel zou de informatie van de media aan het publiek volgens sommige "gewaarmerkt" moeten worden op juistheid.

### Persvrijheid

Niet dat de voorstanders van zo'n geleiding de publieke opinie willen manipuleren - juist niet. Althans, men wil voorkomen dat voor- en tegenstanders op eigen houtje voorlichting geven en dat de media daar, altijd tuk op afwijkende meningen, onovervloedig veel aandacht aan wijden.

Dat zo'n regie van de voorlichting de persvrijheid zal aantasten, is niet denkbareid. Op zichzelf al bijna een onderwerp voor een brede maatschappelijke discussie. Kortom, kabinet en Kamer weten niet zo goed wat ze ermee aan moeten. Het doel van de brede maatschappelijke discussie is zoveel mogelijk mensen bij het te voeren energiebeleid te betrekken, om achteraf niet voor onaangename verrassingen te komen staan, zoals in Oostenrijk gebeurde. Daar is de eerste grote kerncentrale, die een miljard kostte, nooit in werking getreden nadat kernenergie bij referendum is afgewezen.

En in de Verenigde Staten is na veel t.o.uwtrekken geheim materiaal van de Atomic Energy Commission boven water gekomen, waaruit blijkt dat kerncentrales helemaal niet zo veilig zijn als de AEC altijd beweerd heeft. Naar schatting zouden tegen het jaar 2000 in de VS zo'n duizend kerncentrales moeten draaien, maar inmiddels zullen dat er niet meer zijn dan 200. De economie van de VS staat daardoor

onder zware druk, want olie en kolen zijn kostbare alternatieven.

Opmerkelijk is tenslotte het voorstel van het kamerlid Verbrugh van het Gereformeerd Politiek Verbond. Deze altijd originele man heeft geopperd niet zoiets als een veredeld referendum te houden, maar een speciale kamerverkiezing uit te schrijven met als thema de energiepolitiek. Er zou, heeft hij voorgesteld, een speciale Kamer van Advies inzake de kernenergie moeten worden gekozen, waaraan de bestaande partijen, maar ook actiegroepen en wetenschappers, moeten kunnen deelnemen.

Die speciale Kamer doet voorstellen aan de hand van door de regering op te stellen alternatieven, en legt die voor aan de gewone Tweede Kamer. De speciale Kamer wordt daarop ontbonden, en de Tweede Kamer en kabinet zetten vervolgens een nieuwe energiewetgeving op. Deze procedure zal meer kosten dan de f 5 miljoen die de brede maatschappelijke discussie moet gaan kosten, maar zij is staatsrechtelijk zuiverder en voert bovendien veel sneller tot een resultaat. Welke weg ook bewandeld wordt, pikant is dat het kabinet in 1981 beslissingen wil nemen. Is dat toevallig ook niet een verkiezingsjaar? Dat wordt dan een verkiezingscampagne met het energievraagstuk als inzet. Het had slechter gekund.

Extra uitkering op 18 juli blijft

## Franco-cultuur aflopende zaak

Van onze correspondent in  
Madrid, Peter Hattink

MADRID - In de Franco-cultuur zit de klad. Schilderijen en posters van de generalissimo zijn gedevalueerd tot artikelen die men onder de toonbank verkoopt. In de tekst van Franco's testament aan het Spaanse volk, gegraveerd op een glimmend koperen plaatje, is nog nauwelijks handel. Het juk met de vijf pijlen, 40 jaar symbool van "Eendracht maakt macht" is gedegradeerd tot nietszeggendheid. Spaanse ouders denken er niet meer aan hun zonen Francisco te noemen. Steeds meer foto's van Franco en José Antonio, de partij-ideoloog van de dictatuur, worden weggemoffeld in donkere vergeten hoeken.

Met de "zwaardere" souvenirs van Franco weet men geen raad. In talloze parken van steden blijven de standbeelden van Franco voorlopig staan. De democratische wind van nu doet de historische waarde van de gedenktekens alleen maar toenemen. Wandelaars zien de afbeeldingen van de dictator in de open lucht als een aan-

gename onderbreking tussen het groen van de struiken en bomen. Ze boezemen hen geen angst meer in. Veel Spanjaarden hebben kwalijke herinneringen aan de dictator, maar hun trots weerhoudt hen ervan om hun tong naar een standbeeld van Franco uit te steken.

### Omdoping

Tekenaars van stadsplattegronden en fabrikanten van straatnaambordjes krijgen binnenkort een drukke tijd want namen die aan het dictatoriale tijdperk herinneren, worden veranderd. In Valencia is de "Plaza de Caudillo" (Plein van de Leider) omgedoopt in de "Plaza de la Constitución" (Plein van de Grondwet). In de meeste steden krijgen de boulevard "Generalissimo" en "José Antonio" hun naam van voor de Spaanse burgeroorlog terug. Weg vliegen de Franco-achtige namen, waarvan de dictator had gehoopt dat zij voor eeuwig zouden blijven bestaan. Het kernachtige taalgebruik dat de dictatoriale machthebbers zo kenmerkte, zit in het slop. Oudvaders "glorieus, heldhaftig" en "onoverwinnelijk" zijn met de invoering van het meerpartijstelsel langzamerhand verloren gegaan. Alleen een enkel extreem-rechts partij en wat gefrustreerde minderheden proberen met gezwoolen en bombastische uitdrukkingen hun verloren dictatoriale droom nog overeind te houden.

### Arriba!

De fascistische kreet: "Arriba España!" ofwel "Spanje Hoog!", die door José Antonio en Franco altijd aan het einde van een toespraak werd geuit, ondervindt weinig waardering meer behalve bij het Vaticaan. Om een andere reden zijn pausen er gek of. Paus Paulus VI, die Franco nooit heeft kunnen uitstaan, zei koning Juan Carlos bij zijn bezoek aan het Vaticaan in 1976 tot afscheid: "Arriba España!" Paus Johannes Paulus II nam onlangs op dergelijke wijze afscheid van de Spaanse ambassadeur bij het Vaticaan, Angel Sanz Bri. Waarschijnlijk valt de term "Arriba" bij pausen zo goed, omdat deze een hoge indruk maakt en beslist niet socialistisch of communistisch over komt.

Van alle Franco-gebruiken en -symbolen blijft er in het democratische Spanje één bestaan: de extra uitkering van een maand salaris op 18 juli, de datum waarop Franco in 1936 met zijn staatsgreep begon. Geen enkele communistische of socialistische vakbond waagt het om aan de "Pago extraordinario del 18 Julio" te komen. Sterker nog als vakbondsman en werknemer in Spanje laat je niet de dictatoriale kant van je brood afeten.

## Limburgse honken bevallen goed

Het was geen donderslag bij heldere hemel. Maar toch... Menige burgemeester in Zuid-Limburg moet zich wel eens prettiger hebben gevoeld dan afgelopen week.

"Meer doorstroming. Minder honkvastheid" is de boodschap van minister Wiegman van Binnenlandse Zaken, het opperhoofd van het Nederlandse burgemeesterslegioen. In gewoon Nederlands: burgemeesters moeten verandering van werkkring meer als een normale zaak gaan beschouwen. En die nieuwe werkkring moet niet per definitie gezocht worden in een (veel) grotere gemeente (met meer salaris) maar desnoods in kleinere gemeenten of zelfs in heel andere banen.

De brief van Wiegman aan de Tweede Kamer is natuurlijk in nauw overleg met de burgemeestersorganisaties en de regionale belangenbehartigers (de commissarissen der koning) opgesteld. In zijn stuk wijst Wiegman er echter terecht op dat de gemeentelijke herindelingen de problematiek binnen het burgemeesterkorps groter maken. Het voorbeeld van Zuid-Limburg

spreekt dan natuurlijk boekdelen: 56 burgemeesters worden ontslagen en 17 nieuwe benoemd. Weliswaar behoren verschillende burgemeesters momenteel twee gemeenten maar het aantal waarvoor na 1 januari 1982 geen plaats meer

ten "doorstroming" in aanmerking. Opmerkelijk is echter dat van de overige tien burgemeesters er liefst vier al langer dan achttien (jawel) jaar in hun huidige gemeente doorbrengen. In geen enkele provincie wordt dat aantal over-



BEN HEINRICHS

is, is ongetwijfeld beduidend. Wiegman besluit zijn brief met een overzicht waaruit valt af te lezen hoeveel burgemeesters hun honkvastheid al bewezen hebben. In Limburg vertoeven dertien eerste burgers nu al langer dan twaalf jaar in dezelfde gemeente. Drie van hen zijn ouder dan 59 jaar en komen daarom niet meer voor de zogehe-

schreden. Honger naar een andere omgeving heeft dat tiental kennelijk niet of het moet de zeggswijze "verandering van spijs doet eten" niet aanhangen. De Limburgse honken bevallen blijbaar goed. Hoewel Wiegman daarmee natuurlijk een open deur intrapt was het toch opmerkelijk om te lezen: "Een recht op herbenoeming is er

worden formeel niet". Burgemeesters worden altijd voor zes jaar benoemd en het is natuurlijk wel een soort gewoonterecht geworden dat na een dergelijke ambtstermijn herbenoeming volgt.

Zes argumenten somt Wiegman in zijn brief op om een burgemeester niet opnieuw te benoemen. Daar toe behoren vanzelfsprekend ook de bekwaamheid en lichamelijke en geestelijke ongeschiktheid. Ook overwegende bezwaren bij de gemeenteraad kunnen een burgemeester laten sneuvelen. Hoewel Wiegman ministerie altijd prat gaat op de pogingen om niet-ambtelijk fatsoenlijk Nederlands te schrijven, luiden de laatste twee argumenten, "disfunctioneren" (ofwel niet functioneren maar ik ben benieuwd wat dat het verschil met onbekwaamheid of ongeschiktheid is) en tenslotte, "incompatibiliteit d'humeurs" (het botsen van karakters) tussen de burgemeester enerzijds en raadsleden anderzijds. En van dit laatste argument kun je weer afvragen of het eerder genoemde "overwegende bezwaren bij de gemeenteraad" niet veel gelijkenis vertoont.

De oplettende lezer zal ontdekken dat de nevenfuncties van burgemeesters op de argumentenlijst voor niet-herbenoeming ontbreken. Slechts zijdelings roert Wiegman dit vaak tere punt aan. Het is daarom interessant om te weten dat juist in Zuid-Limburg nog niet zo lang geleden een burgemeester weliswaar herbenoemd is maar met de uitdrukkelijke "aanbeveling" om de vele nevenfuncties af te gaan stoten. In een gesprek dat ik met Wiegman naar aanleiding van de gemeentelijke herindeling had, kwam ook het burgemeestersbeleid ter sprake. Over de nevenfuncties (en vaak neveninkomsten) zei Wiegman toen: "De ene is anders gebakken dan de ander. De ene kan een uitstekende burgemeester zijn met voor mijn part tien nevenfuncties. De ander is een goed burgemeester als hij niet teveel nevenfuncties heeft. De ene nevenfunctie kost ook meer tijd dan de andere. De ene nevenfunctie kan ook leiden tot een zekere verstremgeling in situaties. Die is bepaald ongewenst". Waarbij ik dan zo vrij ben om "situaties" te vertalen met "belangen".



# Ook RTL en BRT op schlagerfestival

Van onze showpagina-redactie

**KERKRADE - LUXEMBURG - HASSELT** - Voor de eerste maal zullen dit jaar op vrijdag 7 en zaterdag 8 september in de Rodahal van Kerkrade ook de collega's van het Duitstalige programma van Radio Luxemburg (RTL) en die van BRT-II (team Made in Germany) aanwezig zijn om een uitgebreide reportage te maken van het schlagerfestival. Harry Thomas, die dit jaarlijkse gebeuren organiseert in samenwerking met de TROS-televisie en het Limburgs Dagblad heeft hierover gisteren overeenstemming bereikt.

Het is de bedoeling dat radio Luxemburg dit festival in zijn geheel zal uitzenden op een later tijdstip. De rond acht miljoen luisteraars van dit grootste Westeuropese radiostation zullen van de regio uit Luxemburg nog horen op welke datum dat zal zijn. BRT-II wijdt aan de vooravond van de eerste schlagerfestivaldag, vrijdag 7 september, zijn gehele uitzending Made in Germany (17.05 - 18 uur) aan dit gebeuren. Alle sterren van het festival hebben hiervoor hun medewerking toegezegd.

Aan het schlagerfestival 1979, te presenteren door Freddy Quinn, werken mee:

- Karel Gott
- Truck Stop
- Costa Cordalis
- Jürgen Marcus
- Michael Holm
- DE Fischer chöre
- Andrea Jürgens
- Dennie Christian
- Paola (alleen op zaterdag)
- Finkwarder Spieldeel
- Rex Gildo
- Daniel David
- Adam und Eve
- De groep Boy
- John Rueten

Medio juni wordt gestart met de voorverkoop van kaarten via alle kantoren van het Limburgs Dagblad. Hierover dan nog nadere mededelingen.



• Costa Cordalis  
...opnieuw terug voor de fans van de schlagers...

## Astaire tachtig

**HOLLYWOOD (Californië)** - Fred Astaire is donderdag 80 jaar geworden. Weduwnaar sinds 1954 heeft de man die onder meer furore maakte met zijn dansfilms met Ginger Rogers aan zijn zijde, heeft aan zijn kroonjaar niet meer gedaan dan een entente in zijn huis in Beverly Hills met zijn kinderen Fred jr. en Ava en zijn kleinkinderen.

„Tachtig is voor mij niet meer dan een rond getal”, zei Astaire. „Ik heb nooit wat aan verjaardagen gedaan en vind deze ook niets bijzonders. Ik waardeer het wel dat ik deze leeftijd heb mogen bereiken. Wat dat betreft ben ik erg gelukkig. Mijn ingrijpendste besluit was de dag vrij te houden”.

Fred Astaire heeft niet meer op de film gedaan sinds een slowfox met Jennifer Jones in „Towering inferno” uit 1974. Hij speelde toen een oplichter op leeftijd. Hij heeft geen dansplannen meer.

„Ik heb voor m'n leven gedanst. Ik speel graag gewone rollen nu. Astaire is elke dag op zijn kantoor in Beverly Hills voor het beantwoorden van brieven en houdt zich verder bezig met zijn renstal met volbloeden.

Eindredactie

**Harrie Cremers**

telefoon (045) 739273 of 739274



# disk-gokkie

## Casanova-Luv'

DIT GAAT WELLICHT 'n zomerhit worden, ons Disk-Gokkie van deze week. De nieuwste single van Nederlands mooiste meiden de groep Luv'. Titel van de plaat is Casanova.

Luv' krijgt trouwens aanstaande dinsdag een gouden plaat voor Trojan Horse voor de verkoop in Nederland en voor de verkochte exemplaren in Duitsland krijgt de groep een platina plaat. Het gaat ook erg goed met de verkoop in Duitsland van hun nieuwste Casanova, want zoals de platenmaatschappij meldt kunnen de persen de navraag bijna niet bijhouden. De dames van Luv' zijn vanaf deze week donderdag bezig met het opnemen van een special. Deze wordt opgenomen in het Ponypark Slagharen. Welke omroepvereniging deze tv-special gaat uitzenden is nog niet bekend, want de dames nemen deze special in eigen beheer op, zodat de meestbiedende zuil de film kan kopen en dan op onze beeldbuis presenteren. Ontzettend goed bekeken natuurlijk van het management van de dames Luv'.

EN NU NOG EVEN een warmmakertje. In het zuiden van Limburg zijn vijf jonge jongens die nacht aan het repeteren met Nederlandstalige hardrockmuziek. De naam van de groep is nog niet bekend, maar er zijn al enige platenmaatschappijen die interesse hebben in het materiaal van deze piepjonge groep. Hardrock met Nederlandstalige teksten. We komen er nog op terug. De groettes.

LEX NELISSEN



• Luv'  
...vanavond ook te zien en te horen in de showbizzquiz op Nederland 11, 20.27 uur...

## LD TOP 20

- |                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. (4) Casanova                | : Luv'                       |
| 2. (1) Hooray, hooray          | : Boney M.                   |
| 3. (3) One way ticket          | : Eruplion                   |
| 4. (18) Born to be alive       | : Patrick Hernandez          |
| 5. (2) Stir it up              | : Bob Marley and the Wailers |
| 6. (19) Goodnight tonight      | : The Wings                  |
| 7. (13) I'm the toughest       | : Peter Tosh                 |
| 8. (6) Hallelujah              | : Milk & Honey               |
| 9. (5) Lucky number            | : Lene Lovich                |
| 10. (20) I want you to want me | : Cheap Trick                |
| 11. (17) Ik wil jou            | : Polle Eduard               |
| 12. (7) Por un poco de tu amor | : Julio Iglesias             |
| 13. (12) Some girls            | : Racey                      |
| 14. (11) Save me               | : Clout                      |
| 15. (14) I will survive        | : Gloria Gaynor              |
| 16. (10) In the navy           | : Village People             |
| 17. (—) Can you feel the force | : Real Thing                 |
| 18. (8) Oh me, oh my           | : BZN                        |
| 19. (9) Greenpeace             | : Teach In                   |
| 20. (16) Opzij, opzij          | : Herman van Veen            |

(De Limburgs Dagblad Top-20 komt tot stand door een telefonisch representatieve enquête in de provincie Limburg. De platen uit de LD-top-20 die elke zaterdag op de radio/tv- en showpagina worden gepubliceerd zijn ook te horen tijdens de discoshows van het Limburgs Dagblad).



• RAFFAELA CARRA (Links) een van de sterren tijdens de TV-show t.g.v. 25 jaar Eurovisie hier met haar zus Mina.

Sint Pieter: „Beng - beng” en een latijnse stem die plechtig zei „Laudetur Jesus Christus”. Van de rest heb ik niets meer verstaan. Ik begreep dat de paus dood was, dat Franco in Rome zijn radiootje voor de regimicrofoon stond te houden, dat dit in de Engelse huiskamers nu werd uitgezonden en dat alle Europese televisiejournals vanavond hiermee zouden openen. Same day news...

„Eric, pak een whisky. Je hebt 'm verdiend”.  
Listen Carel, you said, you are a catholic, isn't it?  
„Yes”.  
„De paus toch ook, he?”  
„I suppose so”.  
„Hij heeft willen helpen. Two catholics made the newsexchange today...”.  
Toch hebben we die avond geen wijnwater gedronken...

## „Het verhaal van het eerste onderwerp op de eerste dag”

# Achter de schermen van 25 jaar EUROVISIE

door Carel Enkelaar (NOS)

**Brussel, maandag 6 oktober 1958, 's morgens 9.00 uur.** Over de stad hangt een lichte mist. Het Justitiepaleis op de heuvel ligt in het dampig tegenlicht van een aarzende herfstzon. Daar moet ik wezen. Mijn stoel als hoofdredacteur van het NTS-journaal (NTS-News) in Bussum heb ik tijdelijk verwisseld voor een plek in het Technisch Centrum van de EBU onder de koepel van het Paleis van Justitie in Brussel. Ik moet aantreden als nieuwscoördinator.

Na mijn vorige bezoek weet ik de weg naar de lift. Maar uitgerekend op deze historische dag is de lift defect en de eerste Europese nieuwscoördinator kan er zich lijfelijk van overtuigen dat de trap van het Paleis van Justitie in Brussel 348 treden hoog is. Maar het is de moeite waard.

Sinds het begin van de televisie hadden we elkaar per vliegtuig kleine rolletjes gefilmd nieuws toegezonden. Soms kwamen die rolletjes ook aan, maar altijd een of twee dagen later. Soms was er op Schiphol Airport helemaal niets te vinden, omdat het vliegtuig met die voor ons zo belangrijke lading wegens mist was uitgevallen naar Düsseldorf of Kopenhagen. Aangezien die rolletjes ons hele bezit aan buitenlandse gefilmd nieuws uitmaakten, keken we op zo'n avond tandenkarsend naar onze caption: „Due to fog no foreign news today”. Er bestond toen zo iets als telerecording of kinescope. Een via Eurovisie binnenkomend televisiesignaal kon via een heel klein televisiescherm met een filmcamera worden vastgelegd. Als je op het moment van de Eurovisieuitzending geen zendtijd had, kwam die uitzending - na ontwikkeling van de film - een uur of zo later op film ter beschikking. Maar als dat kon met een narrenschouwspel in Montreux - de eerste officiële Eurovisieuitzending - dan moest dan volgens Wim Rengeling, onze programmacommissaris, en mijzelf ook kunnen met een stuk gefilmd nieuws in Londen, Rome of Madrid. Dan behoeft de film niet meer per vliegtuig te worden verzonden en kon je het buitenlandse nieuws van die dag 's avonds nog in beeld uitzenden.

### Primitief

Same day news! Toen de droom van een televisiejournalist. Maar technisch wisten je ook onmiddellijk duidelijk te maken dat de zwartwitverhouding en het gamma van de film niet meer zouden kloppen en dat zo iets niet uitzendbaar zou zijn. Maar telefoons zijn toch ook heel primitief begonnen, wiep je dan tegen. Die waren technisch toch ook verbeterd. De techniek bleef medelijdend lachen bij zoveel onbegrip.

Toch kregen we het zover dat een telerecording werd gemaakt van een gefilmd samenvatting van de Tour de France, die door de ORTF vanuit Parijs op 819 beeldlijnen werd uitgezonden. Er was dus ook nog vertaling (to convert) nodig. Slechte beeldkwaliteit was niet te bedenken. Maar onze filmcutter herkende op de kinescope alle Nederlandse wielrenners en dat was voor ons experiment voldoende. Vijfentwintig nieuwseditors uit heel Europa en zelfs uit Canada besloten op 11 maart 1958 in Amsterdam tot een experimentele nieuwswisseling in oktober 1958, hoewel slechts vijf organisaties aanvankelijk kans zagen aan het experiment deel te nemen. Nahijgend van de 348 treden stond ik in een bizarre ruimte met monitoren, kabels en vreemde apparatuur, onder

de koepel van het Paleis van Justitie. Te midden van al die rommel rinkelde een telefoon. Het leek met de taak van een nieuwswisselaar die op te nemen. „Is it you, Carel? This is Franco”. Franco Schepis, hoofdredacteur van de Telegiornale in Rome.

„Carel, listen, the pope is ill. What do you want me to do?”  
„Where is the pope?”  
„In Castelgandolfo, I have sent already a film crew”.

Paus Pius XII was in zijn zomerverblijf ziek geworden.  
„What can you show?”  
„Praying nuns. I think”.  
„Franco listen this afternoon it will be the first item on the first day of the first European newsexchange”, zei ik zo plechtig mogelijk.

Dat bleek 's middags ook niet zo'n moeilijke keuze. Mijn eigen NTS of-freerde een item over de oogst van suikerbieten, kennelijk het belangrijkste nieuws in Nederland die dag en de items van de anderen waren al niet veel beter.

Om vijf uur 's middags kregen BBC, ITN, NIR en NTS de Castelgandolfo-beelden via de link thuisbezorgd. Een uur later konden ze worden uitgezonden. Actuele filmbeelden uit het buitenland voor het eerst dezelfde dag in de uitzending. Groot enthousiasme op de redacties in Londen, Brussel en zeker niet minder in Rome waar men al OB-vans begon te zenden naar Castelgandolfo en het Sint Pietersplein. Naarmate de ziekte van de paus verergerde, steeg de belangstelling ook bij de televisiestations die niet aan het experiment deelnamen. De vijf pioniers van de eerste dag groeiden naar twaalf deelnemende landen. Alle aarzelingen vanwege kosten en kwaliteit waren in 48 uur overwonnen.

### Telerecording

Franco had het zelfs klaargespeeld een videocamera te krijgen in de Castelgandolfovilla, in de kamer naast het ziekenvertrek van de paus. Dat was niet alleen om de fraaie gobelins te laten zien, maar hij had een afspraak gemaakt met de biechtvader van de paus, pater Pellegrino die bereid was exact om vijf uur, als de nieuwswisseling begon, uit de ziekenkamer te komen en voor de videocamera een korte verklaring af te leggen over de toestand van de heilige vader.

„Stand by for telerecording. Live statement about illness of the pope by father Pellegrino in ten seconds...”. Terwijl ik het voor het eerst zei, liepen me de rillingen over de rug.

De toestand van de paus ging snel achteruit. Op verzoek van alle landen werd het Eurovisienet de hele dag



• CAREL ENKELAAR  
...blijkt vandaag op onze RTV-showpagina terug op 25 jaar Eurovisie...

## Show uit Montreux

**HEERLEN** - De Eurovisie bestaat 25 jaar. In verband daarmee brengen NOS, ARD, BRT en RTB zondagmiddag een feestelijke show uit Montreux. Ter gelegenheid daarvan heeft Carel Enkelaar, het televisiehoofd bij de NOS, het boekje „Behind the screen” samengesteld, een bundel van 18 verhalen die zich afspelen achter de schermen van internationale gebeurtenissen die per televisie werden uitgezonden. Het Engelstalige boekje is bestemd voor televisiemakers en buitenstaanders. Het bevat belevenissen van verslaggevers, regisseurs, producers en cameramensen, te beginnen met de eerste dag van de nieuwswisseling via het Eurovisienet.

opengehouden. Ik moest maar zeggen wat er moest gebeuren. Men was bereid elk lopend programma te onderbreken. Franco in Rome en ik in Brussel zaten, aten en dronken met de koptelefoon op.

Op donderdag moesten we ernstig rekening houden met het overlijden van de paus. Iedereen hing de hele dag aan het geluidscircuit in de veronderstelling dat ik in Brussel alles wist. In alle Europese studio's zaten onze vrienden naar hun monitor te staren in de hoop dat onze caption uit Brussel eindelijk iets anders zou laten zien dan „EBU-UR-Brussel”. Wij op onze beurt zaten in het Paleis van Justitie aan te kijken tegen de

als ik het goed zag, begon zelfs Eric Griffiths, een laconieke Engelsman van de BBC, die de technische leiding had, toch wat opvallender dan anders de knopjes en de kabeltjes te controleren.

„Carel, jij bent katholiek. Hoe maken ze de dood van zo'n paus eigenlijk bekend? Wat kunnen we laten zien?” Nauwelijks had ik hem kunnen antwoorden dat ik dat ook niet wist, of Franco schetterde in mijn koptelefoon. „Carel, Carel, we expect a message of Radio Vaticana...”.

Natuurlijk, flitste het door mijn hoofd, klokken van Sint Pieter, Laudetur Jezus Christus en dan het bericht... „Wat kun je met je camera's doen?” „Switchen van Castelgandolfo naar Sint Pieter”.

„Okay. Heb je een geluidsverbinding met Radio Vaticana?” „No”.

„Verdomme. Had je kunnen switchen met je camera's en het geluid van de radio erachter...”.

„Krijg ik zo gauw niet meer voor elkaar”.

„Heb je een radio in de buurt?” „Ja, een klein portable radiootje”.

„Franco, luister: houd die radio vlak voor die microfoon waar je nu in spreekt. Nemen we dat geluid. Hoe lang duurt het nog?”

„Kan elk moment gebeuren”.

„Okay. Stand by, Eric, mike please”. trillend van de zenuwen kwam het eruit: „Newscoördinator to all stations. Attention all stations. We verwachten een extra uitzending van Radio Vaticana. You will get live pictures from Castelgandolfo and St. Peter's Square. Simultaneous sound of Radio Vaticano. Stand by for telerecording in a few seconds...”.

Jawel. En maar hopen dat dat radio-tje van Franco het zou doen.

„Hello, BBC here. Kenneth Matthews...”.

„Yes Kenneth”.

„We want to take it live”.

„Okay Kenneth. You take the dead pope live...”.

Het was eruit voor ik de vreemde woordspeling zelf in de gaten had. Mijn hemel, hoe krijg je het in je hoofd. Maar we moesten door.

„Hello Rome, please start already picture transmission just for being safe...”.

„Franco here. Special transmission of Radio Vaticana will start in five seconds”.

„Newscoördinator to all stations. Start telerecording and live broadcast in London right now”. Maar op hetzelfde moment begreep ik dat ze dan natuurlijk zelf al hadden gedaan.

Gespannen tuurden we naar de beelden. Het was doodstil in onze technische rommelkamer. We hoorden de mensen schuifelen in Castelgandolfo en de duiven fladderen rond het raam van de paus in het Vaticaan. En ineens was daar op de zolder onder de koepel van het paleis van justitie in Brussel het bronzen geluid van de

### Begripvol

Gaston van Larebeek, een van onze technici was zo begripvol een fles whiskey te halen. Ook zonder ijsblokjes kwam die goed van pas. En







## ZATERDAG

Alle uitzendingen in kleur  
■ - zwart-witprogramma's

## NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 10.15 **Leren, hoe doe je dat?** Les 23. Leren voor je werk.
- 10.45 **Russisch.** Les 19. Teleac.
- 11.30 **Internationaal handelen.** Samenwerken met de overheid.
- 12.00 **Biologie.** Les 21. Het kringloop-idee.
- 12.15 - 12.30 **Natuurkunde.** Let op de kleintjes.
- 13.00 - 13.05 **Journala** voor slechthorenden.
- 13.30 **Journala.**
- 13.32 **Kocka, het konijn met de geruite oren.** Tekentijlmpje.
- 13.39 **De film van Ome Willem.** Voor de kinderen.
- 16.15 **Captain Caveman.** Het gekke geval van de geheimzinnige sleutels. Tekentijlmpje.
- 16.25 **Een miljoen vogels aan de rand van de woestijn.** Franse natuurfilm uit 1977, opgenomen ten westen van de Sahara.
- 17.15 **Pop op zaterdagmiddag.** Programma rond de Italiaans-Engelse zanger Angelo Branduardi en zijn popgroep.



● **PATRICIA PAAY**  
.....Speciale gast in de Showbisskuis, 20.27 uur Nederland II.....

- 17.45 **Studio Sport Extra.** 1. Samen-vatting van de voetbalwedstrijd Arsenal - Manchester United vanuit het Wembleystadion. 2. Beelden van het Europees kampioenschap turnen voor dames vanuit de Broendby-hallen in Denemarken.
- 18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
- 18.45 **Paspoort.** Informatie voor Marokkaanse werknemers.
- 18.55 **Journala.**
- 18.59 **Popeye.** Tekentijlmpje.
- 19.10 **Tarzan en de amazones.** Amerikaanse speelfilm met Johnny Weissmuller, Brenda Joyce, Henry Stephenson en anderen. Soms wordt het Jane iets te veel in het oerwoud en trekt zij zich even terug naar de geciviliseerde wereld. Tarzan, Boy en Cheeta halen haar nu weer bij de rivier op maar een geheimzinnige stam van vrouwelijke krijgers valt hen lastig...
- 20.22 **Sonja's Goed Nieuws Show.** Praatprogramma. Presentatie: Sonja Barend.
- 21.37 **Journala.**
- 21.55 **Vara-visie.** Sportmagazine. Presentatie: Felix Meurders.
- 22.35 **Een kannibaal als jij en ik.** Uitzending van de musical van Freek de Jonge (tekst) en Bram Vermeulen (muziek). Medewerkeren: Willem Nijholt, Corrie van Gorp, Carol van Herwijnen, Fred Hugas, Riet Henius en anderen.
- 0.10 **Journala.**

## DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 14.00 **Programmaoverzicht**
- 15.10 **Journala.**
- de achtergrond van de problemen in de staalindustrie.
- 19.20 **Studio Sport.** Met om 20.00 uur trekking van de lottogetallen.
- 20.30 **Tijf minuten bedenktijd.**
- 20.35 **Journala.**
- 20.40 **Hollands Spoor.** Actualiteitenrubriek.
- 21.10 **De beide dames en het gebouw.** Kort verhaal.
- 21.30 **All in the family.** "Archie's bitter pill". Tv-serie. Het ondernemerschap gaat Archie bij gebrek aan clientele, niet naar een vlez. Totdat hij helemaal niets meer ondernemt.
- 21.55 **Socialisme off - off Broadway.** "Wat rent links Amerika?" Discussieprogramma over de vraag: "Waarom is het socialisme in de VS niet belangrijk?"
- 23.25 **Journala.**

## DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 10.25 **Programmaoverzicht.**
- 10.55 **Born free.** "Het nieuwe Afrika". Tv-serie.
- 11.45 **Het vuurrode speelgoedauto-tje.** Voor de kinderen.
- 12.15 **Disco is disco.** Film over de populariteit van discotheken. Muziek: Bee Gees, Village People, The Tramps en anderen.
- 13.00 **De internationale Frühlingschoppen.**
- 13.45 **Journala.** Daarna: Week-spiegel.
- 14.15 **Chingachgook, de grote slang.** Specifilm voor de jeugd.
- 15.45 **Musicalmelodieën.**
- 16.00 **25 jaar Eurovisie.** (Zie Nederland II).
- 17.05 **Talentenjacht.** Jong talent. Presentatie: Konstantin Wecker.
- 17.50 **Washington - achter gesloten deuren.** Nieuwe serie over de Watergate-affaire.
- 18.45 **Met de camera erbij.** In het spoor van de Vikingen. Film.
- 19.30 **Journala.**
- 19.33 **Sportjournala.**
- 20.15 **Wij over ons.**
- 20.20 **Wereldspiegel.** Actualiteitenrubriek.
- 21.00 **Journala.**
- 21.15 **Dieren voor de camera.** Onopvallende dieren aan de voet van de Rocky Mountains.
- 22.00 **Ongeklukken in het hooggebirge.**
- 22.05 **Notorious.** Amerikaanse spionagefilm onder regie van Alfred Hitchcock met Ingrid Bergman, Cary Grant en anderen. Alicia Huberman, dochter van een nazijspin probeert door drank en drugs die schande te ontvluchten. Door haar liefde voor Devlin wordt zij daar in omgekeerde zin weer mee geconfronteerd doordat hij haar vraagt zelf als spionne te willen optreden en verslag uit te brengen wat er omgaat in huize van een oude vriend van haar vader in Rio.
- 23.45 **Journala.**
- 23.50 **Grüß dich, altes Haus.** Film over het bewogen leven van de joodse bouwkundeprofessor Julius Posener en zijn acties voor het behoud van waardevolle Berlijnse huizen.
- 0.35 **Journala.**

- 15.15 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
- 15.45 **Spite marriage.** Amerikaanse film met Buster Keaton, Dorothy Sebastian en anderen.
- 17.00 **Muziekwinkel Extra.** Country special.
- 17.15 **ARD-adviseur: recht.**
- 18.00 **Aspecten van een mens.** Gerhard-Dieter Jakobi en zijn gezin, afkomstig uit de DDR, zijn na vier eerdere vergeefse pogingen om een uitreisvisum te krijgen naar het westen uitge-weken.
- 19.00 **Journala.**
- 19.05 **Sportjournala.**
- 19.57 **De politieke partijen en de Europese verkiezingen.**
- 20.00 **Hier en Heute.** Actualiteiten.
- 20.22 **Het goud van de woestijn.** Met Heins Schimmelpenninck.
- 21.00 **Journala.** Daarna: politieke partijen en de Europese verkiezingen.
- 21.15 **Auf los geht's los.** Spel, plezier en prominenten bij Joachim Fuchsberger. De baansport tegen de wegsport. Prominenten zijn onder anderen Harald Juhnke en de componist Georgio Moroder. Gasten: Gilbert Be-caud en zijn ensemble en Les Blackwits.
- 22.45 **Lottotrekking, journaal.**
- 23.05 **Marnie.** Amerikaanse speelfilm uit 1964 onder regie van Alfred Hitchcock met Tippi Hedren, Sean Connery, Diane Baker en anderen. De mooie blonde Marnie ontvreemdt op haar werk 10.000 dollar. Mark Rutland komt dit te weten en Marnie solliciteert naar een vacature in zijn bedrijf. Hij weet dat Marnie een dievege is, maar neemt haar aan. Al gauw betrap Rutland haar op een daad, maar in plaats van de politie te waarschuwten, vraagt Rutland haar ten huwelijk. Hij meent dat Marnie ziek is en zij moet geholpen worden. Op de huwelijksreis doemen onaangename verrassingen op.
- 1.10 **Journala.**

- 20.22 **Het goud van de woestijn.** Met Heins Schimmelpenninck.
- 21.00 **Journala.** Daarna: politieke partijen en de Europese verkiezingen.
- 21.15 **Auf los geht's los.** Spel, plezier en prominenten bij Joachim Fuchsberger. De baansport tegen de wegsport. Prominenten zijn onder anderen Harald Juhnke en de componist Georgio Moroder. Gasten: Gilbert Be-caud en zijn ensemble en Les Blackwits.
- 22.45 **Lottotrekking, journaal.**
- 23.05 **Marnie.** Amerikaanse speelfilm uit 1964 onder regie van Alfred Hitchcock met Tippi Hedren, Sean Connery, Diane Baker en anderen. De mooie blonde Marnie ontvreemdt op haar werk 10.000 dollar. Mark Rutland komt dit te weten en Marnie solliciteert naar een vacature in zijn bedrijf. Hij weet dat Marnie een dievege is, maar neemt haar aan. Al gauw betrap Rutland haar op een daad, maar in plaats van de politie te waarschuwten, vraagt Rutland haar ten huwelijk. Hij meent dat Marnie ziek is en zij moet geholpen worden. Op de huwelijksreis doemen onaangename verrassingen op.
- 1.10 **Journala.**

- 20.22 **Het goud van de woestijn.** Met Heins Schimmelpenninck.
- 21.00 **Journala.** Daarna: politieke partijen en de Europese verkiezingen.
- 21.15 **Auf los geht's los.** Spel, plezier en prominenten bij Joachim Fuchsberger. De baansport tegen de wegsport. Prominenten zijn onder anderen Harald Juhnke en de componist Georgio Moroder. Gasten: Gilbert Be-caud en zijn ensemble en Les Blackwits.
- 22.45 **Lottotrekking, journaal.**
- 23.05 **Marnie.** Amerikaanse speelfilm uit 1964 onder regie van Alfred Hitchcock met Tippi Hedren, Sean Connery, Diane Baker en anderen. De mooie blonde Marnie ontvreemdt op haar werk 10.000 dollar. Mark Rutland komt dit te weten en Marnie solliciteert naar een vacature in zijn bedrijf. Hij weet dat Marnie een dievege is, maar neemt haar aan. Al gauw betrap Rutland haar op een daad, maar in plaats van de politie te waarschuwten, vraagt Rutland haar ten huwelijk. Hij meent dat Marnie ziek is en zij moet geholpen worden. Op de huwelijksreis doemen onaangename verrassingen op.
- 1.10 **Journala.**

## DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 13.00 **Programmaoverzicht.**
- 13.30 **Buren in Europa.** Programma voor gastarbeiders in Duitsland.
- 14.00 **Tennis.** Wedstrijden in Düsseldorf om de Nationscup.
- 17.15 **1, 2, 3, Internationale quiz.** Voor de kinderen. Presentatie: Michael Schanze. Gast: Norm Nielsen (goochelaar).
- 18.04 **De grote prijs.** Bekendmaking der weekwinnaars.
- 18.00 **Journala.**
- 18.10 **Spiegel der deelstaten.** Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
- 19.00 **Lou Grant.** De held van de dag. TV-serie.
- 20.00 **Journala.**
- 20.30 **Neem je in acht voor Hammermann.** Jeugdfilm. De negenjarige Benji moet de wraak duchten van Mary Hammermann, de

- sterkste jongen van de school, die hij belachelijk heeft gemaakt. Benji's vrienden wakken diens angst weekdaag aan, totdat hij niet meer op straat durft, geen zin heeft om te spelen en de eetlust verliest.
- 21.15 **The sea of grass.** Amerikaanse speelfilm uit 1948 onder regie van Elia Kazan met: Spencer Tracy, Katherine Hepburn, Robert Walker en anderen. Lucie Cameron is gelukkig getrouwd met de vee fokker Jim. Maar de hardheid tegen zijn werknemers irriteert haar en zij vertrekt naar Denver, waar zij een vluchtig avontuur heeft met de advocaat der farmers, Ben Chamberlain, dat niet zonder gevolgen blijft.
- 23.15 **Journala.**



● **GILBERT BECAUD**  
.....In het showgedeelte van dit spelprogramma treedt op Gilbert Becaud, 21.15 uur, Duitsland I.....

- 23.20 **De actuele sportstudio.** Sportrubriek. Presentatie: Dieter Kurten.
- 0.35 **Boksen.** Reportage uit Keulen van de finale amateurboksen om het Europees kampioenschap. Verslaggever: Werner Schneider.
- 1.45 **Journala.**

## DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 17.30 **Telecollage.**
- 18.30 **Hoe neem ik een beslissing.**
- 19.00 **Italiaanse les.** Les 5.
- 19.30 **Schoolzaken.**
- 20.00 **Markt en economie.**
- 20.15 **Sport.**
- 20.55 **Journala 3.**
- 21.00 **Journala.**
- 21.15 **Highschool.** Amerikaanse documentaire uit 1968 van Frederick Wiseman over een middelbare school in Philadelphia.
- 22.25 **De pianist Alfred Brendel speelt werken van Schubert.**

## BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

- 14.00 **Dag aan dag.** Overzicht van de culturele actualiteiten in Vlaanderen.
- 14.30 **Stadsluchten.** Tragi-komedie van Charles Chaplin met Charles Chaplin en Virginia Cherril.
- 15.50 - 17.50 **Voetballen.** Engelse Cup-Final in Wembley. Arsenal - Manchester City. Rechtstreekse reportage. Commentaar: Yvan Sonck.
- 18.00 **De tovermolen.** Voor de kinderen.
- 18.05 **Disneyland.** Voor de kinderen.
- 18.50 **Boeket.** Boekenmagazine.
- 19.30 **Lottotrekking, mededelingen, morgen.**
- 19.45 **Journala.**
- 20.10 **Duet.** Komische serie. Vlieg-vangst.
- 20.35 **Sammy & Co.** Showprogramma rond Sammy Davis Jr. Gasten: Gladys Knight and the Pips, Blood, Sweet & Tears, The grand Picasso.
- 21.00 **Sabotage op de hoge zee.** Film van Marvin Chomsky met o.a. Joseph Cotton en Leonard Nimoy.
- 22.10 **Europese kampioenschappen turnen voor dames in Broendbyhallen.** Samenvatting. Commentaar: Louis de Pelsmaeker en Jan Borms.
- 23.10 **Journala.**

## BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

- 16.00 **Jardinage.** Programma voor liefhebbers van tuinieren.
- 16.00 **Voetballen.** Rechtstreekse reportage vanuit Wembley van de strijd om de Engelse Cup-Final. Arsenal - Manchester City.
- 18.00 **La preuve par set.** Spelprogramma.
- 19.05 **Ludwig.** Voor de kinderen.
- 19.10 **Antenne-soir.** Regionaalnieuws.
- 19.25 **Lottotrekking.**
- 19.30 **Journala.**
- 19.55 **De wonderbaarlijke tuin.** Hoe communiceren dieren?
- 20.25 **Le distrait.** Franse TV-film.
- 21.45 **Cinéscope.** Programma met filmfragmenten. Presentatie: Selim Sasson. Gast: Marie-Christine Barraud.
- 22.45 **Journala.**



Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

## HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Hallo hier Hilversum. 8.03 Dingen van de dag. 9.30 Z.I. à la crème. 11.02 De Vara feliciteert. 12.03 Tussen start en finish. 13.03 In de Rooie Haan.

- 15.02 Muziek uit Studio I. 16.02 De speeddolls. 18.11 Dingen van de dag. 19.02 Uit het muziekalbum van Paul Godwin. 19.35 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Orkest Malando. 20.30 Langa de lijn. sport en muziek. 22.30 Wachten op middernacht met Herman Stok. 0.02 Metro's Special. 1.02 Take it easy. 2.02-7.00 De Nos Nacht.

## HILVERSUM II

402 en 337 m

Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
- 7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Trosbinnenkort. 7.36 Aktua. 8.11 Nationale fietsdag 1979. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterland. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.11 Onder de mensen. 14.00 Sport na sport. 14.30 Kernpunt. 15.30 Kinderbarbie. 16.00 Aktua-Extra. 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar: amusement muziek. 18.40 Uitzending van het Ministerie van Financiën. 18.50 Een mondje Frans. 9.30 Woorden in de avond. 20.00 Concert à la carte: klassieke verzoeken. 21.00 De Bijbel open. 21.20 Van U rust ik zingen. 21.45 Laat ons de rustdag wijden. 22.25 EO-Metdag. 22.40 Reflector. 23.00-23.55 Zaterdagavonduur.

## HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: elk heel uur.
- 7.02 Popprisser. 9.03 Happy Sound. 10.03 Poststation. 11.03 Op stap. 12.03 Los vast. 14.03 NCRV. Zaterdagmiddag: popmuziek, sport en actualiteiten. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Elpee-pop. 20.02 Elpee-pop-special. 21.02 Country style. 20.02 Weekend blues. 23.02-24.00 Jazztime.

## HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

- Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.
- 7.02 Op een klein stationnetje, 's morgens in de vroege. 8.00 Klassiek met Caroline. 9.02 Concerto matinales. 11.00 Pistache regionaal. 12.02 Avrotema. 12.15 Pistache regionaal (vervolg). 13.00 Opera met .... 14.02 Avro's Platen-Publieks-Prijs. 14.17 In gevarieerde bezetting. 15.30 Europees Muziekfestival voor de jeugd te Neerpelt (België). 16.00 Reflexie. 15.20-17.00 Jazz Spectrum.

## BRT II

555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

- Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 22.00, 23.40.
- Limburg: 5.30 Welkom weekend. 7.45 In het spionnetje. 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en verticale luisteraars.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Lichte muze-

## ZONDAG

Alle uitzendingen in kleur  
■ - zwart-witprogramma's

## NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 11.00 - 12.00 **Eucharistieviering.** Vanuit Amersfoort.
- 13.00 - 13.05 **Journala** voor slechthorenden.
- 15.30 **De bijbel.** Les 8.
- 16.00 - 16.30 **Microprocessors.** Les 14. Teleac.
- 17.00 **Dichter bij Paulus.** "Man en vrouw". Presentatie: Nico Bouhuys.
- 17.25 - 17.27 **Wilde Ganzen.**
- 18.30 **Wij Europeaan.** Les 10. Teleac.
- 19.00 **Journala.**
- 19.05 **Cantate Domino.** Geestelijke muziek. Presentatie: Siwert Verster.
- 19.40 **Langa grote wereldstromen.** "De Ganges". Documentaire-serie over 's werelds grootste rivieren. De Ganges ontspringt in de Himalaya en wordt door de Hindoes als heilig beschouwd.
- 20.20 **Ja, natuurlijk.** Spelprogramma gebaseerd op de natuur. Presentatie: Kiek Stokhuijzen.
- 21.50 **Ander nieuws vandaag.** Rubriek over geloof en samenleving. De Nederlandse universiteiten. Veel studenten verlaten dit jaar weer hun school en verwachten veel van de toekomst. Wat komt er van die verwachtingen uit en hoe speelt het studententestament op deze situatie in?...
- 22.25 **Journala.**

## NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 13.00 - 13.05 **Journala** voor slechthorenden.
- 15.00 **Tennis.** De Nations Cup-finales. 25 jaar Eurovisie. Show vanuit Montreux ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van de Eurovisie. Met: de Kesslertweeling, de Nolan Sisters, Toots Thielemans, Klydenre Groep, Louis van Dijk, Raffaella Carrà, Stefan Grappelli, Franco Ambrossetti en anderen. Presentatie: Willem Duys.
- 17.00 **Over het spoor.** Programma over kinderen van buitenlandse werknemers. Unicef. Gastarbeidersjongeren uit Hilversum vertellen er meer over.
- 17.30 **Journala.**
- 17.35 **Spelen met kinderen.** Tv-serie over verschillende manieren waarop ouders en kinderen met elkaar omgaan. Het doen en laten van Reineke die in de eerste klas zit.
- 18.00 **Studio Sport.** Sportrubriek.
- 18.40 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
- 18.55 **Werken in Europa.** Wie werkt er waar? Stemmen voor Europa... waarom zou je eigenlijk? De werkgelegenheid tegen

## DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 10.00 **Programma-Weekoverzicht.**
- 10.30 **Kerkdienst in Berlijn.**
- 11.25 **ZDF-matinee.** Salvador Dali, 75 jaar. Film over deze schilder en zijn model Gala. Gala-diners. Nauwelijks een droom. Bijbelse Dali-impressies.
- 13.00 **Zondagconcert.** Moederdag-programma vanuit de tuinentoonstelling in Bonn. Met: Jean Rottu, Rex Gildo, Ruthilde en Christian Boesch.
- 13.45 **Vrije tijd.**
- 14.15 **Weekkroniek.** Daarna: actuele vragen.
- 14.40 **Schulversuche.** Serie over scholen met zeer progressieve lesmethoden.
- 15.10 **Nieuws uit Uhlenbusch.** Voor de kinderen.
- 15.40 **Journala.**
- 15.45 **Dank u wel.** Nieuws van de Actie Zorgenkind.
- 15.50 **Douaneopst Aken-Zuid.** Film-reportage over deze drukke grenspos.
- 16.20 **Es leuchten die Sterne.** Georg Thomale duikt in het verleden.
- 17.05 **Tennis.** Wedstrijden in Düsseldorf om de nationscup.
- 18.00 **Journala.**
- 18.02 **Sport.**
- 19.00 **Dagboek.** Actualiteiten uit de evangelische wereld.
- 19.15 **Kulturschep Enterprise.** Gevaarlijke planetentijds. Serie.
- 20.00 **Journala.**
- 20.10 **Perspectieven van Bonn.**
- 20.30 **De ouden komen.** Over het nieuwe zelfbewustzijn der Amerikaanse senioren.
- 21.00 **Drei Bürger zum Geburtstag.** Documentaire over een minister die in de bondsdag per abuis een nieuw politiek credo verhandigt. Voor de afwikkeling van de onaanname gevolgen van de doolpoot worden de bevoorrechte-decente ambtenaren van het Bundesministerium für Strukturfragen" ingeschakeld.
- 22.00 **Journala.** Sport.
- 22.15 **Dit is uw leven.** Carl-Heinz Hollmann confronteert Hermann Gmeiner met personen en gebeurtenissen die in zijn leven een rol speelden.
- 23.15 **Litera-Tour XII.** Muziek, gesprekken en nieuwe boeken. Thema: wie is bang voor grote tijden?
- 0.15 **Journala.**

## DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 10.25 **Programmaoverzicht.**
- 10.55 **Born free.** "Het nieuwe Afrika". Tv-serie.
- 11.45 **Het vuurrode speelgoedauto-tje.** Voor de kinderen.
- 12.15 **Disco is disco.** Film over de populariteit van discotheken. Muziek: Bee Gees, Village People, The Tramps en anderen.
- 13.00 **De internationale Frühlingschoppen.**
- 13.45 **Journala.** Daarna: Week-spiegel.
- 14.15 **Chingachgook, de grote slang.** Specifilm voor de jeugd.
- 15.45 **Musicalmelodieën.**
- 16.00 **25 jaar Eurovisie.** (Zie Nederland II).
- 17.05 **Talentenjacht.** Jong talent. Presentatie: Konstantin Wecker.
- 17.50 **Washington - achter gesloten deuren.** Nieuwe serie over de Watergate-affaire.
- 18.45 **Met de camera erbij.** In het spoor van de Vikingen. Film.
- 19.30 **Journala.**
- 19.33 **Sportjournala.**
- 20.15 **Wij over ons.**
- 20.20 **Wereldspiegel.** Actualiteitenrubriek.
- 21.00 **Journala.**
- 21.15 **Dieren voor de camera.** Onopvallende dieren aan de voet van de Rocky Mountains.
- 22.00 **Ongeklukken in het hooggebirge.**
- 22.05 **Notorious.** Amerikaanse spionagefilm onder regie van Alfred Hitchcock met Ingrid Bergman, Cary Grant en anderen. Alicia Huberman, dochter van een nazijspin probeert door drank en drugs die schande te ontvluchten. Door haar liefde voor Devlin wordt zij daar in omgekeerde zin weer mee geconfronteerd doordat hij haar vraagt zelf als spionne te willen optreden en verslag uit te brengen wat er omgaat in huize van een oude vriend van haar vader in Rio.
- 23.45 **Journala.**
- 23.50 **Grüß dich, altes Haus.** Film over het bewogen leven van de joodse bouwkundeprofessor Julius Posener en zijn acties voor het behoud van waardevolle Berlijnse huizen.
- 0.35 **Journala.**

## DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 16.30 **Italiaanse les.**
- 17.00 **Voor Griekse, Italiaanse en Joegoslavische gastarbeiders.**
- 18.00 **Weekjournala voor slechthorenden.**
- 18.30 **Tips van raadgevers.**
- 19.00 **Pippi Langkous.** Voor de kinderen.
- 19.30 **Goud en zilver hebben mijn voorkeur.** Programma over sieraden uit metaal en emaille.
- 20.00 **Rock 'n' Roll Music.** Serie over Amerikaanse muziek.
- 20.45 **Sport.**
- 20.55 **Journala 3.**
- 21.00 **Journala.**



● **NOLAN SISTERS** (zondagmiddag, 16 uur) ..... Een van de sterren in 25 jaar Eurovisie, te zien op Nederland II, Duitsland I, België Nederland I en België Frans

- 21.25 **Avontuur Afrika.** „Zuidwaarts zeilen“. TV-serie.
- 22.00 **Uitvindersbeurs.**
- 22.45 **Treffpunt Keulen.** Daarna: tips voor lezers.

## BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

- 9.30 **Doe mee.** Programma met werken om fit en gezond door het leven te gaan.
- 10.00 **Verover de aarde.** Spiegelgite. Wetenschappelijk programma over de mogelijkheden die de mens heeft om de werkelijkheid weer te geven: schilderkunst, fotografie, film en televisie. Presentatie: Stephan Mores.
- 11.00 **Confrontatie.** Gesprek over actuele zaken.
- 12.00 - 12.30 **Nieuwsoverzicht voor gehoorstoorden.**
- 14.25 **Sesamstraat.** Programmaserie voor de jeugd.
- 14.50 **Autorennen.** Rechtstreekse reportage van het vertrek en de eerste ronde van de Grote Prijs van België voor Formule 1-wagens in Zolder.
- 15.15 **Een zomernacht in het hoge noorden.** Zweedse poëtische film.
- 15.45 **Autorennen.** Grote prijs in Zolder. Rechtstreekse fitsen.
- 16.00 **25 jaar Eurovisie.** Feestprogramma uitgezonden uit het kasteel van Chillon (Montreux), voorafgegaan door de prijsuitreiking van het festival De Gouden Roos van Montreux. Met het optreden van: The Nolan Sisters, Franco Ambrossetti, Louis van Dijk, Stephane Crappelli, Raffaella Carrà en haar dansers, Toots Thielemans, The Klydenre Group, The Kessler Sisters.
- 17.10 **Autorennen.** Reportage van de laatste ronden en de aankomst in Zolder.
- 17.30 **Sportuitslagen.**
- 17.35 - 18.20 **Kattestoeit.** Reportage van de jaarlijkse Kattestoeit in Leper.
- 18.30 **De tovermolen.** Voor de kinderen.







economie  
vandaag

## Orders HBG

RIJSWIJK - De totale werkvoorraad van de Hollandse Beton Groep (HBG) is in de eerste maanden met ruim 600 mln gestegen. Bovendien is er nog een aantal kleinere orders verworven terwijl opdrachten voor civiele en elektriciteitswerken in België wordt verwacht. Dit heeft de raad van bestuur meegedeeld in de jaarvergadering. Tevens werd de eerder uitgesproken verwachting over een ongeveer gelijk resultaat in 1979 als over 1978 gehandhaafd.

## China

MANILLA - China vindt dat een aantal rijke landen een realistische benadering voorstaat van de economische vraagstukken in de wereld. De grote mogendheden - waarmee China naast de Westerse industrielanden ook de Sovjet-Unie aanduidt - volhardten echter in hun protectionisme en brengen daarmee grote schade toe aan de armen in deze wereld. Dit was de boodschap van de delegatieleider van de Volksrepubliek China, Liu Xiwen, aan de vijfde wereldhandelsconferentie van de VN in Manilla.

## Arbeidsfeer

ENSCHDEDE - Volgens voorzitter A. Ros van de Marechausseevereniging zal de arbeidsfeer binnen de krijgsmacht en dus ook binnen de Koninklijke Marechaussee worden aangeleerd door de bezuinigingen. Ros sprak zijn bezorgdheid over de gevolgen van Bestek '81 uit op de jaarvergadering van zijn vereniging die in Enschede werd gehouden. "Alhoewel het Bestek zich op het totale maatschappelijke gebieden richt, lijkt het er toch dusver op dat alleen de ambtenaren, inclusief de gepensioneerden en de trekkers van sociale uitkeringen, het slachtoffer gaan worden".

## SAOB 25 jaar

EDE - De Stichting Arbeidstechnisch Onderzoek Bouwrijverheid (SAOB) zal zich in de toekomst veel bezighouden met onderzoek naar de mogelijkheden om de stijging van de bouwkosten te beperken. Die stijging was de afgelopen jaren erg groot. SAOB-voorzitter ir. P.A. van Leeuwen zei dat in Ede tijdens de viering van het 25-jarig bestaan van de stichting. De SAOB is sinds zeven jaar in die gemeente gevestigd. De stichting telt momenteel ruim zeventig deelnemers, vooral grote aannemersbureaus, maar ook architecten- en ingenieursbureaus.

## Geldkrediet

DEN HAAG - De wet op het consumptief geldkrediet zal voortaan gelden voor kredieten tot en met 40 duizend gulden. Tot dusver vielen geldleningen tot een maximum van 10 duizend gulden onder wet. Dit is bij algemene maatregel van bestuur bekend gemaakt door het ministerie van CRM. Voor kredieten van 15 duizend gulden of meer met looptijden van vijf jaar of langer zal hypothecaire zekerheidsstelling zijn toegepast. Voorts is bepaald, dat alle bestaande vrijstellingen van de bepalingen uit de wet, die gelden voor kredieten boven 5 duizend gulden worden ingetrokken. De maatregelen treden maandag in werking.

## IBB-Kondor

LEIDEN - IBB-Kondor Groep NV (bouw) verwacht over 1979, als zich geen onvoorziene nadelige invloeden doen gelden, het dividendpercentage te kunnen handhaven, zo blijkt uit het jaarverslag. Eerder stelde de groep over 1978 een van 7 tot 8 pct. verhoogd dividend voor over het door conversie met 1 mln. tot 5,69 mln. vergrote kapitaal. De orderportefeuille bij het begin van dit jaar verschaft de groep zekerheid dat voor 1979 reeds een bevredigend deel van de omzet is veilig gesteld. Bovendien is een aantal belangrijke projecten in voorbereiding met een te verwachten bijdrage tot de productie van 1979.

## Beschuldiging

MANILLA - Een aantal communistische landen heeft Westerse Multinationale ondernemingen en handelsbanken beschuldigd van zwendel in hun transacties met de ontwikkelingslanden. De rijkdommen die zij vergaren moeten de armen in de wereld ontbreken, zo valt te lezen in een verklaring die Bulgarije, Wit-Rusland, Cuba, Tsjecho-Slowakije, Oost-Duitsland, Hongarije, Mongolië, Polen, de Oekraïne, de Sovjet-Unie en Vietnam hebben ingediend in UNCTAD VIJF in Manilla.

## Scheepvaart

AMSTERDAM - Naar verwachting zal binnenkort overeenstemming worden bereikt binnen de EEG over de toetreding van lidstaten tot de VN code voor lijnvaartconferenties. Hiermee kan de basis worden gelegd voor een Europese scheepvaartpolitiek, die er toe zal kunnen leiden dat de EEG-landen samen daadwerkelijk tegen de vlagdiscriminatie kunnen optreden. Dit schrijft de raad van bestuur van de KNSM Group in zijn jaarverslag.

## Deelneming

DEN HAAG - Van Wijk en Heringa NV (onroerend goed, industrie) verwacht haar werkterrein verder over de grenzen uit te breiden. Diverse mogelijkheden tot deelneming in Amerikaanse olie- en gaswinningen alsmede in onroerendgoedprojecten zijn in onderzoek, zo blijkt uit het jaarverslag, waarin de directie zegt op grond van de huidige gang van zaken te verwachten dat de winst over 1979 ten minste gelijk zal zijn aan die over 1978.

## ZONNIGE TOEKOMST VOOR VOLKER-STEVIN

AMSTERDAM - In de eerste drie maanden van dit jaar heeft de Koninklijke Volker Stevin voor een totaalbedrag van 700 miljoen gulden aan orders binnengehaald, waarvan ruim de helft in het buitenland. Volgens drs. J. van den Driest, voorzitter van de raad van bestuur van de nieuwe bouw- en baggergigant, loopt er een aantal

kansrijke inschrijvingen voor grote projecten in het buitenland, en dan niet alleen in het Midden-Oosten, die er binnenkort bij zullen kunnen komen. De tijd van de mammoetorders, zoals die ook in het verleden aan Nederlandse bouwers toeveelden, lijkt voorbij. Volgens Van den Driest hebben de opdrachtgevers

veel meer de neiging die grote projecten in stukken te knippen. Hij zei ook dat de gebeurtenissen in Iran en het tot stand komen van een vredesverdrag tussen Israël en Egypte vertragen hebben veroorzaakt in beslissingen om grote projecten te starten. Volgens Van den Driest is er in het Midden-Oosten nog werk genoeg

te doen, zowel in het water als op het land. De opdrachten zullen echter in het algemeen wat kleiner zijn, in de orde van grootte van 100 tot 500 miljoen gulden, wat overigens voor Nederlandse bouwers nog reusachtige orders zijn. De markt wordt wat rustiger, maar valt beslist niet weg, zo zei hij. In Iran is Volker-Stevin nog met de

uitvoering van een groot project bezig. Ondanks de problemen daar gaan de werkzaamheden ongestoord verder. Het werk zal in augustus worden opgeleverd. Betaalingsmogelijkheden zijn er tot nu toe niet geweest en het bestuur verwacht dat ook niet tenzij de omstandigheden sterk zouden verslechteren.

## Eerder sprake van sterke prijsstijging

## Geen ernstige problemen bij olievoorziening West-Europa

BRUSSEL - Dit jaar zullen er zich ernstige problemen voordoen bij de levering van (zware) stookolie en benzine. Alleen wat betreft de huisbrandolie zal er wellicht sprake zijn van een klein tekort, zo blijkt uit een rapport van de UNICE, de unie van centrale industriële organisaties in de Europese Gemeenschap. Volgens de UNICE zal er eerder sprake zijn van een sterke prijsstijging van olie en olieprodukten dan van een tekort.

Volgens een woordvoerder van de UNICE zijn de landen van de EG het jaar begonnen met een ruime olievoorraad. De strenge winter heeft daar

een fors gat in geslagen maar op het ogenblik zijn de voorraden in de meeste landen weer op het normale peil - voldoende voor een gebruik van negentig dagen. In België is de voorraad echter maar toereikend voor 75 dagen; het is zaak om voor aanvulling te zorgen voordat het weer winter wordt. Gezien de huidige olieprijs (dertig procent hoger dan december vorig jaar) is dit niet makkelijk, zeker niet nu een land als Iran niet op volle toeren produceert.

De woordvoerder zei verder dat men zich in de EG geen zorgen hoeft te maken over de aanvoer van olie, tenzij een tekort zoals zich nu voordoet in Californië een sneeuwbal effect heeft. De UNICE maakt zich zorgen over het feit dat er in de EG zo weinig op regeringsniveau wordt gedaan aan het zoeken naar andere energiebronnen.

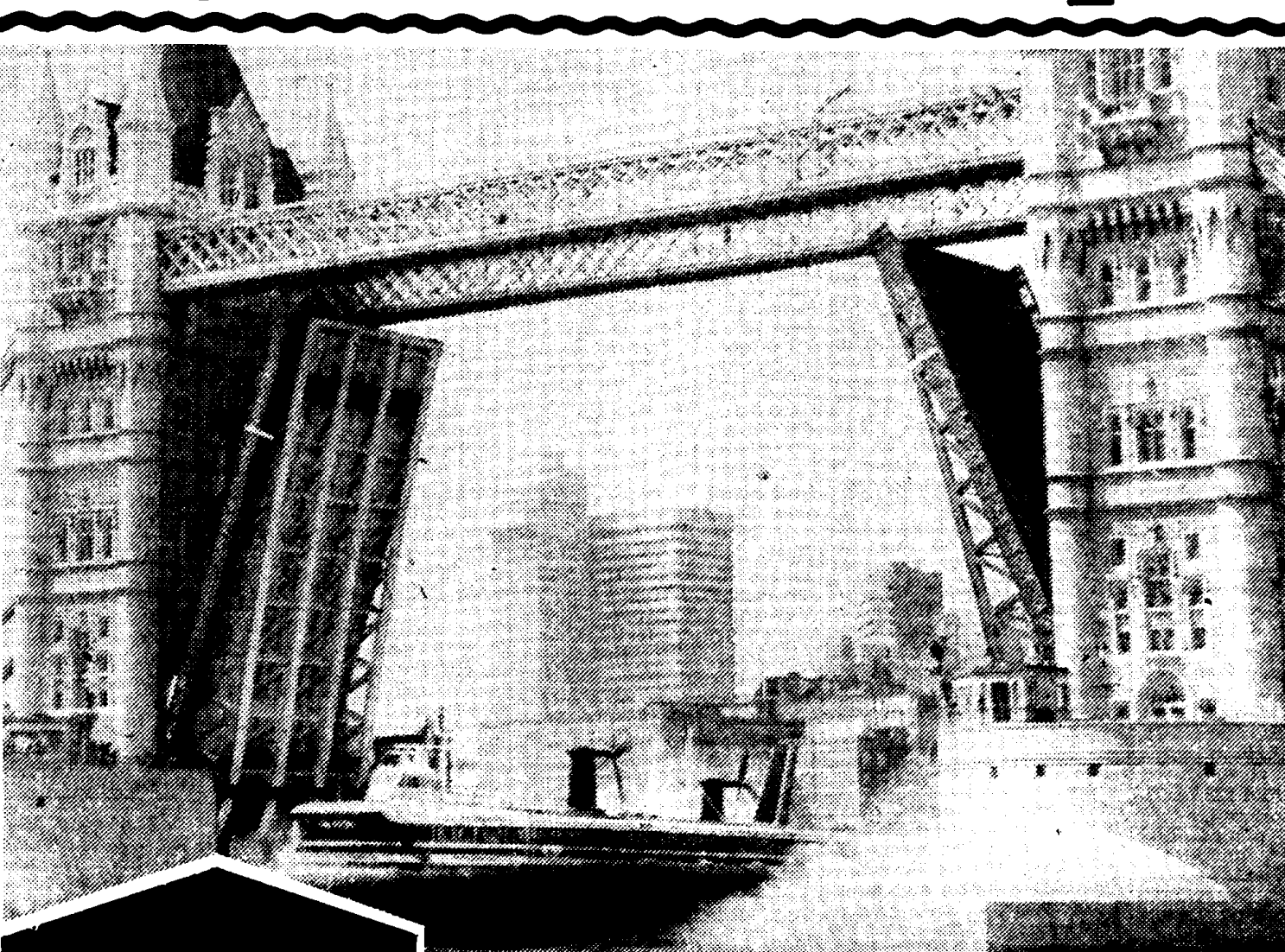
De unie betreurt het dat zwaar- en lichtwaterreactors, benzine met een hoog loodgehalte en snelle kweekreactors zulke emotionele reacties teweegbrengen.

De UNICE voorziet tot het jaar 2000 een verdubbeling van het energieverbruik. Om hierin te kunnen voorzien moeten er 650 nieuwe kolennijnen worden geopend, zes gasvelden worden gevonden met elk een omvang van het gasveld bij het Groningse Slochteren, moet er een olieveld worden ontgonnen dat zeven maal zo groot is als de Nigeriaanse olievelden en is de bouw noodzakelijk van 600 kernreactors elk met een vermogen van 100 MW.

## Adviesaanvraag over raamwet inkomensvorming

UTRECHT - De Deregering zal binnenkort bij de Sociaal-Economische Raad een adviesaanvraag indienen over een raamwet inkomensverdeling. Het is de bedoeling, dat zo'n wet een algemeen, samenhangend inkomensbeleid gaat regelen. Minister Albada (sociale zaken) zegt dat in een interview met het blad van de raad voor middelbaar en hoger personeel.

„De moeizaam overeind gehouden hiërarchie van inkomens is niet zo gemakkelijk te veranderen”, aldus



De super Hovercraft 4, de Princess Margaret, de grootste Hovercraft ter wereld, passeert hier de Londen Tower Bridge. De Princess Margaret zal voortaan een veerdienst onderhouden tussen Dover en Calais of tussen Dover en Boulogne. De capaciteit van het vliegende luchtkussen is 416 personen.

## Bedrijvigheden

KERKRADE - Hooky Hooks, BV een damesconfectiebedrijf dat nu nog gevestigd is in Kerkrade, gaat op het industrieterrein in Schaesberg een nieuw modern opgezet bedrijf bouwen. Het nieuwe gebouw krijgt een oppervlakte van 1600 m<sup>2</sup>, duizend vierkante meter meer dan Hooky Hooks nu ter beschikking heeft. In het nieuwe onderkomen wordt een snijzaal, atelier, kantine, showruimte, expeditie en een kantoor ondergebracht. Na de bouwvakvakantie hoopt men met de bouw van het nieuwe pand te beginnen. Begin 1980 zal de opening plaatsvinden. Het bedrijf in Schaesberg zal aan 120 personen werk bieden. Thans werken bij het confectiebedrijf 54 mensen. De nieuwbouw betekent dus ook een behoorlijke uitbreiding van de werkgelegenheid. Nog tijdens de bouw zullen de nieuwe werknemers van het bedrijf opgeleid worden tot modinette, zij ontvangen

gedurende de opleiding het normale loon. Tot nu toe hebben vele meisjes zich aangemeld die de opleiding willen volgen.

BRUNSSUM - De supermarkt van Albert Heijn in Brunssum zal op 14, 15 en 16 mei gesloten zijn in verband met verbouwingen werkzaamheden. De afdelingen groente, zuivel en warm brood zullen worden uitgebreid. Bovendien zal de supermarkt verwijkt worden met een bedieningslagger en een nieuwe bloemenshop. Voor het gemak van de klant zijn er verder twee nieuwe kassa's gepland. Op donderdag 17 mei a.s. zal de zaak om 14.00 uur heropenen worden.

SCHAESBERG - Gisteren vierde het Schaesbergse aannemersbedrijf J. Paas BV haar zilveren bestaanfeest. Dit bedrijfsjubileum werd feestelijk gevierd. Tegelijkertijd werden gisteren een aantal jubilarissen gehuldigd.

## Beursoverzicht

## Fondsen lager

AMSTERDAM - Op de Amsterdamse effectenbeurs werd er aan het eind van de week minder actief gehandeld. De staatsfondsen stonden onder druk en waren gemiddeld 0,40 cent lager. Er werden zelfs koersverschillen van 60 cent genoteerd. Als oorzaak van deze zwakke stemming noemde de beurs de plotselinge aankondiging van een nieuwe lening ten laste van de AMRO Bank groot f 250 mln. tegen 9 pct., en dat terwijl de uitgiftekoers van de 8,75 pct. Afslanking even tevoren was vastgesteld op 99 pct.

HVA liep iets terug. Met belangrijke lagere omzetten kwam de koers op f 56,60. KLM ging weer bergafwaarts na een tijd in de lift gezeten te hebben. De aandelen noteerden f 113,80 en hadden de neiging om verder weg te zakken. Akzo leed maar een paar dubbeltjes verlies op f 30,90. Hoogovens was nagenoeg onveranderd. Heineken en Deli moesten beide wat gas terug nemen op respectievelijk f 86,90 en f 124,20. Hoewel KNSM een bescheiden herstel verwacht, gingen de aandelen met f 2,50 terug naar f 106,30. Van Ommeren verloor f 1,50 op f 189,-.

De financiële waarden waren zonder uitzondering lager. Aandelen ABN kregen het grootste koersverschil te verwerken, nl. f 1,30 op f 356,-. Op de lokale markt vielen enkele uitvervalten op door een vaste stemming. Hiertoe behoorde Kluwer die ex-dividend f 3,- hoger uitkwam op f 100,- zonder dat echter verkopers konden worden gevonden. Aandelen ICU verwisselden f 2,50 hoger van eigenaar op f 1,50 en verder was de Telegraaf f 3,- in herstel op f 108,-.

Enkele bouwmaatschappijen mochten zich ook in enige belangstelling verheugen. Volker Stevin die in de eerste vier maanden van dit jaar f 700 mln. aan nieuwe orders heeft geboekt verbeterde met f 2,- tot f 82,-. Ogem steeg f 0,50. Aandelen VMF werden f 1,- hoger verhandeld op f 45,50 en voor de 9 pct. convertible VMF werd zelfs f 2,50 meer betaald op f 67,50.

Van der Giessen de Noord steeg met f 4,50 tot f 103,- en IHC Holding werd f 0,80 duurder op f 16,50. Voor Porcelan Fles werd vergeefs f 5,- meer geboden op f 250,-. Aan de andere kant stond Braat Bouwstoffen op nieuw onder druk en op f 200,- later werd een verlies van f 12,- geboekt. Rommenhueller was f 9,- lager op f 281,- en Sanders ontving een f 3,- lagere laatprijs op f 93,-. Aandelen Ahold verloren f 2,- op f 97,- evenals Beers op f 94,-.

Op de actieve markt kwam later over een breed front aanbod opzetten waar door veel noteringen verder naar beneden moesten. Opvallend was hierbij een daling van f 4,50 voor Van Ommeren op f 186,-. KNSM ging ten opzichte van donderdag ruim f 3,- achteruit tot f 105,50. Unilever zakte in tot f 129,50 en kwam hierbij op een verlies van f 1,50. Hoogovens die prijshoudend opende brakke met f 0,50 al tot f 34,20 en HVA moest in totaal f 2,80 achteruit naar f 55,-.

## Advieskoersen

Amerikaanse dollar	213	2,03
Engelse pond	442	4,12
Belgische frank (100)	6,78	6,48
Duitse mark (100)	110,50	107,50
Italiaanse lire (10.000)	26,25	23,25
Portugese escudo (100)	5,00	4,00
Canadese dollar	1,85	1,75
Frans franc (100)	49,00	46,00
Zwitserse franc (100)	122,25	119,25
Zweedse kroon (100)	48,50	45,50
Noorse kroon (100)	41,50	38,50
Deense kroon (100)	40,50	37,50
Oostenr. schilling (100)	14,99	14,69
Spanse peseta (100)	3,30	3,00
Griekse drachme (100)	63,25	5,10
Fins mark (100)	53,25	50,25
Joegoslav. dinar (100)	11,15	8,95

## beurs van amsterdam

## Binnenlandse aandelen

Akzo	31,20	30,80
ABN	357,30	356,00
Amro 20	74,30	73,70
Deli-Mij	124,30	123,50
Dordtsche	184,00	181,60
Dordtsche Pr.	183,00	180,30
Heineken	87,10	87,00
Heineken H.	80,80	80,00
Hoogovens	34,80	34,20
HVA-Mijten	57,80	55,00
KNSM cert.	108,80	105,50
KLM	116,50	113,70
Kon. Olie	144,20	142,40
Nat. Ned.	114,00	113,60
Ned. Lloyd	72,50	72,20
Ommeren	190,50	188,00
Philips	25,40	25,10
Philips div. 79	-	-
Robeco	161,50	161,00
Rolincio	131,50	131,00
Rorento	121,90	121,80
Unilever	131,00	129,50

## Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	105,40	105,20
9.75 id. 74	106,00	105,80
9.50 id. 76-1	103,20	102,20
9.50 id. 78-2	103,20	103,10
9.00 id. 75	101,00	100,80
8.75 id. 73	99,90	99,60
8.75 id. 75	100,00	99,70
8.75 id. 76-96	99,80	99,50
8.75 id. 79-94	99,80	99,70
8.50 id. 75	99,60	99,30
8.50 id. 75-2	99,00	98,70
8.50 id. 78-93	98,80	98,70
8.50 id. 78-99	98,70	98,70
8.50 id. 79-99	98,80	98,80
8.25 id. 76-96	97,40	97,00
8.25 id. 77-92	97,70	97,30
8.25 id. 77-93	97,70	97,30
8.25 id. 79-89	97,10	96,80
8.00 id. 69	95,90	95,50
8.00 id. 70-85	95,80	95,40
8.00 id. 71-96	95,40	95,00
8.00 id. 70-1	-	-
8.00 id. 70-11	95,90	95,40
8.00 id. 70-111	95,90	95,30

## Binnenlandse aandelen

8.00 id. 76-91	96,80	96,40
8.00 id. 77-97	95,70	95,30
8.00 id. 77-87	95,70	95,30
7.75 id. 71-96	95,50	95,10
7.75 id. 73-98	95,00	92,80
7.75 id. 77-97	94,00	93,60
7.75 id. 77-92	94,00	94,90
7.50 id. 69-94	93,10	92,80
7.50 id. 71-96	92,30	91,70
7.50 id. 72-97	91,80	90,90
7.50 id. 78-93	90,80	90,50
7.50 id. 78-88	90,50	90,30
7.50 id. 71-81	89,60	89,50
7.20 id. 72-97	89,90	89,80
7.00 id. 66-91	92,20	92,00
7.00 id. 66-91	91,90	91,80
7.00 id. 69-94	90,90	90,80
6.50 id. 68-93	89,20	88,90
6.50 id. 68-93	89,40	89,10
6.50 id. 68-93	89,10	88,80
6.50 id. 68-93	88,70	88,40
6.25 id. 66-91	88,40	88,10
6.25 id. 67-92	87,10	86,80
5.75 id. 65-90	82,80	82,70
5.75 id. 65-91	82,70	82,60
5.25 id. 64-91	81,70	81,60
5.25 id. 64-91	81,70	81,60
5.00 id. 64-94	82,70	82,20
4.50 id. 58-83	84,30	84,00
4.50 id. 59-89	86,30	86,50
4.50 id. 60-85	91,80	91,50
4.50 id. 60-91	-	-
4.25 id. 60-93	81,30	80,90
4.25 id. 59-84	82,80	82,50
4.25 id. 60-90	84,10	83,60
4.25 id. 61-91	82,30	81,90
4.25 id. 61-91	80,50	80,10
4.00 id. 61-86	91,20	91,00
4.00 id. 62-92	81,20	80,80
3.75 id. 53-93	79,90	79,60
3.50 id. st. 47	74,30	74,20
3.50 id. 53-83	93,20	92,80

## Binnenlandse aandelen

ACF	83,50	83,00
Ahog-Bob	57,50	58,00
Ahold	99,00	97,00
Amas	6,50	6,60
Amev	102,90	102,70
Amfas	118,20	117,50
Ass. Droogd.	190,00	188,00
Ass. Rijksw.	296,50	294,00
Ass. St. R'dam	-	-
Asselberg	189,00	185,00
Audet	100,00	100,00
Aut. Ind. Ind.	232,00	235,00
Ballast-N.	100,00	100,00
Bam	89,20	89,00
Batenburg	401,00	400,50
Beek van	54,10	54,30

## Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	83,70	83,90
8.75 ABN	116,80	116,50
8.75 Amro 73	99,00	97,80
5.50 Amro 8.25	287,25	285,25
8.50 Bos Kal.	108,50	108,00
6.25 Buhr T	95,50	96,30

## Binnenlandse aandelen

7.25 Furn. 73	89,00	88,80
5.75 Gist-Br.	87,80	87,80
5.25 Hoogov.	-	-
7.25 Kappa 73	-	-
8.75 KNSM	103,00	102,50
8.75 KBB	-	-
7.75 K.N. Pap.	102,40	102,00
7.25 Mintosh	86,70	86,20
9.00 Meneba	93,10	93,00
7.00 NBM-B.	89,30	-
7.25 Nelco	1,70	1,60
6.50 Nollaco	498,00	497,00
7.75 Nutricia	81,50	82,00
6.50 Nijverd.	93,00	93,00
6.50 Océ-Gr.	137,00	136,00
4.75 Philips	106,10	105,00
10.00 Pont	103,00	-
7.50 Proost B.	-	-
6.50 Rolincio	72,00	72,20
6.50 id. 1000	73,50	73,30
8.00 Sanders	92,00	91,80
7.00 Skol Br.	93,00	92,30
7.00 Slav. Bk.	96,70	96,00
8.75 Stel. Gr.	102,00	103,00
9.00 VMF-St.	65,00	67,30
8.25 Vih. Bt.	92,00	91,00
8.50 Volk. St. 78	96,60	97,00
7.00 W'havve	103,00	103,00
7.00 W'sanen	90,20	90,00
8.75 W.U. Hyp.	132,00	131,50

## Binnenlandse aandelen







MAN 49 jr. ongehuwd, intelli-

teetenvrouw 65 jr. gesch. zoekt een vrouwelijke VRIEND met eerlijke karakter, ook zelfde leeftijd, br. onder nr. SH LD 120 Hrl. 045-17914.

Wed. 65 jr. ZOETK wedn. 65 jaar, geen buitlen, en met auto. Br. onder 1239 LD Heerlen.

Alleenst. j. man 36 jr. niet knap welv. zacht karakter met fatie en auto z.k.m. gesch. vrouw of WEDUWE tot 36 jr. die ook naar kamperen houdt, 2 kind. geen bezw. geen uitg. type. Br.o.n.r. SP 348, L.D. Spekheide.

Leuk uitziende vrouw, schuldloos getrouwde, 46 jr. met 3 schoolgaande kinderen zoekt leuke actieve MAN om samen met hem, nieuwe toekomst op te bouwen. Br. graag uit. SLuitend m. foto ond. no. 5 569 LD Sittard.

**Contacten/clubs**

Exclusief relax en sauna CLUBS. Originele Finsse massage. Natuurlijke relaxatie. Charmante gastvrouwen serveren u in onze bar gratis uw consumptie. In elke relaxruimte veronten wij steeds de nieuwste video kleurenfilms. Nieuwe tarieven. Maastrecht. Club Denise, Boschstraat 46. Tel. 043-50785. Kerkrade-West, Club Rustica, v.d. Weijerstraat 9, tel. 045-412762.

Van ma. t/m vrij. 14.00 uur exclusieve club Bar OASE Egelshoven.

Nieuw PRIVÉ, tel. 043-17081. Alleen volgens afspraak v. maandag t/m vrijdag v. 9.00 uur tot 15.00 uur. Vragen naar Marjo.

Voor prettig RELAXEN, bar, film, sauna, sporten Ede. Club Vier charmante gastvrouwen. Geopend 12-24 uur. Wilhelminasingel 127, Maastrecht, tel. 043-50813. Zat. vanaf 21 uur, geres. voor echtparen.

Nieuw SAUNA, relax, gratis dranken, 4 charmante meisjes verwachten u van ma. tot vrijd. van 12 tot 24 uur, zat. van 12 tot 22 uur. Sena 18, Breudlingstraat 3, Maastrecht. Tel. 043-16981.

Voor ECHTPAREN met vrije opvattingen die de zaterdagavond in besloten gezelschap tegen betaalbare prijs willen doorbrengen. Postbus 1184 Kerkrade-West.

SUSANNE en Diny een begrip voor discrete. Tevens assistentie gevraagd van 10-23 uur. Tel. 045-417914.

Privé adres SUSANNE en Diny, vanaf heden ook op zaterdag leren kleding. 045-417914.

Privé adres SUSANNE en Diny, verwachten u van 10-23.00 u. ook weekends. 045-417914, met video-kleurenfilms.

Doorlopende GELUIDS- en FOTOGESTELLINGEN. Shop-Privé (dat op het goede adres) Stationstr. 31, Sittard. Tel. 04490-12526.

Nieuw, PRIVÉ. Tel. 045-220226.

Wegens omstandigheden VERHUIJD. Nieuw privé me geluidsfilm. Catja en Sonja twee lieve personen zouden graag met u smoezen. Vana. 14.00 uur. Bel voor afspraak. Tel. 043-315003. Tot straks.

PRIVE van ma. tot za. vana. 12.00 u. tel. 04490-20464.

Gevraagd charmante BAR DAMES, voor de middag of avonduren, vrij vervoer, Wiesje van Br. Kerkweg 1, Maria Hoop. Echt 04743-551.

Goed eerlijk adres bij JOSEFINE en Roos, na tel. afspraak 045-714006.

Club Privé, Brusselsestraat 65 Maastrecht, tel. 043-13895 open van 10-23 uur, zaterdag van 10-18 uur, bezoek ons, wij hebben allang geen publiciteit meer nodig, voor de opening van ons nieuwe filiaal zoeken wij zo spoedig mogelijk enkele HOSTESSES.

Nieuw te Maastrecht, na Parijs London en Stockholm nu ook in Maastrecht de club Chelsea, van 12-24 uur, bezoek ons, wij zijn beter en GOEDER KOPER, Rechtstraat 64, wij zijn ook zaterdag, geopend, tel. 043-19271.

Leuke ASSISTENTES gevraagd voor goed privé adres tel. 043-31440.

Gevr. ECHTPAREN voor P.R. voor de zaterdagavond. Br.o.n.r. SP 345 L.D. Spekheide.

CLUB Parallelweg 9, Reuver ook zondag, Tel. 04704-28008. Tevens meisje gevraagd.

NICKY en Annelies, tel. 045-419071.

ANITA en Yvonne, tel. 045-419071.

MILLY, Surinaams meisje van 21, tel. 045-419071.

De VIDEOCLUB in Hrl. toont nu gewenste film op T.V. om te beelden. Parallelweg 174, Hrl. Tel. 045-717996.

Sex Shop Passa biedt aan LESBINESFILMS, homo films, sado, bondage, disk films, anal, teken, en bizarre films. Zaterdag laag prijzen. Putgraaf 15, Passa Heerlen. Tel. 71988.

MAN 51 jr. vermogend zoekt jonge vriendin. Br. ond. nr. SP 341 LD Spekheide.

ZAKENMAN, 44 jr. gehuwd, zoekt ook vriendin, die ook evt. met hem op reis kan gaan. geen bartye, discreet. Br. ond. foto op erew. retour. Br. ond. nr. SP. 342 LD Spekheide.

PRIVE relaxen van 12 tot 24.00 uur met nieuwste videofilm alleen op afspraak, behalve zondags. Tel. 045-413608.

SUSANNE EN DINY hebben Indische assistente van 10-23 uur. tel. 045-417914.

Susanne en Diny voor 100% discrete. Tel. 045-417914. OOK WEEKEND.

Nog enkele nette BARMEISSES gevraagd voor de middag en avond. Melden tel. 045-220444 of 04446-1960.

Bar La Chandelie, gez. v. 7 tot 14 u. Intieme en gezepp. v. 14 tot 18 uur. Nieuwstr. 134, Hoensbroek.

Attentie: de exclusieve club voor de zakenman. Club EVA. De club met de vele mogelijkheden, elke dag geopend van 15 tot 3 uur 's nachts, behalve 's zondags. Elke dag meer als assistentes aanwezig. Tel. 04750-19742. (adres Rijksweg 13 Herten (oudes weg Roermond-Sittard)).

Ook 's zaterdags privé bij SYLVIA en Conny van 10 tot 20 uur. Tel. 045-222537.

Knappe jongeman in GELDONOOD. Welke meikid of vrouw wilt hem helpen. Een 25 jr. 180 slank en voor alles in. In de ochtend 1240 LD Heerlen.

Echtpra. m. knd. 2 echtp. vr. omg. 24. Limburg. Br. onder nr. 1238 LD Heerlen.

Echtpra. begin 30, zoekt meid. ECHTP. voor vrije intieme avonden, geen financ. bed. Br. ond. nr. 5 563 LD Sittard.

Nette heer, 32 jaar, wil dames VERWENNE, geen financiële bedoelingen. Met auto en eigen flat, ook i.b.v. telefoon. Geheimhouding verzekerd. Eem aan postbus 4163, Maasricht.

Kent u die BRAZILIAANSE?, nee! Bel gauw 04494-51738.

GELUIDSVOORSTELLINGEN 1 uur programma f 10,-, televisie voorbeelden voor elk type videocorder. Sexshop Erotica, Honingmanstr. 95, Hrl.

Nieuw privé-adres bij DIANA van ma. t.m. zat. Tel. 258096.

Goeduitziende BARDAMES gezepp. exclusieve bar. Goede verdiensten. Werkijd ma. t.m. vrijdag. Aanmelden na 17.00 uur, tel. 0447-1592. La Comparsabar, Vaesrade-Nuth.

Modern leuks echtpaar 39 jr. zoekt ander leuk stel om leuke langdurige VRIENDSCHAP op te bouwen. Br. on. nr. VA 362 LD Valkenburg.

Dame zoekt VRIEND 45-65 jr. voor alles omvrel. Goed mil. alg. ontv. om. Br. on. nr. 1242 LD Heerlen.

Wilt u GEZELLIG en discreet relaxen. Bel Irene te Sittard, 04490-20796.

Funny Club Sittard heeft nog plaats voor een of twee charmante BARDAMES met bar. verzorging, speciale condities, vervoer aanwezig. Tel. 04490-19079 b. 065 04490-15299.

GELUIDSFILMVOORSTELLING 1 uur programma f 10,-, televisie voorbeelden voor elk type videocorder. Sexshop Erotica, Honingmanstr. 95 Hrl.

Uw met niveau, club La Raemda, Kraanpoort 13, Poermond, geopend ma.-vr., van 14 t/m 2 uur 's nachts.

Goed uitzienende jongedame 39 jr., ongehuwd wil graag k.m. in B. JONGEMAN. Br. ond. nr. GE 037 L.D. Geleen.

Voor te RELAXEN in een in-

ANTIEK, wij bieden u een grote collectie o.a. meubelen, hang en staande klokken, hanglampen, brons, koper, tin, enz. Wim Scheepers, Panheerweg 28, Heel. Tel. 04747-1593.

ANTIEK. Wij bieden u een grote collectie o.a. meubelen, hang en staande klokken, hanglampen, brons, koper, tin, enz. Wim Scheepers, Panheerweg 28, Heel. Tel. 04747-1593.

Te k. eiken BIERVATEN van 50, 100 en 200 liter. Te bevr. v. Slieter, Reymerstok-Gulpen.

ANTIEK Groenstraat 109, Geleen, weer dagelijks geopend.

Een goed antiek meubel, moet AARDWERK en porceleinen, oud zilver en zilver platen v.u. in de Antiekhal langs de weg bij Sittard Heerlen, 10 Dakhuizen, Loosdrecht, Amstenrade. Tel. 04492-2657.

ANTIEK, gelooft 2-deur. eiken handkast, linnenkast, opklapbare kledingkast, jachtkasten, Belgische meubels. Frachtige gestoffeerde ethoeken, salontafels. Reddelijk prijzen. Tel. 04495-44227. Velouchschiurweg 1A Meerssen.

Antiekhandel St. Sassen, in koop-verkoop. Ruime keuze i. o.a. KASTEN, eet- en slaapkamers, bureaus, dekenkastentafels, stoelen, kleingood. Ook voor restauraties, logen, eiken kasten bij ons terecht. Wijkplaats, Stationsstr. 214, Beek-Elsool, tel. 04402-1828. Verv. koop Heerdestr. 19-21 Geleen. Tel. 04494-45566.

Antieke KASTEN, ethoeken, klokken, kleingood enz. Arienkzaak "La Chasse", Heerlerbaan 124, Hrl. 418381.

Alleen bij ons in Nuth vindt u ruime verzorgde collectie antiek meubels en KLEIN GOED w.o. Bretons jacht-Henrie II, boeren bruidskasten, ethoeken, Empire salontafels, eiken jachtkasten, ridderschaps telen. Gedrukte mooie streek-eiken kasten. Dit en nog veel meer vindt u bij ons in Nuth. Antiekhandel Simons, Kerkerstr. 45A t.o. kerk. 300 m af m. kerk, geopend woensd., donderrij. en zat. van 9-18 uur, don. koopavond. Tel. 04447-3437.

ANTIEK: te k. v. part., t.e.a. Kamperstr. 7, Schaesberg.

Antiek kopen is een kwestie van VERTROUWEN van uw zijde en het geven van garantie en service van onze zijde. Kort daarom beslist eens kijken bij Heisterberg. Wijnst. B.V. Heisterberg. Tel. 045-216755. Maandag gesl., donderdags koopavond.

te k. Europees en Aziatisch antiek KLOKKEN van porselein, kasten, houtsnijwerk, grote collectie moed. weg. Gladienstert. 173, Kerkerade-w.

Kom ANTIEK kijken bij Pierre Coumans, Heerstr. Noord 144, Stein richting Herten.

JACHTETHOECEN, ijdert Antiek, Valkenburg, alpenzondag geopend, Plenkerstraat 35, Jan Deckerstr. 9, te 04406-13874.

De grootste keuze in antiek

**De Belg vestigde de rederij MEUBEL'S eerst bij Alpha Antiek, Valkenburg, Plenkertstraat 35, tel. 04406-12422, iedere zondag geopend.**

Een modelcollectie antieke MEUBELS? Komt u eens even binnenlopen, gewoon op een doordeweekse dag, een zondag, u ziet dan zelf wat wij hebben. Alpha Antiek Valkenburg, een eerlijk adres.

**Antiek** een enorme keuze in KLEINGOED. Alpha Antiek Valkenburg, iedere dag geopend dus ook op zondag.

Mechelse KASTEN en eet-hoeken. Alpha Antiek Valkenburg, iedere dag en iedere zondag geopend.

Tek te k pr. FAUTEUILS, biedermeier tafels en stoelen, seccante, vitrinkeastjes en leerdie, Werkteersteenwanden, Maseik, tel. 09-3211564570.

Pors. KLOKSTEL, bidstool, lampset, oude kruisbeelden, kast, tafel, enz., tel. 045-457553.

**ANTIETK.** Voor moederdag iets dat blijvend is. Moede bisq. p. p. seleine beeldjes, vazen, die klokken o. reguliers, tafellokjes en twee, twewichers, klokkenstellen, nachtkastjes, bloemtentafeltjes, moole boeren en leringbeelde, boerenlegkastje, stoeleingoodiesjies, diverse kleingoodiesjies. Colmbruustaat 67. Heerlenheide (Wier), tel. 045-213878.

T.k. a compl. ant. JACHT-KAMER best uit gebedeln. kast, tafel, 7 stoelen, tel. 045-311755.

Koop antieke KLOKKEN met garantie bij de vakman H. Giesbert mgt. v. Bessenstr. 33 (naast schouwburg) Sittard, tel. 0490-19039.

**ANTIETK.** Iedere boekenkast, bergtafel, Engelse pub, klokken / 400, Heerde, tafelfel en 6 stoelen met riet f 775,-, Lodewijk 14e alk. nopen, 2 drs. kast, nacht, en bed 130 cm, compl. f 2900,-, ook apart te k, dekenstik f 675,-, klokken, kasten, vatte, kleingoodie zeer gunstige prijzen. Ruiterstr. 15, Schaesberg bij Vreeperekrui.

Een v.d. mooiste collecties v.h. Zuidland, met 1 en 2 deurs eiken SPINDELS, kabinetten, eiken, mahonie, Limburgse vitrines, twee deurs Limburgse boeren kasten, kersen, eiken essenhout, boeren eethoeken met 4-6 stoelen, kisten met 4-6 stoelen, vatte, ekkels, Limburgse boeren banken v.f 500,-, diverse broodkasten, dames secretaires, commodes en kleine kastjes ook in eikenhout, garderobe kasten en vitrines en grenenhout cinderbureau, tel. 0440-22, Simpelveld, tel. 0442-3161.

Zoekt u een mooi bureau? Dan kunt u nog lang zoeken als u niet naar INTERAAR komt, want wij hebben altijd volop in voorraad: Cijlnderbureau's, schriftafels, werk bureaus, damesscretaries, bureau's in vitrines enz. enz. tegen aantrekkelijke prijzen. Dus voor de liefhebbers van het hout, zie nr. 1rmstr. 22, Simpelveld.

**VERHUUR** super 8 geluids-  
hoofdfilms door heel Neder-  
land. Gratis lijsten. Kontinent  
films. Paredisstraat 5, Roer-  
mond. Tel. 04750-12896.

**IMPERIALS**, caravanspiegels,  
verbanddozen, gevarendrie-  
hoeken, reservelampsenets,  
echte schapevachten sportstu-  
ren, jaloezieën, radioconsoles  
autom. 3-puntsgordels, casset-  
tereorders, radio's enz., enz.  
SAS Autoshop, Nobelistr. 61  
Heerlen, tel. 712113. Ook op de  
koopavond en 's zaterdags ge-  
opend, ruim parkeren voor de  
zaak.

Jonge vrouw 26 jr. zoekt goede  
VRIENDIN. Br. o. nr. B 520  
LD Brunssum.

H.H. BESTUURDERS v  
Luukse markt, braderie enz  
ponyrijden v.d. jeugd, te  
045-315378.

JANA kan voor u schriftelij  
de kaarten leggen en u helpen  
Br. o. nr. B 521 LD Brunssum

f 1000.- BELONING voor die  
gene die mij aan een vrugdel  
lenflat of grote flat kan helpen  
tel. 045-317941.

Ook MOEDER wil best iet  
leuks voor haar auto. Bij on  
slaagt u altijd. Enorme sorte  
ring autoaccessoires. SAS Au  
toshop, Heerlen, Nobelistr. 61  
tel. 712113. Parkeren voor d  
zaak.

**OCCASIONS VAN UW  
CHRYSLER/SIMCA DEALER**

**Op alle occasions  
nu f 500,-  
vakantievoordeel**

*Kom kijken in onze showroom.  
40 occasions wachten op u!*

Autobedrijf Bos Heerlen B.V.  
Showroom: Grasbroekerweg 9,  
Heerlen. Tel.: 045- 720800.

  
**OCCASION  
CENTRUM**

**ERCO**

**TE HUUR**

Bestaande en nieuw in te  
richten cafés gelegen te Geleen  
Centrum, Treebeek,  
Eygelschoven, Brunssum,  
Elsloo, Hoensbroek.

Gegadigden in het bezit van vereiste vesti-  
gingspapieren en enig kapitaal kunnen kon-  
takt opnemen met:

**J. ERKENS & ZN B.V.**  
Ampèrestraat 10 Schaesberg  
Tel. 045-311332

 **Amper**

**Ribcolbert, voor de vrijheidliebende man v.a.  
229,-**

Boschstraat 111. Maasricht.  
Bezoek u tevens onze nieuw  
geopende saunaclub, Heer-  
derweg 49, bij station Maas-  
richt. Tevens hebben wij nog  
plaats v. enkele leuke assis-  
tentes. Intern mog. Tel. 043-50522.  
Ook volgens afspraak.

Van ma. t/m vrij, van 14.00 tot  
02.00 uur ROMANTICA Bar  
voor een romantisch avon-  
tuurtje. St. Pieterstr. 303,  
Kerkrade-Vink, tel. 045-  
351300.

Nieuw, intiemshow in uw  
contactclub met niveau. AMO-  
RETTE, Bockstr. 26, hoek Fa-  
briusstr. in Kerkrade. ma.-vr.  
vanaf 14.00 uur.

Gezellig RELAXEN bij Conny  
en Sylvia van 10.00 tot 23.00  
uur, tel. 045-222537.

Privé met geluidsfilm. Bel-  
voor afspraak tel. 045-315003.  
Tevens assistente gevraagd.  
Inl.: vanaf 14.00 uur. Zondags  
niet.

Heren opgelet dit is nieuw!  
Connie bekeekt u ook aan  
HUIS kan ook thuis ontvan-  
gen, br. ond. no. H 145 Hrl.

Knappe jonge MAN vervult al  
uw wensen, leeftijd onbel., kan  
thuis ontvangen. Br. onb. nr. K  
145 Hrl.

PRIVÉ. Exclusief met  
schuimbad, video, zonnehe-  
mel en altijd 2 leuke meisjes  
aanwezig. Tel. 221885 te Heer-  
len.

Nieuw privé met geluidsfilm  
CATIA en Sonje, twee lieve  
poezen zouden graag met u  
smoezen. Bel voor afspraak  
tel. 045-420403. Tot straks.

SONJA en Jasmin vervenue u  
geheel privé met nieuwe  
films en relax van 11 uur tot 24  
uur volgens afspraak. Tel.  
043-624278.

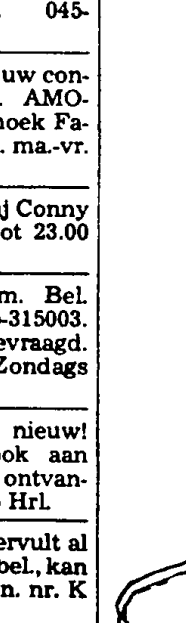
RELAXEN op discreet privé  
adres bij 4 sexy jongedames  
die al uw wensen vervullen.  
Gezellige huisbar waar u uw  
gratis drankje wordt gese-  
rvé. Exclusieve relaxruim-  
tes met de nieuwste videofilms  
op grootbeeld kleuren t.v., 's  
originele Finse sauna met  
event. schuimbad. Ruime par-  
keergelegenheid, normale ta-  
rieven, bel voor afspraak 045-  
222537.

NIEUW!!! Susanne en Diny  
hebben vanaf heden Griekse  
en Indische assistentes, van 10  
tot 23 uur, ook weekend, tel.  
045-417914.

Wien-bar met charmante  
GASTVROUWEN waar u zich  
kunt ontspannen in een gezel-  
lijke sfeer. Geopend maand-  
t/m vr. van 14 t.m. 2 uur.  
Kerkweg 1, Maria-Hoep, Echt.

CONTACTBUREAU Limburg,  
privéclaxado. Keuze d.m.v.  
naaktfoto's. Geen beroeps.  
11-23 uur. Ook weekends.

Antiek, Valkenburg, special-  
teit, alles wat goed en niet te  
duur is.



# UITNODIGING

## Op deze Mercedes-Benz

Onze Mercedes-Benz was een overduidelijk succes. Het heeft u laten zien dat een auto kan zijn die u niet alleen kan helpen met de revolutie van de auto, maar ook met de revolutie van de auto. Het is een auto die u kan helpen met de revolutie van de auto. Het is een auto die u kan helpen met de revolutie van de auto.

Ook een programma van de Mercedes-Benz heeft u gezien. Het is een programma van de Mercedes-Benz. Het is een programma van de Mercedes-Benz. Het is een programma van de Mercedes-Benz.

Wij nodigen u uit om te komen kijken. Het is een leuk programma. Het is een leuk programma. Het is een leuk programma.

show. Een goed programma. Een goed programma. Een goed programma.

lekkere kop koffie. Het is een leuk programma. Het is een leuk programma. Het is een leuk programma.

# Tot ziens

**DIGING VOOR EEN  
MET MERCEDES**

show staat het T-model van Mercedes-Benz centraal.

Mercedes-Benz manifestatie in november 1978 derend succes. Honderden geïnteresseerden kunnen maken met de Mercedes-Benz bedrijfs-

wagens wil u daarom nu uitnodigen breed kennis te komen maken naire T-modellen.

-wagens" waarin alle eigen-mercedes-Benz aanwezig zijn en uit voorraad leverbaar zijn. In eveneens alle andere uitvoeringen geschouwd. De 4-, 6- en snelle benzine-modellen en de selectie uit het bestelwagen 1985 kg tot 3,5 ton laadvermogen gence.

u graag uit voor deze klasse-glas, een hartig hapje of een e staan voor u klaar.

Dit zeg veel man

**MERCEDES-BENZ**  
BROUFS-EIN  
PERSONENWAGENS SHOW  
van 10 t/m 12 MEI 1979  
**PARK-GARAGE B.V.**  
Met vestigingen in  
Maastricht, Gelsen en Heerlen

op onze Mercedes-Benz sh



# PIETERS-DORTU

HEERLEN    Heren- en Jongenskleding    MAASTRICHT

Club La Belle in Gouda zkt. nog een leuke ASS. Hoge verdiensten, int. mogel. van maand. t.m. vrijd. Nieuwe Haven 332, tel. 1820-20226.

**Antiek**

H.H. ANTIQUAIRS. Inschrijven antiekmarkt Nieuwenhagen I.A.O.-hal op 2e pinksteren

**KIES HET ZE**

**PARK-GARAGE**  
233 6418 CE HEERLEN Tel.: (045) 41 46 46. Met v  
**KERE VOOR HET ONZEKER**

**B.V.**  
 ttingen in Maastricht, Geleen en Heerlen  
**, KIES MERCEDES-BENZ** 



PIUSSTRAAT 17  
TERWINSELEN

# REGTOP MEUBELLEN B.V.

SCHAESBERGERSTR. 6  
KERKRADE-W.

GROOTS in massief eiken meubelen tegen de welbekende Regtop-prijs  
(goedkoper kan het niet) Nu ook een geloogde kollektie aanwezig.

## SHOWROOMKEUKENS VAN TIELSA MET 25-50% KORTING

Een showroomkeuken is een normale Tielsa-kwaliteitskeuken. Alleen willen wij af en toe andere modellen laten zien. Dan moeten de keukens die nu in de showroom staan er zo vlug mogelijk uit. En daar kunt u van profiteren. Het is nogal logisch dat een showroomkeuken met precies dezelfde kwaliteitszorg in uw keuken wordt geplaatst als elke andere Tielsa-keuken. Perfekt passend, op maat van uw keuken gemaakt.

"GEWOON HELEMAAL AF!"

**tielsa**

Internationale keukentechniek  
H. de Grijs B.V., Meerssenerweg 91, Maastricht,  
tel. 043-62.18.05  
Geopend van dinsdag t/m vrijdag van 9.00 - 17.30 uur.  
Zaterdag van 10.00 - 16.00 uur. Maandag gesloten.

MITSUBISHI

## 'n Nieuwe Galant 14.998,- 'n Nieuwe Prijs

INTRODUKTIE PRIJS

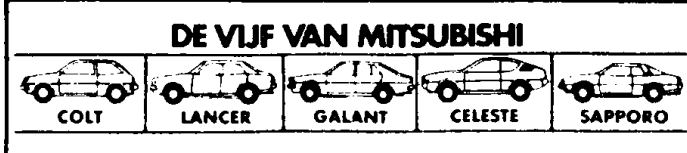


### Kompleet & Comfortabel

- ✓ 1600 cc balansmotor, stil en trillingvrij als geen ander
- ✓ 4 deurs, Europese styling
- ✓ afm. 1 x b x h 4.30 x 1.65 x 1.35 mtr.
- ✓ dubbele koplampen
- ✓ getint glas rondom
- ✓ gelaagde veiligheidsvoorruit
- ✓ elektrische ruitensproeier met wis-was
- ✓ ruitewisser met twee snelheden
- ✓ kantelbare bestuurdersstoel met lendesteun
- ✓ in de hoogte verstelbaar stuur
- ✓ automatische 3-punts rol gordels verwerkt in de deurstijlen

- ✓ verklepverlichting voor open portier en handrem
- ✓ elektrisch klokje
- ✓ kilometer dagteller
- ✓ verlichte asbak
- ✓ perfect ventilatiesysteem
- ✓ vloertapijt
- ✓ verwarmbare achterruit
- ✓ afsluitbare tankklep

- ✓ twee achteruitrijlampen
- ✓ schijfremmen vóór
- ✓ gescheiden remsysteem
- ✓ rembrekcrachtiging
- ✓ staalgordel radiaalbanden
- ✓ schroefveren rondom
- ✓ caravan trekker bij uitstek
- Gasinstallatie leverbaar tegen meerprijs. Prijs incl. BTW af Sassenheim.



DE VIJF VAN MITSUBISHI

**Fleet & Leasing.** Inlichtingen over open calculatie, tarieven e.d. bij uw dealer of bij de importeur, ma. t/m vr. tel. 02522 - 19000.

## Mitsubishi. De Gestaalde Perfektie.

Beek/Genhout Automobiellbedrijf N. Gelissen, Hubertusstraat 49, tel. 04402 - 1054  
Heerlen Auto Kleijnen, Passartweg 35a, tel. 045 - 21 20 35  
Kerkrade Auto Kleijnen, Locht 193, tel. 045 - 41 15 61  
Maastricht/Ambly Autobedrijf Jacob, Bergerstraat 11-13-15, tel. 043 - 62 69 70  
Roermond Autobedrijf Jabé Roermond B.V., Wilhelminalaan 5, tel. 04750 - 2 93 46  
Schinnen Autobedrijf W. Kees, Dorpsstraat 64, tel. 04493 - 17 21  
Sittard Jabé Sittard B.V. Industriestraat 25, tel. 04490 - 1 96 64  
Stramproy Automobiellbedrijf Vanda B.V., Wilhelminastraat 29a, tel. 04956 - 17 86

**WOLF Geräte**  
REGIONAAL SERVICE CENTRUM  
**KAELEN B.V. - GULPEN**  
voor het complete assortiment Wolfprodukten en volledige service.  
Rijksweg 44 Tel. 04450-1454

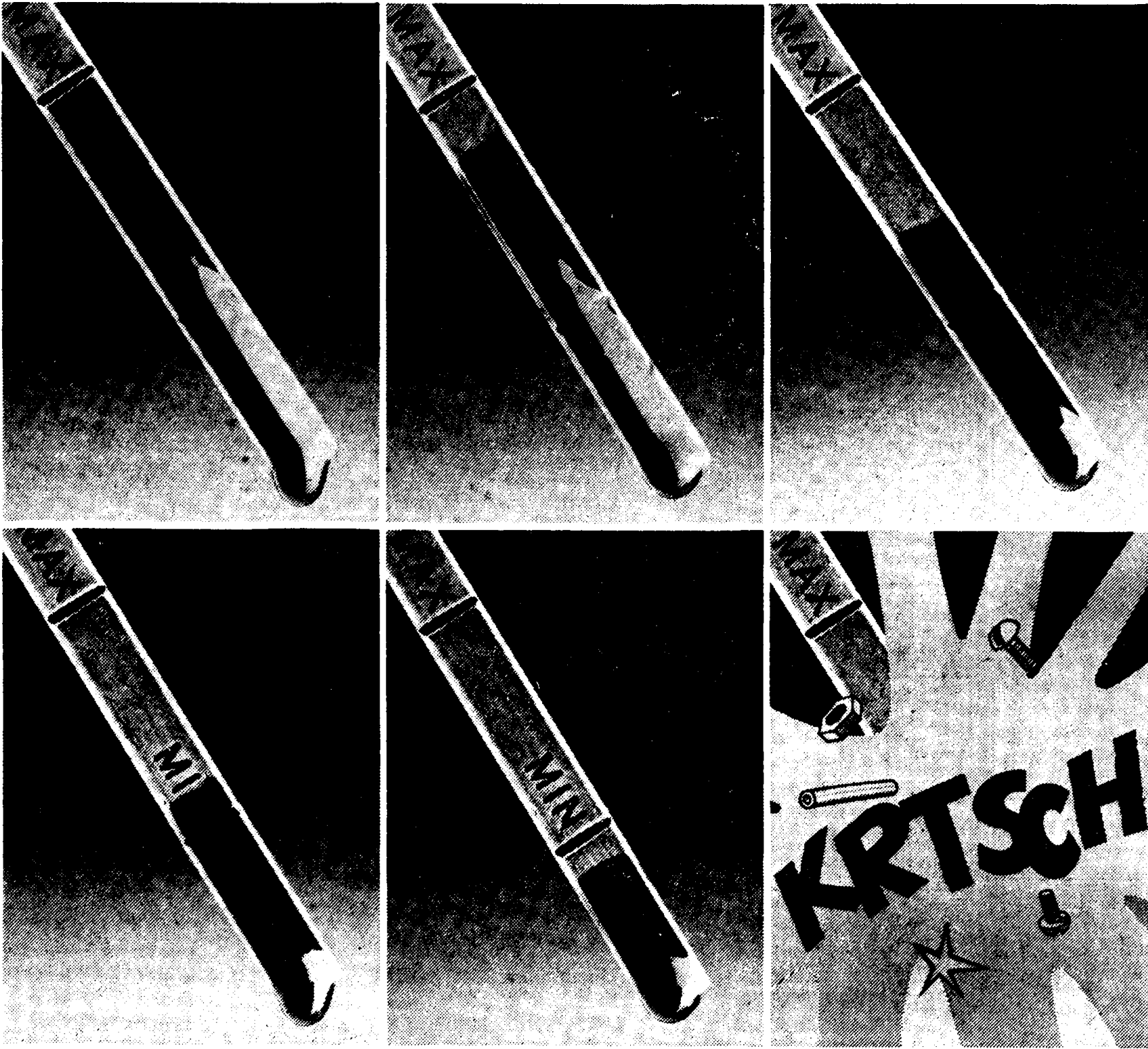
**SARIS AANHANGERS**  
500-1200 kg  
**DAMOISEAUX B.V.**  
Ind.terr. De Beitel 108  
Heerlen. Tel. 045-411930

**GEBIT GEBROKEN**  
met NAGTEGAAL  
gesproken  
Reparatie in 1 uur klaar.  
St. Franciscusweg no. 24  
Heerlen. Tel. 045-711504.

**CHARMANT**  
  
**CONSTEN**  
de modebewuste opticiën  
Dautzenbergstraat 16 - Oranje Nassaustraat 12 Heerlen

OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR **SCHOONHEIDSSPECIALISTE**  
**Manicure Pedicure**  
**Elly Wals**  
  
Met ingang van medio juni 1979  
SITTARD, STATIONSPLEIN 7-8.  
Zeer gunstig gelegen, recht tegenover het station.  
Het instituut dat zijn weerga niet kent. 36 stoelen, alle  
geschikt voor gezichtsmassage, lichaamsmassage als-  
mede pedicure.  
Dag- en avondopleiding  
Cursussen in groepen van 12 leerlingen.  
Inschrijving gedurende het gehele jaar mogelijk.  
Voor inlichtingen:  
KROMSTRAAT 56-54, SITTARD, TEL. 04490-12510

## Onze olie kan nog zo goed zijn, als u de uwe niet op peil houdt, helpt er niets meer.



Het verbaast ons iedere keer weer, als we zien hoe zelfs toegewijde autobezitters hun eigendom op een belangrijk punt hevig verwaarlozen.

We hebben het over motorolie.

Iedereen weet, dat de motor van een auto gegarandeerd vastloopt als hij zonder olie komt te staan. En wij kunnen onze olie nog zo goed maken, we kunnen er nog zoveel speciale „doops“ aan toevoegen, als u uw olie niet op peil houdt, is zo'n vastloper onvermijdelijk.

Elke auto, zelfs een splinternieuwe, verbruikt nu eenmaal een beetje olie. Van 4 liter is na pakweg 2.000 km nog maar 3 liter over. Daar is niets dramatisch aan; elke deskundige kan u vertellen dat het heel normaal is.

U begrijpt, dat het natuurlijk wel nodig is, dat de olie bijtijds wordt bijgevuld. En dat je dus regelmatig het oliepeil moet controleren om te zien of het al zover is.

Nu horen we u al roepen, dat er talloze mensen zijn, die niet eens weten hoe die peilstok eruit ziet en toch nooit een centje pijn hebben gehad.

Da's klopt. Of liever gezegd: klopte.

Tot een jaar of twee geleden moest je immers om de 2.500 of 3.000 km alle olie laten versen. Dus kwam de olie nooit echt ver beneden peil.

Maar er komen steeds meer auto's, waarbij je maar om de 5.000 of zelfs 7.500 km olie hoeft te versen. Als je dan nooit controleert en bijvult, gaat het vroeg of laat wel fout.

Bij een steekproef bleek zelfs, dat bij 1 op de 3 auto's het oliepeil in de gevarenzone zit: bij 1 op de 8 is het echt veel te laag.

Te weinig mensen beseffen namelijk hoe belangrijk olie voor een motor is. Olie doet veel meer dan smeren alleen. Het zorgt bijvoorbeeld ook voor de koeling van de motor en voor het afvoeren van verbrandingsresten.

Onze Shell Super Plus Motorolie bijvoorbeld bevat zo'n 10 verschillende toevoegingen, die er met z'n allen voor

zorgen dat de motor optimaal beschermd wordt. Er zijn o.a. toevoegingen die vooral de nokkenas beschermen tegen slijtage, die het verouderen van de olie tegengaan en die roestvorming voorkomen.

Autofabrikanten weten maar al te goed, hoe belangrijk olie is. Voordat ze het goed vinden dat een bepaald type olie in hun auto's wordt gebruikt, wordt die olie in allerlei tests rigoreus aan de tand gevoeld. En het zal u misschien goed doen om te horen, dat geen andere olie als Shell Super Plus in zo'n ruime mate aan alle eisen voldoet.

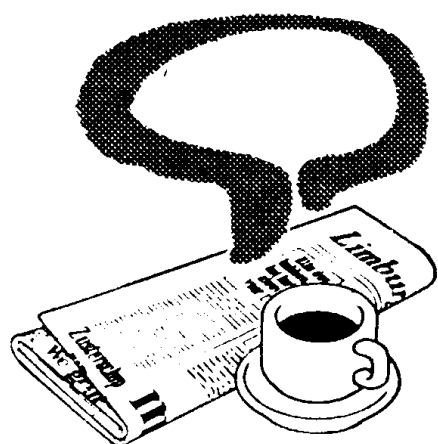
Maar ja, dat kunnen we u nog zo vaak vertellen, u weet nu dat als u uw olie niet op peil houdt, zelfs Shell Super Plus niet meer helpt. Dus: als u even tijd hebt, bijvoorbeeld als u 's zaterdags uw auto wast, kijk dan gelijk eens naar die peilstok en vul zodanig even bij.

Als u meer wilt weten, bel of schrijf dan even naar Shell Nederland Verkoopmaatschappij B.V., Afdeling Klantenservice, Antwoordnummer 175, 3000VB ROTTERDAM (postzegel hoeft niet). Het telefoonnummer is: 010 - 696112.



Shell helpt





## Goedkoop

● Piet en Gerda, twee gewaardeerde ingezetenen van de Heerlense wijk Heksenberg, zijn vandaag 12½ jaar getrouwd. Ze vierden zo gezegd hun koperen bruiloft en wij doen graag onze gelukwensen bij die van vele anderen. Piet en Gerda maken van hun koperen bruiloft wel een klein feestje. Nu geldt het, dat moeder Gerda, in verwachting van haar derde spruit ter bevordering van een rooerspiedige bevaling een dag of veertien in het Heerlense ziekenhuis moest verblijven. Voor de koperen bruiloft mocht zij echter naar huis. De vijfjarige Joyce, die van al dat metaal nog maar weinig verstand heeft, is nu bezig overal rond te vertellen, dat mamma naar huis mocht in verband met de „goedkope“ bruiloft. Helaas, zo goedkoop is bruiloft vieren helaas niet meer.

## Piano

● Toen er uit de bevolking van Heerlen en omstreken een actie werd gevoerd om het Koninklijk Heerlens Mannerkoor Sint Pancratius ter gelegenheid van het eerste eeuwfeest met een vleugel te verrassen, bleek dit wel wat erg hoog gegrepen. Zo'n ding kost 25.000 gulden en het is erg duur in onderhoud. De bijelkaar verzamelde gulle gaven zijn echter wel voldoende om een gloednieuwe piano te kopen. Dat zal deze dagen gebeuren en op een gepast moment zal het kostbare instrument officieel aan Pancratius worden overgedragen. Deswege heeft de blijdschap tijdens de jaarvergadering toen president E. Akkerman dit vertelde. De oude vleugel was totaal versleten. Het nieuwe repertoire, dat het koor in studie heeft genomen, kan nu van meet af aan worden begeleid aan een nieuwe piano.

## Stem

● Enige tijd voor het eeuwfeest besloot het bestuur van het Koninklijk Heerlens Mannerkoor Sint Pancratius om van het koorperiode „De stem van Pancratius“ een iets sjiekere uitgave te maken. Dat is zo in de smaak gevallen, dat president Akkerman aan het begin van de jaarvergadering een apart lofwoord sprak aan de redactie (Wim Ramackers, Dolf Peeters, Ruud Meuwesen, Frits Schreurs en Paul Thirissen) en de zakelijke leiding (Gerrit de Bruijn en A. van Bavel) met de mededeling, dat het blad zo moet blijven. Wij ontvingen de stem ook geroemd op onze redactie, kennen het dus en zijn het met de koorpresident helemaal eens. Zolang het te betalen is. Maar daar heeft Gerrit de Bruijn kennelijk een goed recept voor gevonden.

## Fotoboek

● Wel bestellen en niet betalen kan natuurlijk niet. Op het fraaie fotoboek over Sijmpelveld schreven 1100 mensen in. Het kost dertig gulden. Tot nog toe kwam er bij de bank 1800 gulden binnen. Tot zelf maar uit. Het comité zoekt de inschrijvers, die nog niet aan hun geldelijke verplichting voldeden, er even aan te denken. Of bij drukkerij Coenen een nieuwe inschrijving te doen. Het boek is, zeker voor inwoners van Sijmpelveld, een waardevol bezit. Voor verenigingen, die eens iets moois willen weggeven, is het bovendien een fraai relatiegeschenk.

## Scheidsrechter

● Enkele dagen geleden schreven wij naar aanleiding van het feit, dat pastoor Haeking, de nieuwe geestelijke adviseur van SVN, had gezegd midden tussen de scheidsrechtscursus zou een scheidsrechtersdiploma hebben hetgeen hem gerechtigd doet zijn in de afdeling Limburg te blijven. We weten niet of hij er veel gebruik van maakt omdat hij het misschien te druk heeft met scheidsrechteren tussen zijn parochianen, maar wij willen hem toch graag de eer geven die hem toekomt. Een pastoor, die gediplomeerd scheidsrechter moet je in ere houden.

## Advies

● Uit de stem van Pancratius plukken wij nog een advies voor de gemeentelijke en hogere bestuurders. Dit heeft Napoleon gezegd: „De muziek heeft van alle kunsten de meeste invloed op het gemoed van de mens; de wetgever moet dan ook deze kunst het meest onderwerpen.“ En dat terwijl in de tijd dat Napoleon op Sint Helena zat Sint Pancratius nog niet eens bestond.

# Winkelareaal in stadsgewest onevenwichtig Te veel winkels in Kerkrade-C.

Van onze verslaggever  
**HEERLEN – Het rapport distributie-planologisch onderzoek in het Oostelijk Mijngebied, waarvan de definitieve versie aan het eind van deze maand wordt verwacht, heeft uitgewezen dat het winkelareaal in de acht gemeenten van het Stadsgewest onevenredig is verdeeld. Met name in Kerkrade is een teveel aan winkels in de sector dagelijkse en niet-dagelijkse behoeften, zowel in de wijken als in het centrum. De onderzoekers hebben uitgerekend dat tot 1985 liefst 6000 m² bedrijfsvloeroppervlakte moet verdwijnen voor winkels met niet-dagelijkse artikelen en 2700 m² voor dagelijkse artikelen.**

Alleen al in het centrum (zeg maar voetgangersgebied) is in beide categorieën een teveel van respectievelijk 2000 m² en 1200 m². Buiten het centrum valt vooral op dat nog eens 4000 m² moet verdwijnen in de niet-dagelijkse sector. Daarbij is nog geen rekening gehouden met de komst van

een groot zelfbedieningswarenhuis in Heerlen. „Het effect daarvan“, zegt ir. G. van Oijen, planoloog van het stadsgewest, secretaris van de stuurgroep en voorzitter van de werkgroep, „is overigens gering op het totaal wat tot 1985 ingeleverd zou moeten worden.“

Voor Kerkrade betekent dit echter nog eens extra inlevering van 1100 tot 2100 m² in de voorziening voor niet-dagelijkse artikelen en 200 tot 300 m² in de dagelijkse artikelen. Laatstgenoemde cijfers zijn afhankelijk van de plaats van vestiging van het warenhuis waarvoor vier lokaties in Heerlen zijn aangeduid.

De grootste mogelijkheden zijn er in Meezenbroek (op het terrein van de oude steenfabriek) waar een warenhuis met 15.000 m² bedrijfsvloeroppervlakte kan verrijzen. Daar wordt de grootste omzet ook verwacht (in 1977/1978 berekend op 83 miljoen gulden). Om u enige indruk van de grootte te geven: in zo'n zelfbedieningswarenhuis kunnen meer dan tien Kapewinkels of vier C & A-winkels, zoals we die in Heerlen kennen. Als andere vestigingsplaatsen worden aangegeven: Het Loon (tussen Looierstraat, Sweelinkstraat Het Overloen en de autoweg) met 11.500 m², nabij het NS-station met 8500 m² en op de huidige plaats van het Grand Hotel, waar echter geen sprake meer kan zijn van een groot warenhuis. De onderzoekers verwachten dat ongeveer 30 procent van de omzet van zo'n supergigant zal komen van kopers van buiten het stadsgewest.

## Standpunt

Het distributie-planologisch onderzoek startte in maart 1977 in opdracht van het Stadsgewest met het doel een inzicht te krijgen in de te verwezenlijken of te stimuleren ontwikkeling in het Oostelijk Mijngebied. Het concept moet nog in enkele commissies worden besproken, waarna het dagelijks bestuur een standpunt gaat bepalen voor de vergadering van het Stadsgewest op 18 juni aanstaande. Per gemeente zal

nog een afzonderlijk (gedetailleerder) rapport worden opgemaakt. Het instellen van een onderzoek is verplicht in verband met het opstellen van structuur- en bestemmingsplannen.

Voor het opgeven van overlijdensadvertenties voor de krant van maandag bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 3 en 4 uur aan ons hoofdkantoor of telefonisch uitsluitend op 045-739200

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37

Heerlen

Ir. G. van Oijen, planoloog Stadsgewest:

# „Heerlen heeft grote aantrekkingskracht”

Van onze verslaggever

**HEERLEN – Het distributie-planologisch onderzoek – waar ook elders op deze pagina sprake van is – geeft aan dat in Heerlen nog ruimte is voor winkels in de sfeer van de niet-dagelijkse artikelen met een totale oppervlakte van 14.500 m² in het centrum. Een zelfbedieningswarenhuis dekt die behoefte vrijwel geheel. „Uit het onderzoek is ook geble-**

ken“, zegt ir. G. van Oijen, planoloog van het Stadsgewest, „dat Heerlen een enorme aantrekkingskracht op de regio heeft.”

In totaal wordt jaarlijks 1.091 miljard gulden besteed in het Stadsgewest, waarvan 84 procent afkomstig is van kopers binnen het gewest. De inkomsten door Wetsduitsers is van relatief geringe betekenis met uitzondering van de gemeente Eygelshoven. Zij maken daar liefst voor 52 procent deel uit van de binnenlandse bestedingen.

mogelijkheden die Hoensbroek in de komende jaren kan verwachten. In de winkelcentra van deze plaats is nog ruimte voor 4000 m² aan winkels, waarvan 2500 m² in Hoensbroek-centrum voor dagelijkse artikelen. Ook in de niet-dagelijkse sector komt onderbewaking voor in Hoensbroek. De onderzoekers zijn van mening dat een apart adviesorgaan in het leven dient te worden geroepen om een samenspel tussen de betrokkenen, ondernemers, gemeenten, stadsgewest en consumenten mogelijk te maken.

## Hoensbroek

Opvallend zijn ook de uitbreidings-

## B. en W. Kerkrade winnen beroep

Van onze Haagse redacteur DEN HAAG – G.S. hebben volgens de afdeling rechtspraak van de Raad van State ten onrechte een besluit van B. en W. van Kerkrade vernietigd. Het besluit van G.S. is nu weer door de Raad van State vernietigd. Inzet van het geschil vormde de weigering van Kerkrade om de heer H. Verspaget uit Heerlen toestemming te geven om met zijn woonwagen een standplaats buiten een woonwagencentrum in Terwindsel-Kerkrade in te nemen. Volgens de Raad van State hebben G.S. de Woonwagenvetwet onjuist toegepast door bij hun beslissing alleen maar te letten op het aantoonbare belang van de heer Verspaget bij vestiging in Kerkrade. Andere belangen die geschaad zouden kunnen worden, zijn volgens de Raad van State niet in de beoordeling betrokken. Om dat wel te kunnen doen, hadden G.S. een exacte standplaats voor de heer Verspaget moeten aanwijzen. Dat is echter niet gebeurd. De Raad van State meent dat gebreken is dat daardoor ongewenste situaties kunnen ontstaan omdat de heer Verspaget in augustus 1978 al eens enige tijd, verstoken van voorzieningen, langs de openbare weg standplaats heeft ingenomen.

(ADVERTENTIE)

## REDUCTIE

voor de lezers van het

## LIMBURGS DAGBLAD

Tegen inlevering van deze bon ontvangen 2 personen f 1,- reductie p.p. op de toegangsprijs van

## MOTOR MAASTRICHT

18 - 21 mei 1979

## EUROHAL MAASTRICHT

## REDUCTIE

voor de lezers van het

## LIMBURGS DAGBLAD

Tegen inlevering van deze bon ontvangen 2 personen f 2,50 reductie op de toegangsprijs van het

## LIMBURGS FOLKLORISTISCH MUZIEKFEEST

en de  
FINALE EUROPACUP  
MOTO-BALL

stadion Kaldenborn Heerlen  
20 mei as. vanaf 12.00 uur



„Dagboek van een herdershond”

# KRO-TV filmde in abdij Rolduc

KERKRADE – De KRO-TV was gisteren in Rolduc-Kerkrade voor opnamen van de nieuwe serie „Dagboek van een herdershond”. De meeste shots werden vershoten op de cour van het seminarie. In de abdij werd een trouwpartij gefilmd

waarbij kapelaan Odekerke, Jo de Meijere, als priester optrad. Aan de opnamen werken in totaal 45 mensen van de KRO. De regio is – zoals bekend – in handen van Willy van Hemert.

# Hengelen op forel

Van onze redactie

**KERKRADE – De Hengelsportvereniging „Het Dobbetje” uit Kerkrade-West houdt op Hemelvaartsdag, donderdag 24 mei, van 9 tot 12 uur op de vijver van het Dobbetje in**

Strijdhagen een grote forelhengeldag.

Elke hengelaar kan deelnemen en degene die de meeste forel vangt ontvangt een beker. De gevangen forel wordt mee naar huis genomen. Het inschrijffeld is 12,50 gulden en kan worden overgemaakt op girorekening 1043385 t.n.v. penningmeester H.S.V. „Het Dobbetje”, Anemonenstraat 111, Kerkrade-West. Inschrijven voor 18 mei. Verdere inlichtingen kunnen verkregen worden via telefoonnummer 045-410791.



● Mevrouw Siebels (links) speldt haar man de eremedaille in zilver op.

# Eremedaille voor de heer J. Siebels

**HEERLEN – De heer J.A.W. Siebels uit Heerlen, die veertig jaar in dienst is bij de vroegere LTM, thans VSL, kreeg gisteren in het Heerlense stadhuis de eremedaille in zilver in de Orde van Oranje Nassau uitgereikt. Wethouder Andriesma ontving de jubilaris omdat burgemeester Reijnen verhinderd was. Mevrouw Siebels mocht haar man de versierselen omspelden. De heer Siebels begon op 8 mei 1939 als conducteur, bracht het in 1945 tot waagvoerder op een tram. In het begin van de vijftiger jaren haalde Siebels het rijbewijs voor autobussen, en reed hij enkele jaren op een bus. Later ging de heer Siebels over tot het verkopen en controleren van kaartjes. Nu is hij betrokken bij de opleiding van nieuwe chauffeurs en bij het controleren van plaatsbewijzen.**



+++ KUNST  
TE KEUROrgelconcert in  
Pancratiuskerk

HEERLEN - In de Pancratiuskerk te Heerlen wordt vandaag, zaterdag 12 mei, om 20 uur een orgelconcert gegeven door Albert-Jan Roelofs. Deze Heerlense organist, die sedert een jaar als vaste organist aan de Pancratiuskerk is verbonden, speelt werken van Sweelinck, J. Bach, C. Bach en C. Franck. De 23-jarige Albert-Jan Roelofs behaalde verleden jaar het diploma Katholieke Kerkmuziek aan het Conservatorium te Maastricht en studeert er voor zijn acte muziekonderwijs B voor hoofdvak orgel bij Jean Wolfs en clavecimbel bij Remy Syrier. Het concert, dat ongeveer een uur duurt, is gratis toegankelijk.

## BIOSCOPEN

## HEERLEN

Royal: De tien geboden, a.l. dag, 14.30 en 20 uur.  
Rivoli: Juliana, 3e week, dag, 15.30 uur. Heaven can wait, a.l. dag, 20 uur, za. en zo. 19 en 21.30 uur. Jerry als circusclown, a.l. dag, zo. en wo. 13.30 uur. Bonnie & Clyde, 16 jr. vr. en za. 24 uur.  
Passage: French blue, 18 jr. dag, 14, 16, 18, 20 en 22 uur. De wellustige gezusters, 16 jr. do. t/m zo. 24 uur.  
H5: The deer hunter, 3e week, 12 jr. dag, 14.30 en 20.30 uur. The bulldozer, 6e week, a.l. dag, 16 en 20 uur. Waterschapshoeveel, 3e week, a.l. dag, 14, 16, 19 en 21 uur. Superpret in het liefdesbed, 16 jr. dag, 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. De klompenboom, 16 jr. dag, 14.15 en 20.15 uur. Dunderklumpen, a.l. za., zo. en wo. 14 uur. Karateneest Hang Chou, 16 jr. do. t/m zo. 22.45 uur.

## KERKRADE

Wijngrachttheater: The big boss, 12 jaar za. en zo. 17 uur; ma. en di. 20.15 uur. The Franche connection, 12 jr. za. en zo. 20.15 uur. Tekenfilm carrousel, a.l. zo. 14.30 uur.

## UBACH O WORMS

Grandtheater: SOS atoomonderzeer gezonden, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

## HOENSBROEK

Royal: The food of the Gods, vr. en za. 20.30 uur, zo. 17 en 20.30 uur.

## EXPOSITIE

## HEERLEN

Openbare bibliotheek  
Boken en foto's over molens in Nederland en Limburg in het bijzondere. Tot en met 12 mei.

## Galerie Caumermolen

Kleuretsen van Sam Parabirsingh. Open za. en zo. van 14-18 uur. Tot en met 20 mei.

## Welterhof

Werken van Guido Haane, Jesse de Haas, Ger Houben. Open dag, van 14-22 uur. Van 10-31 mei.

## De Vlieger

Werken van Corneille. Open di. t/m vr. 10-18 uur, za. 10-17 uur, zo. 14-17 uur. Tot en met 27 mei.

## Gemeentehuis

Wandtippen van Helga Ottenheim. Open op weekdagen van 9-18 uur, za. en zo. van 14-18 uur. Tot 12 juni.

## SIMPELVELD

Galerie Jan Thijssen  
Werken van Al Bolton. Open di., wo., vr. en za. 10-17 uur, zo. 11-17 uur. Gedurende de maand mei.

## BRUNSSUM

D'r Brikke-oave  
Werken van Ton en Truus Johan-nesma. Tot en met 21 mei.

## NUTH

Atelier Jac Vinken  
Schilderijen en aquarellen van Jan Stekelenburg. Open tijdens winkelen. Tot 23 juni.

## KERKRADE

Hof van Erenstein  
Engelse mijnwerkerskunst van de Ashingtongroep. Open van ma. - vr. 15 - 19 uur; za. zo. en feestdagen 14 - 20 uur. Gesloten op 18, 19, 22, 23 en 25 mei. De expositie loopt van 6 mei tot en met 4 juni.

Mijnmuseum Abdij Klein-Rolduc  
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw zoals overzicht van het ontstaan, het opsporen en de wijze hoe de steenkoollagen in de Limburgse bodem voorkomen. Geopend dinsdag t.m. vrijdag van 13 tot 16.30 uur, tevens elke tweede zaterdag van de maand van 13 tot 16.30 uur.

## MAASTRICHT

Borbonniere  
Gravures op koper en zink van Anne-Sylvie Grivel. Open op weekdagen 10 - 16 uur; zo. 12 - 16 uur en tijdens voorstellingen. Gedurende de maand mei.

Sieradengalerie Meerten Sormani  
Werken van Marion Herbst en Henriette Wiessing. Open di. t.m. za. 12 - 18 uur. Tot 28 mei.

## PLANNEN IN SCHAESBERG

Betere accommodatie nodig  
voor gemeenschapshuis

SCHAESBERG - Het stichtingsbestuur van het gemeenschapshuis „D'r Sjeet" heeft een verbouwingsplan bij de gemeente ingediend dat, met de aanbouw van een grote zaal, ruim 1,2 miljoen gulden gaat kosten. In de raadsvergadering van dinsdag aanstaande wordt op voorstel van B. en W. een krediet van driekwart ton gevraagd voor architect- en advieskosten.

Het bestuur is van mening dat het gemeenschapshuis qua accommodatie de functie van dynamisch centrum voor het sociaal-culturele leven niet kan waarmaken. Aan het gebouw kleven tal van mankementen. Er is een tekort aan vergaderruimten, op de bovenverdieping ontbreken toiletten, er zijn geen bergkruisen, het souterrain is voor veel activiteiten niet bruikbaar, voor manifestaties en uitvoeringen ontbreekt een grote zaalruimte, de ruimten zijn erg hoog en doen koud aan en de ventilatie is niet optimaal. B. en W. zijn het daar in grote trekken mee eens. Op het oorspronkelijke bouwplan is destijds door CRM bevestigd. De verbouwing is al door het college aangemeld als lokale voorziening in het kader van de Perspectievennota-gelden voor 1979. Er zijn vier plannen tot verbouwing: met grote zaal - zoals in aanhet vermeld - die ruim 1,2 miljoen gulden kost; een besnoeid plan met aanbouw grote zaal bijna 1 miljoen gulden; een verbouwingsplan zonder grote zaal ruim 8 ton en een besnoeid plan zonder grote zaal van ruim 6,5 ton.

Bouwvakbond  
St. Jozef viert  
gouden feest

Van onze verslaggever

NUTH - De katholieke bouwvakarbeidersbond St. Jozef uit Nuth bestaat 50 jaar en gaat dit op zaterdag 19 mei op gepaste wijze vieren. Bovendien zal de heer Hautvast, secretaris, worden gehuldigd ter gelegenheid van zijn zilveren lidmaatschap.

Het feest wordt op die dag om 17 uur begonnen met een eucharistieviering in de parochiekerk St. Bavo. Na de kerkelijke plechtigheid is er van 19.30 tot 20.30 uur in de Smeijstershoek aan de Kerkstraat een receptie en huldiging van de jubilaris. Daarna is er in het repetitielokaal een feestavond. De bond werd opgericht door kapelaan H. Janssen, momenteel rustend pastoor te Heerlen. Zeer onlangs werd de naam omgedoopt tot NKV Bouw- en houtbond en telt thans 65 leden.

Kindervakantiewerk  
in Eygelshoven

EYGELSHOVEN - Jongeren vanaf 16 jaar die mee willen helpen om in Eygelshoven het kindervakantiewerk tot een geslaagd feest te maken, worden gevraagd zich op te geven in Saje, Laurastraat 10, telefoonnummer 351931. Het kindervakantiewerk in Eygelshoven is van 6 tot en met 17 augustus. De jongeren die mee willen helpen ontvangen voor de hulp een vergoeding.

## Heerlerheide

## ● ZWEMEXAMEN

Tijdens het diplomazwemmen gehouden door de zwem- en polovereniging Heerlerheide slaagden voor het A-diploma M. Maar, R. Meesters, H. Keus, S. Haartmans, M. Peters, D. Di Pietro, J. Verhoorn, P. Stachowiak, J. Bouwels, M. Vaccari, S. Raes, A. Kroes, K. van Gennip, M. Stevens, N. Ariens, J. Hoogenberg, B. Elmendorp en K. Tossang. Voor het B-diploma slaagden: J. Peters, B. Hoozeberg, H. Willems, R. de Bie, H. Haartmans, S. Bergers, S. Vaccari, J. v.d. Vin, P. Corvers, B. Verhoorn, M. van Brink, K. de Groot, V. Bodelier en S. Lugger.

## Brunssum

## ● RUILBEURS

De Limburgse verzamelervereniging Forum houdt zondag van 13 tot 18 uur in het ontmoetingscentrum d'r Brikke Aove een ruilbeurs. Iedereen is van harte welkom en er is gelegenheid om van alles te ruilen.

## ● KWAJONGEN

In het Wapen van Brunssum wordt dinsdag om 20.15 uur voor de liefhebbers van kaarten een kwajongencours gehouden. De organisatie is in handen van de buurtvereniging 't Intje.

## Schaesberg

## ● MUZIEKCONCOURS

Het fluit- en tamboerkorps St. Paulus zal zondag deelnemen aan het internationale muziekconcours in Alsdorf, Duitsland. Het muziekgezelschap vertrekt om 13 uur vanaf de markt.

Twee auto's  
gestolen

HEERLEN - Vanuit de Bongaertslaan in Heerlen werd gistermorgen een auto gestolen van het merk Renault type 4 TL. Het voertuig dat een waarde heeft van 9000 gulden was voorzien van het kenteken 75-UM-11. De eigenaar had bij het colporteren de sleutel in het contactslot laten steken. Een Ford Taunus type 1600 L, zilvergrijs van kleur, (kenteken 84-GR-54) werd ontvreemd van het Burgemeester de Hesselplein. Het voertuig had een waarde van 5000 gulden.

Pancratius nam nieuw  
repertoire in studie

HEERLEN - Het koninklijk Heerlens mannenkoor Sint Pancratius heeft een nieuw programma in studie genomen, dat een tiental werken omvat. Dit hernieuwd repertoire zal op zaterdag 19 januari 1980 tijdens een avondvullend programma in de stadsschouwburg te Heerlen worden gepresenteerd. Om er tijdig mee klaar te komen werd tijdens de jaarvergadering, donderdagavond in het HKK-gebouw, besloten in de toekomst op zondagochtend van half 12 tot 13 uur partijrepetities in te lassen: om de ander zondag voor de tenoren en de bassen. Het besluit viel met een zeer grote meerderheid van stemmen.

Het concertprogramma voor dit jaar omvat verder de Pancratiusdag op 10 juni. Het koor zal de eucharistieviering opkluisen en erna nog een feestelijkheid beleven. Op donderdag 20 september zal Sint Pancratius de gebedskinderen in de Pancratiuskerk ter gelegenheid van het 75-jarig bestaan van het Heerlens ziekenhuis opkluisen. Op zaterdag 4 of zondag 5 november neemt het koninklijk Heerlens



foto. Honderden nesten vol met pas gelegde vogeleitjes zouden zijn vernietigd. Gelukkig kon wethouder H. Rozeboom, na overleg met het SSO, meedelen, dat het kappen van de bomen, noodzakelijk voor het afgraven van de steenberg, tot na het broedseizoen zou worden uitgesteld. Een toezegging waarvoor de bewoners en het IVN de wethouder zeer dankbaar waren.

mannenkoor deel aan de zangersdagen te Sittard. Op zondag 16 december geeft het om 12 uur een kerstconcert in de Heerlense stadsschouwburg. Het jaar wordt op tweede kerstdag besloten met een kerstconcert in de Pancratiuskerk. Mogelijk wordt begin oktober nog een concert gegeven te Pey-Echt. En om de goede onderlinge samenhang te bevorderen overweegt het bestuur nog een longweekendtrip

voor te bereiden. Dirigent Eric Hermans sprak tijdens de rondvraag over een goed repertoire „waarin ik veel vertrouwen heb". Wel zal het repetitieboekje krachtig bevorderd moeten worden wil Pancratius aan zijn hoge verplichtingen voldoen. De president, drs. E. Akkerman, kondigde zelfs aan dat slechte repetitieboekjes eventueel met een roeyment rekening moeten houden. Dat geldt in ieder geval niet voor de heren Vermaten, Slenders, H. Muijs, J. Konings, A. en E. Comello en Riemersma, die in 1978 geen enkele repetitie verzuimden en deswege het traditionele wijnglas ontvingen evenals de acht leden, die slechts een of twee repetities verzuimden. De sigaren gingen dit jaar naar de eerste bassen, die als partij het beste repetitiemiddelde haalden.

## Vier dagen feest in Brunssum

BRUNSSUM - De gymnastiek- en atletiekvereniging Don Bosco viert van 24 tot en met 27 mei het gouden bestaan. Om alle evenementen goed te laten verlopen waardoor jong en oud volledig aan hun trekken komen, heeft het bestuur op het Koutenveld een feesttent opgesteld. De baten van de feesten, zijn grotendeels bestemd voor de bondsjeugd die door Don Bosco namens de Limburgse Katholieke Gymnastiekbond gehouden wordt op zondag 17 juni op de sportvelden van RKBSV. Aan dit sportfeest zullen 5000 jongens en meisjes tot 14 jaar uit geheel Limburg deelnemen.

Het programma in de feesttent op het Koutenveld: 24 mei om 14.30 uur een kindermiddag, Ome Theo-show, quiz met spelletjes en het optreden van een goochelaar. De entree is een gulden.

Om 20 uur een Beierse avond met medewerking van de Hedelfinger

blaaskapel uit Bingelrade. Entree f 2,50. Vrijdag 25 mei Avro's Toppop discoavond. Entree f 2,50. Op zaterdag 26 mei is er vanaf 12 uur rondom de feesttent een kunst- en antiekmarkt met tal van activiteiten. Entree 2 gulden en kinderen van 11 tot 16 jaar betalen 1 gld. Kinderen beneden 11 jaar hebben gratis toegang. Verder in de feesttent frùschoppen met muziek van de Bömerwaldkapel. Om 20 uur Tiroleravond met de Roderland Muzikanten uit Kaalheide. Entree

Don Bosco viert  
gouden bestaan

f 3,50. Zondag de laatste dag van het feest begint om 10.30 uur met een eucharistieviering in de feesttent opgehuisterd door de Ritmic Group. Om 11.45 uur frùschoppen met de Berger Blaaskapel uit Odilienberg en op 15 uur optreden van de Poolse dansgroep Syrena. Om 20 uur wordt het feest besloten met een dansavond met het orkest Huricane. Entree voor deze avond is f 2,50. Passe-partoutkaarten zijn tegen de prijs van f 7,50 verkrijgbaar in het Unitasgebouw

In Schaesberg  
Raadhuis  
toegankelijk  
voor  
mindervaliden

SCHAESBERG - Als de raad van Schaesberg akkoord gaat met het verlenen van een krediet van 57.121,63 gulden zullen voorzieningen worden aangebracht in het gemeentehuis om de toegang tot het raadhuis voor mindervaliden mogelijk te maken. In het opgesteld plan is opgenomen het plaatsen van een aluminium pui, waarin zijn aangebracht twee stuks elektronisch bediende deuren en een hellingbaan en het aanpassen van het bordes.

Door het aanleggen van een rijwielpad langs de Einsteinstraat tussen de Hofstraat en de Eygelshovenweg en van een voetpad tussen de Hofstraat en het Molendpad moet het mogelijk zijn zijn het recreatiegebied Strijthagen veiliger te bereiken. De kosten hiervoor worden geraamd op 290.000 gulden. Er zal een DACW-subsidie worden verleend van 254.400 gulden. Het resterende krediet dient door de raad te worden verleend. Met de gemeente Nieuwenhagen is contact opgenomen voor een bijdrage, aangezien een gedeelte op het grondgebied van die gemeente ligt.

SCHAESBERG: 20 uur in het gemeenschapshuis Leenhof door VV Kolonia.

KAALHEIDE: 20 uur in zaal Hermans door SVK.

TREEBEEK: 20 uur in het Casino door de Casinovereniging.

UBACH OVER WORMS: 20 uur in lokaal de Brabader door de gezamenlijke verenigingen.

VOERENDAAAL: 20 uur in het Kundekruis door het rondcomité.

CHEVREMONT: 20 uur in zaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen.

HOENSBROEK: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen.

HOENSBROEK: 19.15 uur in café De 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.

BRUNSSUM: 20 uur in het Unitasgebouw door bokssvereniging Limburgia.

SPEKHOLZERHEIDE: 19.45 uur in zaal Krings door harmonie St. Cecilia.

HEERLERBAAN: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen.

HEERLEN: 20 uur in Stad Heerlen door RKVV Helios.

NIEUWENHAGEN: 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.

NIEUWENHAGEN: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.

NUTH: 20 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.

BRUNSSUM: 20 uur in café Dolfijn door zwemvereniging De Water-vrienden.

HEERLEN: 20 uur in zaal Hermans door harmonie Bernadette.

HEKSENBERG: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.

HEERLERHEIDE: 20 uur in het Pauluscentrum door cv. de Jong Bock.

BRUNSSUM: 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.

UBACH OVER WORMS: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.

WEEKEND-  
AGENDA

## DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.

Hoensbroek - Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

Kerkrade-West: men wende zich eerst tot de eigen huisarts.

Ubach over Worms - Nieuwenhagen: tot zaterdag 12 uur huisarts, daarna dokter Sluysmans, Bosheide 22, Nieuwenhagen, tel. 311347.

Schaesberg: dokter E. Meyer, Frans Erenslaan 32, tel. 313186.

Voerendaal: dokter L. Bors, Keerberg 89, tel. 2809.

Simpelveld - Bochtoltz: dokter Schy-on, Schoolstraat 39, Bochtoltz, tel. 1213.

Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts, daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Zeeuwen.

Pricksteenweg 42, tel. 453059. Dokter Limpens, St. Pieterstraat 67, tel. 452630. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.

## TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: tandarts Nelissen, Ambachtstraat 26, tel. 712737. Alleen voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.

Brunssum - Schinveld - Hoensbroek - Nuth: tandarts Cremers, Stationstraat 37, Nuth, tel. 04447-1277 b.g.g. 04442-1236.

Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts Lemmens, Hoofdstraat 72, Kerkrade, tel. 457220. Spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

Simpelveld - Bochtoltz: tandarts Cremers, Schoolstraat 47, Bochtoltz, tel. 1236. Spreekuur op zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.

## WETSWINKEL

Heerlen: Luciusshof, Putstraat 3, elke donderdag van 19 tot 21 uur.

Eygelshoven: Saje, Markt, elke maandag van 19 tot 21 uur. Voor afspraak tel. 351931.

## KERK

Evangelisch Lutherse Gemeente. Heerlen: Kerk Meezenbroek, zondag dienst om 11 uur, ds. Allan.

Gemeente Gods. Ubach over Worms: kerk Gravenweg, zondag dienst om 10 uur.

Teebeek - Brunssum: kerk dr. Kuyperstraat, zondag dienst om 10 uur.

## Evangelisch Christenen.

Heerlen: kerk schoolgebouw Oliemolenstraat, zondag dienst om 10 uur.

## Gereformeerde Kerk.

Brunssum: kerk Kruisbergstraat, zondag dienst om 10 en 16.30 uur.

Teebeek: kerk ds. Boumastraat, zondag dienst om 10 en 16.30 uur.

Heerlen: kerk Burgemeester Waszinkstraat, zondag dienst om 10 uur, ds. Gilhuis.

## Hervormde Kerk.

Heerlen: kerk Tempelsplein, zondag dienst om 10 uur, ds. Nortier.

Meezenbroek: zondag dienst om 10 uur, ds. van Oyen.

Brunssum: Bethelkerk, zondag dienst om 10.30 uur, ds. Muntinga.

Heerlerheide: Sionskerk, zondag dienst om 10.30 uur, ds. Baart.

Nuth: kapel, zondag dienst om 9 uur, ds. Baart.

Hoensbroek: Goede Herderkerk, zondag dienst om 10.30 uur, ds. Baart.

## Baptisten Gemeente.

Teebeek: kerk Trichterweg, zondag dienst om 10 uur, ds. Eyer. Om 18.30 uur bijeenkomst tussenjeugd en om 20 uur bijeenkomst oudere jeugd.

## Leger des Heils

Teebeek: elke zondag samenkomst om 10 en 19 uur. Zondagsschool voor kinderen om 11.45 uur. Horizonstraat, tel. 211060.

AKTIE MOEDERS  
VOOR MOEDERS

Heerlen: Benzenraderweg 289, tel. 412943.

Schaesberg - Nieuwenhagen - Ubach over Worms: Itersonstraat 5, tel. 414910.

RUTGERS  
STICHTING

Bureaus voor geboorteregeling en seksualiteitsvragen.

Heerlen - Sittard: voor informatie tel. 0494-42944.

Maastricht: voor informatie tel. 043-12983.

## GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag, tel. 713712.

Bochtoltz: voor spoedgevallen in wijkverpleging tel. 04442-1500.

Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging.

Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Blasilla, tel. 456161. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.

Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Hommen, tel. 315712. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.

Hulploot Welterhof.

Heerlen: acute hulploot Welterhof, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.

Sos Hulpdienst

Heerlen: SOS telefonische hulpdienst dag en nacht bereikbaar voor een gesprek in acute geestelijke en sociale nood, tel. 716666.



# OPNAMEN VOOR KRO-FILM OLS TV-camera's tastten harken en kogels af

door  
Wiel Lankes

VOERENDAAL - Een team van de NOS-telerisatie bestaande uit Henk Stelling, cameraman; Henk van der Tuin, geluidstechnicus en regisseur Wim van Baarle, brachten gisterenmiddag een bezoek aan Voerendaal. Zij kwamen in opdracht van de KRO enkele opnames maken over de voorbereidingen van het OLS, zoals het maken van de kogels en de harken waaraan de doelen worden bevestigd tijdens de schietwedstrijden. Met het maken van deze beelden komt de KRO de belofte na die zij verleden jaar deden met het OLS over het schietgebeuren te Schaesberg. De telerisatieploeg moest toen met lege handen naar Hilversum terugkeren, omdat het OLS toen door het slechte weer letterlijk in het water viel.

De gemaakte beelden van gisteren moeten gezien worden als vooropnamen en zullen worden ingelast in de film die de KRO, op 1 juli gaat maken over het OLS te Voerendaal. Deze film zal op maandag 30 juli van 19.10 tot 20.00 uur worden uitgezonden op Nederland 1 en het commentaar hierbij zal worden gesproken door Frans Wijsen. De heren W. Laden-

stein en T. Roelofs, leden van de Voerendaalse schutterij hadden bij de opnames geen gemakkelijke taak, want onder het toeziende oog van de snorrende camera waren zij enkele uren druk bezig om het gesmolten lood tot een gewicht van 45 gram in de kogelmal te gieten. Daarna werd de kogel voorzien van 65 milligram buskruit overgebracht in de huls en voorzien van een slaghoedje. Er zullen 10.000 van deze kogels gemaakt moeten worden, die bestemd zijn voor de schutterij van Voerendaal. De overige 147 schutterijen die aan het OLS zullen deelnemen moeten voor hun eigen munitie zorgdragen.

(ADVERTENTIE)

GORDIJNEN- EN VLOERBEDEKKINGSSPECIALIST  
WONINGINRICHTING

**ABELS-EINDERSTRAAT**  
KERKRADE

045-452033

## Wiegel hekelt brief CDA-Venlo

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG - Minister Wiegel van Binnenlandse Zaken vindt het „hoogst merkwaardig“ dat de CDA-afdeling Venlo-Blerick een brief heeft geschreven aan minister-president Van Agt over de opvolging van de in augustus met pensioen gaande burgemeester Gijsen van Venlo.

Wiegel reageert in een brief aan het CDA-bestuur Venlo-Blerick geknapt, omdat de brief niet was gericht „aan het adres van de minister (Wiegel - red.), die de eerste verantwoordelijkheid draagt voor het beleid ten aanzien van het benoemen van burgemeesters“. De CDA-afdeling Venlo-Blerick keerde zich in haar brief aan premier Van Agt fel tegen een mogelijke benoeming van een niet-CDA-burgemeester als opvolger van de heer Gijsen. Wiegel laat de verontruste CDA-bestuurders weten „dat ik, zoals steeds, mijn voorlichting zorgvuldig zal overwegen en er het mijne aan zal

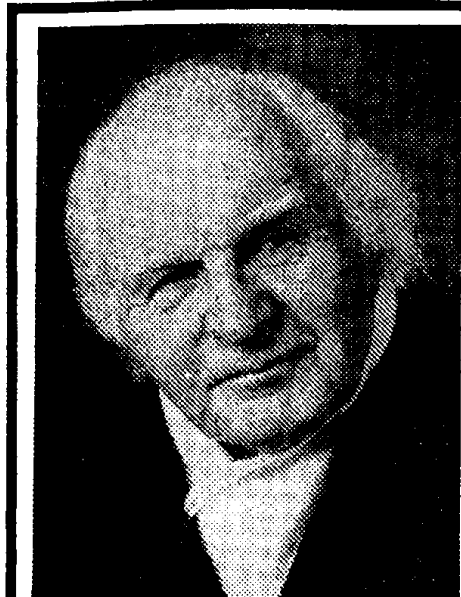
doen dat de gemeente Venlo een uitstekende burgemeester krijgt“. Voorop staat voor Wiegel de kwaliteit der kandidaten. „Voorts zal ik rekening houden met de wensen van de raad, het door mij voorgestane promotiebeleid en de politieke verhoudingen in provincieverband“, aldus Wiegel.

## KNP bleef eerste kwartaal beneden de verwachtingen

AMSTERDAM - Hoewel de concernresultaten van Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken NV in Maastricht in het eerste kwartaal zijn achtergebleven bij de verwachtingen wordt de ontwikkeling van het concernresultaat in het verdere verloop van 1979 met vertrouwen tegemoet gezien. Onvoorziene omstandigheden voorbehouden verwacht KNP 1979 met een positief resultaat te kunnen afsluiten, aldus het bestuur in de jaarvergadering.

In het eerste kwartaal lag de orderontvangst binnen de groep grafische papieren op een goed niveau en waren de grote papiermachines goed bezet. Op 1 januari stegen de grondstofprijzen opnieuw. De daardoor noodzakelijke verhogingen van de verkoopprijzen worden thans geleidelijk aan gerealiseerd.

Technische problemen bij de grote papiermachines voor gestreken papier in het bedrijf in Maastricht hebben mede geleid tot het achterblijven van de resultaten bij de begroting. Daar deze technische problemen nagenoeg zijn opgelost en een verbetering van de verkoopprijzen thans doorzet, mag volgens het bestuur worden aangenomen, gezien de niet ongunstige marktsituatie, een belangrijke verbetering in de resultaten van de groep grafische papieren in het verdere verloop van 1979 zal plaatsvinden.



## Toneelapostel onderscheiden

BEEK 8 De Beekse toneelschrijver, -speler en regisseur Sijf Nysten is de eerste die de Limburgse toneelonderscheiding krijgt toegekend. Op zaterdag 19 mei zal deze onderscheiding tijdens de Limburgse Toneelweek aan hem worden uitgereikt. Sijf Nysten, die maandag 13 mei a.s. zijn 70ste verjaardag viert, was o.a. medepromotor bij het oprichten van het beroepstoneel Speelgroep Limburg en medeoprichter van de Speelgroep het Nieuwe Masker.

Hij schreef of bewerkte veel toneelstukken waaronder jeugdstukken, wagenspelen en kerststukken en is nog werkzaam als voordrachtskunstenaar. Ook schreef hij de roman De Grote Minuut en een vijftigtal gedichten. Daarnaast werkt hij nu nog als toneelrecensent. Nysten heeft in diverse grote rollen op de Limburgse planken gestaan, maar het schrijven, regisseren en opvoeren van dialectstukken vormt een belangrijk deel van zijn werk.

De ex-onderwijzer is behalve in de toneelwereld, ook actief geweest binnen andere Beekse verenigingen. Hij heeft onder meer de hand in de organisatie van de Luciafeesten.

## Zuid-Limburg vestigingsplaats dienstencentrum paardenhouderij

DEN HAAG - Minister Van der Stee kan op dit ogenblik nog niet zeggen welke plaats de voorkeur moet hebben voor de vestiging van een dienstencentrum voor de paardenhouderij: Flevohof dan wel Zuid-Limburg.

Eerst wil hij een grondige analyse van beide locaties laten maken om op basis daarvan overleg te voeren met de betrokkenen en met vertegenwoordigers uit de sector paardenhouderij. Flevohof ligt ten opzichte van de Nederlandse paardenhouderij en het Nederlandse paardencentraal, de afstand tot een aantal relevante onderzoekinstellingen is gering. Mogelijkerwijs is de grondkwaliteit beter. Voorzieningen als parkeerterreinen en een restaurant zijn al aanwezig.

De ligging van Zuid-Limburg is gunstig ten opzichte van de Europese paardenhouderij en de behoefte aan arbeidsplaatsen in de Oostelijke Mijnstreek is een factor, die bij de afweging moet worden betrokken. V.d. Stee heeft een ander meedeel aan CDA-kamerlid Braks in antwoord op diens schriftelijk gestelde vragen.

(ADVERTENTIE)

## Culturele Raad Limburg vraagt meer middelen en actiever beleid

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - De provinciale Staten zeggen G.S. met de raad van oordeel te zijn, dat van de rijksmiddelen ter uitvoering van internationale culturele verdragen een redelijk deel ten goede dient te komen aan projecten binnen het raam van culturele grensovergangen. Het college deelt voorts de mening, dat de grensovergangen een redelijke inspraak dienen te hebben bij activiteiten die nationale instanties ondernemen op het terrein van dergelijke contacten. Een beleid

als door de CRL bedoeld, heeft naar de mening van Gedeputeerde Staten reeds gestalte gekregen in het instituut van de Euregio Maas-Rijn. Met nadruk wijst het college er op in het algemeen slechts een taak te zien in contacten en samenwerking tussen de provincie en het aangrenzende Belgische en Duitse gebied. Het bevoordere van betrekkingen met andere buitenlandse gebieden - waarvoor door de CRL in de nota wordt gezinspeeld - acht het overwegend een rijkstaak.

Men zegt over concrete ervaringen te beschikken waaruit blijkt, dat een dergelijk beleid hoogst bevredigende resultaten kan opleveren. Mogelijkheden daartoe liggen vaak besloten in de vele culturele accorderen die ons land heeft afgesloten of worden verkregen door bemiddeling van hier te lande gevestigde diplomatieke vertegenwoordigingen.

Als eerste beleidsaanbeveling stelt de CRL vast, dat het provinciaal bestuur consequent en volhardend dient in te spelen op het begrip dat bij de centrale overheid bestaat voor de betekenis van culturele grensovergangen. Geacht moet worden rijksmiddelen beschikbaar te krijgen voor in dit kader passende projecten en activiteiten, gevestigd is voorts dat vanuit de provincie inspraak en zeggenschap worden verkregen in de desbetreffende departementale commissie, met name die tot uitvoering van culturele verdragen. Langs die weg ook moet worden geprobeerd het rijkscentralisme in deze af te bouwen. Aan het adres van de provinciale overheid richt de CRL nog de dringende suggestie een wezenlijk, actief en wervend buitenlands beleid, in ieder geval in de sociaal-culturele sector" van de grond te brengen.

## Onzekerheid over opslag chemisch afval

DEN HAAG - Een oplossing voor de opslag van niet-verwerkbaar chemisch afval lijkt op korte termijn onmogelijk. In een brief aan de Tweede Kamer-commissie voor Milieuhygiëne laat minister Ginjaar (Volksgezondheid en Milieuhygiëne) weten dat een voorlopig beleid zal worden gevoerd. Dit bestaat enerzijds uit het saneren van situaties die milieuhygiënisch onovertuigend zijn en anderzijds het voortzetten, desnoods met speciale voorzieningen, van bestaande situaties.

Minister Ginjaar wil deze maand een overleggroep installeren waarin alle betrokkenen zitting hebben. Daartoe behoren ook de milieugedeputeerden van Limburg, Noord-Brabant, Gelderland en Overijssel. Zoals bekend adviseert de Stichting Induval om in één van deze provincies een opslagplaats op te richten. De bewindsman hoopt dat de overleggroep dit jaar nog met voorstellen zal komen.

(ADVERTENTIE)

**hotel-restaurant**  
**la bonne auberge**  
Waterstraat 7, Slenaken, telefoon (04456) 356

**GEZELLIG EN SFEERVOL UIT ETEN MET HET HELE GEZIN.**

PATÉ GRAND DUC DE BOURGOGNE  
Bourgonische paté  
OXTAIL CLAIR  
Heldere ossestaartsoep  
TRUITE NORMANDIE  
Verse gebakken forel met appel en amandelen  
of  
ENTRECOT BORDELAISE AU POIVRE VERT  
Lendebiefstuk met rode wijnsaus en verse pepers  
SALADE DE FRUITS FRAIS  
Verse fruitsalade

**KINDERMENU**  
COCTAIL DE MELON  
Meloncocktail  
CONSOMME MADRILAIN  
Tomaten-groentesoep  
MEDALLON DE VAUX  
Kalfsteener

**PETIT TOURNEDES**  
Biefstukje  
GLACE AU SURPRISE  
Ijs met verrassing  
INCLUSIEF 1 FLES WIJN  
Volwassenen f 42,50 p.p.  
Kinderen f 15,- p.p.

Op maandag 21 mei in  
Sittardse Stadsschouwburg:

## „Jeugd“ onderwerp pastorale infomarkt

HEERLEN - De vraag, waarom de jeugd die toch gevoelig is voor religieuze waarden, afwezig is binnen de kerk staat centraal tijdens de derde infomarkt die op maandag 21 mei in de Sittardse Stadsschouwburg wordt gehouden. Dit gebeurt op initiatief van de Solidariteitsgroep pastores in Limburg die deze keer het thema: „Jeugd, blinde vlek in onze pastorale“ koos.

De Solidariteitsgroep is van mening dat binnen het bisdom Roermond informatie en beleid omtrent de jeugd ontbreken. Het ontstaan van eenmansparochies en vergrijzing in de kerk zijn volgens de groep verdere oorzaken van verlies van contact met de jeugd. Men presenteert deze infomarkt als een stukje uitdaging naar de kerk toe en wil landelijk laten blijken

dat er sterke tegenbeweging bestaat van de basis in het bisdom Roermond. De markt begint om 14 uur en is bedoeld voor iedereen die belangstelling voor het gestelde thema heeft. Als vaste punten vermeldt het programma van 15 tot 16.30 uur een zitting in de foyer met Kees Dekkers, medewerker van het Peter Kellenars van de KJW Limburg en werkzaam in de wijk Daelhof centrum hulpverlening aan jongeren Elmar in Heerlen, Hub Crijns jongerenpastor en „streetcorner“ werker en na de pauze Pieter van Hoof, studierepresentant RKKK Utrecht.

Om 17 uur zal een film vertoond worden die gemaakt is door en over jongeren in de wijk Daelhof-Maastricht. Het avondprogramma begint om 20 uur met de zanger Herman Veugeler die kritische Limburgs liedjes brengt en van 20.30 uur tot 22.15 het Nationaal Hekel Kabaret met Gerard Elschot en Louis Engels.

Op het lijstje medewerkers aan de infomarkt staan onder anderen: jonge kerk Roermond, HTP Heerlen, Scouting Limburg, KJW Limburg, vertegenwoordigers van het Jongerenparaforaat in het bisdom Hasselt en een stand van de informele priestergroep van het bisdom Gent.

## S.v.p. nieuwe studie overplaatsingsplan

## DSM-Utrecht wil gesprek met directie

UTRECHT/HEERLEN - De bedrijfsledengroep van de industriebond NKV en NVV bij DSM in Limburg, hebben de directie van DSM vrijdag per brief uitgenodigd voor een gesprek over de voorgenomen sluiting van het verkoopkantoor in Utrecht en het onderzoekslaboratorium in Zeist. Medio april deelde de directie aan het Utrechtse en Zeister personeel mee dat de vestigingen worden overgeplaatst naar het zuiden. De driehonderd personeelsleden kunnen mee als ze willen. DSM hoopt met de operatie het kostenniveau belangrijk te drukken.

Volgens de voorzitter van de bedrijfsledengroep van de industriebond NVV, H. Slangen uit Heerlen, kan DSM de plannen nooit voor 1984 ten uitvoer brengen, omdat het chemische concern in 1974 een werkgelegenheidsgarantie heeft gegeven voor de Utrechtse vestigingen voor de duur van tien jaar. Hij is bovendien niet overtuigd van de DSM-argumenten met betrekking tot de kostenbesparing. Volgens Slangen ligt aan de plannen de beleidsvisie ten grondslag dat productie en marketing gecentraliseerd moeten worden.

De bedrijfsledengroep vinden tevens dat DSM de plannen in een te snel tempo ten uitvoer wil brengen. Volgens Slangen kan dat een vermindering van de kwaliteit en deskundigheid met zich meebrengen. Als DSM pas na 1984 gaat verhuizen, heeft het bedrijf tevens de tijd om zich in alle rust op de komende operatie voor te bereiden, aldus Slangen.

De bedrijfsledengroep zullen de DSM-directie willen voorstellen om de overplaatsingsplannen nog eens opnieuw te bestuderen. Het Limburgse personeel van DSM ziet in de overplaatsing van de Utrechtse en Zeister vestiging naar het zuiden geen verbetering voor de slechte werkgelegenheid daar. Slangen wijst er op dat, als de plannen doorgaan, veel personeel zal meekomen. Bovendien komen er dan veel vrouwen mee die nu een baan hebben en dan in het zuiden nieuw werk gaan zoeken. Dat betekent concurrentie voor de huidige vrouwelijke werknemers in Limburg, aldus Slangen.

## Leo Jungblut in Bombay overleden

VAALS - Pater Leo Jungblut is op 72-jarige leeftijd begin deze maand in Bombay overleden. Op zaterdag 19 mei wordt te zijner nagedachtenis een eucharistieviering gehouden in de kerk van H. Paulus in Vaals.

Leonardus Joseph Jungblut werd op 11 december 1906 geboren in Vaals en werd de 31e januari 1932 priester gewijd in Teteringen. Nog datzelfde jaar vertrok hij naar de missie van Indore in het toenmalige Brits-Indië, waar hij werd benoemd in het gebied van de Bilis, een van de stammen die tot de oerwouders van India behoren.

In 1940 kwam hij op verlof naar Nederland, maar kon niet naar zijn missie terugkeren door het uitbreken van de oorlog. Hij ging in Nederland aan het werk op diverse plaatsen en schreef ondertussen boeken over zijn geliefde Bilis. Na de oorlog keerde hij naar India terug, eerst naar zijn oude missiegebied en in 1959 naar de Indiase hoofdstad Bombay om te werken aan een High School.

In 1968 werd pater Leo Jungblut benoemd tot Warden Officer in de Road Safety Patrol en een jaar later werd hij als eerste buitenlandse missionaris benoemd tot Justice of peace, vrederechter. Eenmaal 65 jaar geworden moest hij met pensioen, maar dacht er niet over om terug te keren naar Nederland. Hij bleef studeren en schrijven.

## Bijouerieën en lederwaren teruggevonden

GELEEN - Langs de spoorlijn tussen Geleen en Beek zijn de bijouerieën en lederwaren gevonden die, eerder deze week ontvreemd werden uit vitrines aan de Zalmstraat en Rijksweg Centrum. De gevonden spullen vormen slechts een deel van de ontvreemde goederen.

## Rechtbank de weg op

MAASTRICHT - De meervoudige strafkamer van de rechtbank Maastricht onderbreekt maandagmiddag om kwart voor vier zijn wettelijke zitting in het paleis van justitie om zich te bezighouden met het drukke kruispunt Akersteeweg - Dorpsstraat. Burgemeester Cortenstraat in Heer-Maastricht. Daar zou de 36-jarige W.S. uit Berg en Terblijt op 21 december 1976 met zijn vrachtauto de Burgemeester Cortenstraat zijn ingereden op een manier die de bestuurder van een hem tegemoetkomende personenauto zou hebben gehinderd.

De kantonnier veroordeelde de man hiervoor tot een boete van tweehonderd gulden. De vrachtrijder tekende hier beroep tegen aan en verscheen op 8 januari j.v. voor de rechtbank. Deze kwam er achter de groene tafel „niet uit“ en besloot tot een nader onderzoek ter plaats. Voor de zitting „te velde“ zijn drie getuigen opgeroepen.

MAANDAG DINSDAG WOENSDAG DONDERDAG VRIJDAG ZATERDAG

**macropak '14 '15 '16 '17 '18 '19 mei**

Internationale Verpakkingsbeurs/14 t/m 19 mei 1979/ Jaarbeurscomplex Utrecht/Van 9.30 uur - 17.30 uur, zaterdag tot 16.00 uur.



Goede morgen  
opaVan WAO naar AOW  
O wat merk je in je  
portemonnaieAnnie, Wiel, Angelique,  
François, Helma, Cor

## GEBOREN:

Björn

zoon van  
Rene Maassen  
en Marlies  
Maassen-RamakersRijdstraat 72, Susteren.  
8 mei 1979

Op maandag 21 mei as. hopen onze ouders:

## M.J. van Hooijdonk-Richter

de dag te herdenken, dat ze 50 jaar geleden in het  
huwelijk traden. Op deze dag zal om 15.00 uur tot  
dankzegging een h. mis worden opgedragen in de de-  
kenale kerk van de H. Petrus te Gulpen.

## Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

6271 NE Gulpen, mei 1979  
Oude Akerweg 8Gelegenheid tot feliciteren van 19.30 tot 21.00 uur in hotel Belge  
Rijksweg 20, Gulpen

## DANKBETUIGING

voor de vele blijken van belangstelling on-  
dervonden tijdens ons 65-jarig huwelijks-  
feest.C. Vermeulen-  
TempelaarsOok namens kinderen, kleinkinderen en ach-  
terkleinkinderen.

Eygelshoven, 10 mei 1979.

† Na een kort ziekbed is vrij onverwacht, op de leeftijd  
van 63 jaar, van ons heengegaan, voorzien van de h.  
sacramenten der zieken, onze goede vader, schoonvader,  
opa, broer, zwager, oom en neef

## Hubert Jozef Theunissen

weduwnaar van  
MARIA PAULINA HUBERTINA BROCKNieuwenhagen: J. Theunissen en M. Simons  
Rotterdam: M. TheunissenDelfzijl: J. Theunissen  
A. Theunissen-Hermans  
A. Karssing-TheunissenHeerlen: M. Theunissen  
H. Theunissen  
F. Theunissen-LambijTreebeek: M. Theunissen-Willems  
Treebeek: W. Theunissen en A. v.d. Blom  
Heerlen: P. Heijnen-TheunissenT. Heijnen  
en al zijn kleinkinderen  
Familie Theunissen  
Familie BrockHeerlen, 10 mei 1979  
Zwaluwstraat 12De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden dinsdag 15  
mei as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H.  
Gerardus-Majella te Heksenberg-Heerlen, waarna de be-  
grafenis op de algemene begraafplaats te Heerlerheide.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen con-  
doleren.Maandag zal tijdens de avondmis van 18.45 uur de overle-  
dene worden herdacht in voornoemde kerk.  
Bezoek in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te  
Heerlen van 18.00 tot 17.00 uur.Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven  
deze annonce als zodanig te beschouwen.† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor  
datgene wat hij met zijn liefdevolle zorg en innemende  
goedheid voor ons is geweest, geven wij kennis, dat God na  
een kortstondige ziekte tot Zich heeft genomen, in de  
leeftijd van 73 jaar, mijn lieve man, onze goede en  
zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en  
neefHenricus Bernardus Maria  
Staringechtgenoot van  
ADRIANA FRANCISCA VAN DER VEEKEN

Wilt hem in uw gebeden gedenken

Hoensbroek: In dankbare herinnering  
Mevrouw  
A.P. Staring-van der VeeckenNieuwenhagen: M.A.A.C. Moonen-Staring  
J.G. Moonen, Nicole en RobNuth: J.B.H. Staring  
A.B.M.M. Staring-Balk,  
Jeroen en LonnekeTilburg: A.A.M. de Leeuw-Staring  
C.H.G. de Leeuw,  
Tom en PimVeldhoven: J.H. Groeneweg-Staring  
A. Groeneweg,  
Wendy en BramHoensbroek: G.A.J. Willems-Staring  
G.A.J. Willems  
Familie Staring  
Familie van der VeeckenHoensbroek, 10 mei 1979  
Marktstraat 68De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 15  
mei as. om 9.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te  
Hoensbroek-Passart, waarna de crematie plaats heeft om  
11.15 uur in het crematorium te Heeze (N.Br.) Somerense-  
weg 120.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverzie-  
kenhuis te Heerlen. Bezoekgelegenheid van 16.00-17.00  
uur.Maandag 14 mei zal er mede tot zijn intentie om 19.00 uur  
de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.  
Bus vertrekt om 9.45 uur naar het crematorium te Heeze  
vanaf voornoemde kerk.Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven  
deze annonce als zodanig te willen beschouwen.† Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons  
geweest is, delen wij u mede, dat God na een  
kortstondige ziekte, tot Zich heeft genomen in het De  
Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament  
der zieken, in de ouderdom van 76 jaar, mijn  
innigstgeliefde echtgenote, onze zorgzame moeder, schoon-  
moeder, oma, tante en nicht

## Anna Maria Michiels

weduwe van  
PETER HENDRIKUS HUBENSechtgenote van  
JOHANN KUIPERS

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: J. Kuipers  
Alblasserdam: M.C.B. Breemen-Hubens  
E. Breemen  
FrankZwijnrecht: N.M. Hubens  
M.H.J. Hubens-Olejniczak  
Jolanda en LeonEygelshoven: M.E. Kouijzer-Hubens  
F. Kouijzer  
YvonneFamilie Michiels  
Familie Hubens  
Familie Kuipers6372 HG Schaesberg, 11 mei 1979  
Ceintuurstraat 50.De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag  
15 mei as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L.  
Vrouw van de berg Carmel te Leenhof, waarna de crema-  
tie zal plaatsvinden in het crematorium „Heeze“, Somerense-  
weg 120 te Heeze (N.Br.) om 13.30 uur. Bijeenkomst in  
de kerk.Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen  
condoleren.De overledene wordt herdacht in de eucharistieviering  
van zondag 13 mei as. om 11.30 uur in voornoemde  
parochiekerk.Bezoekruw rouwkapel van het De Weverziekenhuis te  
Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.Vertrek naar crematorium om 12.30 uur vanaf de kerk.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven  
deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.Heden ging na een geduldig gedragen lijden in zijn laatste uren van afscheid rustig  
en vredig van ons heen, na in Spanje voorzien te zijn van de H. Sacramenten der  
Zieken, in de leeftijd van 69 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader,  
lieve opa, broer, zwager, oom, neef en goede vriend

## Theodor Gottfried Verwielen

echtgenoot van

## M.C.H. Vandenberg

Wilt hem in uw gebeden, gedenken.

In dankbare herinnering  
Mevrouw M.C.H. Verwielen-VandenbergTreebeek: A. Launspach-Verwielen  
Beek (L.): A. Launspach-Verwielen  
D. LaunspachZaandam: Th. van Diepenbos-Verwielen  
J.G. van DiepenbosKerkrade: J. Verwielen  
Th. Verwielen-Caubo  
en zijn kleinkinderen  
Familie Verwielen  
Familie Vandenberg6421 ST Treebeek-Heerlen, 11 mei 1979  
Ir. de Katstraat 14De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 15 mei as. om 13.30 uur in de  
parochiekerk van O.L. Vrouw van de H. Rozenkrans aan de Komeetstraat te Tree-  
beek, waarna de crematie plaats heeft om 15.45 uur in het crematorium te Heeze  
(N.Br.), Somerenseweg 120.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Mijn man en onze vader is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis  
te Heerlen. Bezoekgelegenheid van 16.00-17.00 uur.Maandag 14 mei zal er mede tot zijn intentie om 19.00 uur de rozenkrans worden  
gebeden in voornoemde kerk.

Bus vertrekt vanaf voornoemde kerk naar het crematorium om 14.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te  
willen beschouwen.

Diep geschokt geven wij kennis van het overlijden van ons oud-bestuurslid, de heer

## M.C.M.H. Bartels

Veel jaren heeft hij zijn beste krachten gegeven aan onze verzetsslachtoffers en hun  
nagelaten betrekkingen.  
Dankbaar houden wij hem in onze herinnering voor het vele werk dat hij gedaan  
heeft voor de Stichting 1940-1945.

10 mei 1979.

Bestuur en districts-bureau  
van de Stichting 1940-1945Vrij onverwacht is van ons heengegaan, in de leeftijd van  
42 jaar, onze broer en zwager

## G.A.H. Penders

De crematie heeft in stilte plaatsgevonden te Heeze op 10  
mei 1979.

Heerlen: fam. Penders

## Dankbetuiging

Wij danken allen voor de belangstelling  
en het medeleven bij het overlijden van  
mijn lieve man, onze vader, schoonvader  
en opa

## Eppie Hoekman

A. Hoekman,  
kinderen en  
kleinkinderen

Hoensbroek, 12 mei 1979.

Jullie waren er allemaal om hem naar  
zijn laatste rustplaats te begeleiden en  
daarvoor zijn wij intens dankbaar.

## OVERLEDEN

† Maria in de Braek, echtgenote van wijlen Ludovicus  
van Glabbeek, oud 76 jaar, Maasricht, Moserstraat  
39. De uitvaartdienst is heden 12 mei om 11.30 uur in de  
parochiekerk van de H. Familie te Wyckerveld-Maasricht† Pieter Jozef Sour, echtgenoot van Maria Stassen, oud  
77 jaar, Borgharen-Maasricht, Baron de Selystraat 14.  
De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 14 mei om  
10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Borgha-  
ren.† Maria Bertmans, oud 94 jaar, Maasricht, flat Cam-  
pagne, kamer 74d, Corradestraat 3. De uit-  
vaartdienst vindt plaats op maandag 14 mei om 11.00 uur  
in de basiliek van O.L. Vrouwe te Maasricht.† Henri Poolen, echtgenoot van Anna Bleize oud 61 jaar,  
Maasricht, Wolkammersdreef 61b. De uitvaartdienst  
vindt plaats op maandag 14 mei om 11.00 uur in de pa-  
rochiekerk van de H. Jozef te Belfort.ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS  
ST. GREGORIUS "SCHUTTERS'HOF"  
BRUNSSUMOns verpleeghuis „Schuttershof“ is een moderne  
kliniek voor 100 somatisch zieken en 100 psychisch  
gesloorde bejaarden. Thans is er een vacature  
ontstaan voor een

## FYSIOTHERAPEUT(E)

De aan te stellen functionaris zal opgenomen  
worden in het bestaande team van therapeuten, dat  
samen met deskundigen uit andere disciplines  
tracht de patiënten zo optimaal mogelijk te reakti-  
veren.Salaris en andere arbeidsvoorwaarden volgens  
richtlijnen van de NZR en de CAO ziekenhuis-  
wezen.Inlichtingen bij de heer Stevens, afd. Fysiotherapie  
van het verpleeghuis tst. 244.Solicities te richten aan de heer J. Kreket, hoofd  
Personeelsdienst, St. Gregoriusziekenhuis ver-  
pleeghuis Schuttershof, postbus 255. 6440 AG  
Brunssum.Bauunternehmung „RADE“ vraagt voor diverse pro-  
jektenKOLONNES TIMMERLIEDEN  
KOLONNES METSELAARS  
KOLONNES DAKDEKKERSAanmelden dagelijks van 14.00-17.00 uur. Zaterdag  
van 10.00-14.00 uur. Goede sociale voorzieningen.

Dr. Martin Luther Kinglaan 77, Hoensbroek.

## L.M. Meijer

arts  
afwezig  
t.m. 1 juniDe praktijk wordt ter plaatse  
waargenomen door dr. Denie  
Schandeleboord 28Gevestigd te Weert per 1 mei  
1979

## J.A.F. van Erp

vrouwenarts  
in associatie met:  
P.B.Th. Tushuizen  
G.P. Visschers  
vrouwenartsenSpreekuren volgens afspraak  
in het St. Jans-Gasthuis te  
Weert, telefoon 04950-37888.

## C.S. Hogervorst

huisarts te Brunssum

houdt geen  
spreekuurop maandag 14 en  
dinsdag 15 mei as.Waarneming door de artsen  
Baggen, van Geel, de Nooy,  
Roos, Tulleners, Vaessen en  
Winters.

## TREKSLUITINGEN

EMMAPLEIN 3  
HEERLEN

## GEBIT GEBROKEN

met NAGTEGAAL  
gesprokenReparatie in 1 uur klaar.  
St. Franciscusweg no. 24  
Heerlen. Tel. 045-711504.

Gevraagd:

## FYSIOTHERAPEUT

te Maasricht, met enkele jaren praktijkervaring.  
Br. o. nr. MA 502 Maasricht.

## VOERENDAAL

Prachtig gel., halfvrijst. luv

## HERENHUIS

(1975) m. gar. en c.v.-st.

Opp. 344 m². Ind. beg. gr. h.

m. verl. plaf., toilet, mk., con-

tinger, luxe keuken (Siemens)

m. alwasm., koelk., wasm.

elektr. forn., eetbar. L-vor

woonk. (42 m²), open spijl

moos open haard (schol

metselw.), zonn. pr. aang

achtertuin (ca. 200 m²) m.

terr., veel privacy, hal en ke

ken v.v. plav. 1e etage: ove

badk. m. ligb. 2e toilet, do

che, aansl. w.a. 3 slaap

w.v. 1 m. balkon en v.w.

etage: slk. m. dakr., stud.k.f

zold. m. c.v.-ketel en aar

boiler. Pand aan voor- en ad

terz. v.v. zonnescherme

Vraagpr. f 315.000.-

Aanv. in loop van 2e halfj.

Int. 04446-2687.

Sittard, 9 mei 1979.

De procureur, mr. F.J.M. Spauwen  
Walraamstraat 20  
Sittard

EXCLUSIVE KINDERMODEN von

PIERRE CARDIN PARIS

zu Preisen, die auch Sie sich leisten können.

Jede Woche neue Sonderangebote

Aachen-Vaalsers Str. 214. 2 Minuten v.d. Grenze  
(vor der Aral-Tankstelle).

EIN WEG, DER SICH IMMER LOHNT!

TRUMPH

CHOCOLADEFABRIEK  
TE AKEN

vraagt:

vrouwelijke  
medewerksters

vanaf 18 jaar

voor afwisselend DAG- en MIDDAGDIENST

Werktijden van 6.00 tot 15.00 uur  
en 15.00 tot 23.20 uurTevens voor DAGDIENST gevraagd. Werktd van  
8.00 tot 16.00 uur.Telef. inlichtingen bij  
Autobus- en Touringcarbedrijf  
Fa. A. Janssen, Kerkrade

Vanaf 10.00 tot 16.00 uur tel. 045-456449

Moederdag - Leufkensdag

Elektrische tasrekenmachine 49,-

Leren etui met vulpen en ballpoint 57,50

Tijschriftenboxen 5,89

Verzilverde driedelige kokerset 62,-

Witte driedelige kokerset 17,90

Houten notliehouder met rol 13,20

Huishoudweegschaal 49,-

Luxe notitieboekje 12,-

Parker 25 vulpen; matstaal 23,-

Parker 25 vulpen; matzwart 38,-

Sheaffer ballpoint; matstaal 18,40

Fotoalbums v.a. 9,90

Geldcassette, iets speciaals. in boekvorm 49,95

Geldcassettes v.a. 10,50

leufkens-dubois bv

heerlen emmaplein 4 tel. 045 - 712655

maasricht stationsstraat 58 tel. 043 - 14308

venlo martinusstraat 30 tel. 077 - 15789

PETERS  
AUTO'S B.V.

MERCEDES BENZ

In onze showroom zijn steeds de volgende fabrieks-  
nieuwe types van Mercedes Benz in voorraad:Mercedes 200 D met 60 pk-motor, 240 D, 300 D, 200, 230,  
280 SE, 280 SL, 450 SLC 5.0Wij leveren de Combi van Mercedes Benz en de  
Mercedes 280 SE met 10% korting!De TURBO Diesel in 280 uitvoering is in onze showroom  
aanwezig!

Mercedes 280 S automaat zilvergroen 1976

Mercedes 450 SEL aut. enz. zilvergrijs 1974

Mercedes 300 D zilvergrijs 1977

Mercedes 230/6 1975

Mercedes 200 D 1975

Mercedes 240 D 1974

Mercedes 240 D, 3.0 1974

Mercedes 200 D 1973

Range Rover met LPG 1976

Opel Ascona 1900 met LPG 1977

BMW 525 automaat met LPG 1976

Volvo 244 DL 1976

BMW 2002 automaat met LPG 1975

Toyota Celica 2000 ST Liftback Coupe 1978

Inruil en financiering mogelijk  
BOVAG-garantiebewijsPETERS  
AUTO'S B.V.STATIONSPLEIN 4-6  
HALEN

TEL. 04759-2215



## DIVOSA TE HEERLEN:

# Nauw kontakt tussen sociale diensten en clienten nodig

## Criminaliteit in Maastricht sterk gestegen

MAASTRICHT - De zware criminaliteit in Limburgs hoofdstad is de laatste jaren aanmerkelijk toegenomen. Dit blijkt uit vergelijkende gegevens van geregistreerde misdrijven in Maastricht over de jaren 1975, 1976 en 1977.

Opmerkelijk is dat in 1977 ten opzichte van 1975 het aantal 'drugsgevalleten' met 350 procent is toegenomen tot in totaal 73. Het aantal gevallen van mishandeling steeg in die tijdsspanne met 58 procent tot 155. In 1977 werden 616 vernielingen geregistreerd. Een toename van 128 procent. In dat jaar werden 949 diefstallen in woningen en scholen pleegd, ofwel een stijging van 69 procent. Diefstal uit winkels had 175 maal plaats. Een toename van 60 procent. Daarentegen nam het aantal inbraken in zakenpanden met 49 procent af tot een totaal 18. Het aantal gevallen van openlijke geweldpleging steeg tot twaalf met 20 procent; dat van verzet tegen de politie tot 64 met 106 procent en dat van overtrekken van de vuurwapenwet tot 23 met 35 procent. Het aantal gevallen van zakkerolleten nam toe tot 139, ofwel met 379 procent. In absolute opzicht spanden inbraken de kroon, namelijk in toename met tien procent met een totaal van 1278.

## Zwartwerk in de bouw zou 70% van werkloosheid kunnen opheffen

MAASTRICHT - Tijdens de vergadering van de statencommissie voor economische zaken heeft de heer L. Daems gisteren de niet aflatende inzet van zwartwerkers op bouwprojecten gehekeld. Hij wees op een recentelijk openbaar gemaakte raming, waaruit valt af te leiden dat hiermee in Limburg werken zijn gemoeid voor een totaal bouwbedrag van 70 miljoen gulden. Indien zij op de legale markt gebracht zouden zijn, zou de werkloosheid in de Limburgse bouwwereld waarschijnlijk met ongeveer 70 procent zijn afgenomen, aldus het statenlid.

Als gastspreekster in de commissievergadering aanwezig, merkte drs. J. Dautzenberg van het districtsbureau voor de arbeidsvoorziening op, dat het euvel van zwartwerken alleen afdoende in de branche zelf kan worden bestreden.

## Kees Berkhouwer in Maastricht

MAASTRICHT - Als voorloper op het Eurocongres, dat de VVD-Europese liberalen democraten vrijdag 18 en zaterdag 19 mei in Maastricht houden zal mr. Kees Berkhouwer, lijsttrekker voor de Europese verkiezingen van de VVD (ELD) vandaag 12 mei een bliksembezoek aan Limburgs hoofdstad brengen. Hij zal die dag tussen 10 en 11 uur nabij het Vrijthof op straat geïnteresseerden te woord staan over de Europese verkiezingen en de liberale visie hierop.

## Wapenfeiten op vaandel van de Limburgse Jagers

HEERLEN/VENLO - Op vrijdag 1 juni as. (14.30 uur) zullen aan het vaandel van het regiment Limburgse Jagers de opschriften worden aangehecht van de krijgsvieringen in het voormalige Nederlands-Indië in de jaren 1945-1949. Deze opschriften zijn „West- en Midden-Java 1945-1949” en „Noord-Sumatra 1947-1949”.

Deze ceremonie zal met groot militair eerbetoon worden gehouden in de Frederik Hendrikzaal te Venlo. De aanhechting zal worden verricht door Gouverneur dr. J. Kremers. Aangezien het vaandel van de Limburgse Jagers nog niet



## Griffier tevens rechter

MAASTRICHT - Tijdens een van alle franje en ceremonieel verstoken samenkomst - in die vorm voorgeschreven door het protocol - is in Maastricht mr. J.F.Th. Becker geïnstalleerd als rechter - plaatsvervanger in de arrondissementsrechtbank. Daarmee is het getal van plaatsvervangers gekomen op zes en telt de totale zittende magistratuur in Maastricht thans 23 leden. In een korte toespraak memoreerde rechtbankpresident mr. P. Pau-

lussen de waardering die mr. Becker in brede kring heeft verworven gedurende de periode waarin hij reeds als arrondissementsgriffier is opgetreden. Mr. Becker (links op de foto) is 37 jaar, geboortig van Voorburg en getogen in Arnhem. Hij was werkzaam bij Philips in Eindhoven voordat hij in mei 1972 naar Maastricht kwam om de griffiersfunctie over te nemen van mr. Dijk, die zich ging vestigen in het vorstendom Monaco.

## Opvallende aanzet voor economische geschiedenis Limburg

MAASTRICHT - „Zonder de hulp van moderne rekenapparatuur zou dit werk niet tot stand hebben kunnen komen”. Dat zegt drs. Hans Jansen, sinds kort directeur van het Sociaal Historisch Centrum in Maastricht, over zijn proefschrift, waarop hij op 16 mei aan de Nijmeegse universiteit promoveert tot doctor in de letteren. Het proefschrift heet „Landbouw en economische golfbeweging in Zuid-Limburg 1250 - 1800, een analyse van de opbrengst van de tienden,” en het werk kan, aldus Jansen, de aanzet zijn tot een diepgaande be-

schrijving van de sociale en economische geschiedenis van Limburg.

Het boek zelf bevat al een schat van gegevens op dat gebied. In de genoemde periode werden van de opbrengsten van de landbouw, eeuwenlang volgens dezelfde berekening, zogenaamde tienden - tien procent - afgedragen aan de landeigenaren, in dit geval enkele religieuze organisaties. In Zuid-Limburg waren dat het St.-Servaaskapittel in Maastricht en de Proosdij van Meerssen. Heel toevallig stiet Jansen enkele jaren geleden op deze gegevens, die in grote hoeveelheden en in sommige gevallen heel compleet voorhanden bleken.

Uiteraard kan uit de tienden berekend worden hoe groot de productie was, en vergelijking van deze cijfers kan van alles opleveren, zoals een op- of neergaande trend in de economie van een streek, de mate waarin de stad invloed uitoefende op hetgeen geproduceerd werd op het land en daarmee de politieke verhoudingen en de sociale toestanden in de steden, de invloed van politieke beslissingen die elders genomen werden, enzovoort. Met behulp van kleine zeer moderne rekenapparatuur die veel flexibeler gehanteerd kan worden dan grote computers, waardoor in korte tijd een geweldige hoeveelheid materiaal verwerkt kon worden.

## Ander onderwerp

Het duurde niet lang voor de heer Jansen besloot van zijn oorspronkelijke promotie-onderwerp, de geschiedenis van de Joden in Zuid-Limburg, af te stappen en dit veel belovende onderwerp ter hand te nemen. Het eerste boek wordt overigens nog wel eens afgemaakt, er waren op het moment dat Jansen „overstapte” al een kleine 200 pagina's van klaar.

Uit de cijfers die gevonden werden in de genoemde archieven kon Jansen, onder nog veel andere zaken, een indeling van de Limburgse landbouw-geschiedenis in genoemde periode in zes tijdvakken maken: van 1200 tot 1350 een gestage, maar langzame groei, van 1350 tot 1450 een stabiel beeld, met een stijging van de productie direct rond Maastricht toen die laatste stad in het midden van de vijftiende eeuw kennelijk een expansie doormaakte. Tussen 1500 en 1570

ziet men een flinke stijging van de opbrengsten, als gevolg van de snelle productie van haver. De speltoeken die de armen tot voornamelijk 1500 hadden gegeten waren te duur geworden en men ging dus over op de haver die in de eigen streek geteeld werd. Vanaf 1572 deed zich een ineenstorting van de economie van de streek voor, kennelijk als gevolg van het verval van de industrie in Maastricht. Dit duurde tot 1640, waarna tot 1750 sprake is van een onevenwichtige situatie, van een golfbeweging. Vanaf 1750 ziet men een geweldige economische groei in de streek, onderbroken door crises, die steeds, samenvolgend met optreden van Bokkerijders. Het boek van Jansen is niet eenvoudig te lezen. Zoals veel moderne economische historie spelen grafieken en tabellen een grote rol, benevens lange hoofdstukken waarin wordt ingegaan op de toegepaste bewerkingen en dergelijke.

## Moeilijk

Sociaal economische geschiedenis is veel moeilijker te schrijven dan politieke geschiedenis, die vaak staat op het fundament van gemakkelijk toegankelijke gegevens. „De sociaal-economische geschiedenis gaat niet af op unieke zaken die nooit terugkeren, maar zoekt meer naar eventuele wetmatigheden, die geldend zijn voor bepaalde perioden. Als je zulke bewegingen wilt opsporen moet je het gebied van je activiteit sterk beperken en juist in de diepte graven,” zegt hij. „Je moet op grond van op zich soms kleine gegevens proberen dwarsverbanden te leggen, de werkelijkheid achter de bronnen op te sporen. Wat dat betreft heeft het wel veel weg van archeologie.”

Jansen wil overigens niet de hele eer voor het werk voor zich opeisen: veel onderzoek is mede gedaan door twee van zijn medewerkers, de heren Jansen en Boshouwers. Veel van de maar liefst 24 stellingen bij het proefschrift hebben betrekking op het onderwerp waar Jansen oorspronkelijk aan werkte, enkele ook op het jeugdonderzoek in Limburg; hij is namelijk voorzitter van de Provinciale Raad voor het Jeugdonderzoek. Een van de stellingen luidt zeer vriendelijk: „De samenwerking van alle in Limburg bij de Interimmaatregel Jeugddi-Gezondheidsproblemen betrokken instanties verdient hulde.”

De heer Jansen is 41 jaar en afkomstig uit Oss. Sinds 1964 werkt hij op het Sociaal Historisch Centrum in Maastricht.

HEERLEN - In een drietal stellingen heeft het Divosacongres in Heerlen de rol van de gemeentelijke sociale dienst in het lokaal welzijn vastgelegd. Deze drie formuleringen vormen een ietwat herziene versie van de drie stellingen zoals ze aanvankelijk de congresleden ter discussie werden voorgelegd. In twaalf werkgroepen kwam een meerderheid tot de conclusie dat de plaats en taak van de gemeentelijke sociale dienst met betrekking tot het gedecentraliseerd lokaal welzijnsbeleid uiteindelijk wordt bepaald op plaatselijk bestuurlijk niveau.

Het is echter daarbij de verantwoordelijkheid van het hoofd van de dienst of afdeling om, na onder meer met zijn medewerkers daarover overleg te hebben, aan burgemeester en wethouders, de gemeenteraad en eventuele leden van het gemeentebestuur duidelijkheid te verschaffen over de keuze welke daaruit gemaakt kan worden en de consequenties welke aan elk van die keuzes verbonden zijn. Over de beleidsvorming besloot het congres: de kennis, de kunde en het takenpakket van de gemeentelijke sociale dienst of afdeling dienen zodanig te zijn dat zij medegestalte kunnen geven aan het proces van beleidsvoorbereiding. De organisatorische vormgeving is daarbij irrelevant, in tegenstelling tot de daarvoor beschikbaar gestelde middelen.

Dat men bij het welzijnsbeleid meer moet uitgaan van de behoefte zoals ze door de clienten kenbaar worden gemaakt, kreeg in de derde stelling de aandacht. De formulering hiervoor werd: de gemeenten of groepen van gemeenten dienen in goede regelmaat onderzoeken in te stellen of te doen instellen waarbij mede langs de analyse van feitenmateriaal grondslagen worden aangegeven waarop een lokaal annex regionaal welzijnsbeleid geënt kan worden. De privacy behoort hierbij te worden verzekerd. De gemeentelijke sociale dienst als een gemeentelijk welzijnsinstituut dient hierbij een belangrijke inbreng te leveren. De inrichting en werkwijze van de gemeentelijke sociale dienst of afdeling dienen zodanig te zijn dat vanuit cliëntencontacten feiten en ervaringsmateriaal wordt geleverd,

waarmee een bijdrage kan worden verleend aan het gemeentelijk welzijnsbeleid. De middelen daartoe dienen de gemeentelijke sociale diensten ter beschikking te worden gesteld.

Kurstjens uit Grubbenvorst

## Bedrijf kan 21 ton dmi niet kwijt

GRUBBENVORST - Het loonwerkersbedrijf Kurstjens BV in Grubbenvorst zit met 21 ton van de gevaarlijke chemische vloeistof dmi (diphenylmethaneisocyanate) in zijn maag.

Het bedrijf had de stof vorige week uit een Duitse tankauto gepompt, die betrokken was bij een verkeersongeluk op de weg Venlo-Eindhoven. Het spul zou worden afgevoerd naar de verbrandingsovens in Rozenburg, maar toen men er daar niet goed raad mee wist, werd besloten de vloeistof in een kuil achter het bedrijf van Kurstjens op te slaan. Volgens een woordvoerder van het bedrijf weet men nog niet wat met de vloeistof, die bij het dumpen werd verdund met water, moet worden gedaan. Het zal voorlopig in de kuil blijven, omdat het eerst voldoende gestold moet zijn voor het kan worden afgevoerd naar de verbrandingsovens bij Rotterdam of in West-Duitsland.

## Overleg academisch ziekenhuis verdaagd

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG - Het overleg dat volgende week donderdag tussen de Tweede Kamer en de regering gevoerd zou worden over het academisch ziekenhuis in Maastricht is uitgesteld. De kamercommissie voor volksgezondheid bleek op het vastgestelde tijdstip verhuurd. Wel zullen volgende week donderdag tijdens het mondelinge vragen uur in de Tweede Kamer minister Pais (onderwijs) en staatssecretaris Veder-Smit (volksgezondheid) moeten antwoorden op eerder gestelde schriftelijke vragen van alle grote tweedekamerfracties.

(ADVERTENTIE)

## Matthieu, tap 'ns een goed glas bier!

## Thuis.

Misschien ben je nog niet op die gedachte gekomen, maar waarom zou je 't vanavond ook niet 'ns gezellig doen, zoals al die andere Limburgse bierliefhebbers? Thuis, voor TV, met 'n goed glas bier! 't Nieuwe Leeuw bier, in een flesje, heeft de milde smaak van bier uit 't vat. Natuurlijk smakend, puur natuur. Proef maar zelf:

## LEEUEW

## een goed glas bier!

Als u wilt weten in welke winkel bij u in de buurt het Nieuwe Leeuw Bier al verkrijgbaar is, bel dan even Bierbrouwerij de Leeuw b.v. (04406-13434).

## Grensarbeiders op bres voor harmonisering van rechten

VAALS - De Interregionale Vakbondsraad in de Euregio Maas-Rijn gaat deze maand aan de Duits-Nederlandse en Duits-Belgische grensovergang actie voeren tegen alle moeilijkheden die de grensarbeiders in dit gebied ondervinden. Een van de maatregelen die de vakbonden gaan uitvoeren, is het uitdelen van protestfolders en stickers aan iedereen die de grens over wil.

De zeven vakbonden, ACV, FNV, FGFB, ABVV, CNV, CSC en DGB, die in de Vakbondsraad zijn vertegenwoordigd eisen harmonisering van de Kinderbijslagwetgeving en de belastingen, een betere regeling in het geval van werkloosheid, de oprichting van een Euregio-bureau voor hulpverlening bij sociale problemen, open grenzen voor grensarbeiders en een Europese munteenheid of een verenigingsfonds voor de koerswisselingsproblemen. Nederlandse vakbondsmen Wil Frederichs en Jan Looyen van België leggen vooral de nadruk op de grote verschillen in de belastingen tussen Duitsland enerzijds en België en Nederland anderzijds en de ellendige wachttijden aan de Duitse grensposten. Volgens de vakbondsmensen moeten zeker die problemen op regionaal niveau en in het Europees parlement met voorrang behandeld worden.

## Ronde van Limburg:

## 100 km wandelen

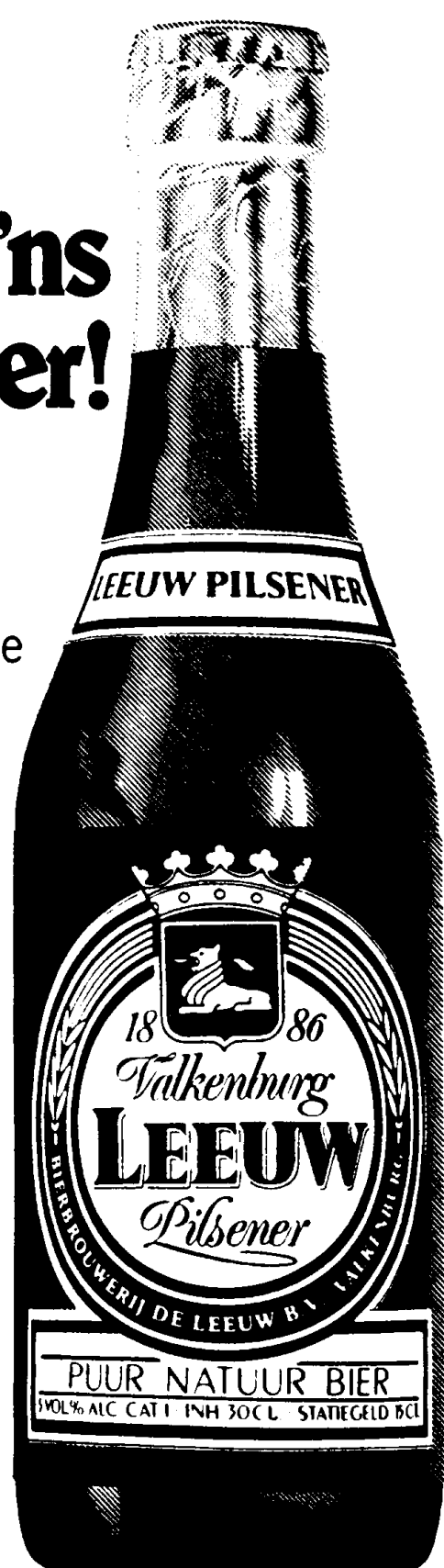
HEERLEN - De Limburgse Wandel-sportbond houdt 19, 20 en 21 mei voor de 36e maal de Ronde van Zuid-Limburg voor wandelaars. Het parcours van ongeveer 100 kilometer wordt over drie dagen verdeeld; degenen die 100 kilometer te veel vinden, kunnen ook twee dagen wandelen.

Alle inlichtingen omtrent inschrijven, kosten en startplaatsen zijn te verkrijgen bij J. Willems, Burg. Savetstraat 10, Heerlen, telefoon 712968. Voor overnachtingsadressen kan men zich wenden tot de VVV Heerlen, Burg. van Grunsvenplein, telefoon 716200.

## Uitreiking toneelprijzen in Kerkrade

KERKRADE - De belangrijkste Nederlandse toneelprijzen, de Theo D'Or en de Louis D'Or, worden op woensdag 23 mei uitgereikt in Kasteel Erenstein te Kerkrade. Het is de eerste keer dat een dergelijke uitreiking in Limburg gebeurt. Wie de prijzen uitreikt is nog niet bekend. De Theo D'Or is dit jaar toegekend aan Caro van Eyck voor haar vertolking van Fonsia Dorsey in „Een gelukkige hand” van D.L. Coburn. De Louis D'Or gaat naar Jules Croiset voor de vertolking van de titelrol in „Planotow” van Anton Tsjechov, gebracht door het Publiektheater.

Voor de beste vrouwelijke bijrol is de Colombina toegekend aan Pauline van Rhenen als Vittoria in „Het buitenverblif” van Goldoni, een productie van Toneelgroep Theater. De Harlekino voor de beste mannelijke bijrol krijgt Willem Wagter als Christopher Sly in „De feeks” van Shakespeare, een productie van De Appel. De Hans Snoek-prijs voor de beste prestatie op het gebied van jeugdtheater is toegekend aan kindertheater Wiedus.







## REISBURO KELLER

14 dagen **RIVA ITALIE** f 605,-  
volledig verzorgd, 17 t/m 30 mei 1979  
12 dagen **VITTINO ITALIE** f 540,-  
volledig verzorgd, 10 t/m 21 juni 1979  
19 dagen **PORC JEOGSLAVIE** f 785,-  
volledig verzorgd 1 t/m 19 juni  
14 dagen **CATTOLICA ITALIE** f 625,-  
volledig verzorgd 15 t/m 28 juni  
12 dagen **TANISWES LUNAN** f 625,-  
in het **SALZBURGERLAND**  
volledig verzorgd, 29 aug. t/m 9 sept.  
12 dagen **VITTINO ITALIE** f 575,-  
volledig verzorgd, 29 aug. t/m 9 sept.  
21 dagen **CALELA SPANJE** f 895,-  
volledig verzorgd, 26 sept. t/m 16 okt.  
8 dagen **LONDEN** f 530,-  
volledig verzorgd, in sept. en okt.  
12 dagen **FUGEN ZILLERTAL**  
**TIROL OOSTENRIJK** f 645,-  
volledig verzorgd, 11 t/m 22 sept. 1979  
Reizen zijn incl. volledige verzorging voor wat betreft  
maaltijden, verzekering (reis, bagage en ongevallen) ex-  
cursies en afscheidstour.  
5 dagen **OOST- en WEST-BERLIN** f 340,-  
incl. overnachting met ontbijt, excursies, visum,  
reisbagage- en ongevallenverzekering plus afscheidstour.  
Geldig paspoort is verplicht  
23 t/m 27 juni en 4 t/m 8 juli 1979  
Hoogstraat 88, Tel. 045-311020  
NIEUWENHAGEN

## BEDEVAART NAAR BANNEUX N.D.

op zondag 20 mei (b.g.v. het Nederlands Ziekentriduum)  
op woensdag 30 mei  
op woensdag 13 juni  
Bij voldoende deelname zullen de deelnemers plaatselijk  
worden opgehaald en thuisgebracht (Ook de regio's  
Roermond, Weert en Venlo)  
Prijs p.p. f 19,00 (Kinderen f 9,50)  
Aanmelden tot uiterlijk vijf werkdagen tevoren bij:  
Caritas Banneux N.D. Hertogsingel 54, 6214 AE Maa-  
stricht. Tel. 043-15282 mev. M. Widdershoven, Burg. van  
Rijnsingel 20, 5813 AN Venlo. Tel. 077-13087 als ook bij de  
plaatselijke kontaktpersonen.

## aseag reizen

### NU OOK IN KERKRADE

**BUSREIZEN** naar het  
Duitse Middelgebergte,  
naar Oostenrijk, Italië,  
Joegoslavië, Spanje, Zwit-  
serland en ook naar de Ne-  
derlandse en Belgische  
Noordzeekust,  
stadsreizen, excursies.  
Prospekten, advies en  
boekingen  
Advies- en bemiddelings-  
kantoor

**J.C. & PARTNERS B.V.**  
Theaterpassage 125  
Kerkrade 045 - 458384

noch mehr Schönes erleben

### Gevraagd RESTAURANTKELDER met ervaring

plm. 20 jaar. Jaarbetrekking.  
Restaurant „Dr. Blomberg“ Wahlwiller  
Tel. 04451 - 365 b.g.g. 04458-1452

TE KOOP

## DIREKTIEWAGEN BMW 528

Schulldak, staatsbevestiging,  
4 nieuwe banden.  
Bouwjaar 1976.

Nadere inlichtingen na telefonische afspraak.  
Za. 04493-1948, ma. t/m vrijdag 04494-43865.

## weekendreizen

PER LUXE TOURINGCAR

**175,- PARIJS**  
3 dg. vrijdag t/m zondag  
2 dg. zaterdag-zondag 115,-

incl. rondritten  
Hotel  
Mediterranee  
een van de  
mooiste hotels in Parijs  
- logies en ontbijt

**185,- LONDEN**  
3 dg. vrijdagavond  
t/m zondag

incl. rondritten  
twee over-  
vaarten per  
zeeschip. 1e klas  
Pentia Hotel  
- logies en ontbijt

**195,- KOPENHAGEN**  
3 dg. vrijdag t/m zondag

incl. rondritten  
en over-  
vaarten Oostzee.  
Overnachting  
in Kopenhagen  
en in Hamburg

**195,- BERLIJN**  
3 dg. vrijdag t/m zondag

incl. rondritten  
prima hotel  
excursie door  
West- en Oost-  
Berlijn

**42,50 EEN DAGJE PARIJS  
VEEL ZIEN OP EEN DAG**

**440,- WENEN  
6 DAGEN**

VRAAGT  
GRATIS FOLDER!

TOURINGCARS

## HET ZUIDEN

04406-15252\* en 13482  
VALKENBURG, PIENKERTSTRAAT 44



Dieren-  
hotel  
Abdissen-  
bosch

Een dag uit, een weekend  
of vakantie. Uw hond of kat  
bij ons ondergebracht. Des-  
kundige verzorging. Cen-  
traal verwarmd. Tijdig re-  
serveren.  
Vogetzankweg 230 045-  
317217 Ubach over  
Worms.

## Het Zuiden

TOURINGCARS VALKENBURG

### verkoper voor dagtochten

Het Zuiden, Pienkertstraat 44  
Valkenburg. (Pers. aanm. a.u.b.)

## Goed idee: Weekendje Babylon.

Breng een weergaloos weekend door in de residentie. Den Haag is onge-  
twijfeld één van de mooiste steden van het land. Een weekendje Babylon omvat:  
Eén nacht in het luxe 5-sterrenhotel Babylon, een welkomstdrink, diner  
en ontbijt, aantrekkelijke kortingen in de bij het hotel behorende Drugstore,  
gratis parkeren en gratis toegang tot Madurodam en andere toeristische attracties.  
Dat alles voor slechts f 80,- p.p. Kinderen tot 12 jaar f 15,-. Reservering en  
informatie: Hotel Babylon, Koningin Juliana-  
plein 35, 2595 AA Den Haag, tel. 070-814901.

**HOTEL  
BABYLON**

Centraal naast Den Haag Centraal.



REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF

## HUBERTUS-ALAD REIZEN

NIEUWENHAGEN, a/d Voegelslag 27, tel. 045-312857  
VOOR BETER VERZORGD EN EXCLUSIEVE REIZEN

### VRAAG ONZE GRATIS TOURING REISKATALOGUS 1979

Alle reizen zijn volledig verzorgd, inkl. hotel, maaltijden en alle EXCURSIES, die door  
onze eigen touringcars worden uitgevoerd.

Ons devies... Zeer goede hotelaccommodaties overwegend met lift - douche -  
w.c. - balkon - hallenbad - openluchtbed.

OBERHARMERSBACH - ZWARTE WOOD. Vertrek: 28 mei 10 dg. 550,-; 8 juni 10 dg.  
550,-; 19 juni 10 dg. 550,-; 19 aug. 10 dg. 550,-; 6 okt. 8 dg. 400,-.

HITISAU - VORARLBERG - OOSTENRIJK. Vertrek: 28 mei 10 dg. 585,-; 8 juni 10 dg.  
605,-.

WENEN - BUDAPEST. Vertrek: 3 juni 11 dg. 875,-.

LERMOOS - TIROL. Vertrek: 1 juni 9 dg. 590,-.

SAALBACH - SALZBURGERLAND. Vertrek: 23 juni 12 dg. 795,-; 4 juli 12 dg. 795,-;  
25 aug. 12 dg. 740,-; 5 sept. 12 dg. 705,-.

VELDEN - WÖRTHERSEE. Vertrek: 30 juni 12 dg. 725,-.

ZWEISIMMEN - ZWITSERLAND. Vertrek: 28 juli 12 dg. 790,-; 11 aug. 12 dg. 780,-.

RIVA - LAGI DI GARDA - ITALIË. Vertrek: 25 aug. 12 dg. 890,-.

OPATJIA - RIVIERA - JUGOSLAVIJA. Vertrek: 26 mei 12 dg. 630,-; 4 juni 12 dg.  
670,-; 13 juni 12 dg. 690,-; 4 aug. 12 dg. 730,-; 13 aug. 12 dg. 730,-; 22 aug. 12 dg.  
695,-; 31 aug. 12 dg. 670,-; 9 sept. 12 dg. 670,-.

MOTOVUN - JUGOSLAVIJA - SPEC. JONGERENREIS. Vertrek: 7 juli 12 dg. 595,-;  
21 juli 12 dg. 595,-.

PARIJS. Vertrek: 22 sept. 5 dg. 420,-.

## GEMEENTE MAASTRICHT

Het CENTRUM VOOR NATUUREDUCATIE MAASTRICHT, een nieuwe afde-  
LING VAN HET Natuurhistorisch Museum, waarin zullen worden ondergebracht  
- een deel van het natuureducatief werk van het museum  
- het kinderboerderijwerk  
- het kindertuinwerk

vraagt voor direct

## een PROJECTLEIDER of PROJECTLEIDSTER

die onder leiding van de coördinator van het Centrum belast zal worden met het  
technisch en het beheersmatig deel van het natuureducatieve werk in de stad.  
Met name zal hij/zij in samenwerking met de leerkrachten van de basisscholen prakti-  
sche hulp moeten bieden bij de aanleg en het onderhoud van kindertuinen bij de  
scholen en de centrale tuin in de binnenstad voor de binnenstadsscholen.  
Hij/zij krijgt de leiding over een aantal medewerkers in de technische sfeer.

Van de projectleider of projectleidster wordt verwacht:

- belangstelling voor en kennis van de natuureducatie
- een opleiding op het niveau van tenminste middelbaar land- of tuinbouwonderwijs  
of gelijkwaardige opleiding
- leidinggevende en organisatorische kwaliteiten en ervaring
- ervaring in het omgaan met en onderhoud van technische apparatuur
- bereidheid tot het verrichten van werk op onregelmatige tijden.

Het salaris zal afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring tussen de f 2500,- en  
f 3800,- bruto per maand bedragen.

Sollicitaties te richten tot het College van Burgemeester en Wethouders en binnen tien  
dagen in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, postbus 166,  
6200 AD Maastricht. In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief vermelden „Vaka-  
turenummer 2802 NHM“.  
Inlichtingen zijn te verkrijgen bij de heer Gillissen, tel. 043-13671.

**Beleef de Big City,  
met de NLM Cityhopper en  
het Limburgs Dagblad.**



Echt gezellig zo'n  
dagje of weekend  
met het vliegtuig naar  
Amsterdam.

Speciaal voor abonnees heeft het  
Limburgs Dagblad in samenwerking met  
de NLM een aantal  
verrassend fijne trips gearrangeerd.

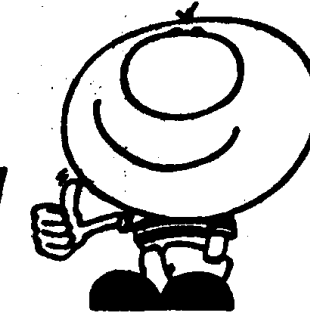
Dagtrips zijn er al v.a. f 105,- (kinderen tot 12 jaar: f 25,- korting),  
weekendtrips met overnachtingen in het American- of Victoria-Hotel  
v.a. f 170,- (kinderen tot 9 jaar f 80,-; tot 14  
jaar f 130,-). Als extraatje ontvangt u een Surprise Paspoort  
dat u recht geeft op talloze kortingen in winkels, musea, etc.



Boekingen bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.  
Inlichtingen: telefoon 045-739351

Gratis paspoort met talloze  
verrassingen.

**Limburgs Dagblad**  
'n fijne krant



## De meubelcollecties van Interqua zijn duidelijk eisklusci, de interieuradviezen daarneegen inklusci...

Wanneer je als binnenhuisarchitecten vast omlijnde ideeën hebt  
over het ideale interieur draag je die uit in de collecties.  
Je weet dan niet de gemakkelijkste weg te kiezen.  
Immers, het zoeken naar en het vinden van het bijzondere meubel  
kost tijd en moeite. De beloning van al die inspanningen ligt  
in het gegeven dat u geadviseerd kunt worden vanuit  
een boeiende en veelzijdige totaalcollectie.  
Daarom zijn de interieuradviezen van Interqua altijd inklusci...  
Welkom!

Interqua, meubelkunst van o.a. Knoll, Cassina, Maxalte,  
Interlùbke, B & B Italia, Cor, Artifort en Jean des Bouvrie.

**INTERQUA**  
interieur-architectuur



neerstraat 60-62  
roermond  
telefoon 04750-17451

## ZUIDLIMBURGS AVONDCOLLEGE HEERLEN

dag/avondscholengemeenschap voor volwassenen verbonden aan het Ber-  
nardinuscollege.

## AVONDOPLEIDINGEN voor de diploma's:

**ATHENEUM  
HAVO  
MAVO-4  
MAVO-3  
DAGMAVO VOOR VOLWASSENEN**

Op alle afdelingen kan men inschrijven voor een volledig pakket of voor  
één of meer vakken naar keuze, bijv. talen, wiskunde, natuurkunde, schei-  
kunde, geschiedenis enz.

Nieuw vak voor HAVO: MUZIEK

De diploma's geven dezelfde rechten als die van het dagonderwijs. Rijkssub-  
sidie zorgt voor laag schoolgeld f 150,- tot f 70,- voor een geheel schooljaar,  
afhankelijk van afdeling en aantal gevolgde lessen.

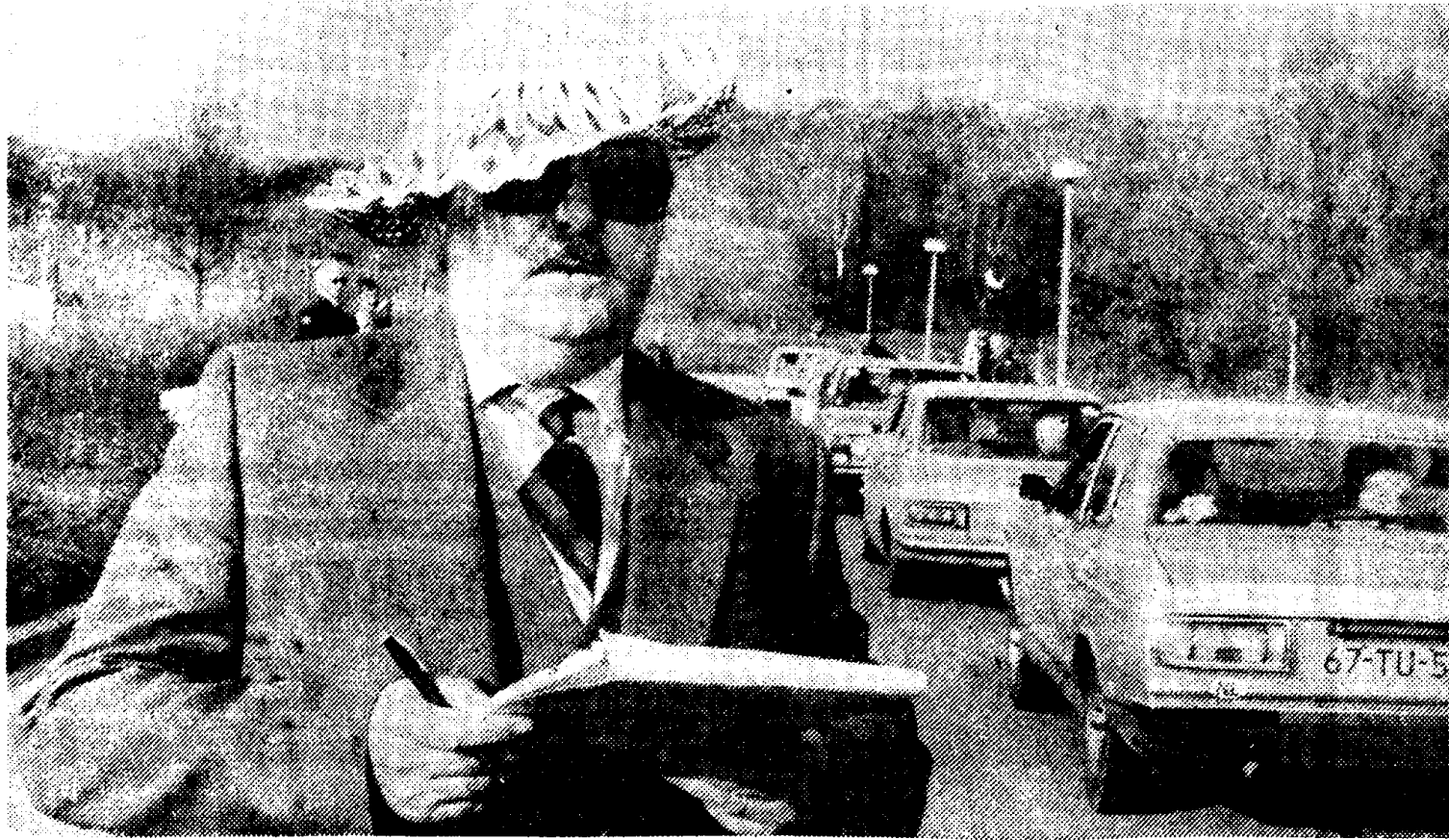
Het schooljaar begint 27 augustus a.s. Spreekuren: maandag, dinsdag en vrij-  
dag van 18.30 tot 20.30 uur.

Inlichtingen en aanmeldingen voor het volgende schooljaar:

of per spreekuur,  
of per briefkaart, waarna gegevens worden toegezonden (adres: Admi-  
nistratie Zuidlimburgs Avondcollege, Akerstraat 95, 6401 CZ Heerlen. Tel.  
045 - 718145),  
of telefonisch bij: drs. F.C. Kok, Cicerostraat 8, Heerlen. Tel. 045 - 717197;  
L.P.R. Delsting, Abtenlaan 56, Kerkrade. Tel. 045 - 453142; J.W. Heinen, Prof.  
Lambertstraat 1, Heerlen. Tel. 045 - 717181.

Aanmelding bij voorkeur vóór 3 juli a.s.; voor de DAGMAVO vóór 22 juni a.s.





• Organisator Jung Absil streep bij de start in Heerlen aan welke auto's aanwezig zijn. Er blijkt zich slechts één chauffeur verslapen te hebben.

**Die avond wiste Jung Absil voor de laatste keer het zweet van zijn voorhoofd. In dit gebaar met een grote, witte zakdoek lag op dat moment iets van opluchting. Zojuist was de foyer van de Heerlense Stadsschouwburg leeggestroomd. Rondkijkend over een waar slagveld van half afgeruimde eettafels, waaraan een menigte van achthonderd mensen het diner naar binnen had gewerkt, verzuchtte hij: „Dat zit erop. Iedereen is weer veilig thuis. Nu gaan we weer denken aan de route die we volgend jaar zullen nemen!”**

Samen met drie vrienden vormt Jung Absil uit Nieuwenhagen het organisatiecomité van het „Data(g)e uit” voor Heerlense bejaarden. Afgelopen maandag hebben ze het voor de twaalfde keer klaargespeeld: 530 oudere bewoners van Heerlen en tweehonderd particuliere chauffeurs werden mobiel gemaakt. Het blijkt een koud kunstje om ieder jaar weer de nodige wagenzitters op te trommelen om een hele dag met drie oudere stadgenoten een uitstapje te maken. Eigenlijk komen er steeds veel te veel aanmeldingen binnen zodat in ieder geval alle ouderen die aan de voorwaarden voldoen – minimaal zeventig jaar oud zijn en binnen het begrensde woongebied gehuisvest – mee op reis kunnen. De bejaarde betaalt een bedrag van vijftien gulden voor de hele dag en krijgt daarvoor de autorit, op de plaats van bestemming koffie met een lunchpakket en 's avonds een diner van maar liefst vier gangen. Zo stonden dus dinsdagochtend tweehonderd glanzend gepoetste wagens aan de start bij het Heerlense sportpark Kaldenborn. Bij de meijders, waarvan de gemiddelde leeftijd rond de tachtig lag, was het aantal vrouwen duidelijk in de meerderheid; allemaal pas van de kapper en in de beste kleren gestoken. Toen Jung Absil na een autodefile van ruim een uur het laatste voertuig op zijn lijstje als „aanwezig en vertrokken” registreerde bleef echter een nummertje open. En ja hoor, er was al door een bejaarde in paniek naar het sportpark gebeld; haar chauffeur was niet komen opdagen. Enig getelefoneer bracht aan het licht dat de „vermist” zich verslapen had. Hij werd met een vloek uit zijn bed gecommandeerd en kon kort daarna ook als aanwezig en vertrokken van de lijst geschrapt worden.

## Unieke kans

Om elf uur had die merkwaardige colonne van alle mogelijke soorten automobielen, waaronder twee ambulances van de Heerlense DGD, een radiowagen, twee servicewagens van garages, en vlak over de grens, auto- en motorbegeleiding van de Duitse verkeerspolitie er al een stuk van de ongeveer 120 kilometer tellende rit op zitten. Voor de bewoners van het op maandagochtend zeer vredige Eifelend moet dat een eigenaardige ge-

waarwording geweest zijn. Temeer ook omdat een tiental leden van de Harley Davidson Club als een soort herdershonden de stoet begeleiden. Ze stonden als richtingaanwijzers op moeilijke kruisingen van wegen en hielden al rijdend de schaapjes bij elkaar. Onder de helmen zaten verschillende bekende gezichten uit het Heerlense bedrijfsleven. Zoals hun autorijdende „collega's” hielden ze hun zaak die dag voor gezien. Dat het voor hen een unieke kans was om de liefde voor hun motor met het nuttige van hun taak te combineren wilde zakenman Peter Schunck best toegeven.

## Gefoeteld

Op weg naar het plaatsje Bad Münster-eifel vertelt Jung Absil, in het gewone leven hoofd administratie van de voorlichtingsdienst van DSM, over zijn ervaringen met „Data(g)e uit”. „Het is de twaalfde keer dat we dit nu doen”, terwijl zijn echtgenote aanvult: „En eigenlijk is er nog nooit wat gebeurt in de vorm van ongelukken.” Tevergeefs zoekt Jung Absil meteen hout om deze opmerking „af te kloppen”. „Maar”, zo zegt hij, „we doen natuurlijk wel alle moeite om de tocht zo veilig mogelijk te laten verlopen. We kijken uit met de chauffeurs die we nemen en we hebben geweldige hulp van de DGD en het Rode Kruis. Verder gaan er een arts en priester mee voor alle eventualiteiten. Dat geeft de bejaarden ook een rustig gevoel waardoor ze misschien minder zenuwachtig zijn. Tja, het gekke is dat vooral dit uitstapje bij bejaarden enorm in trek is. Ze praten er al weken tevoren over en nog weken daarna. Ze halen ook alle mogelijke streken uit om toch in godsnaam maar mee te mogen. Er wordt nogal wat gefoeteld met leeftijd en woonplaats! Maar je kunt deze mensen zo verschrikkelijk moeilijk teleurstellen.”

Dat het „Data(g)e uit” in de afgelopen twaalf jaar tot een traditie, bijna een instituut, is uitgegroeid heeft ook te maken met het niet kunnen en willen teleurstellen van de oudere stadbewoners. Wat aan zo'n tocht voorafgaat is een tijdrovende hoeveelheid werk. Het draaiboek moet gemaakt worden. De routes worden diverse keren gereden en er worden afspraken gemaakt met de douane, de Nederlandse en



• Een dineetje voor achthonderd hongerigen. In de foyer van de Heerlense Stadsschouwburg zijn de schotels in een mum van tijd leeg.

Duitse politie en er moeten restaurants besproken worden voor de koffie bij het lunchpakket. De faciliteiten gaan zelfs zover dat bij de grenspost de hele stoet apart wordt opgevangen en met een groepspas direct mag passeren. In de Eifel duikt een patrouillegewagen van de verkeerspolitie op met al jarenlang dezelfde bemanning. Het zijn vrienden geworden die met auto en motor de gasten in goede richting loodsen.

## Reputatie

Omdat de restaurants misschien niet zo happig zijn op een paar honderd gasten uit Limburg die hun eigen lunchpakket meebrengen moet er door de organisatoren heel wat onderhandeld worden. Als compromis wordt die kop koffie wat duurder betaald om de restaurateur voor het vele werk schadeloos te stellen. De heer Absil: „De zaken moeten volkomen correct verlopen, we hebben een reputatie op te houden. Die Duitsers vinden het trouwens ongelofelijk dat we zo'n uitstapje van de grond krijgen. Ze hebben natuurlijk wel te maken met bustoerisme maar een invasie van tweehonderd auto's en achthonderd gasten, dat hebben ze nog nooit

door  
**Lily Scheffer**



beleefd. Daarom krijgen we ook alle medewerking van de overheid en van de Duitse „Verkehrsverein”. Maar ondanks dat alles slaken we toch ieder jaar een zucht van verlichting als alles weer zonder brokken verlopen is. Langzaam zijn we ook voor „nachwuchs” in het comité gaan zorgen. Mijn dochter en schoonzoon en de zoon van de penningmeester zijn goed op de hoogte van de gang van zaken. Het werk moet kunnen doorgaan, ook zonder ons.” Over de vraag waarom juist deze vorm van uitstapjes bij de

bejaarden aanslaat filosofeert hij: „Het nadeel van een bus is dat de bejaarden naar één plek moeten komen bij het vertrek. Nu worden ze door hun chauffeur thuis opgehaald. Ze reizen in kleine groepjes, dat is veel individu-eler. Ze kunnen samen overleggen waar ze onderweg een kop koffie zullen drinken of een wandeling zullen maken. Zo leren de veelal jongere chauffeurs omgaan met oudere mensen en natuurlijk is de omgang met jongeren voor de bejaarde een plezierige factor. Er zijn op die manier al heel wat vriendschappen ontstaan. Als tegenprestatie voor het ter beschikking stellen van hun auto zijn de begeleiders die dag de gast van de organisatie.”

## Cognac

Rond het middaguur – in Duitsland echter pas elf uur in de ochtend wegens het tijdsverschil – zaten in Bad Münster-eifel ruim achthonderd mensen achter hun kopje koffie. De broodjes, drie per persoon, werden in een mum van tijd opgegeten en het gezelschap verspreidde zich enkele uren lang door de steegjes van het Eifelstadje. Niet voor iedereen was die wandeling eenvoudig. Het Kneipp-

Kurhaus ligt hoog boven het centrum en de gedachte aan de klim terug hield veel bejaarden in de tuin en op het terras van het restaurant. Laat er nou in het Kurhaus geen cognac te krijgen zijn! Voor een bejaarde heer bleek dit euveld onoverkomelijk. Zijn chauffeur besloot het probleem op te lossen door in de stad een aantal minicognacjes op de kop te tikken voor zijn gast. Hier en daar gingen in gemakkelijke stoelen de oogjes even dicht. Zesentwintighonderd broodjes waren in meer dan achthonderd magen verdwenen, zich onbewust van het uerenlange „smeeren en belegwerk” dat er de dag tevoren aan voorafging. Organisator Funs Pell, voor wie brood en banket geen geheimen kent, had die broodberg bij elkaar geprept en gebakken. Tweehonderd stroomden er uit zijn eigen bakkerij en de rest? Funs: „Nou dat ging zo. Ik pakte de telefoon en belde gewoon naar alle mogelijke bakkerijen met de mededeling: je moet tweehonderd broodjes bakken en je krijgt ze niet betaald. Ik had een keer een bakkerszoon aan de lijn die dat niet zo zag zitten. Ik kon goed horen hoe hij met zijn vader overlegde. „Wat een zeik, daar doen we niet aan mee”, zei pa. Geef me die vader van jou eens aan de lijn, riep ik. Als je geen zin hebt dan hoeft het niet

# En toen gingen 530 bejaarden de Eifel in...

hoor, was mijn antwoord. Ik heb die broodjes wel gekregen”, aldus de heer Pell.

## Anecdotes

Tijdens het vertrek uit Bad Münster-eifel verscheen voor het Kurhaus een verdwaalde bejaarde. Ze moest uren gelopen hebben want ze hoorde bij de groep helemaal aan de andere kant van het stadje. Ze had beneden de weg gevraagd en was gewoon naar de verkeerde plek gestuurd. Onderweg merkte ze al dat ze goed fout zat, maar na die hele klim had ze geen moed en tijd meer de oversteek opnieuw te maken. De portier bracht uitkomst en dirigeerde haar chauffeur naar het Kurhaus.

Haar verhaal zal bij de vele anecdotes komen die het „Data(g)e uit” ieder jaar weer oplevert. Op de terugweg haalde het echtpaar Absil deze meestal grappige en soms wat pijnlijke herinneringen op. Zo was er een keer een hoogbejaarde heer die ingedeeld was in een bezonder imponerend Amerikaans automobiel. De man was hiervan kennelijk zo onder de indruk dat hij de hele dag geweigerd heeft de auto te verlaten. Hij moest en zou in die auto blijven, minzaam wuivend naar voorbijgangers. Zo zijn er ieder jaar weer ouderen die ook voor een dag helemaal „vergeten” dat ze eigenlijk een dieet hebben, met alle gevolgen van dien. Of de bejaarde die na afloop van de middagpauze in de Eifel nergens meer te vinden was. Na anderhalf uur wachten en zoeken kwam de dame doodgemoedereerd aanstappen. Het stapje was haar zo goed bevallen dat ze gelijk maar een hotel voor de komende vakantie besproken had. En dat nam natuurlijk enige tijd in beslag. Of het feit dat het aantal jarigen op de dag van het uitstapje enorm steeg toen men er een gewoonte van maakte hen een kadootje aan te bieden.

## Asbakken

Rond half zes in de namiddag druppelden de Eifelgangers in de Heerlense Stadsschouwburg binnen. Aan een indrukwekkend aantal lange eettafels zou het diner geserveerd worden. Op de kaart stonden een crabcocktail, een champignonsoeppie, kipragout met aardappelpuree en groene boontjes en pudding met slagroom na. Op het podium speelde de Prinse Kapel, die in de loop van de maaltijd even plaats maakte voor het Heerlens Mannenkoor dat speciaal voor de gelegenheid haar naam tijdelijk in „Vrienden van de Bejaarden” omdoopte. Hun verzoek om „stilte en niet meezingen” ging verloren in het gerinkel van bestek en het uitwisselen van de ervaringen van die dag. Daartegen hielp alleen maar een flinke stemverheffing van het koor en het verwisselen van een klassieke repertoire voor het populaire genre. Aan stilte hadden de gasten geen boodschap!

Tot zijn grote consternatie moest Jung Absil na afloop van het festijn vaststellen dat een deel van zijn gezelschap niet alleen immateriële souvenirs uit Bad Münster-eifel had meegebracht maar ook tastbare herinneringen. Uit een van de bezochte restaurants waren de asbakken verdwenen! Een slechtere dienst kon de organisatie nauwelijks bewezen worden. Daarom beklom Jung Absil het podium met de mededeling dat de bewuste souvenirs anoniem bij deken Jochems kunnen worden ingeleverd waarna ze weer bij de eigenaars zullen worden terugbezorgd. Dat was de voorlaatste keer dat de heer Absil zich die dag het zweet van zijn voorhoofd wiste.



• Voor het vertrek krijgt iedere wagen lunchpakketten aangereikt. In totaal werden er 2600 broodjes gesmeerd.



• Een wandelingetje door de tuinen van Kurhaus.



• Een ansichtkaart om het thuis nog een keertje goed te bekijken.



# ROCKWOOL LAPINUS

Wij produceren een uitgebreid assortiment van thermische en akoestische isolatieprodukten voor bouwkundige en industriële toepassingen. Wij leveren daardoor een positieve bijdrage aan de besparing van energie en de bescherming van het leefmilieu.

Voor de sector industrie van onze duitse marketing afdeling gevestigd in ons **Kantoor Roermond** vragen wij een

## verkoper binnendienst m/v

### Taakaspecten:

- het op verzoek van klanten opmaken en uitwerken van offertes
- het verzorgen van de follow-up van de ingediende offertes
- het traceren van nieuwbouwprojecten in de segmenten AC/CV, petrochemische industrie, elektriciteitscentrales en stadsverwarming
- het aan de hand van reisrapporten van buitendienstfunctionarissen ofwel rechtstreeks beantwoorden van vragen uit de markt
- het verrichten van administratieve werkzaamheden t.b.v. het optimaal functioneren van de afdeling

### Persoonsaspecten:

- Havo-opleiding met diploma
- technisch inzicht en commerciële feeling
- goede mondelinge uitdrucksvaardigheid in de Duitse taal
- goede contactuele eigenschappen
- leeftijd 22 - 35 jaar

### Verdere informatie:

Uiteraard hebben we niet alle bijzonderheden van de functie kunnen weergeven, maar geïnteresseerden kunnen meer informatie krijgen bij de afdeling Personeel & Organisatie. Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto, kunnen worden gericht aan:  
**ROCKWOOL-LAPINUS B.V.**  
afd. Personeel & Organisatie  
Postbus 160, 6040 AD Roermond  
Tel.: 04750-98888.

Wij vragen met spoed:

**LADERS EN  
LOSSERS**  
omg. Heerlen

**PRODUKTIE-  
MEDEWERKERS**  
2-ploegdienst  
Omg. Maastricht-Heerlen

**CORVEEËRS**  
Omg. Heerlen  
**LOODGIETERS  
ELECTROMONTEURS  
BANKWERKERS  
CV-MONTEURS**



De mensen van  
**ASB Uitzendbureau**  
weten veel  
van tijdelijk werk.



**Uitzendbureau**  
Kantoren in heel Nederland  
Heerlen

Postbus 1014 6400 CB Heerlen  
Aankomst 13 0475110444



**Gevraagd:  
DIRIGENT**

voor kon. harmonie St. Caecilia (Auw Harmonie) te Kerkrade, uitkomende in ereafdeling. Repetitie op zondagmorgen. Brieven met opgave van verlangd salaris en referenties voor 25 mei a.s. richten aan secretariaat kon. harmonie St. Caecilia, Elisagracht 89, 6465 CZ Kerkrade.

## STICHTING KATHOLIEK VOORTGEZET ONDERWIJS VOOR MIDDEN-LIMBURG

vraagt per 1 augustus 1979 **DOCENTEN** aan onderstaande scholen

### BISSCHOPPELIJK COLLEGE BROEKHIN te ROERMOND

Scholengemeenschap  
gymnasium/atheneum/havo

**FRANS** ca. 10 uur  
**DUITS** ca. 10 uur  
**ENGELS** ca. 10 uur  
**TEKENEN** 2 uur  
**BIOLOGIE** 3 - 6 uur

Rector: M.K.W. Dorenbosch  
Bob Boumanstraat 30  
6042 EH Roermond  
Tel. 04750 - 21241

### BISSCHOPPELIJK COLLEGE te ECHT

Scholengemeenschap  
atheneum/havo

**FRANS** ca. 9 uur  
(kombinatie met de vakature aan het Bisschoppelijk College Broekhin is mogelijk)

Rector: P.J.W. Vleeshouwers  
Populierlaan 1  
6101 BA Echt  
Tel. 04754-2424

### SCHOLENGEMEENSCHAP ST. URSULA te HORN

Scholengemeenschap  
gymnasium/atheneum/havo

**DUITS** ca. 8 uur  
ter vervanging wegens ziekte

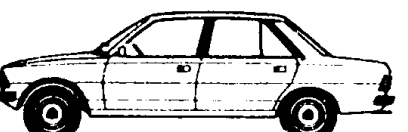
(kombinatie met de vakature aan het Bisschoppelijk College Broekhin is mogelijk)

**ECONOMIE II** 11 - 16 uur  
Handelswegenschappen  
(herhaalde oproep)

Rector: drs. J.M.A.G. Gillissen  
Bergweg 21  
6085 AS Horn  
Tel. 04758-2121

Sollicitaties te richten aan de rector

## CARTIGNY - PEUGEOT SHOW



Fantastische aanbiedingen tijdens deze show.  
Om te weten hoe groot uw voordeel is moet u komen kijken.

**GEEN WOORDEN MAAR DADEN.**

Vrijdag en zaterdag open tot 18.00 uur.

**B.V. GARAGE CARTIGNY** Rijksweg Zuid 208 Sittard tel. 04490-15900.

## BUSCHAUFFEURS gevraagd

voor groepsvervoer en lijndiensten.  
Rosenbaum Reisen, Würselen-Bardenberg  
Bardenbergerstr. 146. Tel. 15015

## Gevraagd AANKOMEND BOEKHOUDER

in bezit van praktijkdiploma  
Schriftelijke sollicitaties te richten aan Groenten- en Fruitexport „Heerlen“ B.V. Postbus 2890 - Heerlen.

# Neem nou'es de Allegro met die derde deur.

Austin Allegro, dat is niet zomaar 'n auto: uiterst plezierig om in te rijden en sportief van aanzicht en prestaties. Maar de Austin Allegro is ook meer dan een auto. Hij biedt u een schitterende keus uit zes uitvoeringen, stuk voor stuk bijzonder compleet, bijzonder comfortabel en zuinig. Z'n grote veelzijdigheid begint met de 1100 2-deurs, die al voor f 11.290,- van u is. Maar de Austin Allegro, dat is ook: de 1300 2-deurs Super de Luxe (f 12.290,-) de 1300 4-deurs Super de Luxe (f 12.890,-) de 1500 4-deurs Special f 14.790,- (met automaat f 15.700,-) en de 1300 3-deurs Estate (f 13.750,-).

En welke u ook neemt, de Austin Allegro heeft meer extra's standaard dan auto's van vergelijkbare prijzen. Kijk maar op het lijstje hieronder. Overigens, uw BL-dealer informeert u gaarne over financiering van uw auto bij LFN.



Alle Allegro's hebben:  
naar keuze 1100 cc (33 kW bij 5250 t.p.m.)  
1300 cc (40 kW bij 5250 t.p.m.)  
1500 cc (50 kW bij 5500 t.p.m.) motoren

- Watergekoelde motor, dwars voorin geplaatst
- Voorwielaandrijving
- Gescheiden remsysteem
- Rembrekcrachtiging
- Hydraulisch werkende schijfremmen voor, trommelremmen achter
- Hydragas vering voor rijcomfort optimaal
- Onder druk werkend gesloten koelsysteem met zelfdenkende ventilator
- Dubbele koplampen (met uitzondering van de Estate)
- Anti-corrosie laag aan de onderzijde
- Elektrische ruitensproeier
- Achterruitverwarming
- Ruitewissers met 2 snelheden tip-wis
- Aanjager met 2 snelheden
- Alarmknipperlichtinstallatie
- Remsysteem controle lampje
- Radiaalbanden
- Automatisch oprolbare veiligheids gordels
- Stoelen met geheel verstelbare rugleuningen
- Stootlijsten aan de onder en zijkant
- Beklede kofferruimte
- Kindersloten op de 4-deurs modellen
- Stoffen bekleding (Specials velours)
- Tapijt op de vloer

### 1300 3-deurs Estate f 13.750,-

Bij alle voordelen van de Austin Allegro ook een geheel beklede laadruimte van niet minder dan 1,5 m. Het waterreservoir van de achterrautis was nst allatie is ondergebracht in een aparte ruimte onder de vloer. Ruimte die zonnig nuttig gebruikt kan worden voor 't mbouwen van een gasinstallatie. De spoiler geeft het dak een extra sierlijk accent

# Austin Allegro. De Veelzijdige.

**BL Nederland** Nieuwe Gouwe OZ 40, 2803 RA GOUDA, 01820-11122.  
Importeur van Mini, Innocenti, Allegro, Marina, Maxi, Princess, Triumph, Rover, Jaguar, Daimler, Land-Rover, Range Rover en Sherpa bedrijfswagens.  
Prijzen inkl. BTW af fabriek. Rijklaarmaak-kosten f 285,- (Austin, Morris), f 350,- (JRT), inkl. BTW, exkl. benzine, 200 Verkooppunten in Nederland.

### Automobilbedrijf Balt B.V.

Kasteellaan 1, Heerlen, Tel. 045 - 721541

### "Auto Dirks"

Amsternaderweg 81b, Hoensbroek, Tel. 045 - 213068

### Van Leeuwen Leyland Cars

Strijthagenweg 129, Kerkrade-West, Tel. 045 - 453355

### J. J. Molenaar's Automobielbedrijf B.V.

Pres. Kennedysingel 8-12, Sittard, Tel. 04490 - 17544/17545

### Firma J. H. J. Moorthaemer & Zonen

Rijksweg Noord 16, Susteren, Tel. 04499 - 1549

### Automobilbedrijf H. Schobben

Hoek Pr. Hendriklaan Tegelstraat, Postbus 106, Brunssum, Tel. 045 - 250675

### B.V. Autobedrijf Spronken-Beckers

Prins Mauritslaan 97, Postbus 18, Beek (Limburg), Tel. 04402 - 2178

# Lees Motorvisie- de nieuwe formule met de grote cilinderinhoud!

Of u nu 'n vlotte 50 cc'er, een zwaar toerkanon of een felle middenklasser tussen de knieën heeft, één ding is zeker: U hoort erbij. Uw liefde voor de gemotoriseerde tweewieler kent geen grenzen. Die speciale genegenheid deelt u met de andere leden van uw groep - een wereldje apart. Groeten mekaar onderweg. Helpen elkaar. Houden van snelheid, van de verre horizon, van de geur van olie en benzine. Vrije blijde rijders met een eigen taal. Die taal vindt u terug in **MOTORVISIE**: het nieuwe blad voor motorrijder, motorliefhebber, motorhobbyist.

Een nieuwe redaktieformule, met veel en nog veel meer echt motornieuws. Niks geen sponsoring door fabrikanten. Geen gratis merkenverhalen. Wel zeer complete informatie over gewone motorfietsen, veel verschillende onderwerpen per nummer, goed gefundeerde commentaren, uitvoerige toer informatie, kritische tests van wedstrijd- en wegmotoren, alle nieuws uit de industrie en de motorsport, interviews, veel kleur...

Kenners kiezen Motorvisie. U dus ook!



**Kenners  
kiezen**

**MOTORVISIE**

Wanneer u zich nu abonneert geeft Motorvisie een passend welkomstgeschenk: de echte FINN MARIN motorsjaal met **MOTORVISIE**-embleem.

## BON

Noteer mij tot wederopzegging voor **MOTORVISIE**. Ik betaal na ontvangst van uw acceptatiegirokaart mijn abonnementsgeld à f 68,- per jaar.

Naam \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

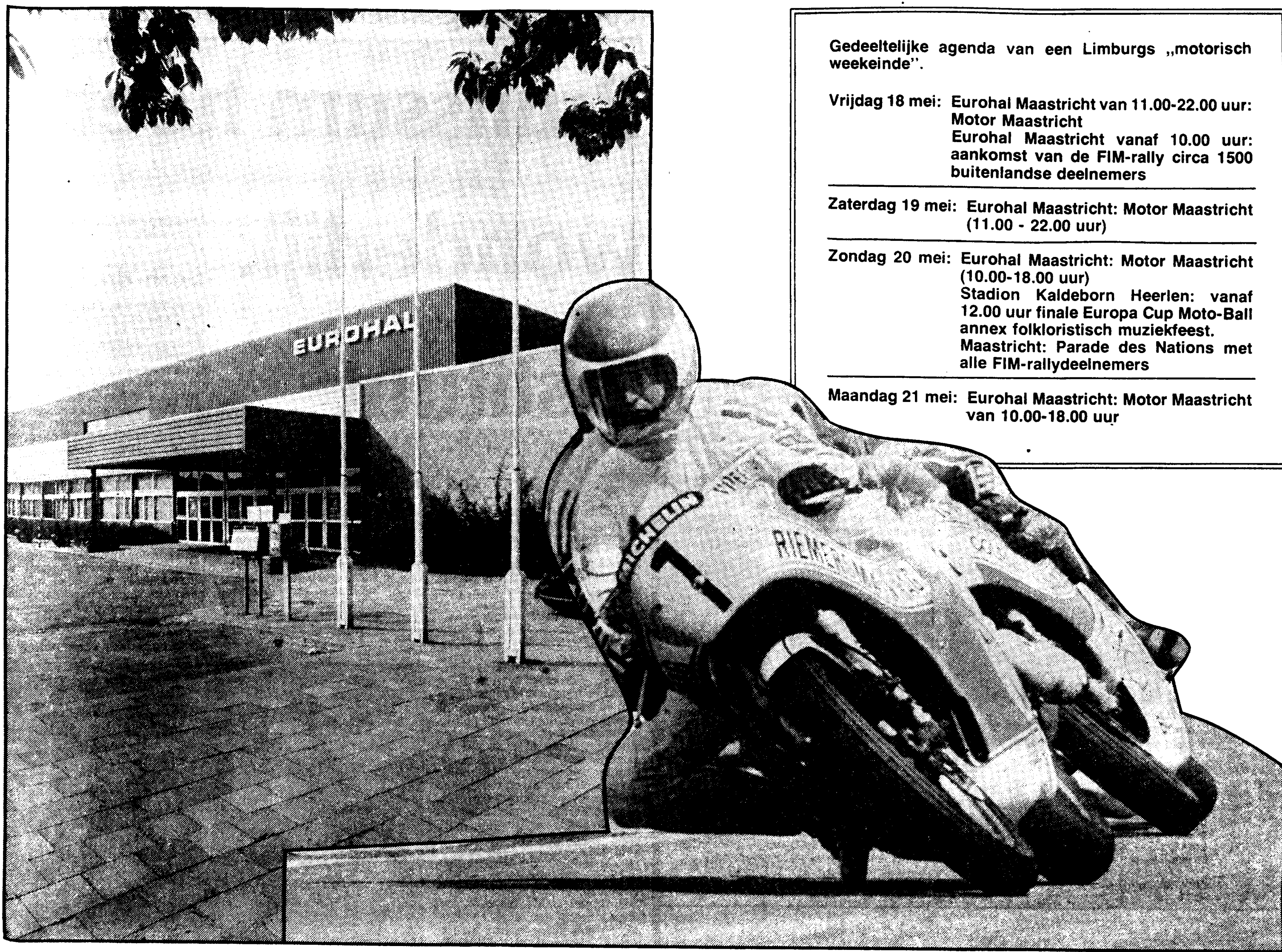
Postcode \_\_\_\_\_ Plaats \_\_\_\_\_

Handtekening \_\_\_\_\_

Ik ontvang ☐ de eerste twee nummers gratis ☐ de Motorvisie-sjaal

(een vakje aankruisen)  
Bon uitknippen en zonder postzegel opsturen aan **MOTORVISIE**, Antwoordnummer 10, 7000 VB Doetinchem.





Gedeeltelijke agenda van een Limburgs „motorisch weekende“.

**Vrijdag 18 mei:** Eurohal Maastricht van 11.00-22.00 uur: Motor Maastricht  
Eurohal Maastricht vanaf 10.00 uur: aankomst van de FIM-rally circa 1500 buitenlandse deelnemers

**Zaterdag 19 mei:** Eurohal Maastricht: Motor Maastricht (11.00 - 22.00 uur)

**Zondag 20 mei:** Eurohal Maastricht: Motor Maastricht (10.00-18.00 uur)  
Stadion Kaldeborn Heerlen: vanaf 12.00 uur finale Europa Cup Moto-Ball annex folkloristisch muziekfeest.  
Maastricht: Parade des Nations met alle FIM-rallydeelnemers

**Maandag 21 mei:** Eurohal Maastricht: Motor Maastricht van 10.00-18.00 uur

## Recht

### Schadevergoeding en strafbaar feit (II)

De vorige week heeft u kunnen lezen hoe u de schade die u geleden hebt door het begaan van een strafbaar feit door een ander, geheel of gedeeltelijk vergoed kunt krijgen.

N.l.: via de burgerlijke rechter of de strafrechter. Op deze laatste mogelijkheid wordt in dit stukje nader ingegaan.

Wanneer u gebruik wilt maken van de mogelijkheid om via de strafrechter schadevergoeding te vragen, doet u er goed aan zo snel mogelijk bij de politie aangifte te doen van het strafbare feit, waarvan u het (slachtoffer) bent geworden.

Aan de politie moet u dan zeggen dat u uw schade vergoed wilt hebben en dat u, als de dader niet uit eigen beweging betaalt, als beledigde partij wilt worden opgeroepen.

Mocht men niets meer van de zaak horen, dan kan men aan de Officier van Justitie een brief schrijven, waarin men verzoekt om de dader te vervolgen om zodoende de schade vergoed te krijgen. Besluit de Officier van Justitie te vervolgen, dat wil zeggen, de zaak voor de strafrechter te brengen, dan krijgt men een „kennisgeving“ van de tijd en de plaats, waarop de zaak in de strafzitting door de rechter zal worden behandeld. U moet er vooral aan denken dat u zoveel mogelijk bewijsstukken meeneemt, waaruit blijkt welke schade u hebt geleden. Zoals: rekeningen van reparaties, dokter en andere onkosten.

Kent de rechter geen schadevergoeding toe, of minder dan men heeft verzocht, dan heeft men niet het recht tegen die uitspraak in hoger beroep te gaan. Wordt door de Officier van Justitie of de dader hoger beroep ingesteld, dan wordt de schadevergoeding nog eens door de hogere rechter beoordeeld.

Men kan het beste persoonlijk naar de zitting gaan, anders kan men zich laten vertegenwoordigen door een gemachtigde (bij de kantoorrechter) of door een advocaat (bij de rechtbank). Wijst de rechter bij zijn uitspraak de schadevergoeding toe dan moet men zelf zorgen voor de inning. Daarvoor krijgt men bericht van de griffier. Wil de dader dan nog niet betalen, dan kan men een gerechtsdeurwaarder inschakelen om langs gerechtelijke weg de vordering te innen. Dit kan kosten met zich mee brengen.

Volgt er geen vervolging van de dader door de Officier van Justitie (hij kan om bepaalde redenen van afzien om de strafzaak voor de rechter te brengen; seponeren) dan heeft men niet de mogelijkheid op deze wijze de schade vergoed te krijgen, tenzij de Officier van Justitie de bijzondere voorwaarde aan de dader stelt de schade uit te betalen binnen een bepaalde termijn. Als de dader nog niet betaalt, kunt u de Officier van Justitie daarvan in kennis stellen.

Die heeft n.l. de mogelijkheid er bij de dader op aan te dringen dat deze uw schade vergoed en hem te waarschuwen dat hij anders alsnog kan worden vervolgd. Reeds eerder in dit blad gepubliceerde artikeltjes zijn door ons gebundeld. Deze bundel kunt u bestellen door overmaking van f 6,- op giro 2903612 ten name van Wetswinkel Geleen, onder vermelding van „Bundel L.D.“

**Wetswinkel Geleen**  
04494-43900

# MOTOR MAASTRICHT:

## Beurs onder gelukkig gesternte

**MOTOR MAASTRICHT – Men mag er niet te licht over denken.. Motor Maastricht is beslist geen „gewone“ beurs, geen „normale“ tentoonstelling van moderne motorfietsen. De verwezenlijking van deze in Limburg allereerste expositie op het vlak van bijna alles wat met motorfietsen te maken heeft, bezit het karakter van een nationale doorbraak.**

Voor het eerst sedert in Nederland de exclusiviteit van RAI Amsterdam een feit is, kan een andere tentoonstelling – en wel Motor Maastricht in de Eurohal – zich eveneens verheugen in een vorm van „uitsluitendheid“. Of, zoals Eurohalmanager Nico Klein-Beernink het uitdrukt: „In de RAI-motorvereniging zijn alle importeurs in Nederland verenigd. Na rijp beraad heeft deze belangrijke vereniging aan de dealers toestemming gegeven mee te werken aan Motor Maastricht. Dit besluit betekende voor ons een duidelijk winstpunt“.

Met andere woorden: de RAI heeft een stukje monopolie afgestaan en de importeurs, die zich verplicht hebben exclusief op het Amsterdamse tentoonstellingscomplex te showen, groen licht gegeven om (wel of niet via hun dealers) medewerking te verlenen aan het evenement in de Eurohal.

### Verschil

Niet alleen het debuut en de grootte van de Eurohal-expositie o.a. vormen het verschil tussen de RAI-beurs en Motor Maastricht. Op de RAI namelijk exposeren enkel en alleen importeurs. Maar zij bieden geen enkele koopgelegenheid. In de Eurohal echter kan men wel kopen. Omdat de dealers er standhouders zijn. De bezoeker die er iets van zijn gading aantreft kan, bij wijze van spreken, de motorfiets (of accessoires) laten inpakken en vervolgens meenemen. Een facet, dat mede bij zal dragen tot succes. Daar twijfelen de ingewijden niet aan. Zij verwachten

het motorpubliek, variërend van achttien tot circa veertig jaar, in groten getale. Bezoekers uit Zuid-Nederland, België en West-Duitsland.

### Stands

Al deze mensen zullen geconfronteerd worden met een dertigtal stands, opgetrokken in het zuidelijk gedeelte van het Eurohal-complex. In die ruimten zijn alle bekende motormerken vertegenwoordigd; worden accessoires, kleding etc. ten toon gesteld; staan crossmachines (KTM, Maico), trialmotoren (Montesa), ra-

cers (w.o. de Suzuki RG3 van coureur Henk Twikler), specifieke sprinters en goede, oude veteranen te kijk; hebben KNMV, NMB en ANWB informatiecentra ingericht en „bemannen“ vakbladen als Motor, Moto '73 en Motorvisie uitgebreid aangeklede „open hui-zen“.

### Choppers

Er is zelfs sprake van een Europese primeur: de Harley Davidsonchoppers. Graadmeters van een Amerikaanse rage. In de schitterend uitgevoerde speciale uitgave Motor Revu 78 beschreef Tijn Hottinga die excentriekelingen zo: „Het knotsgekke Amerika op twee wielen. Alles wat je maar met een motorfiets kunt uitspoken, wordt uitgeprobeerd: hele hoge frames, vergulde cilinderkoppen en prachtig beschilderde benzinetanks zijn doodnormaal. Maar ook van de gekst geconstrueerde doodkisten en zelfs rijdende poepdozen hoeft je niet vreemd op te kijken. Deze kunstgewrochten, afkomstig uit alle delen van de States, worden eens per jaar in Daytona tentoongesteld op de choppersshow. In 1972 werd die bij wijze van nuttig tijdsverdoering opgezet door een zich noemde Big Daddy Rat, eigenaar van The Rat's Hole. Het muziek, een duister winkeltje in Daytona. De grote vader muisebaarde een olifant, want binnen enkele jaren werd de choppershow wereldberoemd“.

### Geboorte

Een beurs, een tentoonstelling biedt een ideale manier om reclame te voeren. De standhouder kan niet alleen laten zien wat hij te bieden heeft, maar de bezoeker komt bovendien bij hem over de vloer, in de stand. De publicitaire uitstraling van een tentoonstelling is erg groot. Enkel en alleen al door het directe contact tussen exposant en bezoeker. Motor

Maastricht is ontstaan als een logisch gevolg van de finish van de FIM-rally in Maastricht.

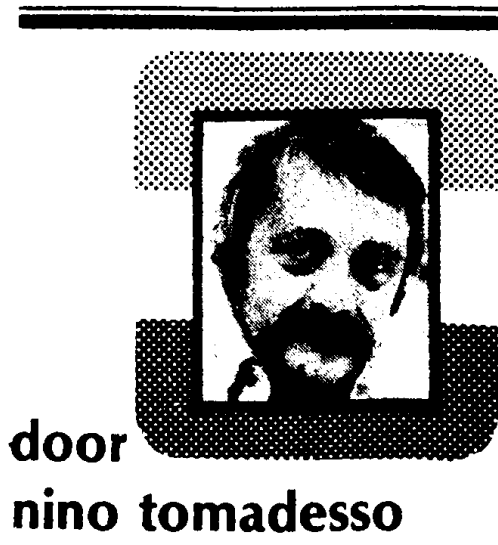
Klein-Beernink: „Het lag voor de hand dat de bijna vijftienhonderd buitenlandse deelnemers aan deze rally iets geboden zou moeten worden. Voeg bij die noodzaak het vijftenzeventigjarige jubileum van de Koninklijke Motorrijdersvereniging (KNMV). Deze twee items dan gaven als resultaat de geboorte van Motor Maastricht“.

### Viering

De Eurohal zal om die geboorte te vieren in tweeën worden gesplitst. In de zuidhal de tentoonstelling, in de noordhal de aankomst van de FIM-rally. Op zaterdag en zondag speelt in de noordhal een orkest. „We zullen er een grandioos café van maken. Om bovendien de bezoekers aan de tentoonstelling de gelegenheid te geven bij een glaasje en een stukje muziek even op adem te komen“, aldus Klein-Beernink. „Zo'n beetje het sfeertje tijdens zesdaags in de Eurohal?“, „Zo'n beetje...“.

### Populair

De verwachtingen over de publieke interesse voor Motor Maastricht zijn hoog. De Eurohalmanager: „Ingewijden hebben ons al gewaarschuwd voor een grote toevloed van bezoekers. Mensen uit de brede Limburgse regio en daarbuiten. Die nu eens heen en terug geen vijfhonderd kilometer hoeven te reizen om zich te laten informeren over wat er zich op motorisch gebied afspeelt. Zij krijgen nu kort bij huis een representatief beeld van alles wat momenteel op de markt is. En daarnaast attracties als choppers, sprinters, veteranen enzovoort. Ik ben er van overtuigd dat iedereen aan zijn trekken zal komen, omdat de kanalen waaruit de bezoekers zullen komen, beginnen



door  
nino tomadesso

en op het recreatieve en op het sportieve vlak. Het is toch een feit dat de technische snelheidssporten ook in Limburg erg populair zijn. In welke vorm dan ook. Of het nu motor- of autosport betreft, het maakt niet veel uit. De motorische sporten overigens krijgen, naar mijn mening, in de publiciteitsmedia te weinig aandacht. Ze vormen toch ook publiekssporten... Maar goed, uit welk kanaal dan ook: al die mensen nu zullen gemakkelijk de weg naar Motor Maastricht vinden“.

### Record

De verkoop van nieuw verkochte motorfietsen in Nederland is hoog. In 1977 al sprak de RAI van een nieuw verkooprecord. Het recreatieve motorrijden wordt in grote mate beïnvloed door de sportieve prestaties van de Harleys, de Middelburgs, de Van Dulmens en de Twiklers. En omgekeerd. Begin 1978 publiceerde het magazine Moto'73 deze twee teksten:

„De markt voor motorcrossmotoren wordt steeds belangrijker in Nederland. In 1976 verkochten de bij de RAI aangesloten importeurs (Bultaco, Husqvarna, Maico, Montesa, CZ, Honda, Kawasaki,

Suzuki en Yamaha) 1224 wedstrijd machines. In 1977 steeg dit aantal spectaculair tot ruim 1700 exemplaren, een procentuele stijging van maar liefst 40. In totaal kan de markt voor motorcrossmotoren op circa 2000 nieuwe wedstrijd machines geschat worden (inclusief enkele niet bij de RAI aangesloten merken). De stijgende verkoopcijfers in de sportsector lopen min of meer parallel met de groei van de motorsportbonden in Nederland“.

### Blond

En: „De zware, glimmende motorfiets wordt moeiteloos op de jiffystand gezet voor het in de zon dromende terras. Een in modieuze leer gekleed figuurtje stapt af. Het helmvizier klappt omhoog, de helm wordt afgezet en een weelde van lang, blond haar wordt zichtbaar. Een dergelijk tafereel zal in de toekomst steeds vaker te zien zijn, want ook in de motorsport ruikt het zwakke geslacht onweersstaanbaar op. Motorsport, manensport? Vergeet het maar. De CBS-cijfers over de laatste jaren laten er geen twijfel over bestaan. In 1976 werd aan 1139 vertegenwoordigers van het zwakke geslacht een motorrijbewijs afgegeven op een totaal van 15.152 behaalde motorrijbewijzen. Ten opzichte van 1975 betekende dat bij de dames vrijwel een verdubbeling. Sindsdien heeft de stijgende lijn zich voortgezet“.

### Gesternte

Ook verleden jaar veranderde aan deze beelden niets in negatieve zin. Er verschenen zo'n 18.000 nieuwe motorfietsen op de wegen. En er werden ongeveer 2000 wedstrijd machines verkocht. Geschat wordt dat de totale omzet in de motorfietsbranche circa 250 miljoen gulden bedroeg. De nieuwverkoop nam er ongeveer 100 miljoen voor haar rekening. De motor is „in“. De motorische sporten zijn dat eveneens.

Motor Maastricht lijkt onder een gelukkig gesternte te zijn geboren....



## OPEN DOEK

## BOEK

Veelbelovende eerste dichtbundel van Rosalie Sprooten

## „Psychiatrie een ander gezicht geven“

„Ik heb de ervaringen die ik in de loop der jaren in de psychiatrie heb opgedaan in gedichten verwerkt. Met deze gedichten wil ik de psychiatrie een ander gezicht geven. Binnen en buiten de kliniek is er een gebrek aan begrip. De meeste mensen weten niet wat er zich binnen de muren van een kliniek afspeelt. Het gezicht dat de mensen kennen is het taboe. Dat taboe wil ik doorbreken“, aldus Rosalie Sprooten. Zij is sinds elf jaar werkzaam als therapeute in de psychiatrie, de meeste tijd in het Psycho-Medisch Streekcentrum Vijverdal te Maastricht. Voor een andere kijk op de psychiatrie kiest Rosalie Sprooten het gedicht als communicatiemiddel. Die gedichten heeft zij onlangs – samen met andere gedichten – gebundeld in „Ambtenaar in de gezondheidszorg“, een veelbelovende titel die de schitterende lading dekt. Rosalie Sprooten schrijft goede poëzie. Ontdaan van alle franje confronteert zij de lezer met haar gedachtenwereld en met haar zeer persoonlijke ervaringsgegevens. Voor een buitenstaander is een ontmoeting met patiënten van een psychiatrische kliniek bijna altijd een geladen en emotioneel belevens. Die geëmotioneerde kent Rosalie Sprooten ook, maar zij geeft die niet in haar gedichten prijs. Zij verwerkt ze zelf en geeft de lezer dan bijna nuchter zakelijk constaterend de weerslag van haar persoonlijke ontwikkeling. Achter de koele woorden gaat een rijk geschakeerde belevingswereld schuil die pas na vele malen van herlezing tot de lezer doordringt, maar dan openbaart zich een ongekende pracht aan medeleven en een begaan zijn met de patiënt. Hoe treffend is haar gedicht „Kliniek“.

„Lange gangen  
vertragen de pas



● Rosalie Sprooten  
...de meeste mensen weten niet wat er zich binnen de muren van een kliniek afspeelt...

een muur van glas  
is een doorzichtige muur  
vol glurende ogen.”  
„Voor mij lag het verwoorden van mijn ervaringen in gedichten voor de hand. Ik gebruik het gedicht om zicht en greep te krijgen op de situaties die ik niet begrijp. Als het gedicht af is is er een fase van ontwikkeling voorbij. Heel sterk

ervaar ik hoe de mensen lijden als ze opgenomen worden. Het is immers zo: als je problemen hebt ben je gek. Als je lichamelijk pijn hebt dan ga je naar de dokter. Niemand kijkt je daarop aan. Als je dat op psychisch gebied hebt wordt er veel te lang gewacht met naar de dokter te gaan. In de gedichtenbundel heb ik een waarschuwing willen laten horen: waar zijn we mee bezig.”

Kritisch is de bundel zeer zeker. Kritiek op de psychiatrie: een afbouwen van vooroordelen en de hand in eigen boezem stekend de frustrerende onmacht bij de dagelijkse werkzaamheden in de kliniek.

„Je leeft in een kerker  
hurkt bij smeulend vuur  
snijdt de touwen door  
ik roep  
hangende over de rand  
je naam  
mijn woorden  
verliezen hun lading  
in de gaten van je handen.”

Rosalie Sprooten, geboren in Epen, heeft zich met haar eerste bundel „Ambtenaar in de gezondheidszorg“ meteen geplaatst in de rij dichters die serieus genomen kunnen en moeten worden en waarvan in de toekomst nog heel wat te verwachten zal zijn. Zij is een vrouw die weet wat ze schrijft, maar vooral waarom ze het schrijft en daarbij heeft ze ook nog waardevolle dingen te zeggen. „Ambtenaar in de gezondheidszorg“ is verkrijgbaar bij de boekhandels Veldeke en Tribune en Vijverdal, alle te Maastricht. De bundel, waarin 66 gedichten zijn opgenomen, kost f 9,50. De eerste druk van 250 exemplaren was in een wip uitverkocht.

door  
Theo  
Pasing

## Volwaardige gemeenschap van gehandicapten

## Brunssum heeft

wonderlijk  
instituut

door Henk Heruer

BRUNSSUM – Om religieus, lid van een orde of een congregatie te worden, geldt nog altijd dat je gezond van lijf en leden moet zijn. Dat is ook een basisvoorwaarde voor een jongen, die priester wil worden. Dat is een algemene regel in de kerk en die gold ook in 1930, toen de Parijse kapelaan Maurice Gaucheron de volgende revolutionaire en radicale vraag losliet: „Zal het niet goed zijn samen een congregatie te stichten waarin zieke en lichamelijke handicaps geen obstakel vormen? De leden ervan kunnen elkaar helpen dieper door te dringen in het verlossingsmysterie van Christus, die voor ons leed, stierf en verrees. Een grote liefde tot de gekruisigde Jezus zal allen bereiken“.

Vier meisjes stonden de 11e april in 1930 in de crypte van de Sacre Coeur voor hem: drie gehandicapten, de gezonde 27-jarige Suzanne Wrotnowska, die eigenlijk politieke wetenschappen had moeten studeren, maar al haar tijd besteedde met sociaal werk in de sloppen van Parijs. Zij beloofden dat zij zich met hart en ziel zouden inzetten voor het ideaal van Gaucheron. Een vijfde meisje was te ziek om naar de crypte komen. Zij deed dezelfde belofte in het ziekenhuis.

De eerstelingen worden de eerste tijd gastvrij ontvangen in een huis van de zusters Franciscanessen in Les Chatelets, de bisschop van Meaux neemt hen onder zijn hoede, zij slagen er in een huis te huren, waarin zij als contemplatieve zusters gaan leven volgens de regel van St. Benedictus, zij vinden tenslotte in Brou een definitief onderkomen en al in 1933 keurt Rome de congregatie van de Gekruisigde Jezus voorlopig goed. In 1950 geeft tenslotte de Paus zijn jawoord, maar dan zijn ze al met enkele honderden. In 1962 arriveren de eerste zusters in Brunssum op uitnodiging van de toenmalige deken, mgr. Beel en burgemeester Quint. Ze kunnen een gemeenschap beginnen in het huis van de dames Frijs in de Dorpsstraat 149. Hedenmiddag wordt de vernieuwing en de uitbouw van het oorspronkelijke pand heropend en gaan de elf zusters van vier nationaliteiten (Nederlands, Belgisch, Frans en Vietnamese), bijna allen behept met een handicap, blind, polio, ziekte van de wervelkolom, priorin Godefrieda werd in haar meisjesjaren ernstig gewond bij een ver-



keersongeval, een ander is zeer reumatisch. De gemiddelde leeftijd is 50 jaar en de jongste zuster, Martina, is 31 jaar. „Iedereen heeft 'n handicap, maar in de gemeenschap zijn zij allen volwaardig“, aldus priorin Godefrieda. Het resultaat is een volwaardige gemeenschap, waarin letterlijk lammen blinden leiden en elkaar helpen in de navolging van Christus. Waarin ook de handicap van een medezuster voor de ander een mogelijkheid wordt voor de ander om God te dienen, zoals zuster Marie-Basile getuigt. Zij lag acht jaar in sanatoria. Dank zij de anti-biotica is deze hartelijke Brabantse er tegenwoordig zeer goed aan toe... en op veel fronten inzetbaar binnen de gemeenschap. Want dat is een be-

langrijkpunt bij deze congregatie: men moet elkaar kunnen aanvullen.

## Geen grens

In principe is er geen grens aan de handicap om opgenomen te mogen worden in iedere situatie beoordeeld worden. In het Duitse zusterhuis van de congregatie heeft men een zuster opgenomen, die, op haar hoofd na, totaal verlamd is. Dat kon in die gemeenschap. En die zuster is bepaald niet de geringste. Zij schildert met het penseel in haar mond ikonen, een van de middelen van bestaan van die priorin.

Zoals de naam van de congregatie – zuster van de Gekruisigde Jezus – aangeeft staat het lijden van Christus centraal in de spiritualiteit van deze moniale zusters; het lijden en de dood, die nodig waren voor het mysterie van de verrijzenis. De overdenking van het paasmysterie, de dienst aan elkaar, de wetenschap, dat sinds Christus' menswording geen enkel lijden zinloos is, dat is de voortdurende bron van vreugde: de Brunssumse gemeenschap is

Duitsers vermoorden  
Franse schrijfster

Een moord in de Stadsschouwburg? Ja hoor! Een moord in het openbaar. Met zeshonderd getuigen – het kunnen er ook zeventien geweest zijn. Een moord die ongestraft zal blijven, want het slachtoffer, de Franse schrijfster Loleh Bellon, is nog in leven en verkeert naar ik hoop in goede gezondheid. Zij is dan ook alleen geestelijk vermoord. Een misdrijf, dat in de toneelwereld regelmatig gepleegd wordt en waarvoor men ook nog applaus oogst.

Deze keer waren de daders een groep Duitse acteurs en actrices met in hun midden de vernaamde Inge Meyssel. De plaats van handeling was de Heerlense Stadsschouwburg, waar de tragi-komedie of het blijspelachtige drama of de kluchtige tragedie – wie zal het zeggen – getiteld „Wie immer am Donnerstag“ van Loleh Bellon naar de slachtbank werd geleid.

Nederlandse toneelspelers, die een Frans toneelstuk op het repertoire nemen, hebben meestal de grootste moeite om de Franse esprit, de Franse lichtvoetigheid en de Franse gevatheid enigszins waar te maken. Het lukt bijna nooit. Als nu ook nog Duitsers, die verstoken zijn van het meest elementaire gevoel voor humor, zich met al hun logheid over de speelsheid van de Franse dialogen en situaties buigen dan kraakt het aan



● Inge Meyssel  
...dramatische geladenheid om koud van te worden ...

## THEATER

alle kanten. Dat gekraak was mijlver te horen. Zeer spitse teksten kregen een dramatische geladenheid waar je koud van werd. De lach bestierf op je lippen. TV-Mutter Inge Meyssel was er weer helemaal zoals we haar kennen: met een ingehouden emotie achter haar ogen, die ieder moment tot een dijkdoorbraak kan leiden, waarna de toeschouwer door verdrinking om het leven zal komen.

Het heeft weinig zin om van „Wie immer am Donnerstag“ meer te zeggen dan dat het stuk om drie vrouwen gaat die hun voorbije leven al babbelend reconstrueren. Een meesterwerk is het stuk op zich ook niet, omdat de karakters van de diverse figuren te ongecontroleerd zijn uitgewerkt. Het ene moment denk je bijvoorbeeld van de vrouw Helene dat zij frigide is en het volgende moment blijkt dat ze geaborteerd heeft bij het leven. De Duitsers hebben het Nederlandse toneelpubliek een slechte dienst bewezen. Het is al erg genoeg als Nederlandse gezelschappen het publiek van hun kostbare plaatsen verdrijven. Als de buitenlanders nu ook nog een handje gaan helpen dan vrees ik dat veel toeschouwers zullen besluiten om toch maar weer naar de televisie te gaan kijken. Daar is ook niets behoorlijks te beleven, maar het is in ieder geval goedkoper.

## Legendarische Beecham honderd jaar geleden geboren

## „Waar zijn we verdomme gebleven?“

Toen de beroemde dirigent Sir Thomas Beecham in de gewijde Covent Garden eens een uitvoering van een opera van Wagner gaf heeft hij uitvoerenden en publiek aan het schrikken gemaakt door midden in het spektakel te schreeuwen: „Waar zijn we verdomme gebleven?“ Het is een heerlijke anekdote over een man, wiens leven bijna uitsluitend uit anekdotes opgebouwd schijnt.

Als Sir Thomas Beecham nog in leven was zou hij op 29 april honderd jaar oud geworden zijn. Hij stierf in 1961 en liet veelkleurige herinneringen aan zijn spectaculair leven na. Ter gelegenheid van zijn honderdste geboortedag zijn er tal van speciale concerten, tentoonstellingen en radio- en televisieprogramma's. Er is ook een nieuwe biografie over deze „onsterfelijke“ dirigent verschenen. Hij is geschreven door Alan Jefferson en heet „Sir Thomas Beecham, een huideblijk bij het eeuwfeest“. Voor schrijvers van biografieën is Sir Thomas Beecham een dankbaar onderwerp. Door gebruik te kunnen maken van een enorme hoeveelheid anekdotes krijgt het verhaal al vlug kleur en leest gemakkelijk weg. Toch geven al deze anekdotes een vertekend

beeld van de man en musicus Beecham, aldus de schrijver, die in zijn boek ook de andere kant van zijn persoon belicht. Anekdotes geven vaak een fraaie karakteristiek. Zo kreeg Beecham ter gelegenheid van zijn tachtigste verjaardag felicitaties van erg veel mensen toegestuurd, waaronder beroemde namen als Sibelius, Schönberg en Richard Strauss. Zijn commentaar: „Is er niets van Mozart bij?“

## MUZIEK

Toen een nerveuze sopraan hem eens vertelde dat zij haar partituur mee naar bed nam, reageerde hij met de woorden: „Ik ben ervan overtuigd dat wij een onbevleete ontvangenis zullen hebben.“ Beecham had een hekel aan Bach en gaf de voorkeur aan de hem sympathieker Händel. De moderne muziek vond hij te lawaaiig en bij een repetitie in 1931 van de pastorale symphonie

van Vaughan Williams bleef hij, nadat het stuk afgelopen was, de maat slaan. Toen zijn concertmeester hem in het oor fluisterde: „Er valt niets meer te spelen, meneer“ antwoordde Beecham „God zij dank“.

Bij een uitvoering van de Siegfried van Wagner bracht hij het laatste deel in een halsbrekend tempo. De volgende dag werd de uitvoering door de critici gekraakt. Later legde Beecham uit: „Ik wist dat mijn publiek voor het grootste deel uit forensen bestond, die de laatste trein nog moesten halen. Dus toen ik aan de laatste acte begon dacht ik: vooruit laten we ervoor zorgen dat die mensen op tijd thuis komen. En daar heb ik voor gezorgd.“

De beroemde Russische bas Feodor Tsjaïlapin was bezig aan een sterfscène in Don Quichote toen zijn Dulcinea te laat op kwam. De zangeres ging zich prompt bij Beecham beklagen dat zij niet te laat was geweest, maar dat Tsjaïlapin te snel dood gegaan was. Hij antwoordde: „Mijn beste juffrouw, geen enkele operazanger gaat te snel dood.“ De nieuwe biografie van Jefferson is verschenen bij uitgeverij MacDonald en Jane en kost 6,50 pond.



● Zuster Marie-Blandine uit de Elzas is verantwoordelijk voor de witte was. Andere zusters hebben weer andere taken in de gemeenschap die probeert te voorzien in de eigen levensbehoeften en inkomsten. De zorg voor de instandhouding van het gebouw is overgenomen door de Stichting Beschouwend Klooster Brunssum.

## Altijd open

De uitstraling naar buiten komt ook tot uitdrukking in de groeiende kring van oblaten, mensen „in de wereld“, veelal zieken, die zich in kort verband hebben verplicht om onder meer op vaste tijden – maar dan op afstand – met de zusters mee te bidden. Het klooster staat altijd open voor deze mensen en andere gasten, die zich enige dagen willen verdiepen, om troost te vinden of de zin te ontdekken van het eigen lijden. Verder is de gemeenschap het middelpunt van de Vereniging van de Gekruisigde Jezus, zieken, die maandelijks een ziekenbrief krijgen, waarin de zusters schrijven over hun roeping en inspiratie, waarin brieven van de stichters zijn opgenomen en nieuwtjes van de congregatie en de gemeenschap

Bij gelegenheid van de feestelijke heropening vandaag (in besloten kring) is zelfs een bijzonder nummer van „Vrienden van de zieken“ verschenen. Alle zusters hebben er iets in geschreven. Mensen, die zondag 13 mei, zaterdag 19 mei en vrijdag 25 mei, telkens tussen 14.00 en 17.00 uur het nieuwe klooster willen komen bekijken kunnen dit alleszins bijzondere boekje verkrijgen. Dat is een goede mogelijkheid om te ontdekken, dat Brunssum een wonderlijk instituut rijk is.



Uitgave: Drin met Druit B.V., Eynattenweg 43, Gulpen.

# Wat bezielt jongeren om met een jongerenkerk te starten?

Jongeren lopen anno 1979 de kerk niet meer plat. Toch zijn er nog genoeg jongeren die een actieve rol binnen de kerkgemeenschap vervullen. Als accoliet, lid van een koor of van een jongerenkerk. Wat bezielt een jeugdig persoon om in deze tijd die taken op zich te nemen? Een gesprek met Harry Peerboom uit Gulpen, een van de initiatiefnemers van de plaatselijke jongerenkerk.



volgens mij

...was het schriftelijk eindexamen vwo dit jaar niet uitzonderlijk moeilijk. De steer bij ons op school was ook niet bepaald die van examenkoores. Voor het schoolonderzoek in het voorbije schooljaar heb je alles al goed geleerd, dus 't meeste weet je nog wel.

Voor het examen lees je dan nog eens alles over. Ik heb me ook niet speciaal voorbereid. De laatste dagen voor het examen - ik doe atheneum B heb ik gewoon gedaan wat ik normaal ook doe: gewerkt.

Ik heb een baantje. Verdien ik wat bij om m'n zakgeld aan te vullen. Niet voor vakantie of zo, want ik ga met m'n ouders. De examenopgaven vielen me erg mee. Niet allemaal natuurlijk. De opstelstukken vond ik te algemeen - en ik was niet de enige die dat vond. De rest was meestal heel goed te maken, bijvoorbeeld scheikunde. Als je de tekst van de opgaven goed volgde, kon je het antwoord eigenlijk wel uit opmaken.

En op scheikunde had ik me vrijwel niet voorbereid. De dag van tevoren had ik gewerkt, en de ochtend van het examen versliep ik me. Ik ben het dan ook helemaal niet eens met wat die docent in julle krant (4 mei-red.) zei over de moeilijke, lange scheikundeopgave die betrekking had op evenwichtsbepaling. Ik vond die helemaal niet zo moeilijk. Er was best uit te komen. Het ging wel wat de kant van natuurkunde op, maar moeilijk, neen. Alles bij elkaar genomen viel het allemaal best mee!

Ine - 18 jaar

In en ook daar vinden fijne gesprekken plaats, waar je in een discotheek niet aan toekomt. Hoe moet ik de organisatie van zo'n jongerenkerk voorstellen? Harry: "Het is een vereniging en dus hebben we een bestuur. De jongerenkerk is verder opgesplitst in een koor plus orkest en een tekstgroep. Die laatste groep zoekt de thema's uit, al komen er ook suggesties uit het koor. We proberen niet tegen allerlei vage onderwerpen als oorlog en vrede aan te tikken. We zoeken het liever in de actualiteit en als je je ogen de kost geeft, dan vind je een enorm aanbod van thema's.

## Succes

De formule van de jongerenkerk slaat bij de jongeren in Gulpen blijkbaar aan. Volgens Harry komen de leden na de openingsvergadering en de eerste repetities er met bosjes tegelijk bij. "In enkele weken tijd hebben we 35-40 jongeren enthousiast kunnen maken en het aantal groeit gestaag. We voldoen blijkbaar aan een behoefte.

Vanavond om 19.30 uur verzorgt de jongerenkerk de eerste viering. Het thema: "Verwachtingen". We gaan het hebben over wat wij van de mensen en de Gulpenaren van ons, de jongerenkerk verwachten en verder over wat jong en oud van elkaar te verwachten hebben.

"Ach", besluit Harry Peerboom, "ik loop die kerk ook niet plat en plaats veel vraagtekens bij haar functioneren. De kerk is twee dingen doen: dat-met-het-handeje zeggen of van binnenuit een positieve verandering proberen teweeg te brengen. Ik heb voor het laatste gekozen."

## Andere kant

Meedenken over het functioneren van de kerk en andere zaken is de ene kant van de medaille. De jongerenkerk is echter ook een vereniging waarbinnen je nieuwe vrienden leert kennen. Dat is in een tijd van contactarmoede onder de jeugd erg belangrijk. Die wekelijkse repetitieavond levert tal van vrienden op. Na afloop duiken we een stamkroeg



• Dire Straits: Pick Withers, John Illsley, Mark en David Knopfler (v.l.n.r.).

# Dire Straits

1978 was niet alleen het jaar van de drie pausen, om maar eens wat te noemen, maar zeer zeker ook dat van de Dire Straits. In dat jaar kwamen ze uit de Londense club in het licht van de internationale schijnwerpers middels hun debuutalbum, simpelweg Dire Straits genaamd.

Met nummers die nu al tot de heden-daagse "klassieken" gerekend mogen worden: Water of Love, Down to the Waterline, en natuurlijk Sultans of Swing - inmiddels hun bijnaam. Die Sultans zijn: tekstschrijver/zanger/sologitarist Mark Knopfler, basgitarist John Illsley, gitarist David Knopfler en drummer Pick Withers. Ook al was geen van de bandleden voorheen lid van een band die aan de weg timmerde, toch zijn ze alle vier sterk muzikaal verankerd. Gitarist John Illsley speelt al sinds zijn vijftiende in bandjes, terwijl Pick Withers een geroutineerde sessiemuzikant was. Hij was o.a. huisdrummer in de beroemde Rockfield studio's. Ook de Knopflerbroers hadden al eerder in bands gespeeld, maar nooit iets om over naar huis te schrijven.

## Hoe 't begon

Medio '77 speelden de Straits voor het eerst samen als band. Na een eerste repetitievondst van £ 160,- bij elkaar om de weekenduur voor een studio te betalen. Deze eerste poging

resulteerde in een vijf-tracks demotape, die ze naar Charlie Gillett, discopkey van de bekende Honky Tonk Show op Radio London stuurden. Zijn mening, en mogelijk een advies voor het benaderen van een platenmaatschappij verwachtten ze van hem. In plaats daarvan draaide Gillett de tape tijdens zijn show en bezorgde daarmee het complete gilde van talentscouts der platenmaatschappijen een beroerte.

## Verder tot nu

Muzikaal werden en worden de Dire Straits vergeleken met o.m. J.J. Cale, Ry Cooder, Bruce Springsteen en Van Morrison - die allen een ding gemeen hebben: klasse. Mark Knopfler zelf in een interview daarover: "Al die vergelijkingen, je kan beter vergeleken worden met Dylan, J.J. Cale of Van Morrison dan met Boney M." En in datzelfde interview: "Dire Straits is een troost voor heel wat mensen, heb ik gemerkt. Ik bedoel, als je houdt van simpele muziek, niet virtuos geproduceerd, zonder uiterlijk vertoon, die eisen stelt aan je verbeeldingsvermogen... dan hoor je tegenwoordig toch tot een verdrukte groep?" Het zal wel het beste zijn dat je Dire Straits zelf gaat zien en horen - tweede pinksterdag kan dat, weet je. "Zij zullen niet teleurstellen" schreef het Engelse muziekblad Melody Maker in 1978.

# PLAATWERKER

De plaatwerker van deze week is Raymond Hoogenboom. Gelegenheids-discjockey, muziekiefhebber en Druiflazer. Zijn keuze voor deze week viel op Ron Wood en Blackfoot.

Ron Wood - Gimme some neck: de derde solo-elpee van Ron Wood mag er zijn. Het gitaargeluid is lekker heavy, zoals we dat van "Woody" gewend zijn, dus wat dat betreft komen al zijn fans goed aan hun trekken. Maar daarbij laat Ron zich ook nog assisteren door de grootste der groten. Wat dacht je van Keith Richards, Dave Mason, Jim Keltner, Mick Fleetwood en Mister Jagger himself. Dat allemaal voor nog geen twintig piek is de koop bestialt waard. Blackfoot - Strikes: evenals Ron Wood is dit ook de derde elpee van de Amerikaanse groep Blackfoot. Hun muziek is het beste te omschrijven als heavy country-rock. Ook hier is het gitaargeluid niet van de lucht. Deze groep is opgebouwd rond drummer Ricky Medlocke die ooit nog in de groep Lynyrd Skynyrd speelde, maar dat is al erg lang geleden.... Singles. De beste single die er volgens mij op dit moment in roulatie komt of is, is Breakfast in Amerika, van Supertramp natuurlijk. De titelsong van hun laatste elpee. Een uitstekende keuze naar mijn mening. Blij ook dat Roxanne van The Police heruitgebracht is. Een ijersterk nummer dat zijn weg naar de top hopelijk zal weten te vinden. Bad Company probeert het ook nog eens. Nu met Rock & Roll fantasy. Van mij hebben ze de beste wensen maar ik ben bang dat het ook deze keer weer niet zal lukken. En da's erg jammer want als iemand een hit verdient is het Rodgers en zijn konijn wel. No-Dice komt op de proppen met een Picture-disc single. Come Dancin' is de titel en zoals de titel al doet vermoeden is het een lange versie. Als laatste nog Iron Horse die met Sweet Lou-Louis veel kansen op een hitnotering maakt. Als dat mag van Boney M. tenminste. Tot slot wil ik nog zeggen dat ik ook van mening ben dat de live versie van Rosalita door Bruce Springsteen op single uit moet komen.

Regie, lawaai en uitbating: Els Ramekers, Loe Beerens, Roos Hulscher, Tjeu Seevers

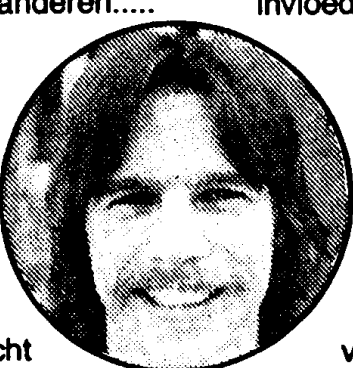
# Druits eigen LP-tip

## DOLL BY DOLL: REMEMBER

Doll by Doll-Remember: Doll by Doll is een groep die de wereld gaat veranderen....

volgens de platenmaatschappij. Nou zo'n vaart loopt het nou ook weer niet want de enige verandering die ze tot nu toe teweeggebracht hebben is dat de wereld één elpee rijker is geworden. Maar die mag er dan wel zijn. Een van de meest intrigerende platen die de laatste maanden op de markt gekomen is. Rauw, heavy en apart. Originele opbouw van

zeer lange nummers. (per kant maar drie titels) Diverse invloeden zijn merkbaar maar tot een minimum terug gedrongen. Het sterkst laat zich toch de beïnvloeding door Velvet Underground gelden. Onze voorspelling is dat deze elpee erg goed gaat verkopen. Koop ze nu dan ben je de eerste. Mocht het ooit zover komen dat Doll by Doll een supergroep wordt bedenk dan dat wij het hebben voorspeld.



vanavond kun je in jongerencentrum S 61, Swalmestraat 61, Roermond een optreden bijwonen van de Ton Engels Band. De entree bedraagt f 3,50.

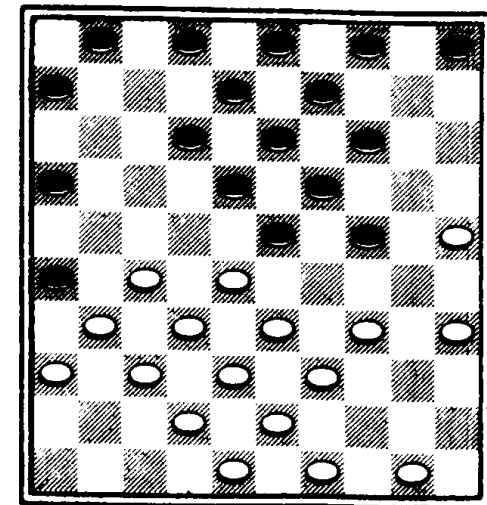
Mei (den) avond

Aanstaande woensdag 16 mei wordt in VJV Spijs, Hoofdstraat 64, Kerkrade de tweede van de drie avonden voor vrouwen georganiseerd. Deze keer gaat het over abortus. Aanvang 20.00 uur. Entree f 3,-.

# dammen door t. de rooy

Kennis van de standaardcombinaties zoals ze in het eerder vermelde boekje 'Combineren op het Dambord' van F. Raman voorkomen, is van groot belang voor de wedstrijdpraktijk. Een van de bekendste slagzetten, na de eerder besproken Coup Royal, is de door Raman tot Coup du Songeur gedoopte combinatie. Hoewel de betekenis van het woord Songeur enigszins denigrerend is: mijmeraar, peinzend, is dit een combinatie die voor de beginner toch niet zo vlug te zien is als een Coup Royal.

Maar het is wel een combinatievorm, die gemakkelijk te onthouden is. Zelfs dagdromers behoeven er na het lezen van deze rubriek niet meer het slachtoffer van te worden. In zijn eenvoudigste vorm ziet de combinatie er als volgt uit: Zwart: 3, 6, 7, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 23, 24 en 26.



Wit: 25, 27, 28, 30, 32, 35, 36, 37, 38, 42, 43, 46 en 48.

Wit wint door 27-22. (18x27) 32x21 (23x41) 46x37 (16x27) 37-31 (26x37) met aan het eind de „wiebelslag“ 42x2. Dat laatste is wel het kenmerkendste van de Coup du Songeur, want de manier waarop de omringende, in de weg staande schijven worden opgeruimd, kan nog wel eens verschillen.

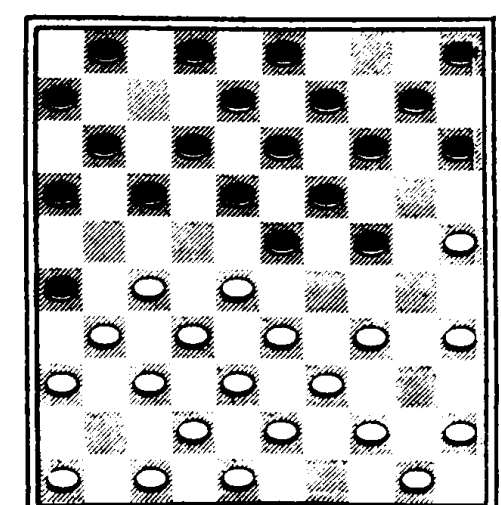
En dan de praktijk. De stand van het eerste diagram werd ons toegestuurd door P. Kuipers te Geleen. In het kampioenschap van Geleen kwam deze stand op het bord tussen de spelers L. Schepers (wit) en P. van Rossum (zwart). Wit speelde in deze stand foutief 49-44. Zwart kan nu winnen door een Wiebelslag van 9 naar 49, maar anders dan in de cijferstand komt de slag er niet uit als zwart zou beginnen met (24-29). De witte schijf op 28 moet op andere wijze vervoerd worden. De zwartspeler, die kennelijk zijn damliteratuur goed bestudeerd heeft, vond de volgende (overigens bekende) oplossing voor deze moeilijkheid: 1. ... 16-21, 2. 27x16: 18-22, 3. 28x17: 12x21, 4. 16x27: 24-29. Nu pas. 5. 33x24: 19x30, 6. 35x24: 23-28, 7. 32x23: 14-19, 8. 23x14: 9x49. Een slagzet, zoals men niet dagelijks uit weet te voeren. Voortbordurend op dit thema, mag ook de volgende mogelijkheid niet ontbreken: zwart: 3, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 24, 25 en 26; Wit: 27, 28, 30, 32, 34, 35, 36, 38, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 47 en 48.

Wit wint door: 1. 27-22: 18x27, 2. 32x21: 16x27, 3. 34-29: 25x32, 4. 36-31: 26x46, 5. 47-41: 46x37, 6. 42x4: 32-37, 7. 43-36: 3-9, 8. 36x4: 37-41, 9. 35-30: 24x35, 10. 44-39: 35x42, 11. 48x46 en het eindspel zal wel winnen.

## Opgave nr. 16

Voor wie de opgaven uit deze rubriek aandachtig bestudeerd heeft, geven we nog een stevige kluit als huiswerk. De stand ontstaan na de openingszetten: 1. 31-27: 17-21, 2. 36-31: 21-26, 3. 41-36: 19-23, 4. 34-30: 14-19, 5. 30-25: 10-14, 6. 33-28: 11-17, 7. 39-33: 7-11, 8. 44-39: 20-24, 9. 40-34: 4-10, 10. 49-44. De vraag die u nu mag oplossen is: kan zwart winnen?

Oplossingen van de nrs. 13 t.m. 16 kunt u tot een week na heden inzien onder naar L. de Rooij, Meidoornstraat 59, 6417 AN Heerlen.



# schaken door b. j. withuis

Het geweldige toernooi in Montreal - eerste prijs 25.000 dollar - heeft een schat van partijen opgeleverd. Hoofdenmerk: actief spel onder de wereldtop, zoals in jaren niet is vertoond. Wat vechtschaak betreft, kon in het verleden voorbehouden, doch dat de „gewone“ schaker - en met betrekking tot Montreal behoren daartoe ook de gemiddelde meesters - zeer blij is met dat vechtschaak staat buiten kijf. Het spel is niet dood, zoals Capablanca zei (en wist te bewijzen, in zijn tijd) het krijgt injectie na injectie, zij het op duizelingwekkende hoogte. Dat zal er dan ook wel de oorzaak van zijn, dat in Canada, met een toernooi categorie 15, kortsluitingen plachten voor te komen; winsten binnen de 30 zetten, terwijl de „alleswetters“ met elkaar van doen hadden.

Maar terug naar Montreal, waar een pittig bulletin is uitgegeven doch dat in West-Europa nauwelijks voorhanden is. We brengen één partij, met vingerwijzingen, die we deels aan de dagpublicatie ontleen.

Wit: R. Hübner (W.-Duitsland) Zwart: B. Larsen (Denemarken)

De witspeler geldt als „amateur“, omdat hij aan de universiteit in Keulen doceert, zoals eertijds prof. Vidmar docent was aan de universiteit in Ljubljana. Zo goed als Vidmar wereldkampioenschapskandidaat was en jarenlang bleef, zo lijkt ook Hübner die „onmogelijke“ prestatie te kunnen leveren.

1. d4,e6 2. e4d5 3. Pd2,pc6 4. Pgf3,Pf6 5. e5,Pd7 (Deze moeilijke variant - sterk door Petrosjan onder de loupe genomen - wint opnieuw aan populariteit.)

6. Pb3,a5 7. a4... (Alternatief is 7. Le3.)

7. ...b6 8. c3,Le7 9. Ld3,La6 (De ruil van de loper van de witte velden is essentieel voor de door zwart gekozen variant.)

10. La6:Ta6 11. 0-0, Ta8 12. Te1,Pf8 13. Pbd2,Pg6 14. Pf1,Dd7 15. Dd2,0-0 16. Pgf3,La6 17. Ph5,f6 18. Pf4,Pf4: 19. Lf4:f5 (Een fase is afgesloten. Wit heeft veld e5 weten te handhaven; daardoor blijft de koningsvleugel

47. De2,Da4: 48. b6,Pb3 49. De2!... (Het uitroepkeken heeft betrekking op de penning waaraan zwart aandacht moet besteden.)

49. ...De4 50. Da2!... (Hetzelfde idee, dat thans enorme kracht geeft aan de vrijrij.)

50. ...Dd5 51. Pf4,Dd1 52. Kh2,e2 (Na 52. ...Pd2 wint 53. De6+.)

53. Dd3!... Zwart geeft het op. Een pracht duel; wit de precisie, zwart tevergeefs aan de ketting rukkend.

EEUWIG SCHAAK

47. De2,Da4: 48. b6,Pb3 49. De2!... (Het uitroepkeken heeft betrekking op de penning waaraan zwart aandacht moet besteden.)

49. ...De4 50. Da2!... (Hetzelfde idee, dat thans enorme kracht geeft aan de vrijrij.)

50. ...Dd5 51. Pf4,Dd1 52. Kh2,e2 (Na 52. ...Pd2 wint 53. De6+.)

53. Dd3!... Zwart geeft het op. Een pracht duel; wit de precisie, zwart tevergeefs aan de ketting rukkend.

EEUWIG SCHAAK

47. De2,Da4: 48. b6,Pb3 49. De2!... (Het uitroepkeken heeft betrekking op de penning waaraan zwart aandacht moet besteden.)

49. ...De4 50. Da2!... (Hetzelfde idee, dat thans enorme kracht geeft aan de vrijrij.)

50. ...Dd5 51. Pf4,Dd1 52. Kh2,e2 (Na 52. ...Pd2 wint 53. De6+.)

53. Dd3!... Zwart geeft het op. Een pracht duel; wit de precisie, zwart tevergeefs aan de ketting rukkend.

EEUWIG SCHAAK

47. De2,Da4: 48. b6,Pb3 49. De2!... (Het uitroepkeken heeft betrekking op de penning waaraan zwart aandacht moet besteden.)

49. ...De4 50. Da2!... (Hetzelfde idee, dat thans enorme kracht geeft aan de vrijrij.)

50. ...Dd5 51. Pf4,Dd1 52. Kh2,e2 (Na 52. ...Pd2 wint 53. De6+.)

53. Dd3!... Zwart geeft het op. Een pracht duel; wit de precisie, zwart tevergeefs aan de ketting rukkend.

EEUWIG SCHAAK

47. De2,Da4: 48. b6,Pb3 49. De2!... (Het uitroepkeken heeft betrekking op de penning waaraan zwart aandacht moet besteden.)

49. ...De4 50. Da2!... (Hetzelfde idee, dat thans enorme kracht geeft aan de vrijrij.)

50. ...Dd5 51. Pf4,Dd1 52. Kh2,e2 (Na 52. ...Pd2 wint 53. De6+.)

53. Dd3!... Zwart geeft het op. Een pracht duel; wit de precisie, zwart tevergeefs aan de ketting rukkend.

EEUWIG SCHAAK

47. De2,Da4: 48. b6,Pb3 49. De2!... (Het uitroepkeken heeft betrekking op de penning waaraan zwart aandacht moet besteden.)

49. ...De4 50. Da2!... (Hetzelfde idee, dat thans enorme kracht geeft aan de vrijrij.)

50. ...Dd5 51. Pf4,Dd1 52. Kh2,e2 (Na 52. ...Pd2 wint 53. De6+.)

53. Dd3!... Zwart geeft het op. Een pracht duel; wit de precisie, zwart tevergeefs aan de ketting rukkend.

EEUWIG SCHAAK

47. De2,Da4: 48. b6,Pb3 49. De2!... (Het uitroepkeken heeft betrekking op de penning waaraan zwart aandacht moet besteden.)

49. ...De4 50. Da2!... (Hetzelfde idee, dat thans enorme kracht geeft aan de vrijrij.)

50. ...Dd5 51. Pf4,Dd1 52. Kh2,e2 (Na 52. ...Pd2 wint 53. De6+.)

53. Dd3!... Zwart geeft het op. Een pracht duel; wit de precisie, zwart tevergeefs aan de ketting rukkend.

EEUWIG SCHAAK

# bridge door ir. j. w. gielkens

Het volgende voorbeeld kan dit illustreren.

N gev; NZ kwetsbaar

N

W

Z

W

1K1

3Sch

4K1

pas

1K1

17 of meer punten; thuis op de club wordt nu iedereen even stil.

2) Hier niet; normaal is 3Sch niet ver antwoord op dit spel, maar nu Noord sterk is wordt extra risico genomen om NZ zoveel mogelijk biedruimte te ontnemen.

3) Hier bedoelt om 3 controles aan te geven, hetgeen op dit niveau ongebruikelijk is.

Inderaad hebben conventionele systemen, hoe goed of slecht op zichzelf, altijd wel enig succes zolang de tegenstanders er geen goede kennis van nemen en zich er dus verder ook niet tegen wapenen. Gebeurt dat wel dan blijft er van een hele hoop gekunsteld breinwerk en illusies vaak niet veel meer over. Zo stellen spelers van het systeem van hun biedtechniek af op het systeem van hun tegenstanders; als regel kan men zeggen dat ze na conventionele openingen agressiever bieden dan normaal, zodat biedruimte wordt opgebruikt, hetgeen vooral voor conventionele bieders een handicap is.

Inderaad hebben conventionele systemen, hoe goed of slecht op zichzelf, altijd wel enig succes zolang de tegenstanders er geen goede kennis van nemen en zich er dus verder ook niet tegen wapenen. Gebeurt dat wel dan blijft er van een hele hoop gekunsteld breinwerk en illusies vaak niet veel meer over. Zo stellen spelers van het systeem van hun biedtechniek af op het systeem van hun tegenstanders; als regel kan men zeggen dat ze na conventionele openingen agressiever bieden dan normaal, zodat biedruimte wordt opgebruikt, hetgeen vooral voor conventionele bieders een handicap is.

Inderaad hebben conventionele systemen, hoe goed of slecht op zichzelf, altijd wel enig succes zolang de tegenstanders er geen goede kennis van nemen en zich er dus verder ook niet tegen wapenen. Gebeurt dat wel dan blijft er van een hele hoop gekunsteld breinwerk en illusies vaak niet veel meer over. Zo stellen spelers van het systeem van hun biedtechniek af op het systeem van hun tegenstanders; als regel kan men zeggen dat ze na conventionele openingen agressiever bieden dan normaal, zodat biedruimte wordt opgebruikt, hetgeen vooral voor conventionele bieders een handicap is.

Inderaad hebben conventionele systemen, hoe goed of slecht op zichzelf, altijd wel enig succes zolang de tegenstanders er geen goede kennis van nemen en zich er dus verder ook niet tegen wapenen. Gebeurt dat wel dan blijft er van een hele hoop gekunsteld breinwerk en illusies vaak niet veel meer over. Zo stellen spelers van het systeem van hun biedtechniek af op het systeem van hun tegenstanders; als regel kan men zeggen dat ze na conventionele openingen agressiever bieden dan normaal, zodat biedruimte wordt opgebruikt, hetgeen vooral voor conventionele bieders een handicap is.

Inderaad hebben conventionele systemen, hoe goed of slecht op zichzelf, altijd wel enig succes zolang de tegenstanders er geen goede kennis van nemen en zich er dus verder ook niet tegen wapenen. Gebeurt dat wel dan blijft er van een hele hoop gekunsteld breinwerk en illusies vaak niet veel meer over. Zo stellen spelers van het systeem van hun biedtechniek af op het systeem van hun tegenstanders; als regel kan men zeggen dat ze na conventionele openingen agressiever bieden dan normaal, zodat biedruimte wordt opgebruikt, hetgeen vooral voor conventionele bieders een handicap is.

Inderaad hebben conventionele systemen, hoe goed of slecht op zichzelf, altijd wel enig succes zolang de tegenstanders er geen goede kennis van nemen en zich er dus verder ook niet tegen wapenen. Gebeurt dat wel dan blijft er van een hele hoop gekunsteld breinwerk en illusies vaak niet veel meer over. Zo stellen spelers van het systeem van hun biedtechniek af op het systeem van hun tegenstanders; als regel kan men zeggen dat ze na conventionele openingen agressiever bieden dan normaal, zodat biedruimte wordt opgebruikt, hetgeen vooral voor conventionele bieders een handicap is.

Inderaad hebben conventionele systemen, hoe goed of slecht op zichzelf, altijd wel enig succes zolang de tegenstanders er geen goede kennis van nemen en zich er dus verder ook niet tegen wapenen. Gebeurt dat wel dan blijft er van een hele hoop gekunsteld breinwerk en illusies vaak niet veel meer over. Zo stellen spelers van het systeem van hun biedtechniek af op het systeem van hun tegenstanders; als regel kan men zeggen dat ze na conventionele openingen agressiever bieden dan normaal, zodat biedruimte wordt opgebruikt, hetgeen vooral voor conventionele bieders een handicap is.

Inderaad hebben conventionele systemen, hoe goed of slecht op zichzelf, altijd wel enig succes zolang de tegenstanders er geen goede kennis van nemen en zich er dus verder ook niet tegen wapenen. Gebeurt dat wel dan blijft er van een hele hoop gekunsteld breinwerk en illusies vaak niet veel meer over. Zo stellen spelers van het systeem van hun biedtechniek af op het systeem van hun tegenstanders; als regel kan men zeggen dat ze na conventionele openingen agressiever bieden dan normaal, zodat biedruimte wordt opgebruikt, hetgeen vooral voor conventionele bieders een handicap is.

4) En door de partner dan ook niet be-grepen wordt.

Het zal u niet verbazen dat 6K1 down ging; aan de andere tafel verliep het bieden zo natuurlijk mogelijk:

N 1K1 3SA

O 1Sch pas

Z 2R 5R

W pas en allen passen

Tegen 5R werd met schoppenvrij gestart; Noord won, waarna ruitenaas werd gespeeld, gevolgd door ruitendrie. Bij West kwam de tien, welke Oost met de heer overnam! Oost redde hierbij als volgt: „Indien West geen troef meer heeft kan dit contract niet down; Zuid heeft dan immers 6 ruitenslagen, 2 hartenslagen, 2 schoppenslagen en altijd 2 klavenslagen. Heeft West wel nog een troef dan is het contract nu 100% down te spelen, want West heeft een singleton schoppen, gezien zijn uitkomst met de vijf.“ Oost speelde nu schoppenvrouw (de hoogste schoppen, welke vraagt om harten na te komen), West troefde en kwam - uiteraard - met harten waardoor Oost's troefnegen de downslag produceerde. Door goed tegenspel kostte het spel dus uiteindelijk nauwelijks iets, maar de vraag blijft desondanks: wat doe je met de Zuidhand als de tegenpartij zich beroept op een sterke 1K1-opening met 3Sch te interveniëren?





**Autobevestigingsmaterialen, gereedschappen, chemische onderhoudsprodukten, algemene bevestigingsmaterialen zoals pluggen en houtschroeven, isolatiematerialen**

### UW GARANTIE VOOR EEN VEILIGE BEVESTIGING

Berner Producten B.V. is een zelfstandige dochteronderneming van een groot internationaal concern. Dit relatief vrij jong bedrijf is één van de grootste leveranciers op het gebied van bovengenoemde artikelgroepen. Meer dan 20.000 artikelen kunnen direct vanuit ons magazijn geleverd worden.

Ter versterking van onze administratie zoeken wij op korte termijn een functionaris voor de functie van:

### HOOFD ADMINISTRATEUR

Taakomschrijving:  
- leiding kunnen geven aan meerdere personen  
- budgetbewaking  
- verantwoordelijkheid voor de maandelijkse rapporteringen,  
- balans, versies en winstrekening  
- het verstrekken van gegevens aan de directie

Leefstijl:  
- ongeveer 30 jaar

Vereisten:  
- minimaal HEAO (a-richting) of soortgelijke opleiding  
- bekend met automatiserings- en computerwerkzaamheden  
- kennis van vreemde talen (hoofdzakelijk Duits)  
- zelfstandig kunnen werken  
- ervaring verdient de voorkeur

Uw schriftelijke sollicitatie voorzien van een curriculum vitae kunt u richten aan:  
BERNER PRODUCTEN B.V.  
t.a.v. de heer Smets,  
Industrieterrein Dungenbosch  
Tunnweg 105,  
6485 EJ Kerkrade  
tel. 045-452922



**Autobevestigingsmaterialen, gereedschappen, chemische onderhoudsprodukten, algemene bevestigingsmaterialen zoals pluggen en houtschroeven, isolatiematerialen**

### UW GARANTIE VOOR EEN VEILIGE BEVESTIGING

Berner Producten B.V. is een zelfstandige dochteronderneming van een groot internationaal concern. Dit relatief vrij jong bedrijf is één van de grootste leveranciers op het gebied van bovengenoemde artikelgroepen. Meer dan 20.000 artikelen kunnen direct vanuit ons magazijn geleverd worden.

Ter uitbreiding van onze binnendienst zoeken wij:

### EEN SECRETAARSE

Leefstijl:  
- 20-25 jaar  
Voorwaarden:  
- MEAO of soortgelijke opleiding  
- kennis van vreemde talen (hoofdzakelijk Duits)  
- typedioma en steno  
- goede contactuele eigenschappen

### EEN ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

Leefstijl:  
- tot min. 20 jaar  
Voorwaarden:  
- MAVO-diploma  
- kennis van de vreemde talen (hoofdzakelijk Duits)  
- typedioma  
Uw schriftelijke sollicitatie voorzien van een curriculum vitae kunt u richten aan:  
BERNER PRODUCTEN B.V.  
t.a.v. de heer Smets,  
Industrieterrein Dungenbosch  
Tunnweg 105,  
6485 EJ Kerkrade  
tel. 045-452922



**STICHTING ALGEMEEN ZIEKENFONDS VOOR DE MIJNSTREEK-AZM**  
**STICHTING VOLKSGEZONDHEID-VGZ**

Akerstraat 27, Heerlen  
Telefoon 045-157777

Wij zoeken voor het bijkantoor van de Stichting Volksgezondheidszorg-VGZ een

## ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

Tot haar taak behoort o.a. het onder leiding uitvoeren van diverse administratieve werkzaamheden.

Vereisten:  
- diploma HAVO of MEAO administratieve richting, alsmede typedioma  
- goede contactuele eigenschappen  
- akkratesse  
- leeftijd ca. 20 jaar

Geboden wordt een prettige werkkring, salariering volgens cao-zeikenfondsen, goede secundaire arbeidsvoorwaarden, variabele werktijden.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan: Hoofd Personeelszaken, Algemeen Ziekenfonds voor de Mijnstreek-AZM, Akerstraat 27, 6411 GW Heerlen, telefoon 045-157777.



In de Vervoersbonden FNV werken de Vervoersbond NVV en de Vervoersbond NKV samen om de belangen van de ruim 73.000 leden zo goed mogelijk te behartigen. Als democratische vakbonden doen zij dit in nauwe samenwerking met de aangesloten leden.

Op het distriktskantoor in Sittard zoeken de Vervoersbonden FNV een

## DISTRIKTSASSISTENT(E)

die na een korte inwerkperiode in staat is het distriktskantoor organisatorisch en administratief ten dienste te stellen van de leden, de verschillende bestuursinstellingen en de bezoldigde bestuurders.

Dit houdt onder meer in:  
- het voorbereiden, de verslaggeving en de voortgangskontrolen van de vergaderingen op distriktsniveau;  
- het kopiëren en samen met een administratief medewerkster ook uitvoeren van allerlei administratieve werkzaamheden;  
- het assisteren bij, dan wel zelfstandig behandelen van voornamelijk individuele belangenbehartigingszaken.

Wij zoeken een jongeman of jonge vrouw met een goede algemene ontwikkeling op middelbaar niveau, MAVO/HAVO, die naast een bewijsbare belangstelling voor de vakbeweging, organisatorische vaardigheden heeft en over een goede kennis van arbeidsrecht en sociale verzekeringen beschikt.

Wij bieden onder meer:  
- een maximum bruto maandsalaris van f 3142,87, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring;  
- 25 dagen vakantie per jaar;  
- 5 1/2% vakantietoelage en 2 1/2% decaembertoeslag.

Sollicitaties graag vóór 21 mei richten aan het bestuur van de Vervoersbonden FNV, t.a.v. H. Jansen, Oudeingel 86, 6131 GZ Sittard. Telefonische inlichtingen: 0490-18055.

## Moonen Papier b.v. breidt haar verkoopstaf weer uit!

Moonen Papier b.v. is de belangrijkste leverancier van verpakkingsmaterialen voor detailhandel en industrie in de provincies Limburg en Noord-Brabant. Het Moonen-assortiment bestaat uit meer dan 10.000 artikelen in de meest uiteenlopende vormen en materialen, het

aantal afnemers loopt in de duizenden. Het aantal medewerkers(-sters) is nog steeds in opgaande lijn. Ieders arbeid - van hoog tot laag - wordt naar volle waarde gewaardeerd. De getroffen sociale voorzieningen overtreffen de verwachtingen! Het is prettig en verzekerd werken bij Moonen.....

... en nu zoekt Moonen Papier

## twee vertegenwoordigers

### A. Bent U geïnteresseerd in de verpakkingsproblemen bij de detailsector van 't zakenleven?

Weinul Dan biedt Moonen Papier b.v. U de aantrekkelijke functie van verkoper van verpakkingsmaterialen aan de slagerij-, horeca- en non-foodbranche in het rayon Limburg ten zuiden van Roermond. De sollicitant dient er zich van bewust te zijn dat hij als vertegenwoordiger van Moonen Papier méér is dan een „Order-noteerder“. Hij dient mede op te treden als ADVISEUR om in die functie zijn klant te informeren over de ontwikkelingen op

verpakkingsgebied, waarbij hij zijn gesprek op het hem ter beschikking staande assortiment van meer dan 10.000 kwaliteitsprodukten kan baseren, een assortiment waarin naast papier, ook plastic zowel in de ware als in de figuurlijke zin des woords, een „rol“ speelt! Als U max. 40 jaar bent en denkt over de nodige capaciteiten en antecedenenten te beschikken, willen wij graag eens met U praten, waarbij wij ons er van bewust zijn dat U misschien niet alles weet, maar dat U zich in onze organisatie wilt inwerken.

### B. ... en bent U geboeid door de ontwikkeling van techniek en maatschappij?

Weinul: dan wordt door Moonen Papier ook aan U een levenskans geboden die klinkt als een klok, mits U over zodanige capaciteiten of ervaring beschikt dat U de belangen van Moonen op hoog niveau kunt behartigen. De sollicitant naar deze functie dient er van doordrongen te zijn dat het zwaartepunt van zijn werk voor 'n deel op propagandistisch terrein zal liggen! Hij zal in de industrie werkwijzen en -methoden en materialen op verpakkingsgebied moeten

introduceeren, waarvoor Moonen Papier b.v. de machines plus het bijbehorende materiaal levert. Hij zal in staat moeten zijn om zodanige contacten te leggen - zo hij ze al niet heeft! - dat hij de bij aankoop beslissende instanties van bejaardentehuizen, ziekenhuizen e.a. maatschappelijke instellingen, kan overtuigen dat wegwerpartikelen van papier of plastic (van bestek tot bedrijfskleding) goedkoper en hygiënischer in het gebruik zijn dan overeenkomstige artikelen van katoen of linnen!

### Moonen Papier wacht op sollicitatiebrieven van DOORZETTERS en DOORDOUWERS

moonen papier bv  
groothandel in  
papier en verpakking  
roermondseweg 109, weert-oost  
postbus 400, 6000 ak weert  
telefoon (04950) 20433\*  
telex 59076



moonen papier

Solliciteert U naar functie A of functie B?

Schrijf op de linkerbovenhoek van de enveloppe een A of een B ter aanduiding van de door U geamibieerde functie. Vermeld in Uw brief Uw opleiding en de in Uw bezit zijnde diploma's. Geef een kort, maar duidelijk beeld van datgene wat U tot nu toe hebt gedaan onder opgave van referenties. Vanzelfsprekend wordt van U verwacht dat U een rijbewijs heeft. Zorg dat Uw brief met pasfoto vóór 19 mei in het bezit is van de directie van Moonen Papier b.v., Postbus 400, 6000 AK Weert.

Attentie: Over Uw sollicitatie wordt met niemand gesproken. U kunt ook bellen: Draai in dat geval telef. nr. 04950-20433 en vraag naar de Heer B. Moonen, die U kan informeren of een afspraak maken voor een persoonlijke kennismaking.

Wie actief is en ambulant wil zijn, zal zich prettig voelen als

artsenbezoeker

Bent u, vrouw of man, 23 jaar of ouder? Heeft u een middelbare (B)-opleiding en/of een voortgezette opleiding tot b.v. Verpleegkundige? Bent u een actieve "doener" en initiatiefnemer en bezit u kon-takuele eigenschappen? Houdt u van ambulant werk, dat u zonder sleur of gewinning her- en derwaarts voert? Dan hebt u de kiemen in u om een uitstekend artsbezoeker te worden.

Dit nóg altijd unieke beroep biedt u veel "vrijheid in gebondenheid". U moet wel een stevige training doorlopen, wél op de hoogte blijven met de ontwikkelingen op uw gebied, wél commercieel gevoel hebben, maar dan kunt u ook een baan creëren, die beweeglijk en bevredigend is.

Het werk van een artsbezoeker verdraagt geen routineuze aanpak en is dan ook niet altijd even gemakkelijk. Maar wie het prikkelend vindt zich te ontwikkelen tot een gesprekspartner op niveau, zal zich zeker thuisvoelen in dit werkmilieu.

Op dit moment kan - na een gedegen interne opleiding - een nieuwe artsbezoeker ingezet worden in het rayon Limburg. Er zijn faciliteiten om op bevredigende wijze in het bezit van een eigen auto te komen.

Gist Brocades N.V. is een gerenommeerde onderneming, die een boeiend aantal farmaceutische specialite's heeft aan te bieden. De marketing-organisatie voor Nederland is Gist-Brocades Farmaca Nederland B.V. te Rijswijk, waaronder u zult ressorteren.

Als uw interesse gewekt is (paramedische ervaring kan misschien al naar deze functie tenderen), kunt u desgewenst meer mondelinge informatie verkrijgen bij de heer J. de Graaff, telefoon 070-901710. Wie zich nu al voldoende gemotiveerd voelt, schrijft een brief (onder vermelding van ons kenmerk F24/LI) aan de afdeling Personeels- en Arbeidszaken Gist-Brocades N.V., Wateringseweg 1, 2611 XT Delft.

Gist-Brocades N.V. is één van 's werelds belangrijkste producenten van gist, penicillines en enzymen. Daarnaast licht het concern zich op het produceren en verkopen van farmaceutische, veterinaire-biologische, chemische en biochemische produkten. Gist-Brocades N.V. heeft productie-/verkooponder-nemingen over de gehele wereld.



Gist-Brocades nv



districts-gezondheidsdienst zuidoost limburg  
6400 AD heerlen  
postbus 155

## VERPLEEGSTER

bij de afdeling jeugdgezondheidszorg.

Vereisten:

Het diploma MULO/MAVO en Ziekenverpleging A. De aantekeningen kraamverpleging en/of wijkverpleging. Alsmede vaardigheid in typen strekken tot aanbeveling.

Salariering:

Minimum f. 1.866,-, maximum f. 2.586,- bruto per maand, exclusief 8-procent vakantietoelage. (salarisnorm T.5.1979)

Aanstelling boven het minimum is mogelijk en geschiedt voortopig in tijdelijke dienst.

Een medisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectie-procedure, alsmede een op de functie gericht psychologisch onderzoek.

Sollicitaties binnen 10 dagen te zenden aan de Directeur van de Districts Gezondheidsdienst Zuidoost Limburg, Postbus 155, 6400 AD Heerlen.

## CPI EUROPA BV

Cardiac Pacemakers Incorporated (CPI) is een van de toonaangevende fabrikanten van hartstimulatoren en aanverwante produkten en heeft in 7 jaar, mede door de ontwikkeling en de productie van Lithium pacemakers, een reputatie opgebouwd van betrouwbaarheid en kwaliteit. Het Europese hoofdkantoor en de daarbij behorende productiefac-tak zijn gevestigd te Heerlen. Dit moderne complex huisvest een jong, dynamisch en expansief bedrijf.

Binnen dit bedrijf zoeken wij ter uitbreiding van onze afdeling Quality Assurance een

## INSPECTOR (m/v)

Tot zijn/haar taak zal o.a. behoren:

- het uitvoeren van visuele inspecties
- het uitvoeren van microscopische inspecties
- het meten van batterijen en hybrids

Vereisten voor deze functie zijn:

- een opleiding op Mayo-niveau
- enig technisch inzicht
- kennis van de Engelse taal (noodzakelijk)
- leeftijd tussen 20-25 jaar

Mensen met ervaring in microscoop-werk genieten de voorkeur.

Belangstellenden verzoecken wij uitsluitend schriftelijk te solliciteren vóór 1 juni 1979 met vermelding van persoonlijke gegevens, opleiding en ervaring onder nr. OA 7912-10 t.a.v. de afdeling personeelszaken van C.P.I. Europa B.V.

C.P.I. biedt hoogopgeleide en aantrekkelijk werk binnen een team, waarin voldoende ruimte bestaat voor verdere doorgrondmogelijkheden. Het spreekt vanzelf dat wij naast een interessante salariering, aangepaste secundaire arbeidsvoorwaarden aanbieden.



CPI EUROPA BV Soudweg 7, 6422 PC Heerlen (Industrieterrein 'de Beits')



# JEF VLIERS kiest voor Westduits voetbal

**TONGEREN** - Ex-international en voormalig sportjournalist Jef Vliers wordt de nieuwe trainer van de 1FC Nürnberg. Na een actieve carrière bij Racing White, Beerschot, Standard Luik, Beringen en Fortuna '54 gaat de huidige Waterschei-trainer na dit seizoen zijn geluk beproeven in het Westduitse voetbal. Gezien het mentaliteitsverschil tussen beide landen een opmerkelijke stap, maar Jef Vliers is niet zomaar de eerste de beste. Een schat aan voetbalervaring, trainerservaring en contacten moeten de beminlijke Belg helpen in het verwezenlijken van zijn doel: Europees trainer worden.



Zaterdag 12 mei 1979 • Pagina 25

## Van gezelligheid naar Pünktlichkeit

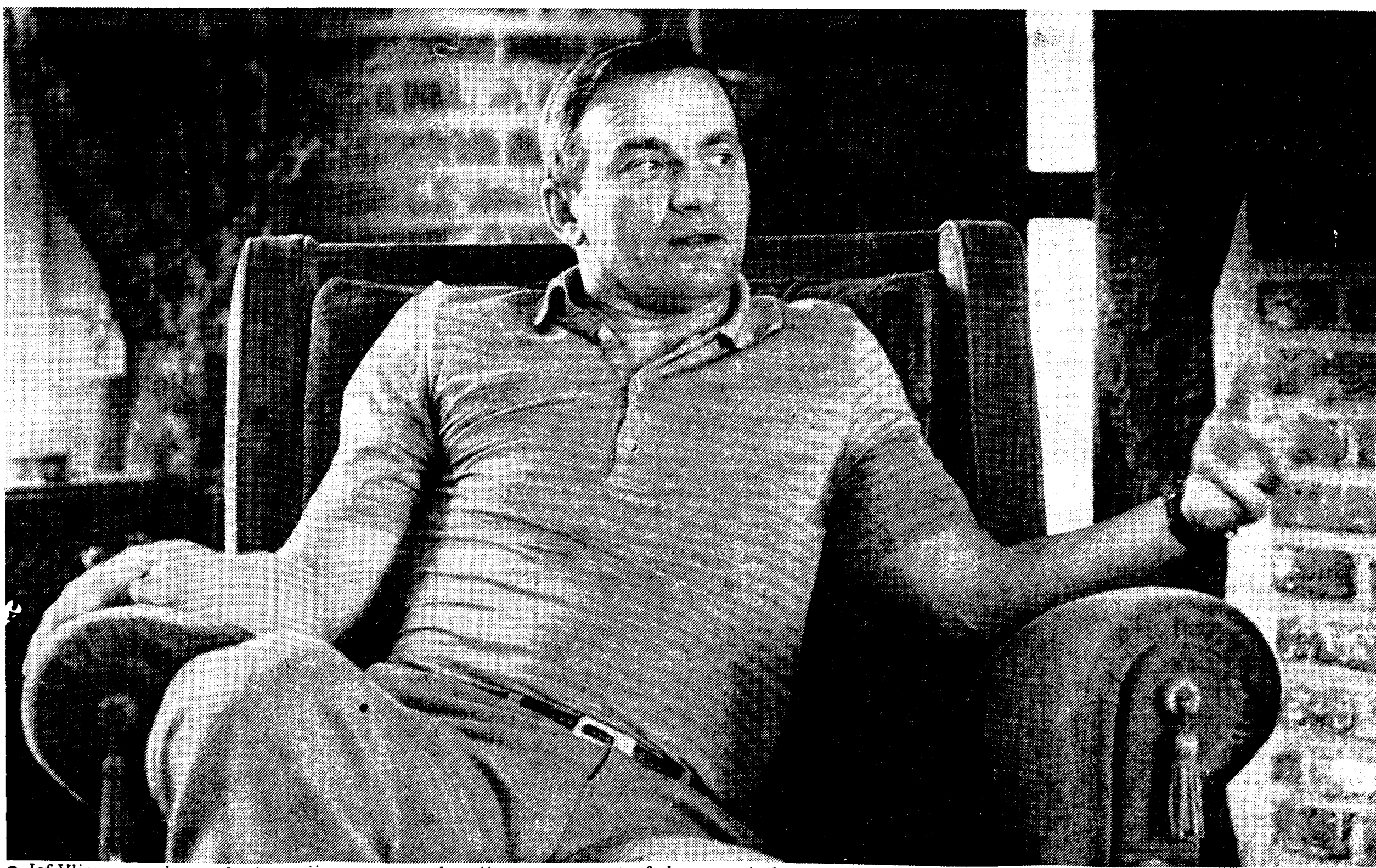
De basis hiervan legde hij tijdens het seizoen '65-'66, toen hij bij Fortuna '54 voetbalde. „Dat jaar speelde ik met Gène Gerards (hulptrainer bij Roda JC) en Peter Benen. De grote vedetten Notermans en Carlier waren niet gestopt en het was hard werken om niet te degraderen, maar we haalden het. Het jaar daarop degradeerde Fortuna helaas toch. Tijdens dat seizoen heb ik in Keulen mijn trainersdiploma (het Duitse) gehaald met behulp van de KNVB. In België duurde de opleiding drie jaar en dat was me te lang. De Belgische voetbalbond wilde niet meewerken om me te laten studeren aan de Duitse trainersopleiding, zodat ik heb uitgezien naar een Nederlandse club om zo via de KNVB, die direkt toestemming gaf, in Keulen dat diploma te kunnen halen. Ondanks de degradatiezorgen dat jaar was het toch leuk, vooral de derby tegen Sittardia, die we met 2-1 wonnen en waarin ik beide doelpunten maakte, staat me nog goed bij”, aldus de rap praterende inwoner van Tongeren.

### Grote transfer

In zijn schitterende villa belicht de 19-voudige international zijn actieve voetbalverleden: „Het begon allemaal bij Racing White (na de fusie met Daring Molenbeek uitkomend als RWDM) in Brussel. Van een provincieclubje naar Racing, het was de eerste grote transfer in België. Daarna volgden vier jaren bij het Antwerpse Beerschot, waar ik met Rik Coppens in de voorhoede speelde. Vervolgens zeven seizoenen in Luik, bij Standard. Heerlijke jaren, waarin ik met die clubs een prima relatie heb opgebouwd, die tot op de dag van vandaag nog bestaat”.

Navraag leert dat Vliers inderdaad een graag geziene gast is in de Belgische voetbalwereld en niet alleen daar, want ook buiten zijn landsgrenzen kent Jef Vliers geen drempels. Zijn prestaties in voornoemde clubs (vooral zijn geweldig harde schot werd geroemd) en in het Belgische nationale team hebben hem een hele reeks van waardevolle contacten opgeleverd. Vliers: „Met het Belgisch elftal zijn we vrijwel overal geweest. Ik heb gespeeld voor de wereldbeker, de halve finale van de Europacup gehaald, met Standard beker- en landskampioen geworden, kortom, vrijwel alles meegemaakt wat er maar voor een voetballer valt mee te maken”.

Zijn voetbalklasse en zijn sympathieke omgang met zijn omgeving resulteerden erin, dat hij bij zijn vroegere werkgevers ook als trainer aan de slag kon. Het was een kans voor de hevig in de voetbal-sport geïnteresseerde Vliers om ook in het kader een naam te maken. Clubs als Anderlecht, Club Brugge en Standard hadden hem voor het volgende seizoen graag gehad, maar het steeds maar uitstellen van de definitieve



• Jef Vliers: eens bewonderd om zijn verwoestende vrije trappen en strafschoppen vindt nu erkenning als trainer.

beslissing zorde ervoor dat Vliers er vanaf zag en uiteindelijk voor een team uit het buitenland koos: FC Nürnberg. „Het contact met de club dateert al vanaf de winter, waarin we een voorcontract hebben opgemaakt. Als ik naar het buitenland zou vertrekken, dan naar Neurenberg. Het is geen opschepperij, maar ik kon bij vele clubs terecht. Met Waterschei werd ik vorig jaar kampioen en we promoveerden. We staan nu in de beker goede prestaties geleverd. Vanuit het niets zijn we omhoog gekomen en dat doet me natuurlijk plezier, want daar komen de mensen natuurlijk op af”.

### Vijf talen

En dat deden de clubs dus ook. Vanuit Spanje en Frankrijk bijvoorbeeld, waar Malaga, Bilbao, Nice, Monaco en het hoog geklas-

seerde Straatsburg interesse hadden. Voor de teams in West-Europa kent Jef Vliers een belangrijk voordeel naast zijn kwaliteiten als trainer: hij spreekt vijf talen vloeiend. Behalve het Nederlands, Frans, Duits en Engels heeft hij zich speciaal voor de voetballerij de Spaanse taal eigen gemaakt. Vliers daarover: „Als je een club wilt gaan trainen dan is het een voordeel als je ook de taal van die mensen spreekt. Het hoeft natuurlijk niet perse, maar het betekent wel dat je je uitsluitend tot de voetbalzaken kunt beperken en niet hoeft te beginnen met het uitvoerig duidelijk maken van je wensen”.

### Discipline

We verhuizen naar een etablissement in de binnenstad van Tongeren, waar de lunch wordt gebruikt. Jef Vliers behartigt zijn eigen public relations en met ver-

se. Managers die hem ergens onder willen brengen heeft hij niet nodig. Ook met spelers hoeven ze niet aan te komen, want ook dat regelt hij allemaal zelf. Wat voor type trainer is deze Jef Vliers? „Ik ben een type dat uitgaat van twee hoofdpunten: respect en discipline. Ik heb een strenge opvoeding genoten en van de discipline die ik toen met de paplepel kreeg ingegoten heb ik als voetballer en nu als trainer veel plezier gehad. Je moet weten waar je voor staat en dan weet je tegelijkertijd ook wat je wel en niet kunt doen.

Maar daarnaast is het evenzeer van belang dat er respect bestaat voor elkaars kwaliteiten. Ik ben een menselijk trainer, niet op afstand, want dan klikt het niet. Prettig met de groep omgaan is voornaam, dan komt de speler ook eerder naar je toe als er iets mis is. Ik laat me echter door niemand beïnvloeden, ik ga rustig mijn eigen weg. Be-

langrijk is dat een trainer dat kader en die spelers zoekt, die passen bij zijn karakter. Dat maakt het communiceren namelijk een stuk eenvoudiger. Een speler die aan die eis voldoet moet natuurlijk wel voetbal kwaliteiten bezitten die de moeite waard zijn en de gebreken (die iedereen heeft) moet je op de koop toe nemen”.

### „Bij FC Nürnberg is alles gericht op het succes”

Het gaat de sportief-ogende 48-jarige Vliers voor de wind op het moment. Waterschei bracht hij met veel jonge spelers naar een goede klassering in de eerste klasse. Een specialiteit dat vormen van

jong talent? Vliers: „Kijk, de financiële middelen van de clubs is gemiddeld genomen net zo matig als in Holland. Je komt dan dus al gauw bij het aantrekken van amateurs en daar krijg ik hulp bij, want je kunt niet alles zelf doen. Wanneer oudere spelers bij mij vertrekken om op een wat lager niveau hun voetbalcarrière af te sluiten, dan vraag ik ze een ding: waar schuw me als je in die klasse een talent ziet rondlopen. Door de goede relatie die ik met veel spelers heb, lukt het me om ieder jaar zo'n twaalftal spelers bij elkaar te verzamelen, die de moeite waard zijn. Als er van dat aantal nu ieder seizoen zo'n 2 of 3 doorbreken, dan verdien je als club een hoop geld en het bezorgt jezelf een prima naam. Natuurlijk heb ik die spelers voordat ik ze aantrek ook zelf zien spelen. Op dit ogenblik lopen er bij Waterschei spelers rond die wat waarde betreft zijn gestegen van 50.000 tot een half miljoen gulden”.

Jef Vliers is, zoals hijzelf verkondigt, tot nu toe uitsluitend trainer geweest van ploegen waar het nodige puin geruimd moest worden en het moet gezegd: tot op heden lukte hem dat vrij aardig. Maar het volgende voetbaljaar zal er van puinruimen geen sprake meer zijn, want de 1FC Nürnberg is, al staat het dan laag geklasseerd in de Bundesliga, een gerenommeerde ploeg in het voetbalwereldje van onze oosterburen. Geen angst? „Nee, dat beslist niet, want dan kun je er beter maar niet aan beginnen. Ik heb er veel zin in, of ze nu in de Bundesliga blijven of niet. Trouwens de kans zit erin dat men de competitie uitbreidt naar 20 ploegen en dan spelen we zo goed als zeker op het hoogste niveau. Is dat niet zo, dan is er nog geen enkel probleem, want de hele entourage is meer dan voortreffelijk. Neurenberg is een fantastische stad. Er speelt één grote club. Alles is zowat eigendom van de club, men heeft er alles wat succes mogelijk moet maken. Men is er helemaal op ingesteld. Het sportieve is belangrijk voor mij, meer dan het geld. Ik heb niets te klagen wat de organisatie betreft. Men heeft trouwens over mij in het verleden ook niet te klagen gehad”, zegt de Belg, die bij het tegenwoordige voetbalgebeuren ook de nodige kanttekeningen wenst te plaatsen.

„We moeten oppassen dat we niet te kritisch worden in onze benadering van het voetbal. In Nederland is die trend vooral gaande, sterker dan in België maar ook hier is die aanwezig. Het enige

Tekst:

Bobby  
Vosmaer



Foto's:  
Frits Widdershoven

waar het om gaat is het voetbal en alles wat de betrokkenen daarnaast doen is van ondergeschikt belang. Uiteindelijk tellen toch alleen de prestaties”?

Jef Vliers heeft volkomen gelijk. Hoe verklaart hij trouwens de furie die Beveren dit seizoen maakt? „Dat is een gevolg van twee factoren. Ten eerste bezigt het elftal voldoende klasse en speelt net team zeer gedisciplineerd. Maar daarbij speelt ook de onstandvastigheid van de Belgische topclubs als Anderlecht, Club Brugge en Standard 'n voornaam rol. Het is toch belachelijk dat een club als Anderlecht door verschillende clubs in uitwedstrijden met 3 doelpunten verschil is afgemaakt”. Ook belachelijk is 't feit dat eenieder in België trainer kan worden, zonder papertje of opleiding. Vliers: „Iedere kelder kan hier trainer van Brugge of Anderlecht worden, zonder daarmee afbreuk te doen aan het vak van kelder. Er hoeft geen opleiding voor gevolgd te worden en dat is een rare zaak eigenlijk, maar ja, die situatie bestaat al jaren en zal niet snel veranderen”.

Wat wel zal veranderen is het werkklimaat van Jef Vliers. Van de gemeentelijke gezelligheid zoekende Belgen naar de pünktliche, zakelijke menselijke verhoudingen in Duitsland. Hij maakt er geen probleem van evenmin als de clubleiding van Nürnberg zelf, want na informatie bij Derwall, Weissweiler, van Gool en meerdere voetbalgrootheden, besloot men al snel Vliers als technisch leider aan te trekken. De mogelijkheid is groot dat hij na Roger van Gool de tweede Belg wordt die in het Duitse voetbal naam gaat maken. Het zij hem gegund.





## vertegenwoordigers

voor de verkoop van ons assortiment winkelmachines

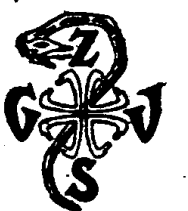
Gelieve schriftelijke sollicitaties te richten aan de directie van:

**ROLTEX BV**

Nulhofstraat 74, Nuth

roltex

WINKELMACHINES



**ZIEKENHUIS  
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID  
SITTARD**

heeft plaatsingsmogelijkheid voor een

## HISTOLOGISCH ANALIST(E)

op het Pathologisch-Anatomisch Laboratorium

Naast de normale routinewerkzaamheden op ons P.A.-laboratorium zullen werkzaamheden in het kader van immunofluorescentie, chromosomenonderzoek en histochemie tot het taakgebied behoren.

Het bezit van de aantekening cyto-diagnostiek is gewenst.

Salariëring konform de CAO-Ziekenhuiswezen.

Informatie over deze functie wordt gaarne verstrekt door A.T. Ariëns en T.L. Ceelen, patholoog-anatomen (tel. 0440-18666, toestel 2152).

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

## algemene psychiatrische ziekenhuizen "Brinkgreven" en "St. Elisabethsgasthuis"

Sommige mensen bereiken een bepaald moment in hun leven, dat ze het niet meer zo zien zitten. Eigenlijk hebben we dat allemaal wel eens en is het een periode die meestal gewoon over gaat. Meestal?

Er zijn namelijk ook mensen waar dat niet gewoon over gaat of die helemaal niet meer zien zitten. Die er niet over kunnen praten. Die mensen hebben een duwtje in de goede richting nodig.

Ook zijn er mensen voor wie een langdurige behandeling noodzakelijk is. Enerzijds zijn dit mensen die dubbel-gehandicapt zijn, d.w.z. zowel geestelijk als lichamelijk. Anderzijds zijn het ouderen, wier geestelijke vermogens verminderen. Zij kunnen niet meer voor zichzelf zorgen en moeten verpleegd worden.

## leerling- verpleegkundigen

In een psychiatrisch ziekenhuis leren hen hiermee behulpzaam te zijn en hen te verzorgen. En met hen om te gaan.....als gelijkwaardige mensen.

Een interessant beroep? Ja, maar wel zwaar: op onregelmatige tijden werken en studeren. Je wordt opgeleid voor het erkende diploma van B-verpleegkundige. Daarom ook de eis van 17 jaar en 7 maanden en een minimum opleiding op het niveau van 'n' Mavo-4 diploma, Havo, Atheneum, etc.

Ook belangrijk is het salaris. Een leerling begint met f 1276,- bruto per maand, welk bedrag ieder jaar verhoogd wordt. De overheidsregeling is van toepassing, d.w.z. geen inhouding van A.O.W.-premie en deelname aan het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds en de gunstige I.Z.A.-ziektetkostenregeling.

Wil je solliciteren of heb je belangstelling voor de opleiding die in september 1979 van start gaat, stuur dan meteen de onderstaande bon aan:

De verpleegkundig adjunct-directeur bij de algemene psychiatrische ziekenhuizen "Brinkgreven" en "St. Elisabethsgasthuis", Brinkgreverweg 248, Deventer.

(Deze opleiding is niet bestemd voor degenen die reeds in het bezit zijn van het diploma A, Z, of Ziekenverzorger).

**BON**

Graag ontvang ik een sollicitatieformulier en nadere inlichtingen over opleiding tot verpleegkundige.

NAAM:

STRAAT:

WOONPLAATS:

GEB.DATUM:

VOOROPLEIDING:



**mayfran**

INTERNATIONAL

MAYFRAN LIMBURG B.V.

Postbus 31032

6370 AA Schaesberg (L)

tel. 045-311155

MAYFRAN LIMBURG B.V. is een dochteronderneming van de Amerikaanse industrie-groep MAYFRAN Incorporated, internationaal werkzaam op het terrein van fabrikage en montage van transport-systemen en apparaten voor recuperatie en verwerking van industriële afvalstoffen o.a. metaal-sparen, plaatschroot, huisvuil en oud papier. IN het bedrijf zijn ca. 160 mensen werkzaam.

Op korte termijn kunnen wij produktiemedewerkers plaatsen, t.w.:

**CO2 lassers** Ervaring vereist.

**Constructiebankwerkers** Ervaring vereist

**Knipper** Ervaring vereist

**Boorder** Ervaring vereist.

**Bandmonteurs**

Voor deze functie is geen specifieke opleiding vereist; wel is het wenselijk, dat men ervaring heeft in de metaalindustrie.

Gemotiveerde mensen nodigen wij uit schriftelijk te solliciteren aan:

**MAYFRAN LIMBURG B.V.**

Postbus 31032

6370 AA Schaesberg.

t.a.v. de heer V. Slangen.



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' Maastricht

## DIREKTIE- SEKRETARESSSE

Tot het takenpakket behoren o.a.:

- telefoon en postbehandeling, het regelen van afspraken
- het bijhouden van direktie- en bestuursarchief
- notuleren en uitwerken van vergaderingen.

Van de sekretaressse wordt verwacht dat zij haar werkzaamheden zelfstandig zal verrichten in teamverband met de aanwezige sekretariaats-medewerksters.

Beheersen van stenografie is noodzakelijk. Onze gedachten gaan uit naar een kandidaat van boven de 25 jaar, die in het bezit is van de opleiding V.W.O. en voortgezette opleiding direktie-sekretaressse en die over een ruime ervaring in een dergelijke functie beschikt.

Sollicitaties te richten aan de direktie van ons Centrum, Postbus 88, 6200 AB Maastricht.

## MIDDELBARE TECHNISCHE SCHOOL ROERMOND

Kasteel Hillenroodstraat 1, 6043 HA Roermond  
Tel. 04750 - 22003

Per 1 augustus vragen wij:

## BEVOEGDE LERAREN

voor:

### A. BOUWKUNDE

voor ca. 20 lessen  
Vereist HTS-B of N III

### B. WERKTUIGBOUWKUNDE

voor ca. 15 lessen  
Vereist NII, NII zo mogelijk in combinatie met N IV of HTS.

Voor beide functies is een ruime bedrijfservaring noodzakelijk. Salaris volgens rijksregeling, Premie AOW voor rekening van de school. Opname in pensioenfonds direct bij indiensttreding.

Schriftelijke sollicitaties binnen 5 dagen na verschijnen van dit blad te richten aan de sekretaris van het schoolbestuur, Charles Buyersstraat 75, 6043 CC Roermond.



## provincie limburg

Het Provinciaal Bestuur van Limburg wordt bij de uitoefening van zijn taken bijgestaan door een drietal diensten:

- de Provinciale Griffie
- de Provinciale Waterstaat
- de Provinciale Planologische Dienst.

alsmede door

- de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, die een ondersteunende taak heeft.

Het ambtelijk apparaat omvat in totaal circa 600 medewerkers.

### DE PROVINCIALE PLANOLOGISCHE DIENST

geeft adviezen op het terrein van de ruimtelijke ordening, verricht vóórstudies, werkt voorstellen uit en doet aanbevelingen voor het streekplanwerk en gemeentelijke plannen; de dienst houdt daarbij rekening met de landelijke richtlijnen en de ontwikkelingen in het aangrenzende buitenland.

De dienst, die ongeveer 65 medewerkers telt, is opgebouwd uit de afdelingen bovengenoemde zaken, gemeentelijke zaken en secretariaat.

1. Als gevolg van pensionering van de huidige functionaris komt bij de afdeling Gemeentelijke Zaken vakant de functie van

### afdelingshoofd

functie-inhoud:

- coördinatie der werkzaamheden van de rayonplanologen;
- terugkoppeling van uitvoeringservaringen naar beleidsvoorbereiding;
- vertaling van beleid, neergelegd in streekplan en nota's, naar de uitvoering;
- stimuleren en coördineren van de overige tot de afdeling behorende taken, zoals stadsvernieuwing, monumentenzorg en toetsing van de economische uitvoerbaarheid van plannen;
- leiding geven aan vergaderingen van werkgroepen t.b.v. de provinciale planologische commissie.

vereisten:

- technische opleiding op academisch niveau (stedenbouwkundig ingenieur danwel civiel- of bouwkundig ingenieur met stedenbouwkundige of planologische afstudeerrichting);
- ruime ervaring op het onderhavige vakgebied, bij voorkeur in de overheidssector;
- hoge eisen worden gesteld aan organisatorische, leidinggevende en contactuele kwaliteiten, zowel m.b.t. externe contacten (gemeenten/gewesten) als v.w.b. het optreden als gesprekspartner met de rayonplanologen binnen de dienst;
- goede schriftelijke uitdrukingsvaardigheid.

salariering:

afhankelijk van ervaring wordt een salaris geboden tot maximaal f 7118,- per maand.

2. Bij de afdeling Bovengemeentelijke Zaken - in het bijzonder belast met streekplanning en onderzoek - is een vacature ontstaan voor een

### milieu-planoloog (m/v).

functie-inhoud:

Deze functionaris zal worden belast met de inbreng van de natuurlijk-ecologische en de milieu-hygiënische aspecten in de ruimtelijke planning. Deze inbreng is met name gericht op planologische ontwikkelingen, die conform toekomstdoelstellingen en modellen plaats vinden.

vereisten:

- academische opleiding, omvattende de noodzakelijke kennis omtrent waarde-(bepaling) van het natuurlijk-ecologische milieu, van technieken zoals milieueffect-rapportage en van normatieve vraagstukken;
- ruime ervaring op het onderhavige vakgebied;
- goede leidinggevende en contactuele kwaliteiten alsmede inventief vermogen.

salariering:

afhankelijk van ervaring wordt een salaris geboden tot maximaal f 5155,- per maand.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van beide selectie-procedures.

Sollicitaties - met recente pasfoto - binnen 14 dagen te richten aan Gedeputeerde Staten van Limburg en in te zenden aan het Hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3 te Maastricht.

Nadere inlichtingen kunnen voor vakature 1 deegewenst telefonisch worden verstrekt door de directeur van de P.P.D. (Ir. Peters), tel. 043-849999, toestel 306 en voor vakature 2 door drs. Haas toestel 308.

In de linkerbovenhoek van de enveloppe te vermelden:

voor vakature 1: P200

voor vakature 2: P110.

## stichting geestelijke gezondheidszorg maastricht en omgeving

zoekt voor haar vestiging in Maastricht-West, Dr. van Kleefstraat 29, een

## RECEPTIONISTE/ TELEFONISTE

die tevens administratief werk kan verrichten

Werkzaamheden

- het bedienen van de telefoon
- het ontvangen en te woord staan van mensen
- het leggen van verbindingen tussen cliënt en hulpverlener
- het verrichten van bijkomende administratieve werkzaamheden

Werktijden

- dagelijks van 8.45 - 12.30 uur en van 13.00 - 17.00 uur
- éénmaal per maand een week avonddienst van 17.00 - 20.30 uur

Vereisten

- middelbare schoolopleiding
- typediploma
- vaardigheid in administratief werk
- goede omgang met mensen, ook in moeilijke situaties
- minimum leeftijd 23 jaar

Arbeidsvoorwaarden

- salaris volgens rijksregeling schaal 18 BBRA
- opname in pensioenfonds PGGM

Sollicitatiebrieven te richten aan de directeur van de stichting, de heer A.G.W. Hilberink, postbus 4001, Maastricht.

## j. bogman b.v.

aannemersbedrijf spoorstraat 48, Geleen

ter versterking van onze boekhoudkundige afdeling is er op korte termijn een plaatsingsmogelijkheid in de functie van

## ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

tot zijn werkzaamheden behoren onder meer: het voeren van de totale financiële en bedrijfsadministratie, alsmede assistentie bij de geautomatiseerde loonadministratie.

naast leidinggevende kwaliteiten en voldoende praktijkervaring (lijst van vereisten) is ook een goede kennis van de boekhouding vereist.

salaris in overeenstemming met leeftijd en ervaring.

schriftelijke sollicitatie te richten aan ons adres spoorstraat 48 te Geleen, of postbus 158, 6160 AD Geleen.

## G CENTRAAL ZIEKENFONDS

werkzaam als uitvoeringsorgaan van de ziekenfondswet en de AWBZ vraagt voor indiensttreding op korte termijn:

## VERPLEEGKUNDIGE (M/V)

- met leidinggevende ervaring in een ziekenhuis dan wel een verpleeghuis en/of
- sociaal psychiatrische ervaring.

De betrokken functionaris zal binnen de medische dienst van ons ziekenfonds in nauwe samenwerking met de adviserende geneeskundigen worden belast met de volgende taken:

- advisering inzake aanvragen;
- controleren van instellingen;
- het bevorderen van de onderlinge contacten tussen zorgverleners;
- bestuderen en interpreteren van op dit terrein van de beleidsvoering relevante gegevens;
- advisering in algemene zin betreffende de gezondheidszorg en de maatschappelijke dienstverlening.

Het werkgebied van de betrokken functionaris strekt zich uit over de regio's Midden-Limburg en Westelijke Mijnstreek.

Sollicitanten met brede ervaring op voornoemd terrein genieten de voorkeur.

Honorering en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met de aard van de functie.

Voor nadere informatie kan men zich telefonisch wenden tot de medische dienst van ons ziekenfonds (04400-15451).

Sollicitaties gelieve u te richten aan de directie van het Centraal Ziekenfonds, Wilhelmijnstraat 34, 6131 KM Sittard.

Van Hooren Meubelen b.v. is een gerenommeerde meubelzaak met vestigingen in Maastricht en Geleen. Wegens uitbreiding van haar activiteiten in Maastricht, zoekt van Hooren Meubelen op korte termijn

## Top-Meubelverkoper

Met een ruime verkoopervaring op het gebied van moderne en eiken meubelen die bereid is vanuit de service-gedachte te willen werken. Enige kennis van de moderne talen is gewenst.

Bent u iemand die niet terugschikt voor hard werken, graag verantwoordelijkheid draagt, vakbekwaam is en begrijpt dat de klant nog steeds koning is, dan gaat u een prettige en financieel goede toekomst tegemoet.

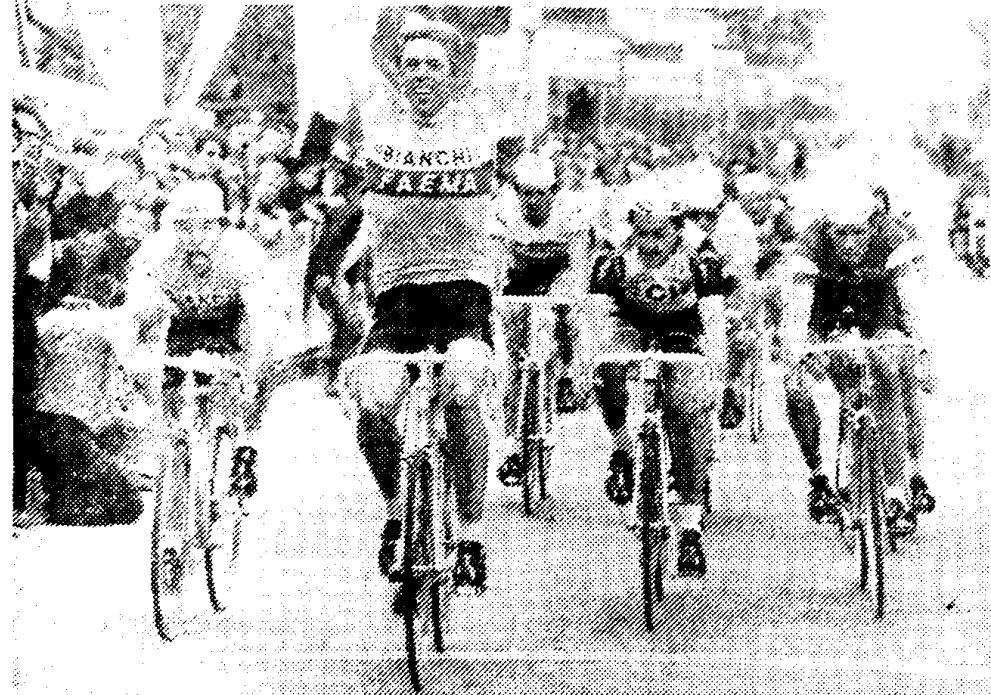
Bent u geïnteresseerd in bovenstaande functie dan wordt u verzocht een met de hand geschreven sollicitatie voorzien van recente pasfoto te richten aan:

Directie van Hooren Meubelen b.v.  
Grote Craacht 52  
6211 SX Maastricht

**VAN HOOREN MEUBELLEN**



# Bregman nieuwe libero Roda JC?



• Zo won Knut Knudsen de derde rit in Romandië. Geheel rechts Henk Lubberding: vierde.

door Jos van wersch

**KERKRADE** - De nieuwe libero van Roda JC wordt zeer waarschijnlijk Kees Bregman, de Nederlander die nu als laatste man speelt bij Bundesligaclub MSV Duisburg. Er is afgelopen week onderhandeld tussen de Kerkraadse club en de 31-jarige Bregman, die zijn loopbaan graag in zijn eigen land wil afsluiten.

In het contract van Bregman staat dat zijn huidige werkgever slechts 175.000 gulden als transfersom mag vragen, waardoor Roda JC relatief een goedkope transactie gaat afsluiten. Als deze overgang definitief doorgaat, wordt Bregman de opvolger van Sten Ziegler, die zo goed als zeker terug gaat naar zijn geboorteland Denemarken. Ook Feyenoord en AZ '67 hebben de afgelopen dagen interesse getoond voor Bregman die echter Roda JC prefereert omdat hij dan zijn werkzaamheden in Noord-Limburg makkelijk kan blijven combineren met de voetbalclub.

## Rentree Koster in „de Kuip”

**KERKRADE/ROTTERDAM** - Morgen is Roda JC voor het eerst sedert een aantal weken weer compleet. In de uitwedstrijd tegen Feyenoord viert Adri Koster namelijk zijn rentree in het elftal van Bert Jacobs.

De verwachtingen van Roda JC? Manager Hans Coerver zegt: „Het is onze laatste kans. De spelers begrijpen het ten volle”. Bert Jacobs formeert zijn ploeg uit de navolgende spelers: Jongbloed, Dacier, de Wit, Pfeiffer, Ziegler, Degens, Broeks, Toonstra, Ehlen, de Jong, Riemsma, Nanninga, Vermeulen en Koster.

MVV reist vanavond al naar de randstand voor de wedstrijd (19.00 uur) tegen AZ '67. In Alkmaar zal trainer Leo Steegman zijn elftal kiezen uit een vrijwel complete selectie. Kerstges en Schrijnemakers behoren voor 99 procent ook tot deze groep.

FC VVV heet morgenmiddag alle huismouders welkom in de Koel bij de thuiswedstrijd tegen FC Twente. In verband met moederdag hebben zij zondagmiddag gratis toegang.

De C-spelers Math Bours en Jo Kevels zijn aan de selectie toegevoegd. De blessures van Oostrom en Krieger zijn nog steeds niet genezen. FC VVV: Vieten, Numemete, Wolters, Franken, van Rosmalen, Pala, Bothmer, van der Weide, Kurcinac, Jovanovic, H. Janssen.

• **MADRID** - Vujadin Boskov, de oud-trainer van FC Den Haag en Feyenoord, die momenteel nog bij Zaragoza in dienst is, gaat met ingang van het volgende seizoen Real Madrid trainen.

• **ROTTERDAM** - De finale tussen Ajax en FC Twente om de Nederlandse beker, die dinsdagavond om acht uur in Rotterdam doorgaat, staat onder leiding van de Haagse arbiter Jonker.

• **MIDDELBURG** - De wedstrijd Rijnburg - RKONS wordt niet morgen, maar vandaag reeds gespeeld. Aanvang 15.30 uur.

• **BEER** - Verschillende (semi-)profclubs tonen belangstelling voor spelers van kersverse hoofdklasser Caesar. De topscorer van de eerste klasse F, namelijk Jopie Franciscus heeft reeds een proeftraining bij FC Turnhout achter de rug. Middelen Fred Hartgens onderhandelt met FCVVV. Eddy Beckers is vrijwel rond met Belzen en zowel MVV als ook Fortuna SC hebben interesse voor Jean Maas, voorstopper van Caesar.

## Piet Vet is uitgeschakeld

**OSS** - De nationale libretitel verhuist van eigenaar. Dit kan gevoelig als telling worden aangekomen na de partijen voor de derde ronde van dit biljartkampioenschap, dat in Oss wordt gespeeld. Titelverdediger Piet Vet leed namelijk zijn derde achtereenvolgende nederlaag en is nu kansloos voor het kampioenschap.

Nu moest Vet in vijf beurten capituleren tegen de Nijmegenaar Bongers. Verrassend was vrijdagmiddag voorts de eerste nederlaag van Christ van der Smitten. Hij trof Veithuis in uitstekende vorm. De Oldenzaler maakte in zijn eerste beurt de vereiste 500 caramboles.

Bongers en Havermans zijn na drie ronden nog zonder nederlaag.

## Zwemclub naar de Hateboer

**SITTARD** - Het tienjarig bestaan van het Sittardse zwemcomplex „de Hateboer” wordt door de zwemvereniging Hellas (Sittard) op een speciale manier gevierd. De Sittardse vereniging nodigt morgen, zondag 13 mei, alle Limburgse zwemverenigingen uit om tegen elkaar te zwemmen in het buitenbad van de Hateboer.

## Handbalclub Heerlen viert zilveren feest

**HEERLEN** - De handbalvereniging Heerlen bestaat 25 jaar. In het kader van dit zilveren bestaansfeest staan diverse evenementen op het programma.

Deze feesten worden gehouden in een tent op het terrein aan de hoek Sittardseweg - Meezenbroekweg. Het programma vermeldt o.a. Avro's Top-pop (18 mei) een zeskamp tussen Heerlense verenigingen, gevolgd door optreden van de Kalkdörfler uit Bochoholt (19 mei), Frühschoppen en receptie (zondag 20 mei) en een Heerlense stemmingsavond op 21 mei.

## Villeneuve snelste op Terlamen

door nino tomadesso

**ZOLDER/MAASTRICHT** - Jan Lammers voelde zich gisteravond weer stukken beter. Medicijnen, voorgeschreven door een ijlings geconsulteerde arts, hielpen hem in Hotel Maastricht zichtbaar over een fikse verkoudheid heen. Uren eerder, op de regenachtige Omloop van Terlamen, had de Samsom-Shadowcoureur niet tegenstaande zijn kattigheid („Ik dacht aan een lichte longontsteking”) een acceptabele opening voor de Grote Prijs van België Formule-1 gevonden. Een negentiende plaats in het voorlopige, door Gilles Villeneuve (Ferrari) aangevoerde, klassement van snelste trainingstijden.

De kleine Candees was de enige coureur geweest die zijn bolide boven het moyerne van 182 kilometer over het natte circuit gejaagd had: 1 min. 24,06 sec., ofwel een gemiddelde van 182,527 km/uur. Jan Lammers zette een tijd van 1.27,72 op de klokken, goed voor een moyerne van 174,911 km/uur.

Vijf coureurs liet Lammers achter zich binnen de marge die er school tussen hem zelf en de absolute kwalificatiegrens (24ste plaats). Dat vijftal: Jochen Mass (Arrows), James Hunt (Wolf), Emerson Fittipaldi (Copersucar), Hans-Joachim Stuck (ATS) en Lammers's stalgenoot Elio de Angelis (Shadow). Een aardige opening zonder meer dus. Vanmiddag echter tussen 14.00 en 15.00 uur (nadat vanmorgen al tussen 9.45 en 11.15 uur de Formule-1-ridders getraind hebben zonder officiële tijdsname) wordt de laatste aanval op de snelste tijden (en dus beste startplaatsen) gedaan. Gedeeltelijk voorlopig klassement:

1. Villeneuve (Ferrari 312T4) 1.24,06, 2. Jabouille (Renault RS02) 1.24,42, 3. Laffite (Ligier JS11/02) 1.24,52, 4. Regazzoni (Williams FW 6/03) 1.24,57, 5. Andretti (Lotus 79) 1.24,60, 6. Schekter (Ferrari 312T4) 1.24,62, 7. Lauda (Brabham Alfa Romeo) 1.24,65, 8. Piquet (Brabham Alfa Romeo) 1.24,86, 9. Pironi (Tyrrell 009) 1.25,55 en 10. Jarier (Tyrrell 009) 1.25,82.

Start vanmiddag van de BMW M1 Procar-race (20 ronden) om 16.00 uur. Start morgenmiddag Grote Prijs van België Formule 1 om 15.00 uur.

De trekking van de tombola verbonden aan de entreetickets/programmaboekjes Grote Prijs van Zolder 22 april jl., resulteerde in dit winnend lot: GPZ 09557. Zie ook op Sport 4 Even Apart, getiteld: „Formule 1, faliekante fuik”.

**ROME** - Betty Stoeve en haar Australische partner Wendy Turnbull hebben zich geplaatst voor de halve finale damesdubbelspel van het tennistoernooi om de open Italiaanse tennistitel. Het duo won met gemak 6-1, 6-1 van de Australische Lesly Hunt en de Amerikaanse Sharon Walsh.

• **HOENSBROEK** - Vandaag opent het tenniscentrum (Hendriks) in Hoensbroek voor nieuwe buitenbanen. Het complex omvat op dit moment al acht binnenbanen.



• Rillerig, katterig verliet Jan Lammers gistermiddag de Omloop van Terlamen. In hotel Maastricht kroop hij met medicijnen tegen een fikse verkoudheid vroeg onder de lakens.

Foto: ROEL CUSTERS.

## Gastrenner bij Transvemij-formatie Math Dohmen start in Olympia's Ronde

door wiel verheesen

**BORN** - Groot werk voor Math Dohmen in het amateuropeloton. De ex-professional uit Born is voor onbepaalde tijd als gastrenner opgenomen in de formatie die gesponsord wordt door Transvemij Verzekeringen. „Ploeggenoot is ondermeer Wim de Waal, die evenals ik enige tijd bij de profs heeft gereden”, aldus Math Dohmen.

De tijdelijke verbintenis bij Transvemij Verzekeringen gaat reeds vandaag in. Dohmen start in de tweedaagse Omloop van Zeeuws-Vlaanderen en („waarover ik me bijzonder verheug”, zoals hij zegt) in Olympia's Ronde van Nederland. De Omloop van Zeeuws-Vlaanderen telt drie etappes. Vandaag wordt een rit over 140 kilometer verreden met start en finish in Terneuzen. Morgen staat allereerst een individuele tijdrit over 11,5 kilometer in Philippijn op het programma. In de middag volgt de slotetappe met start en finish in Oostburg. Afstand 140 kilometer. Behalve Elite Meubel onder leiding van Louis Moté, starten in Zeeuws-Vlaanderen ook de

formaties Driessen Stoffen en Riejan Sport/De Uitkomst, waarvan respectievelijk Henk Steevens en Wiel Lambrichts ploegleider zijn.

Olympia's Ronde van Nederland begint hemelvaartsdag 24 mei in Bladel. Acht dagen later (vrijdag 1 mei) finishen de renners in Amsterdam.

Evenals de laatste twee jaren vindt er twee keer een etappefinish in Hulsberg plaats: zaterdag 26 mei de rit Schijndel - Hulsberg en zondag de etappe door Zuid-Limburg met Hulsberg als begin- en eindpunt.

's Maandags 28 mei vertrekt de karavaan weer met bestemming St. Willebrord.

## Vanavond thuis tegen Vlaardingen Rentree Colombain bij Fortuna SC

Groningen thuis en op 2 juni gaan we naar Excelsior”.

De Fortuna SC-selectie voor vanavond tegen Vlaardingen: Geilman, Van Beerendonck, Merken, Bux, Van Daele, Colombain, Pfennings, Van de Berg, Hutting, Titaley, Zuidersma, Engbersen, Ruys, Prauser, Wetzels en Segers.

## Laatste kans voor Ready

**MAASTRICHT** - Ready de Maas-trichtse tennisclub Voor zal komende weekinde beslissend zijn voor het behoud van het hoofdklasserschap. Na een pauze van drie weken komen zowel zaterdag (10 uur) als zondag (10 uur) tegenstanders naar tennispark de Geusselt om de Maas-trichtaren te bestrijden. Eerst komt het Amsterdamse Joy-Mozaiek naar Maastricht dat Ready in de eerste wedstrijd een 9-2 nederlaag wist te bezorgen.

Zondag moet het Rotterdamse Racke-teers de reis naar het zuiden onder-nemen.

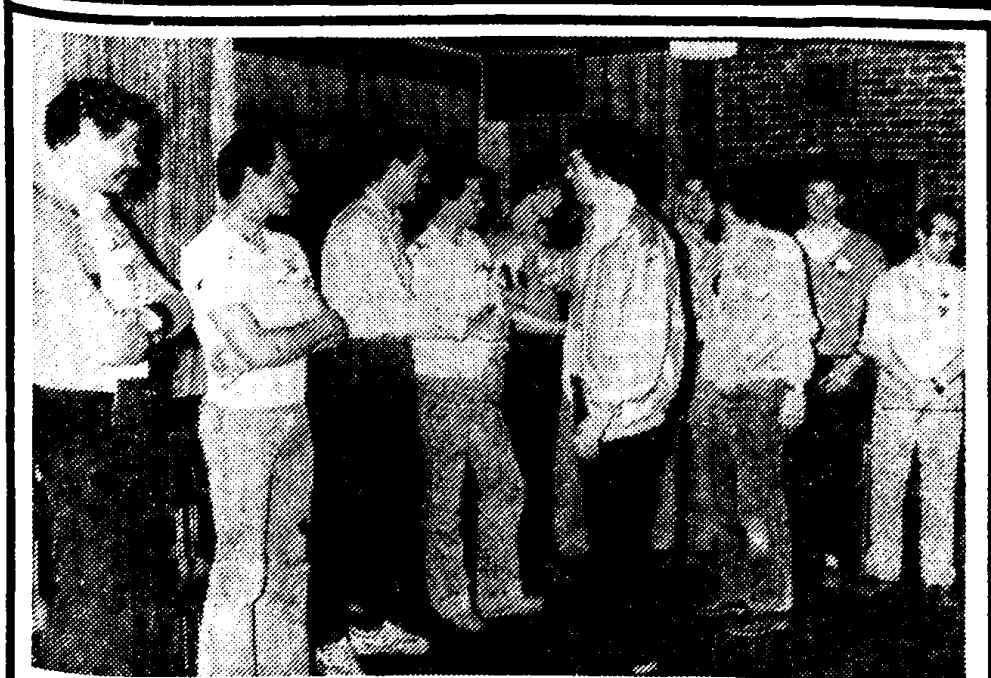
## Goede indruk in oefenduels Menotti met nieuw team naar Europa

**BUENOS AIRES** - Met een sterk gewijzigde selectie zal technischirecteur Cesar Luis Menotti woensdag 16 mei naar Europa vertrekken voor een tournee van het Argentijnse elftal. Na de uittocht van een groot aantal prominente spelers (Geyson, Ardiles, Tarantini en Bertoni, die voor het Europese voetbal en het grote geld hebben gekozen, heeft Menotti zijn selectie danig verjongd.

De ploeg heeft inmiddels een drietal oefenwedstrijden gespeeld tegen een selectie uit Cordoba, het Bulgaarse elftal en een selectie van Mendoza. De nieuwe keus van de Argentijn heeft in deze ontmoetingen een uitstekende indruk achtergelaten.

Argentinië begint zijn trip op 22 mei in Bern. Dan is Nederland tegenstander. Op 26 mei wordt in Rome tegen Italië gespeeld, drie dagen later in Dublin tegen Ierland en op 2 juni in Glasgow tegen Schotland. Daarna vliegt de Argentijnse ploeg naar New York. Hier is Cosmos op 6 mei tegenstander van de elf van Menotti.

Voor de eindronden van het toernooi om het wereldkampioenschap 1982 in Spanje rekent hij op een ploeg waarin naast grote ervaring veel jeugdig talent aanwezig is.



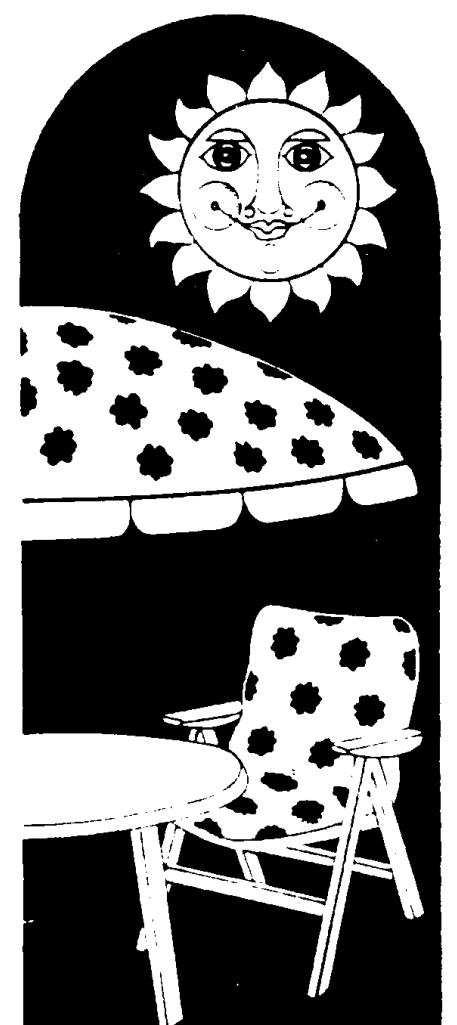
**MAASTRICHT** - Onder grote belangstelling werd het volleybalteam Joop Sutherland/Maastricht gehuldigd voor het behalen van het kampioenschap in de eerste divisie met promotie naar de eredivisie. In de sporthal Geusselt was het vanaf half negen tot laat in de avond een komen en gaan van sympathisanten, die de Maastrichtse herenploeg feteerden met het succes.

(ADVERTENTIE)

Onze nieuwe **crepers** Perzische tapijt-kunst-kenners bij uitstek

Oude Veemarktstraat 1 Heerlen Tel: 045-713710

(ADVERTENTIE)

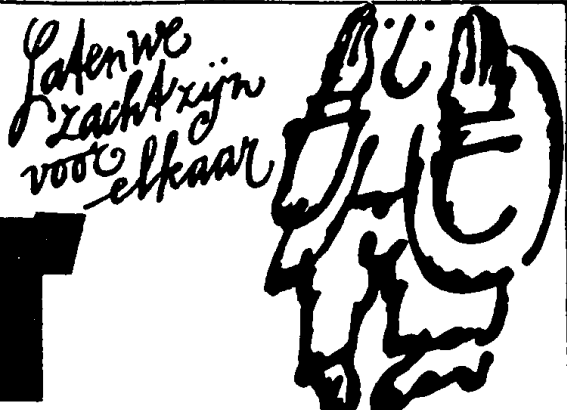


TUIN-MEUBEL

**SUBEN MEUBEL**

ROERMOND

**HERRIE HINDERT**



(ADVERTENTIE)





## Dieselcentrum Leonard Lang Apeldoorn

Importeur van FIAT bedrijfswagens zoekt wegens sterke groei, mede door de succesvolle nieuwe FIAT series

# Verkopers

voor de rayons Valkenburg - Venlo

## Taak:

Het zoeken en winnen van nieuwe klanten in hun rayon.  
Het behouden en uitbreiden van bestaande relaties.  
Het mede zorgen voor de uitbouw van het imago van FIAT bedrijfswagens.

## Gevraagd:

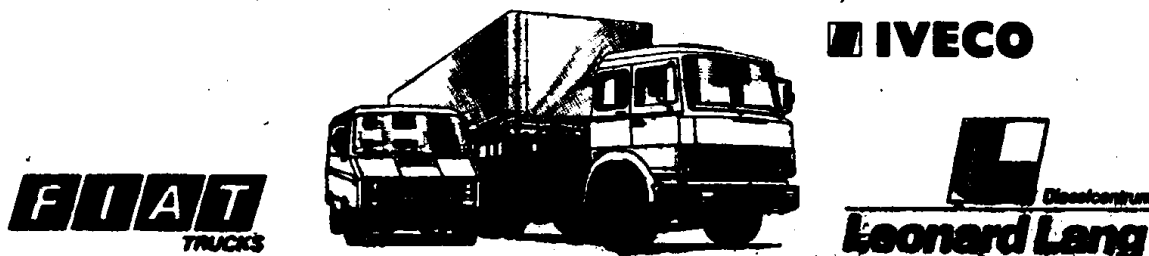
Enthousiaste verkopers met een behoorlijk technisch inzicht. Opleiding dient te liggen op middelbaar nivo.  
Enkele jaren verkoopervaring in een buitendienst functie is vereist.  
Ervaring in de transportwereld is een extra voordeel.  
Leeftijd tot 40 jaar.

## Geboden:

Een functie waarin de juiste man zich op een zelfstandige wijze kan waarmaken.  
Voor de goede verkoper de mogelijkheid om een opleiding tot FIAT truck-verkoper te krijgen.  
LEONARD LANG is een modern bedrijf dat de verkopers ondersteunt en begeleidt.  
Een inkomen bestaande uit een aantrekkelijk vast salaris met goede provisie mogelijkheden.  
Secundaire voorwaarden die zonder meer goed te noemen zijn.

## Interesse?

Neem dan telefonisch of schriftelijk contact op met de heer R. G. BERTSCH.



Bedrijfswagendivisie, Europaweg 212, 7336 AR Apeldoorn. Tel: 055 - 773535

## ST. MAARTENSCOLLEGE

R.K. Scholengemeenschap voor Lyceum en Havo

MAASTRICHT  
telefoon 043-621842  
Rector privé telefoon 043-626179

vraag per 1 augustus 1979

## DOCENTEN

Latijn	9 uur	1e graads
Nederlands	16 uur	1e of 2e graads
Anderjkskunde	9 uur	1e of 2e graads
Teken	18 uur	1e graads

Solicities te richten aan de secretaris van de Stichting Katholiek Onderwijs Maastricht, postbus 169, Maastricht (met vermelding van naam van de school in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe).

Afschrift hiervan gelieve u rechtstreeks te zenden aan de rector van de school, dr. J.H. Slangen, bij wie ook informatie ingewonnen kunnen worden.

# Hook, Hooks bv

## Modeateliers Kerkrade

Gaat een nieuw bedrijf bouwen in Schaesberg, op het Industrieterrein.  
Hierdoor hebben wij de mogelijkheid tot plaatsing van een flink aantal **jonge meisjes** in de leeftijd van 16 à 17 jaar welke ons willen helpen bij het vervaardigen van onze artikelen.

Onze artikelen zijn: eigentijdse jongedamesmode en discokleding. Tijdens de bouw willen wij een groot aantal meisjes opleiden tot **modinette**, onder leiding van een bekwame instructrice.

Deze opleiding staat onder toezicht van de Stichting V.O.C. (Vakopleiding Confectie) en zal opleiden tot het officiële V.O.C.-diploma. Tijdens de opleiding welke zal beginnen eind augustus begin september (zodat je eerst nog lekker met vakantie kunt gaan) betalen wij jullie het normale loon en vergoeden wij de eventuele te maken reiskosten.

Wees er snel bij, zodat wij al vroeg kennis met je kunnen maken en je verzekerd bent van een plaats in de opleiding, welke goede toekomstmogelijkheden biedt.

Solicities mondeling, schriftelijk of telefonisch aan het bedrijf te Kerkrade.

## HOOKY-HOOKS

O.L. Vrouwestraat 103, Kerkrade, tel. 045-452162



centrum voor behandeling, verpleging en verzorging van geestelijk gehandicapten  
Huize Watersley  
Sittard

De Paulus Stichting is een leefgemeenschap voor o.a. 340 zwakzinnige mensen en een werkgemeenschap voor 320 medewerkers.

Voor een groep van 11 dames, met een gem. leeftijd van ± 32 jaar, die de dagactiviteiten bezoeken, vragen wij voor spoedige indiensttreding een

## groepshoofd m/v

Wij vragen:  
- verpleegkundige opleiding;  
- tenminste 2 jaar ervaring als gediplomeerd verpleegkundige;  
- leidinggevende kwaliteiten;  
- in teamverband kunnen werken.

Wij bieden:  
- salaris en overige voorwaarden conform de CAO Ziekenhuiswezen.  
- een prettige werkkring, waar eigen initiatief op prijs wordt gesteld.

Een psychologische test kan deel uitmaken van de selectieprocedure.  
Informaties over deze functie worden gaarne verstrekt door de heren C. van Goch, paviljoenshoofd of J. Koster, hoofd verpleegdienst (tel. 04490-10474).

Voor een groep van ca. 12 jongens/mannen van imbiel niveau hebben wij op korte termijn een vakature voor een

## activiteitenbegeleider

Taakinhoud:  
- in nauwe samenwerking met de leefgroep(en) en het team arbeidsactivering vormgeven aan en begeleiden van activiteiten.  
- aansluitend aan de behoeften van de bewoners inhoud geven aan industriële activiteiten en creatieve technieken.  
- bijdrage leveren in de ontspanning van de bewoners van betreffende leefgroep(en).  
- deelnemen aan dagvullende activiteiten als zwemmen.  
- participeren in de verdere ontwikkeling van het activiteitencentrum.

Wij vragen:  
- diploma MBO-AT, gelijkwaardige opleiding of ver gevorderde studie hiervoor.  
- diploma Z/B MBO-IW, met technische vaardigheden.  
- enige ervaring in het werken met zwakzinnigen strekt tot aanbeveling.

Wij bieden:  
- een prettige werkkring, met ruimte voor eigen initiatief.  
- salaris, afhankelijk van opleiding en ervaring minimaal f 1793,52 en maximaal f 2378,87.  
- overige arbeidsvoorwaarden conform de CAO-Ziekenhuiswezen.

Informatie wordt gaarne verstrekt door de heren M. Smeets, coördinator Dagactiviteiten of L. America, hoofd Arbeids therapie. (tel. 04490-10474).

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 10 dagen te richten aan het hoofd Personeelszaken, Paulus Stichting, Watersley 1, 6132 KA SITTARD.

## DENTEX B.V. KANTFABRIEK

IR. V. DIESTSTR. 11  
KERKRADE-WEST

Voor onze kantfabriek  
vragen wij  
PRODUKTIE-MEDEWERKERS

die opgeleid willen worden tot  
KANT-RASCHELBREIER

Solicities dagelijks van 9.00 tot 15.00 uur  
Inlichtingen: 045-410101, dhr. Glas

Wij vragen per 1 juli a.s. op ons bedrijf te Heerlen:

## chef magazijn

die tevens belast zal worden met de inkoop.  
Vereisten hiervoor zijn: technische opleiding en kennis der moderne talen.

Mocht u voor deze functie interesse hebben, dan kunt u uw schriftelijke sollicitatie richten aan:

## J.J. Dabekausen B.V.

Valkenburgseweg 145,  
6419 AS Heerlen.



## provincie limburg

Het Provinciaal Bestuur van Limburg wordt bij de uitvoering van zijn taken bijgestaan door een drietal diensten:

- de Provinciale Griffie
- de Provinciale Waterstaat
- de Provinciale Planologische Dienst, alsmede door
- de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, die een ondersteunende taak heeft.

Het ambtelijk apparaat omvat in totaal circa 600 medewerkers.

### DE PROVINCIALE WATERSTAAT

is in hoofdzaak belast met:

- de voorbereiding, aanleg en onderhoud van waterstaatswerken, alsmede het toezicht daarop;
- de uitvoering van de milieuwetgeving en het toezicht op de naleving van de bij vergunning gestelde voorwaarden;
- de advisering aan het provinciaal bestuur inzake de technische aspecten van de aan de provincie ter uitvoering opgedragen taken.

De dienst, met een personeelsbestand van ruim 300 medewerkers, omvat een zestal afdelingen, waarvan vier een beleidsadviserende- en twee een ondersteunende taak hebben.

De leiding is opgedragen aan een directeur, die bij zijn afwezigheid wordt vervangen door een wnd.-directeur, tevens hoofd van één der beleidsadviserende afdelingen.

Het College van Gedeputeerde Staten heeft besloten tot het instellen van een stafbureau gericht op de versterking van het intern management van de dienst. Daartoe wordt contact gezocht met kandidaten voor de functie van

### hoofd stafbureau.

Tot de taak van deze functionaris behoort o.m.

- de algemene planning en coördinatie van de aan de dienst opgedragen taken;
- het gevraagd en ongevraagd uitbrengen van adviezen aan de directeur m.b.t. het functioneren van de dienst in zijn geheel en op onderdelen;
- het ontwikkelen, invoeren en begeleiden van gecoördineerde en gesystematiseerde beleidsadviseringsprocessen en daarvoor gewenste procedures.

Aan deze functionaris worden de navolgende eisen gesteld:

- een academische opleiding, waarbij de voorkeur uitgaat naar een bedrijfskundige;
- uitstekende communicatieve eigenschappen;
- een grote mate van inventiviteit alsmede organisatievermogen;
- antoonbare managementervaring;
- een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingvaardigheid.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Beslissing:

het bij de functie behorende maximum-salaris bedraagt f 8260,- per maand. Bij gebreken geschiktheid is t.z.t. benoeming tot adjunct-directeur mogelijk.

Solicities - vergezeld van een recente pasfoto - binnen 14 dagen te richten aan Gedeputeerde Staten van Limburg en in te zenden aan het Hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3 te Maastricht. In de linkerbovenhoek van de enveloppe te vermelden: PW 03/79.

(Nadere inlichtingen kunnen eventueel telefonisch worden ingewonnen bij het Hoofd C.P.O., de heer drs. H.J. Brinkhof, tel. 043-849999 toestel 313).

# PECHINEY NEDERLAND ALUMINIUM

in zeeland is nog woonruimte,  
water voor gezonde recreatie,  
daar zijn scholen en winkels  
bij de vleet.

in zeeland is ook pechiney.

### over pechiney:

Pechiney Nederland N.V. maakt aluminium: 170.000 ton per jaar. Dat gebeurt in een grote, moderne fabriek aan de Westerschelde - in het Sloegebied, dat ligt tussen Vlissingen, Middelburg en Goes. Het aluminium wordt geleverd in de vorm van „broodjes“, walsplakken en staven. Aluminium heeft toekomst, vanwege z'n talloze toepassingsmogelijkheden.

### zonder speciale vooropleiding toch promotiekansen

U bent tussen de 20 en 50 jaar, u hebt misschien geen speciale vooropleiding. Dan leidt u in de praktijk op tot produktievakman in de functie van

## smelter

Er wordt gewerkt in volktijndienst. Bij ons verdient iemand van 21 jaar of ouder, ruim f 34.000,- per jaar, inclusief ploegentoeslag, vaste 13e maand en 8% vakantietoeslag. Dat kan aanzienlijk meer worden, na het met gunstig gevolg doorlopen van bedrijfskursussen.

Kom langs op onze

## voorlichtingsdag in heerlen

op donderdag 17 mei, 's middags van 2 tot 5 uur en 's avonds van 7 tot 9 uur  
in het 'Pancratiushuis', Nobelstraat 33, Heerlen.

## PECHINEY NEDERLAND N.V.

Postbus 49, 4380 AA Vlissingen, telefoon 01196 - 16651

### wij hebben een huis voor u.

Op korte termijn zijn er huisvestingsmogelijkheden. Hebt u kinderen? Dan zorgen wij voor een eengezinswoning met c.v.; hebt u geen kinderen, dan is er een ruime, moderne flat of etagewoning voor u. De verhuizing betalen wij; als tegemoetkoming in de inrichtingskosten krijgt u bovendien een extra maandsalaris.

### geen gelegenheid om langs te komen?

Vul dan de bon in en stuur die in een envelop (zonder postzegel) naar Pechiney Nederland N.V., Antwoordnummer 4, 4380 VB Vlissingen. Wij sturen u dan snel een kleurenfolder waar van alles over het bedrijf in staat.

Inlichtingen kunt u dagelijks krijgen bij de afdeling Personeelszaken, Frankrijkweg, Quarleshaven in Vlissingen-Oost, of bel tel. 01196-16651, toestel 138, voor nadere informatie.

## bon

Ik wil graag meer weten over het werken als smelter bij Pechiney Nederland N.V.

Naam:

Adres:

Woonplaats:

Tel.:

gehuwd/ongehuwd

424-5





# MARLIES ARETS:

## de Cruijff in het land der Eva's



### Receptie

EYGELSHOVEN - Op zaterdag 19 mei zullen de voetballende dames van RKEVV Laura flink in de bloemetjes worden gezet in verband met het behaalde kampioenschap in de tweede klasse A en de daaraan verbonden promotie naar de eerste (hoogste) klasse. Van 19.00 tot 20.30 uur nemen trainer Sjef Roodselaar en zijn „pupillen” graag de gelukwensen in ontvangst in de kantine van het Laura-terrein aan de Anselderlaan.

● Marlies Arets: „Dikwijls ga ik op zondagmiddag naar Laura kijken. Af en toe grapt er wel eens iemand als onze jongens achterstaan. Marlies ga je kleren halen, roepen ze dan”.

EYGELSHOVEN - Bij Marlies Arets vergeleken, is de vaderlandse doelpuntenfabriek K. Kist te Alkmaar slechts een schamel bedrijfje. In twee seizoenen produceerde Marlies, 32 jr. oud en werkzaam als serveerster én administratrice, 127(!) competitiedoelpunten bij het damesvoetbal, een sporttak waar menigene met een glimlach naar kijkt, maar die in het bronsgroen eikehout zeer serieus en frekwent wordt beoefend. Zij heeft een goed schot in de overigens stevige benen, verbluffend spelinzicht en zij is de grote drijfveer achter het Laura-team uit Eygelshoven dat afgelopen week kampioen werd. Met een doelmiddel van 135 vóór en....2 tegen! „En daar zijn de 22 goals uit de wedstrijd tegen Sittard 2 niet eens bijgeteld”, meldt ze lachend. Marlies Arets, de Cruijff in het land der Eva's.

„Twee jaar geleden begon het allemaal als flauwekul. Zouden wij niet dit en zouden wij niet dat. Op gegeven moment vergingen alle grappen en grollen omdat er diverse aanmeldingen binnenkwamen om een damesvoetbalclub op te richten, vertelt Laura-aanvoester Fien Ploum. Als oudste van het team met haar vijfendertig jaar, zwemonderwijzeres, huisvrouw en moeder van twee kinderen organiseerde zij op voorbeeldige wijze de achterhoede van Laura. „Twee doelpunten kregen we tegen. En dat waren ook nog grote blunders”, zegt de nestor van de ploeg.

Tegenover de twee tegendoelpunten stonden honderdvijfendertig gemaakt te goals. Bijna de helft nam Marlies Arets voor haar rekening! Ze jongleert met de bal aan de voeten als een volleerde voetballer. Toch kreeg ze van niemand het voetballen bijgebracht.

„Vroeger als kleine meid van vijf jaar voetbalde ik al op straat. Ik vond het prachtig om achter de bal aan te hollen en hem een mep te verkopen. Jammer, dat ik geen jongen was toen. Anders had ik best een goede voetballer kunnen worden. Maar vroeger bestond de mogelijkheid niet

om als meisje in clubverband te voetballen”.

Noodgedwongen ben je toen een andere sport moeten gaan beoefenen?

„Ik heb er in die tijd bij stilgestaan. Voetbal was een mannensport. Ik werd lid van gymnastiekvereniging St. Jan. Acht jaar lang heb ik er fris op los geturnd. Daarna ben ik overge-

### Tekst:

Hans Rooijackers



stapt naar het volleybal. Aan die sport had ik enorm veel plezier. Eerst bij SDO en daarna bij Furos heb ik in het eerste team gespeeld. Toen ik hoorde dat er in mijn woonplaats een damesvoetbalvereniging zou worden opgericht, heb ik me geen moment bedacht. Ik werd meteen lid van Laura, maar bleef ook bij Furos. Een seizoen

heb ik de twee sporten weten te combineren. Er kwam een kink in de kabel, toen de trainingen van beide verenigingen (Laura en Furos) gingen samenvallen”, vertelt de vrouwelijke Cruijff.

### Veel goals

„Vorig jaar zijn we in de competitie als vierde geselecteerd. Toen al scoorden we meer dan honderd doelpunten. Ik weet het niet meer zo precies, maar ik scoorde er 74 (!). Het ging inderdaad allemaal erg gemakkelijk. Toch is het maken van doelpunten voor mij niet het belangrijkste. Het samenspel, een team opbouwen dat op alle plaatsen even sterk is, is veel voornamer. De teamopbouw is ons twee seizoenen na de oprichting aardig gelukt. Joke Wijnands heeft een goede partij. Fien Ploum regelt het achterin uitstekend. Ikzelf neem het middenveld voor mijn rekening. Ze kunnen mij overigens overal zetten. Backen, aanvallen, het maakt mij allemaal niets uit. En in de voorhoede

jes van Stadbroek. Uit wonnen we met 2-0. De thuiswedstrijd moest toen de beslissing brengen. Uiteindelijk wonnen we in Eygelshoven met 1-0. Tot dusver speelden we negentien competitiewedstrijden. Alles hebben we gewonnen. Het wordt overigens de hoogste tijd dat we uit de tweede klasse komen. Elke keer met tien doelpunten verschil winnen, is ook geen plezier. Je moet tegenstand hebben. Ik ben ervan overtuigd dat we volgend seizoen tegen RKHS, Amelie en Maurits niet zo gemakkelijk ervan af zullen komen”, weet zij te vertellen.

Het doelpunteninstinct van Marlies Arets was voor de keuzecommissie aanleiding haar te selecteren voor het Limburgs elftal. Eenmaal trainen voor het Limburgs team en tweemaal per week bij Laura. Dat alles is niets te veel voor de voetbalster uit Eygelshoven.

### Kleren

„Voetbal is alles voor me. Als ik 's zondags naar de grotere broers van

„Toen ik vijf jaar was, voetbalde ik al op straat”

de speelt Meidie Wijnands een berepartij. Ik geloof dat Meidie meer dan dertig doelpunten scoorde deze competitie. We hoeven ons in de eerste klasse best niet te zorgen te maken. We redderen het wel met deze ploeg”, aldus Marlies Arets.

„In de tweede klasse hadden we weinig tegenstand te dulden. Alleen de twee wedstrijden tegen Stadbroek 1 vergden enige kracht. Gedurende de hele competitie waren we in 'n nek-aan-nek-race verwikkeld met de meis-

Laura ga kijken, roept er wel eens iemand „Marlies, kom op, ga je kleren halen”. Ik verwerk het allemaal met een glimlach, maar toch...”. Cruijffie Arets durft de zin niet af te maken. Daarvoor heeft zij te veel charme.

„Ik blijf liever supportster. In 1973 was ik zelfs prinses van Laura. Omdat ik zo'n trouwe supportster was, werd ik in de carnavalstijd benoemd tot prinses. Ik weet het nog drommels goed... Ik kwam tevoorschijn uit een grote bal.

# Monique, kei met keu

HEERLEN - Volleybal, handbal, turnen; sport voor dames. Voetbal, wielrennen; kan nog net door de beugel. Biljarten? Dat wordt al een beetje vreemd. Onze nationale biljartbond telt dik vijftienduizend leden. Daarvan behoort één komma twee procent tot het vrouwelijk geslacht. Volgens Monique Posset, kittige Heerlense van negentien lentes, een totaal scheve verhouding. Zij breekt een keu voor het damesbiljarten. Nadrukkelijk, want Monique heeft de broek aan; net zoals trouwens haar driehonderd caramboleren de seksegenoten in Nederland.



Biljarten is een sport waarvan de mannen het monopolie bezitten. Monique Posset, midden in het eind-examen voor de middelbare horecaschool, is ook helemaal geen suffragette die haar tegenstanders op het groene laken met de keu te lijf gaat. Zij tikt, met een moyenne van anderhalf, tegen de kogels omdat zij het gewoon een erg fijne hobby vindt. „Je wilt twee punten pakken. Een persoonlijke overwinning. Het is leuk te weten dat je niet minder bent dan een ander”.

Ze wordt volledig geaccepteerd. Geen probleem. Voor haar niet. De tegenstanders hebben het er moeilijker mee. „Je ziet dat ze zenuwachtig zijn. Ze vinden het vreemd. De jongens voelen zich geneerd als ze verliezen. Vervelend als ze thuiskomen met de boodschap „Ik heb verloren van een meisje”. Wij vrouwen worden altijd nog beschouwd als een geslacht dat niets kan. Een vrouw op een kraan of in de bouw. Dat hoort niet. Zo is het ook altijd in de biljartsport geweest. Een vrouw hoorde vroeger niet thuis in het café. Wij zijn aan het biljart net zo handig”.

### Kiezen

Monique speelt nu al een jaar of zes biljart. Zij heeft gezwommen bij ZON en geturnd bij Coriovallum. „Ik heb toen moeten kiezen, want ik kunt je maar voor een ding helemaal inzetten. Biljarten trok me aan en mijn vader heeft me geleerd hoe ik de keu moest vasthouden”. In de voorronden van het persoonlijk kampioenschap vijfde klasse libbre werd ze grandioos eerste. Zeven jongens gingen tegen Monique de boot in. Promotie naar de vierde klasse. In de gewestelijke kampioenschappen eindigde zij als voorlaatste. „Maar ik ben een goede verliezer. Die jongens kwamen uit heel Zuid-Nederland. Ze waren echt te sterk voor mij”.

Een gemiddelde van anderhalf stelt niet zo bar veel voor. Zij blijft daarop steken omdat zij geen gerichte training volgt. Een serie langs de hand zit er bij haar niet in. „Ik vind dat trouwens niet eens zo spectaculair. Als je Vultink of Ceu-

zwarte broek. Alles uniform. Monique Posset: „Neen, geen zwarte rok. Je moet immers voor bepaalde stootbeelden op het biljart liggen”.

### Sfeer

Het publiek, hoe raadt dat tijdens de wedstrijd? „Best aardig. De toeschouwers kijken toch in de eerste plaats naar het spel dat je speelt. Ze zijn benieuwd of je het goed doet. De sfeer, de spanning, dat bevalt me wel. In elk geval beter dan op het voetbalveld. Daar slachten ze elkaar af. Voetbal betekent niets voor mij”.

### Titelhoudster

Op 24, 25 en 26 mei houdt de jeugdafdeling van Het Wapen van Heerlen voor de tweede keer een biljarttoernooi voor dames. De wedstrijden beginnen elke dag om 11 uur en duren tot 20 uur. Het is een uniek rendez-vous met acht deelnemers. Dat zijn: de zusjes Leest uit Lage Zwaluwe, Anja Beenakker uit Wemeldinge, Trudie Hoogstede uit Ethen Leur, Meriam Rijdsdijk uit Waalwijk en Marijke van Vliet uit Meerssen. Titelhoudster is Monique Posset.

Altijd tegen jongens biljarten is ook niet alles. Monique Posset: „Hartstikke leuk. Volgende week ga ik hard trainen. Ik doe mee aan het Swentiboldtoernooi. Dat is een goede voorbereiding, want ik wil ook dit jaar natuurlijk graag winnen”. De tweede editie van het dames-toernooi in Heerlen wordt bestlist geen theekransje.

(ADVERTENTIE)



### Tekst:

Harry Muré

Foto: Dries Linssen

lemans bezig ziet aan zo'n reeks, wordt het gauw vervelend. Het open spel is fijner om naar te kijken. Ik zou graag bandstoten. Mooi spel. Niet altijd op één plek. Veel meer variatie”.

### Stage

Monique bedrijft haar sport bloedserieus. Ze zou met plezier meer trainen, maar de studie gaat voorop. „Er zijn gelukkig mensen in de club die iets goed kunnen overbrengen. Plaatsingsstoten. Je moet wat overhouden om de volgende carambole te kunnen maken. Als de omstandigheden het toelaten, ga ik er echt mee door. Na het examen moet ik een jaar stage lopen. In Den Haag en in Duitsland. In Den Haag is er gelegenheid genoeg om verder te trainen. Drie keer per week aan de tafel is hard nodig om iets te bereiken”.

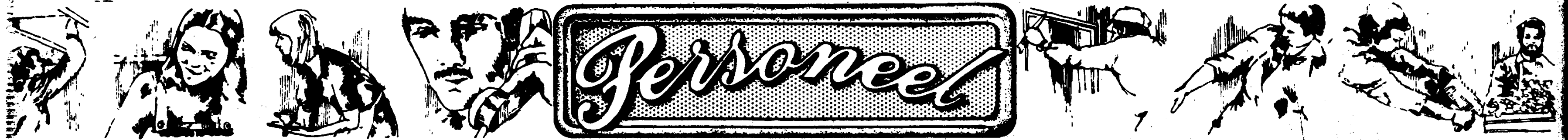
De biljartbond stimuleert het damesbiljarten pas sinds een paar jaar. Volgens Monique zal de belangstelling de komende jaren flink groeien. Moet er dan een eigen damesafdeling komen? „Neen, dat zie ik niet. Anders krijg je weer een soort apartheid. Laat ons maar gewoon met de mannen meedoen”. Dezelfde reglementen, dezelfde kansen. Dus ook in dezelfde wedstrijdkledij. Zwarte trui of vest.

● Monique Posset: „Vrouwen zijn aan het biljart net zo handig als mannen”.

„Jongens generen zich als ze verliezen van een meisje”

Waarom biljart een vrouw? Monique Posset, topspeelster van de vereniging Het wapen van Heerlen (dat kan gemakkelijk, want zij is de enige „ster” van de club), vindt dat die vraag nergens op slaat. Je kunt evengoed vragen waarom de bananen krom zijn. Toch heeft zij er begrip voor want voor de buitenstaander blijft de vrouw in de biljartzaal een rare snoeshaan: snoeskip zo men wil.





## REVALIDATIE ACADEMIE "HOENSBROECK"

De Revalidatie Academie "Hoensbroeck" is een scholengemeenschap, die twee betrekkelijk kleine HBO-opleidingen verzorgt, nl. een opleiding tot logopedist en een opleiding tot ergotherapeut.

De academie maakt deel uit van de Lucas-Stichting voor Revalidatie te Hoensbroek (L).

Per 1 augustus 1979 heeft de academie een vacature voor

## ADMINISTRATIEF MEDEWERKER(-STER)

Het gaat hier in eerste instantie om een part-time functie. Kandidaten die bereid zijn in de nabije toekomst eventueel full-time in dienst te treden, worden met voorrang behandeld; men wordt dan ook verzocht dit in de sollicitatiebrief uitdrukkelijk te vermelden.

De taken liggen op het gebied van typewerkzaamheden, afhandeling van correspondentie en telefoonverkeer, het bijhouden van de studentenadministratie en assistentie bij de roosterplanning.

De medewerkster zal, in goede samenwerking met de 2 andere administratieve krachten, een aantal van deze taken na verloop van tijd zelfstandig moeten kunnen uitvoeren.

Voor deze vacature wordt als vooropleiding minimaal een Mavo + typediploma gedacht. Kandidaten met ervaring genieten de voorkeur.

Salariëring vindt plaats in B.B.R.A.-schaal 32. Premie AOW voor rekening van de werkgever, opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP).

Inlichtingen over deze functie zijn te verkrijgen bij het hoofd van de administratie, mw. M.C. Meynen.

Sollicitaties vóór 26 mei richten aan de directeur van de Lucas-Stichting voor Revalidatie, C.W. de Ruijter (arts), Zandbergweg 111, 6432 CC Hoensbroek.

## stichting katholieke lerarenopleiding sittard

Het bestuur wil zo spoedig mogelijk of per 1 augustus a.s. overgaan tot benoeming van een

## docent(e) wiskunde in een volledige weektaak (vakaturenummer NLS 118)

Van hem/haar wordt verwacht:

- bezit van een eerstegraads bevoegdheid in de wiskunde of in de wiskunde en de natuurkunde;
- bekwaamheid om in overleg en samenwerking met collega's, ook van andere disciplines, en studenten een opleiding in te richten, waarbij uitdrukkelijk wordt rekening gehouden met de samenhang die het totale opleidingsprogramma voor de studenten moet vertonen;
- ruime ervaring in het onderwijs, bij voorkeur ook in het onderwijs aan 12 tot 18-jarigen;
- bereidheid om maximaal 1/5 van de volledige taak te besteden in de avonden en op zaterdag, in het bijzonder ten behoeve van de nascholing;
- bereidheid en bekwaamheid om te experimenteren met onderwijsvormen;
- bereidheid in te stemmen met de doelstellingen van het instituut en mee te werken aan de realisering daarvan.

## logopedist(e)

voor 1/10 weektaak  
per 1 augustus 1979 met de mogelijkheid tot  
uitbreiding in 1980.  
(vakaturenummer NLS 119).

Taak:

- systematische logopedische screening van studenten;
- het verrichten van logopedisch onderzoek ten behoeve van de lerarenopleiding;
- behandeling van stemstoornissen.

Vereist:

diploma logopedie en foniatrie en enige administratieve ervaring.

## typiste/receptioniste/ telefoniste

in een volledige weektaak  
(vakaturenummer NLS 120).

Taak:

- het verrichten van administratieve werkzaamheden m.n. typen;
- het bedienen van de telefooncentrale ten behoeve van interne en externe gesprekken;
- het ontvangen en doorverwijzen van bezoekers, alsmede andere receptionele werkzaamheden.

Vereist:

- opleiding op minimaal MAVO-nivo;
- typediploma;
- ruime ervaring en goede contactuele eigenschappen.

Salariëring van de medewerkers geschiedt volgens rijksregeling.

Inlichtingen over deze functies kunnen worden ingewonnen bij de directeur, de heer drs M.G.H. Hennissen, telefoon 04490-11066 of 013-670554 (privé).

Sollicitaties met curriculum vitae, opgave van referenties en onder vermelding van het vakaturenummer voor 21 mei a.s. te richten aan het hoofd van de dienst personeelszaken, postbus 283, 5000 AG Tilburg.

Het bestuur van de Stichting Katholieke Lerarenopleiding Sittard vormt een personele unie met het bestuur van de Katholieke Leergangen te Tilburg. Adres van het bestuur en centrale diensten: postbus 283, 5000 AG Tilburg.

## teewen

Teewen b.v., Kaldenkerkerweg 17  
Tegelen, Telefoon 077-34444

Teewen B.V. is een modern en expansief bedrijf, dat zich toelegt op productie en verkoop van een breed assortiment bouwmaterialen met vestigingen in Nederland, België en West-Duitsland, van waaruit de west-Europese markt wordt bediend. Voor ons hoofdkantoor te Tegelen zoeken wij voor onze president-directeur, de heer Hovers een zelfstandige

## directie-sekretaresse

die, na een korte inwerkperiode, het sekretariaat beheert en hiervoor met veel eigen initiatief alle voorkomende werkzaamheden verricht.

Onze gedachten gaan uit naar een kandidaat met een middelbare schoolopleiding en een afgeronde sekretaressenopleiding (inclusief type- en steno-diploma). Zelfstandig kunnen functioneren en ervaring zijn vereist.

Hebt u interesse, neem dan eens contact met ons op. Dat kan schriftelijk of telefonisch. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Ons adres: Teewen bv, Kaldenkerkerweg 17, Tegelen. Telefoon 077-34444 afdeling Personeelszaken.

Teewen behoort tot DSM

Zu über tariffichen Bedingungen stellen wir baldmöglichst ein:

## Baumaschinen-Schlosser

Kraftfahrer Kl. II

Fahrer für Auto-Betonpumpe

Baggerführer für Schürfkübelbagger W 180

Raupenführer

Graderführer für neuen MBU-Grader

Walzenführer

Bei Außenbaustellen werden Auslösungen bzw. Fahrgeleit vergütet.

W. Dohmen GmbH & Co. KG

Tief- und Straßenbau

5132 Übach-Palenberg-Windhausen

Telefon 08-482461/1231

## GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de Keuringsdienst van Waren kan worden geplaatst een

## ANALIST(E)

Vereist wordt een diploma HBO A van een analytisch school of gelijkwaardige opleiding.

Aanstelling zal geschieden in het gemeentelijk rangschakingsstelsel.

Salaris volgens gemeentelijke rangschakingsstelsel, leeftijd, opleiding en ervaring.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met vermelding van levensloop, opleiding en ervaring uiterlijk 19 mei 1979 te richten tot het college van burgemeester en wethouders van Maastricht in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, 6300 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1982; analist(e) K.v.W.”

gevraagd:

## KIEPER CHAUFFEUR

zonder ervaring met hydraulische laad- en loskraan nodig te solliciteren

## L'Ortye B.V.

Amstenraderweg 3 Hoensbroek  
Tel. 045-312358

## T. I. CHESWICK SILENCERS (EUROPA) B.V.

zoekt voor haar  
productie-afdeling  
enkele

## metaalbewerkers

Deze medewerkers zullen worden belast met het bedienen van metaalverwerkende machines voor de productie van uitlaatsystemen.

Alhoewel een speciale opleiding niet noodzakelijk is, want interne scholing behoort tot de mogelijkheden, zou die fase achterwege blijven, indien u een LTS opleiding gevolgd hebt.

Leeftijd vanaf 18 jaar.

De werkzaamheden worden in dagdienst uitgevoerd.

Degenen, die geïnteresseerd zijn in deze functie, kunnen zich gedurende de kantooruren melden bij de afdeling personeelszaken. Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met Mej. Lia Schroeders, tel. 04750-29041.



T. I. CHESWICK SILENCERS (EUROPA) B.V.  
KEULSEBAAN 507 - ROERMOND

## Het bestuur van de Stichting Bejaardenvoorziening „TER EYCK”

zoekt voor het sedert 1977 geopend bejaardencentrum (met 116 bewoners) John Franklinstraat 30 te Heerlen/Heerlerheide sollicitanten voor de functie van

## HOOFD VERPLEGING/ VERZORGING (mnl./vrl.)

De gedachten gaan uit naar een functionaris:

met diploma ziekenverpleging A en B of A; die beschikt over leidinggevende capaciteiten; met goede contactuele eigenschappen ten behoeve van de interne en externe betrekkingen van het huis; die de christelijke levensovertuiging is toegedaan; in de leeftijd van ca. 30 jaar

De honorering zal een afspiegeling zijn van het belang wat aan deze functie wordt gehecht, een en ander volgens de cao voor bejaardentehuizen. De sollicitanten dienen bereid te zijn zich aan een psychologisch onderzoek te onderwerpen. Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het bestuur van de Stichting, postbus 4460, 6401 CZ Heerlen. Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de directeur van het tehuis, de heer L. Nieuwkamer, tel. (045) - 220622.

## emiss EMISS B.V. SIBBE-VALKENBURG (L.)

Emiss b.v. is gespecialiseerd in het herstellen van gescheurde betonconstructies, het waterdicht maken van kelders, isoleren van gebouwen etc. Ons bedrijf bevindt zich in een fase van sterke groei (thans 65 werknemers) en wordt geleid door een team van jonge managers.

De afzetting van de werkzaamheden wordt geleid door een team van jonge managers.

## HOOFD ADMINISTRATIE

Een zelfstandige functie, die u op veelzijdige wijze inhoud kunt geven. U krijgt de leiding over alle administratieve werkzaamheden: budget, grootboek, werken- en loonadministratie en correspondentie, waarvan u een belangrijk deel ook tot uw eigen taak rekent. Daarbij wordt u geassisteerd door 4 medewerkers. Hiernaast voorziet u de bedrijfsleiders van bestuurlijke informatie en geeft u gevraagd en ongevraagd advies. Ook wilt u veel externe contacten hebben. U begrijpt dat wij veel waarde hechten aan contactuele vaardigheid. Naast een Havo-opleiding heeft u een opleiding op HEAO/SPD II-niveau gevolgd. Over het salaris en de secundaire voorzieningen wisselen wij graag mondeling met u van gedachten.

Heeft u belangstelling? Schrijft u dan uw sollicitatiebrief aan EMISS b.v., Bergstraat 36, 6301 AD Valkenburg (L.). Voor inlichtingen kunt u bellen met de heer Domisse, telefoon 04406 - 12767 (ook 's avonds).

## Wilma Weert bv

realiseert als werkmatschappij van de Verenigde Bedrijven Wilma b.v. grote woningbouwprojecten en utiliteitswerken. In verband met de start van enkele bouwprojecten in Oost-Noord-Brabant, Limburg en Gelderland zoeken wij contact met

## BOUWKUNDIGE UITVOERDERS

De werkzaamheden bestaan uit het dagelijks leiding geven aan en toezicht houden op de uitvoering en de voortgang van het werk.

Voor deze functie is noodzakelijk een degelijk bouwkundig inzicht en goede leidinggevende en organisatorische kwaliteiten.

Naast een goed salaris bieden wij aantrekkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden en, als grote gezonde onderneming, zekerheid voor de toekomst.

Jonge mensen tussen 24 en 35 jaar, met praktische ervaring in de bouw en die voor deze functie opgeleid willen worden, kunnen ook solliciteren.

Telefonische informatie worden u graag verstrekt door de heer P. Maas, na 19.00 uur te bereiken onder telefoonnummer 045-627982. Uw schriftelijke sollicitatie, met foto, dient u te richten aan: Wilma Weert bv, t.a.v. afd. Personeelsbeleid, postbus 10, 6000 AA Weert. Tel. 04550-29129.

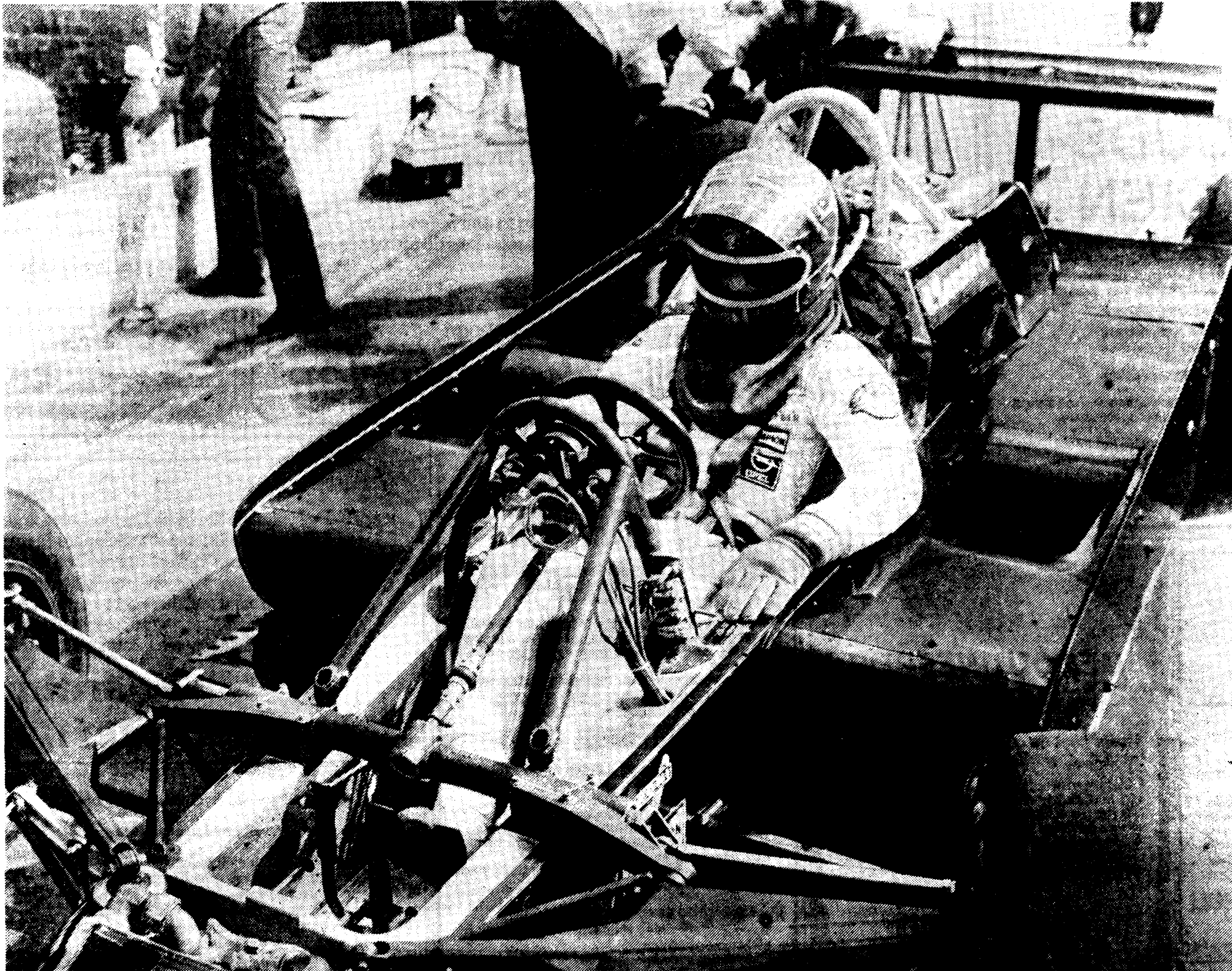
wilma  
Weert bv



# Formule 1:

• een coureur, verstrikt tussen buizen, stangen, koelingsystemen, polyster en min of meer volle tanks.... Zoals op deze foto  
**JAN LAMMERS**  
 in zijn Shadow.

JACQUES LAFFITE: de vriendelijkheid is persoon. Geboren Parijzenaar met een scherp gesneden gezicht. Rap van tong. Altijd in voor een geintje. Verslaafd aan motorische snelheid. Zesendertigjarige Formule 1-coureur met o.m. deze twee adelsbrieven: Europees kampioen Formule 3 (1973) en Europees kampioen Formule 2 (1975). Jacques heeft zijn vrouw BERNADETTE beloofd met racen te zullen ophouden op de dag dat hij wereldkampioen zal zijn. „Ik ben een geboren optimist. Ik geloof er heilig in dat ik samen met mijn team die titel pakken kan. Ik zal er niets voor laten, me volledig concentreren op mijn doel, mijn ideaal. En... als het onverhoopt niet lukt, zal ik beslist niet naar excuses zoeken.“ Een gesproken geloofsbrief. Van een man die in zijn leven en in zijn sport (die zijn beroep werd) bijna niets cadeau gekregen heeft. „Ik heb nooit in een droomwereld geleefd. Ik ben er altijd te realistisch voor geweest.“ Laffite komt uit een gezin van zes kinderen. De „zin voor motoren“ had hij al van jongs af. Maar geen voldoende financiële middelen om zelf te kunnen racen. Op een dag ontmoette hij, ergens op een kunstijsbaan in Parijs, een opgeschoten jongeman. Net als hij ma' van alles wat maar met autosport te maken had. De jongeman vertelde geestdriftig over zijn R8-Gordini waarmee hij aan wedstrijden deelnam. Laffite luisterde, raakte enthousiast. Van het een kwam het ander. Jacques werd de monteur van, de sleutelaar in die R8-Gordini. Zo begon het. Laffite heeft die vriend nog steeds. Een man die nu tevens zijn rivaal én zijn schoonbroer tegelijk is: JEAN-PIERRE JABOUILLE, de coureur in de Renault RS-10. Jaren lang leefde Laffite in de schaduw van, wat men noemt, het grote succes. Zeker na de dag waarop hij het „racewalhalla“ was binnengestapt. Jawel, hij won eens de Grote Prijs van Zweden op het circuit van Anderstorp. Maar zij, die het meenden te weten, kwalificeerden die overwinning als een toevalstreffer. Geheel Frankrijk zag dat, in die 1977-dagen, anders. Laffite was een vedette opeens. Hij zelf: „Wat een verschil tussen voor en na die Grote Prijs! Al die verhalen in de krant, al die televisieuitzendingen. De mensen herkenden me op straat, in de winkel. Ik was plotseling iemand.“ Die „iemand“ leek weg te vallen in de vergetelheid. Oh ja, men kende hem nog wel: Jacques Laffite. Die Franse coureur,



## faliekante fuik....?

weet je wel. Maar daar bleef het bij. Tot het begin van dit jaar. Aan „boord“ van zijn pijlsnelle, ijzersterke en

aerodynamisch uiterst gevoelig gelijnde Ligier JS, opende Laffite de eerste Grote Prijs van het seizoen '79 met een surprise. Hij won de G.P. van Argentinië. Niet veel later ook de G.P. van Brazilië. De race-intimi stonden op hun achterste poten. Niet bij de mens (Laffite) maar bij de machine (Ligier) zochten zij naar het geheim van het opvallende Franse succes. En vonden het niet. Intussen beleefde (en beleefde) Frankrijk sportieve hoogtijdagen. De publiciteit rondom Ligier, Laffite en PATRICK DEPAILLER (die andere Ligier-coureur) nam grote vormen aan. Voor hij, enkele maanden geleden, het Braziliaanse Interlagoscircuit verliet om per Concorde op de avond van zijn derde G.P.-triomf naar Parijs terug te vliegen, jubelde Laffite in een batterij microfoons: „Dit jaar word ik wereldkampioen!“ Bij Bernadette en haar privacy van de wolken teruggekeerde Laffite, redresseerde niet veel later: „Ach, zo zeker ben ik natuurlijk niet. En zo gemakkelijk zal het ook niet gaan. Maar ik wil het wel worden....“ Een wens die hij met vele coureurs deelt. Een verlangen dat gevaar loopt voorgoed een droom te blijven. Omdat, zegt men, in de boezem van de Ligierstal de afgunst, de jaloezie, de concurrentie met Depailler is losgebroken. Het Duitse weekblad Der Spiegel publiceerde zelfs deze uitdrukking van Laffite: „Depailler will selber Weltmeister werden, der

bringt mich auch um wenn das notwendig ist!“ Geconfronteerd met die publicatie, snoof Jacques wild zijn neus. „Zó, heeft Der Spiegel dat geschreven!? Wel, ik heb dat nooit gezegd. Het is absurd allemaal. Depailler is supersnel. Ik heb er wel een beetje angst voor. Maar wij zitten elkaar niet dwars....“ Laffite en Depailler. Twee profs in één team. Zonder stalorders die zeggen dat in de race de één voor de ander moet gaan. Jacques en Patrick. Ze hebben hun rechten, hun monteurs, hun motivaties. Ze zijn (nog?) gelijk in het team. Alleen hun rijstijl is duidelijk verschillend. Het lijkt of Laffite meer risico's neemt. Laffite wijst de rivaliteit tussen Depailler en hem van de hand, maar toen de Duitse journalist JOCHEN VON OSTERROTH hem vroeg of hij race-ervaringen met Depailler uitwisselde, antwoordde Laffite: „Bijna niet. Omdat en Patrick en ik willen winnen.“ Duidelijker had hij het niet kunnen zeggen. Wie weet hoe vaak Jacques, terwijl hij aan het vissen was – wat hij hartstochtelijk graag doet –, aan de scherpe kanten van de concurrentiestrijd gedacht heeft. Hij zelf praat er niet over, laat het achterste van zijn tong niet zien. „Het is allemaal niet zo erg“, wuift hij, lastige vragen weg. Hij laat zich zijn groeiende populariteit glimlachend aanleunen, geniet er ook wel een beetje van, maar zegt toch bij herhaling: „Straks, als ik niet meer racen zal, dan zal ik

mij geheel aan mijn familie en mijn hobby's wijden. Vissen, tennissen en in de winter skien. Mijn dochtertje CAMILLE zal dan groot zijn en misschien wel met haar vader een balletje willen slaan. Dan ook zal alle rumoer, zal al dat heilig-moeten rondom mijn persoon verdwenen zijn....“ Over de gevaren van zijn beroep, laat Jacques niets los. Hij schijnt alle risico's geaccepteerd te hebben als een noodzakelijk kwaad. „Het hoort er allemaal bij. Waarom er over praten?“ Maar enkele van zijn collega's hebben dat wel gedaan. JAMES HUNT, MARIO ANDRETTI, HANS-JOACHIM STUCK, CLAY REGAZZONI hebben al duidelijke pleidooien gehouden voor een spoedige herstel van de verhoudingen tussen mens en machine in de Formule 1-racerij. Regazzoni bijvoorbeeld: „De coureur is tegenwoordig toch niet veel meer dan een speelbal en onbelangrijk bovendien. De wagen, en dan liefst de wingcar, dat is belangrijk.

Dat telt. Maar, oh wee als je met zo'n wingcar eruit vliegt. Dan heb je niet veel kans meer. Zeker niet in de bochten....“ En Andretti: „Al dat theater, al dat gedonder met kwalificatiebanden. Dat moet eens ophouden. Als het zo doorgaat, telt een coureur niet meer mee....“ De wingcar (de vleugelwagen ofwel optimaal gebruik van luchtstroming waardoor de renwagen met het gebruik van zijschorten naar beneden gedrukt wordt; een geniale gedachte van COLIN CHAPMAN), de aerodynamica, de banden, de alsmaar lichter wordende bolides waarin een coureur verstrikt zit tussen buizen, stangen, koelingsystemen, min of meer volle tanks en polyster: al die technische verbluffende progressie beangstigt hoe langer hoe meer de nuchtere waarnemer. Waar gaat het naar toe? Waar gaat het heen? Wat is een coureur, een mensenleven nog waard in de allernieuwste raceproducties? Ontworpen door computers, in

windkanalen, door geniale geesten die alleen maar succes najagen. Tot welke prijs dan ook. Het is goed, aan de vooravond van de Grote Prijs van België op de Omloop van Terlamen nogmaals weer te geven wat Hans-Joachim Stuck bezield terwyl hij doende was zijn maandelijkse column voor het Duitse magazine Rallye-Racing te schrijven. Stuck pende o.a. deze gedachten neer:

„Ik ben het met vele collega-coureurs eens dat thans de grens tussen solide bouw van een renwagen en lichtzinnigheid – veroorzaakt door het motto, eerst construeren en dan maar afwachten wat wel en niet breekt – bereikt is. Ik wil beslist niet beweren dat alle, of vele, constructeurs lichtzinnig werken. Maar, die mensen weten zelf niet meer welke verschrikkelijke krachten op een vleugelwagen inwerken. Zij hebben beslist alles exact berekend en uitgeplozen, maar het blijft theorie. De praktijk ziet er anders uit. De constructeurs bevinden zich in een stresssituatie waarin alleen prestaties en succes tellen. Naar de oorzaak waarom een renwagen in de eerste gelederen rijdt, vraagt geen enkele sponsor en geen enkele teambezitter. De hoogbetaalde constructeurs staan onder een enorme prestatiedrang. Ontwerpen, tekenen, denken om in een waanzinnig korte tijd verbeteringen of nieuwe constructies te effectueren. Maar zij weten te weinig van de krachtverdelingen die zich in een vleugelwagen voordoen. Zelfs een ervaren man als Brabhamconstructeur Gordon Murray stond zichtbaar perplex toen hij in de praktijk ervoer aan welke belastingen zijn nieuwe Formule 1 onderhevig was. Menselijke tekortkomingen komen altijd eens voor. ook bij ons coureurs. Alle bij de Grote Prijzen betrokken mensen moeten gezamenlijk proberen de Formule 1-sport zo weinig mogelijk door spectaculaire crashes in diskrediet te brengen. En zeker niet door optredende defecten aan onze wagens.... Ook op het vlak van de banden zijn wij aan de grens gekomen. De concurrentiestrijd tussen Good Year en Michelin, de prestatiedrang tussen beiden doet alsmaar meer banden met zachtere rubbermengsels op de circuits verschijnen. Alleen maar om een tiende of een honderdste van een seconde sneller te kunnen zijn. Er zijn al banden die een Grote Prijsafstand van driehonderd kilometer niet meer verdragen. Als een coureur dan niet verstandig is en naar de pits gaat om van banden te wisselen, loopt hij het gevaar dat de rubber hem langs de oren vliegt....“ Duidelijke taal van Stuck, dacht ik zo. In het walhalla van de racerij dreigt de coureur op de achtergrond te geraken. Rijkunst en -stijl, lef en tactisch inzicht van de racende mens; het speelt allemaal nog wel behoorlijk mee. Maar beduidend minder dan in de tijd waarin – om maar enkele namen te noemen – CARACCIOLA, ASCARI, VILLORESI en MOSS hun renwagens over het circuit stuurden. Vroeger stond een team achter het succes: constructeur, coureur en monteur. Thans beslist – zo lijkt het – de lichtste, aerodynamisch gevoeligste en met de beste banden uitgeruste bolide over nederlaag en overwinning. Met andere woorden: niet meer bijna uitsluitend de mens maar voornamelijk de techniek die zich uit via de computer. Dat nu ook aan een coureur in de Formule 1 fysiek en psychisch enorm hogere eisen gesteld worden, is een klinkklaar feit. Dus toch de mens?..... Jacques Laffite zegt: „Het leven van ieder mens is een gevecht. Vechten om races te winnen, om je brood te verdienen, hoe dan ook. Met of zonder computer. Het maakt niet veel uit....“



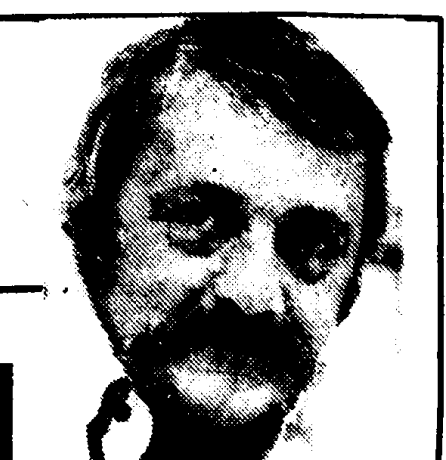
• JACQUES LAFFITE: een vriendelijke Parijzenaar.  
 Foto's: ROEL CUSTERS

EVEN

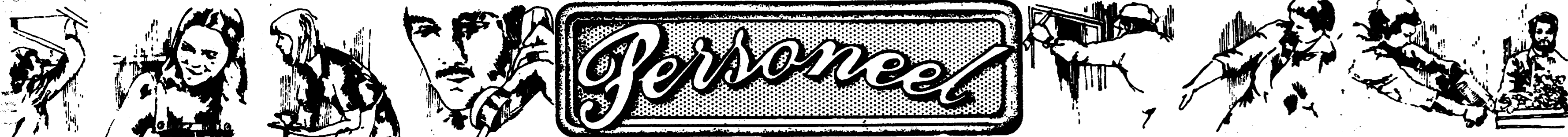
APART

met

nino tomadesso







## LUCAS-STICHTING VOOR REVALIDATIE

Binnen de afd. Technische Dienst ontstaat zeer binnenkort een vakature voor

## ONDERHOUDS- ELEKTRICIEN

Zijn taak zal bestaan uit:  
- onderhoud en reparaties aan zwak- en sterkstroominstallaties, apparaten en machines zoals liftinstallaties, automatische deuren, noodstroomapparatuur, alsmede regelapparatuur C.V. en A.C. Kennis van elektronische besturing strekt tot aanbeveling.

Vereist: minimaal LTS (afd. E) en VEV-diploma sterkstroom; enige jaren ervaring in onderhoudswerk; leeftijd 25 - 30 jaar; bereidheid om toerbeurt storingsdienst te verrichten.

Arbeidsvoorwaarden volgens CAO-Ziekenhuiswezen; een medische keuring en een psychologische test maken deel uit van de selectieprocedure.

Inlichtingen omtrent de functie telefonisch in te winnen bij het hoofd Technische Dienst, dhr. M.H. Wijts (045-214000, tst. 434).

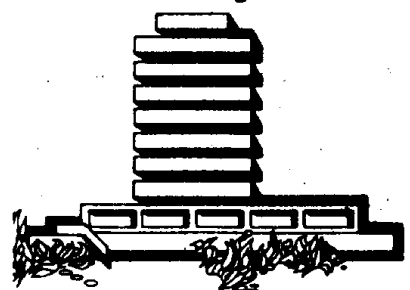
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directeur van de Lucas-Stichting voor Revalidatie, Zandbergweg 111, 6432 CC Hoenbroek.

Onze Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A en een B-kliniek. In de A-kliniek worden 266 lichamelijke zieken verpleegd en gereactiveerd, terwijl in de B-kliniek 150 psychisch zieke bejaarden worden verzorgd en begeleid.

In onze A-kliniek hebben wij binnenkort plaats voor een **verpleegkundige** als derde kracht op een verpleegafdeling.

Het diploma ziekenverpleging A is vereist. Voor deze functie zijn geen avond- en nachtdiensten van toepassing.

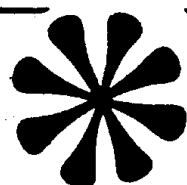
Indien u geïnteresseerd bent in bovenstaande functie, kunt u hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te solliciteren onder nr. A1205 bij het hoofd personeelszaken.



Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op functie en salaris.

henri dunantstraat 3 heerlen

## verpleegklinieken heerlen



## BURO VOOR RECHTSHULP MAASTRICHT

Wilhelminasingel 99  
6221 RH Maastricht  
043 - 56749\*

Het Bureau voor Rechtshulp Maastricht is een in geheel Zuid-Limburg werkzame hulpverleningsinstelling voor mensen met sociaal-juridische problemen.

Het bureau zoekt voor haar vestiging te Maastricht:

### een ADMINISTRATIEF MEDEWERKER (m/v)

die onder meer belast zal worden met de volgende taken:

- interne coördinatie
- beleidsvoorbereiding en -uitvoering
- de financiële administratie
- verzorging van de materiële voorzieningen w.o. documentatie
- en andere voorkomende administratieve werkzaamheden.

Onze gedachten gaan uit naar iemand die:  
- enige kennis heeft van de wetgeving op het gebied van recht en de rechtshulp  
- zelfstandig kan functioneren  
- liefst tussen 22 en 35 jaar oud is en  
- minimaal een Havo-nivo heeft of daarmee gelijk te stellen kennis of ervaring.

Salaris: f 2249,- met een uitloop tot max. f 2999,- bruto p. maand.  
Voor telefonische inlichtingen kunt u zich wenden tot Ed Pommé, Bureau voor Rechtshulp Maastricht. Tel. 043-56749\*

Schriftelijke sollicitaties kunt u vóór 26 mei a.s. zenden aan bovenstaand adres onder vermelding van L.D.  
Bij een groot aantal reacties zal de eerste selectie plaatsvinden op grond van de brieven.

## DE STICHTING BEJAARDEN CENTRUM BEEK (L)

zoekt voor haar verzorgingshuis met 92 bewoners

### een AFDELINGSHOOFD (mnl./vrl.)

Vereist: minimaal diploma bejaardenverzorgende en/of ziekenverzorgende.

Sollicitaties te richten aan: de directeur van het tehuis, Maastrichterlaan 30, 6191 AD Beek (L).

## Gevraagd:

ervaren heftruckchauffeurs  
omg. maastricht en heerlen  
ervaren loodgieters  
projecten te heerlen, roermond  
en maastricht  
ervaren fijnbankwerkers  
relatie te maastricht  
konstruktiebankwerkers  
langdurige projecten te heerlen  
en maastricht  
ervaren glazenwassers  
relatie te maastricht  
ervaren c.v.-monteurs  
langdurige projecten te maastricht  
en heerlen

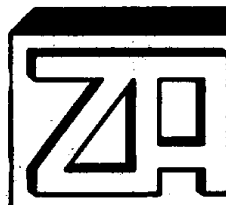


Uitendebuureau  
Kantoren  
in heel Nederland.

Heerlen  
Roodhuisje 14a  
045-716300  
Akerstraat 4  
045-719444



De mensen van  
ASB Uitendebuureau  
weten veel  
van tijdelijk werk.



## MAASTRICHT ZIEKENHUIS ST. ANNADAL

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin praktisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt 1500. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het in oprichting zijnde Academisch Ziekenhuis, verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit Academisch Ziekenhuis Maastricht verkeren in een stadium van eerste ontwikkeling. Vooruitlopend hierop vindt reeds nu in het Ziekenhuis St. Annadal een geleidelijk proces van academisering plaats.

In het BACTERIOLOGISCH LABORATORIUM dat de afdelingen bacteriologie, serologie, immuno-haematologie, haematologie, trombosediens, administratie en technische ondersteuning omvat, bestaan drie plaatsingsmogelijkheden voor een medisch

### analist(e)

met microbiologische studierichting.  
Ook zij die binnenkort hun diploma zullen behalen kunnen reflecteren.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling personeelszaken onder vermelding van vakaturnummer 70.

St. Annadal 1  
Postbus 1918  
6201 BX MAASTRICHT

De Nationale Stichting Casinospelen is een snelgroeende organisatie. Op het hoofdkantoor te Schiphol en in de beide casino vestigingen te Zandvoort en Valkenburg werken momenteel ruim 520 Nederlanders en buitenlanders.

In verband met de opzet van een eigen computercentrum dat in Casino Valkenburg wordt geïnstalleerd, zoekt de Nationale Stichting Casinospelen gegadigden voor de volgende functies:

## Koördinator Computer Operations

### Taak:

- het beheren van het totale computersysteem
- oplossen van problemen tijdens storingen
- coördineren en indelen van de bedieningswerkzaamheden tijdens en buiten de normale uren
- uitvoeren van programma's op het centrale computersysteem
- het beheer van twee computersystemen

### Vereiste opleiding:

- HAVO met wiskunde en Engels

- basis automatiseringskennis op niveau van Ambi Modulen 1, 12, B1 en B2
- tenminste één programmeertaal.

### Ervaring:

- 4 jaar ervaring als console operator op klein of middelgroot computersysteem met on-line toepassingen
- ervaring in een leidende functie met tot automatisering
- organisatorisch inzicht is gewenst
- bereidheid tot verdere ontwikkeling op automatiseringsgebied. Hierbij wordt gedacht aan de F en S Ambi Modulen.

## Operator

### Taak:

- toezien op kontinuering van de computers gedurende de openingstijden van de casino's
- nemen van voorgescreven maatregelen tijdens storingen
- signaleren van storingen aan de koördinator computeroperations of diens plaatsvervanger
- afsluiting computersysteem.

### Vereiste opleiding:

- MAVO met wiskunde en Engels
- basis automatiseringskennis

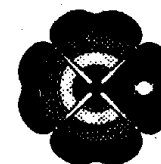
### Ervaring:

- 2 jaar ervaring op klein of middelgroot computersysteem met on-line toepassingen
- bereidheid tot verdere ontwikkeling op automatiseringsgebied. De werkzaamheden worden verricht in shifts.

### Sollicitatie:

Belangstellenden kunnen zich schriftelijk aanmelden tot uiterlijk 25 mei a.s. door het schrijven van een brief met uitvoerige gegevens en een recente pasfoto aan het hoofd Personeelszaken van de Nationale Stichting Casinospelen, Postbus 7631, 1118 ZJ Luchthaven Schiphol.

Nationale Stichting Casinospelen



## teewen

Teewen b.v., Kaldenkerkerweg 17  
Tegelen, Telefoon 077-34444

Wij produceren en verhandelen vloertegels, gresbuisen, greswaren, raamdorpels, verblendstenen, porisotenen, betondakpannen, kunststofrielingen en gevelbekledingsplaten.  
Onze bedrijven vindt u in Tegelen, Reuver, Weert, Nettetel-Kaldenkirchen (Dld), Geleen en Brunssum.  
Voor ons bedrijf in Tegelen zoeken wij voor onze adjunct-directeur algemene- en personeelszaken een zelfstandige

## directie-sekretaresse

die, na ingewerkt te zijn op een zelfstandige wijze en met eigen initiatief het secretariaat beheert van de afdeling algemene- en personeelszaken.  
De kandidaat die wij hiervoor zoeken heeft een opleiding op middelbaar schoolniveau, aangevuld met een sekretaresse-opleiding. Enige ervaring is gewenst.

Hebt u interesse neem dan eens contact met ons op. Dat kan schriftelijk of telefonisch. Ons adres: Teewen bv, Kaldenkerkerweg 17, Tegelen  
Telefoon 077-34444, afdeling Personeelszaken.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Teewen behoort tot DSM

Onze Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A en een B-kliniek. In de A-kliniek worden 266 lichamelijke zieken verpleegd en gereactiveerd, terwijl in de B-kliniek 150 psychisch zieke bejaarden worden verzorgd en begeleid.

Aan onze klinieken is een opleiding ziekenverzorging verbonden, met in totaal 111 leerlingen.

In ons team van docenten hebben wij binnenkort plaats voor een **part-time verpleegkundig docent(e)** (± 12 uur p.w.)

die onder meer tot taak zal krijgen: de theoretische en praktische vorming van groepen van leerling-ziekenverzorgenden.  
De diploma's van de opleiding Ziekenverpleging A en van de docentenopleiding zijn vereist. Ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

en een **instructie-ziekenverzorgende**

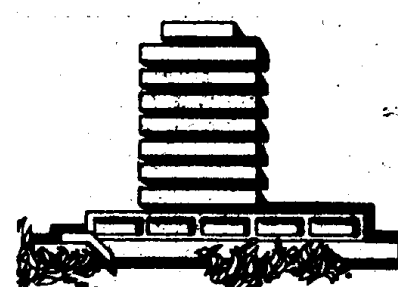
die tijdelijk een kollega zal gaan vervangen.  
De diploma's ziekenverzorging en voortgezette opleiding zijn vereist.

Voor nadere informatie vooraf kunt u zich wenden tot het hoofd opleiding, Mevr. S. Goluke (045-718418 toestel 136).

Uw sollicitatie-gelieve u in eerste instantie schriftelijk te richten aan het hoofd personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen onder nr. A1205.

Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op functie en salaris.

henri dunantstraat 3 heerlen



## verpleegklinieken heerlen



## Rabobank Sittard

In verband met het vertrek van de huidige functionaris zoekt de Rabobank te Sittard voor spoedige Indiensttreding een

# hoofd activiteit verzekeringen

Als deelactiviteit van de afdeling bankzaken wordt aan de adviesfunctie voor verzekeringen grote waarde gehecht. Het hoofd van deze activiteit organiseert de dienstverlening inzake verzekeringen voor zowel particulieren als bedrijven. Hij zal in zeer belangrijke mate een bijdrage leveren aan de voorbereiding en bepaling van het beleid t.a.v. deze dienstverlening. Verder zal hij naast het beheer van de bestaande assurantie-portefeuille een actieve bijdrage leveren aan de uitbreiding daarvan.

Gedacht wordt aan een kandidaat met: - goede algemene ontwikkeling aangevuld met een gerichte opleiding op het gebied van verzekeringen, minimaal B-diploma.

- goede contactuele- en representatieve eigenschappen.
- ervaring in schade- en levensverzekeringsbedrijf, bij voorkeur in de buitendienst.
- leidinggevende capaciteiten

Leeftijd tussen 25 en 35 jaar.

Geboden wordt een interessante functie met goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Eigenhandig geschreven sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto, worden gaarne ontvangen door de directeur van de Rabobank, Postbus 159, 6130 AD Sittard.

Met haar vele vestigingen staat de Rabobank-organisatie overal in ons land midden tussen de mensen. Zij behartigt op zeer betrokken wijze alle bankzaken van haar cliënten. Is dus bij uitstek de persoonlijke bank.

**Rabobank**  
geld en goede raad

De nieuwe zomermode is er niet alleen om naar te kijken. Je komt ogen te kort, maar hoe staat het met de portemonnee. Want kijken is natuurlijk nog geen kopen. Als u zich wilt verzekeren van een extra zakcentje, vult u dan de bon eens in of bel. Een ander wordt u geheel vrijblijvend en zonder verplichting aangeboden. Mevrouw Roelands, Reinoutaan 265, 6556 AT Geldrop, tel. 040-864775.

NAAM \_\_\_\_\_  
ADRES \_\_\_\_\_  
TEL \_\_\_\_\_  
Ref. BH27/133

## OPROEP

De afdelingen plaatwerk en spuitij van een carrosseriebedrijf in Kerkrade zitten verlegen om hulp van een

**CARROSSERIE-BEWERKER** met ruime ervaring.

Hij gaat werken in een klein team, en moet nogal flexibel zijn. Prima baan voor langere tijd.

Interesse? Reageer dan maandag direct. Onze medewerkers helpen u graag verder. Tot maandag!

**KESER**  
UITZENDINGSBUREAU  
VOOR ELK BEROEP  
HEERLEN  
Dr. Poststraat 15  
045-713120

# ROCKWOOL LAPINUS

Wij produceren een uitgebreid assortiment van thermische en akoestische isolatieproducten voor bouwkundige en industriële toepassingen. Wij leveren daardoor een positieve bijdrage aan de besparing van energie en de bescherming van het leefmilieu.

In verband met een promotie van de huidige medewerkster vragen wij voor onze Duitse marketing afdeling, gevestigd in ons kantoor te Roermond een

## assistente binnendienst

### Taakaspecten:

- onderhouden van telefonische contacten met afnemers met betrekking tot orders, prijzen en lever-tijden,
- onderhouden van telefonische contacten met het planbureau inzake levertijden, productiemogelijkheden en leveringen,
- noteren en verwerken van de geboekte orders,
- het zorg dragen voor een correcte afhandeling van de orders volgens wens van de klant.

### Persoonsaspecten:

- opleiding op MAVO-niveau,
- goede telefonische contactuele eigenschappen,
- enig cijfermatig en commercieel inzicht is gewenst,
- ervaring in een overeenkomstige functie strekt tot aanbeveling,
- goede beheersing van de Duitse taal in woord en geschrift is vereist,
- type-diploma,
- bereidheid tot samenwerking in een klein team,
- leeftijd bij voorkeur 20 - 25 jaar.

### Verdere informatie:

Uiteraard hebben we niet alle bijzonderheden van de functie kunnen weergeven, maar geïnteresseerden kunnen meer informatie krijgen bij de afdeling Personeel & Organisatie. Schriftelijke sollicitaties vergezeld van een recente pasfoto kunnen worden gericht aan ROCKWOOL LAPINUS B.V. afd. Personeel & Organisatie, Postbus 160 - 6040 AD Roermond, telefoon 04750-98888.

## OPLEIDING VOOR ASSISTERENDE BEROEPEN IN DE GEZONDHEIDSZORG

Gasthuisstraat 17, Heerlen. Tel. 045-710100

Ten behoeve van de Middelbare Beroepsopleidingen tot apothekerassistent, dokters-assistent en tandartsassistent worden per 1 augustus 1979 gezocht

## DOCENTEN:

Nederlands	ca. 10 uur	2e graads bevoegd
Engels	ca. 5 uur	2e graads bevoegd
Handenarbeid	ca. 10 uur	
Maatschappijleer	ca. 5 uur	
Natuur- en scheikunde	ca. 21 uur	2e graads bevoegd
Administratie	ca. 8 uur	

Toelichting: de docent zal lessen moeten verzorgen in algemene administratie en administratie specifiek gericht op de beroepen waarvoor wordt opgeleid. Het ontwikkelen van de leerstof behoort mede tot de taak.

### Gezondheidsleer en anatomie

ca. 20 uur

Toelichting: de docent zal lessen moeten verzorgen in gezondheidsleer en anatomie en fysiologie. Daarnaast zal leerstof voor deze vakken ontwikkeld moeten worden. Gedacht wordt aan een docent met een 2e graads bevoegdheid voor biologie.

### Omgangskunde en stagebegeleiding

ca. 20 uur

Toelichting: de docent zal een aantal lessen omgangskunde moeten verzorgen en daarnaast een taak krijgen bij de individuele stagebegeleiding van de leerlingen. Bevoegdheid: MO-A en B of MO-A Pe-dagogiek.

### Rekenen

ca. 8 uur

Toelichting: de docent zal een aantal lessen rekenen moeten verzorgen. Het ontwikkelen van leerstof behoort mede tot de taak.

Eventuele combinaties van lessen zijn mogelijk.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk binnen 14 dagen aan de directeur van de school, de heer H.J.V. Haenen.

## OPLEIDING VOOR ASSISTERENDE BEROEPEN IN DE GEZONDHEIDSZORG, Gasthuisstraat 17, Heerlen.

Gevraagd per 1 augustus 1979

## APOTHEKERASSISTENT(E) lesassistent(e)

voor de functie van

- het aanpakken bij praktische lessen aan leerlingen van de Opleiding Apothekerassistent
- het treffen van voorbereidingen voor deze lessen
- administratieve en beheerstaken

Vereist:  
- diploma apothekerassistent  
- praktijkervaring  
- een diploma Voortgezette Opleiding of de bereidheid een van deze diploma's te behalen

Salarisering:  
- volgens Rijksoverheid schaal 45 BBFA. Salarisgrenzen van f 1734,- tot f 2401,-

Sollicitaties:  
- uitsluitend schriftelijk binnen 14 dagen aan de directeur van de opleiding, de heer H.L.V. Haenen

## Stichting Katholiek Onderwijs BERG AAN DE MAAS

vraagt voor het onder haar bestuur staande scholenkoppel St. Jozef per 1 aug. 1979 een

## KLEUTERLEIDSTER

in bezit van akte A en B

ter uitbreiding van het reeds uit 11 leerkrachten bestaande onderwijzend team.

De benoeming geschiedt in het kader van projectplan ontwikkelingsproject basisschool.

Uitvoerige sollicitatie met vermelding van referenties dienen voor 22 mei a.s. gezonden te worden aan de secretaris van de Stichting, Koningsberg 5 6129 AT Urmond.

## Gevraagd:

composers typistes  
relaties te roermond  
ervaren typistes  
omg. maastricht en roermond  
boekhoudkrachten  
in bezit van mba/spd  
relatie te heerlen en maastricht  
posttypistes  
relatie te heerlen  
ervaren receptionistes  
relaties te roermond en heerlen

**ASB**  
Uitzendbureau  
Kantoren  
in heel Nederland.  
Heerlen  
Roodhuysen 14a  
045-716300  
Akerstraat 4  
045-719444

De mensen van  
**ASB Uitzendbureau**  
weten veel  
van tijdelijk werk.

## STICHTING TRAIT-D'UNION

erkend bureau voor huwelijksbemiddeling zoekt

## FREE-LANCE MEDEWERKSTERS

(part-time)

in de provincie Limburg (Maastricht, Geleen, Roermond, Vaalro).

Dit werk is zeer geschikt voor gehuwde dames.

Vereisten:  
Leeftijd tenminste 25 jr., sterk verantwoordelijkheidsgevoel, sociaal denkend en voelend, middelbare of daarmee gelijk te stellen opleiding (diefst met opl. soc. academie), woning op goede stand, beschikking over een schrijfmachine, mogelijkheid mensen te ontvangen om hun problemen met hen te bespreken.  
Brieven: Trait-d'Union, Postbus 122, Ede, tel. 06365-14192.

## ARAL

Aral Nederland N.V.

zoekt een

## ZELFSTANDIG EXPLOITANT

voor een binnenkort te moderniseren Service Station (ombouw op zelftanken).

Dit station is gelegen in de westelijke mijnstreek. Hiervoor denken wij aan gegadigden, die in het bezit zijn van de

benodigde vakdiploma's, organisatietalent hebben en verantwoordelijkheid kunnen dragen.

Indien u hierin bent geïnteresseerd en enig bedrijfskapitaal bezit, vraagt u dan een vragen formulier aan bij: Aral Nederland N.V., Postbus 142, Den Haag, Tel. 070-651911, tst 33.

## Het bestuur van de ONDERWIJSSTICHTING SINT-BERNARDINUS TE HEERLEN

Akerstraat 95; telefoon 045-712597

vraagt per 1 augustus 1979

## DOCENTEN

t.b.v.

## SINT-ANTONIUS DOCTOR COLLEGE

Mgr. Van Gilsstraat 2, Kerkrade; tel. 045-455941  
rector: p. Drs. H.L.G. Wijzen o.f.m.

## ECONOMISCHE WETENSCHAPPEN I en II

plm. 40 uur (v.b. beschikbaar)

## ROMBOUTSCOLLEGE

Braderestraat 11, Brunssum; tel. 045-250680  
rector: H.M. Disco

## NEDERLANDS

1<sup>o</sup> graad plm. 24 uur

## ENGELS

1<sup>o</sup> graad plm. 36 uur

## MUZIEK

1<sup>o</sup> of 2<sup>o</sup> graad plm. 4 uur

## LICHAMELJKE OEFENINGEN

1<sup>o</sup> graad plm. 10 uur

## SCHOLENGEMEENSCHAP SANCTA MARIA

Elbereveldstraat 105, Kerkrade-West; tel. 045-413864  
rector: W.L. Crombach

## LATIJN

in combinatie met gymnasium Rolduc uitbreiding tot plm. 15 uur mogelijk.

## ECONOMIE

1<sup>o</sup> graad plm. 5 uur

## SCHOLENGEMEENSCHAP SINTERMEERTEN

John F. Kennedylaan 10, Heerlen; tel. 045-711664  
rector: Drs. J.J.F. Bijmans

## NEDERLANDS

1<sup>o</sup> graad plm. 20 uur

## DUITS

1e graad 12 uur

## NATUURKUNDE

1<sup>o</sup> graad plm. 13 uur

## MUZIEK

plm. 6 uur

## ZUIDLIMBURGS AVONDCOLLEGE

Akerstraat 95, Heerlen; tel. 045-716145  
rector: Drs. F.C. Kok

## HANDELSKENNIS

4 uur t.b.v. DAGMAVO

Geïnteresseerden voor deze functies gelieven hun sollicitaties te richten aan de rector van de school; deze is graag bereid u nader over de vacature te informeren.



## gemeente heerlen

Bij de gemeentebedrijven, die de ca. 71.000 inwoners van de stad Heerlen van elektriciteit, gas en water voorzien zijn ongeveer 200 werknemers in dienst. De organisatiestructuur wordt gevormd door twee hoofdafdelingen, nl. de technische dienst en de administratie. Onder de technische dienst ressorteert o.a. de afdeling Productie.

In deze afdeling is op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

## MONTEUR/ (RESERVE)SCHAKELWACHTER

Kandidaten - tot ongeveer 30 jaar - dienen in het bezit te zijn van het Diploma Sterkstroommonteur V.E.V., alsmede bereid te zijn werktuigkundige werkzaamheden te verrichten ten behoeve van water- en gasstations.

Rekening dient te worden gehouden met de opstelling als reserve-schakelwachter in vol-kontinue dienst.

De tewerkstelling zal in het kader van een tijdelijk dienstverband plaatsvinden. Kandidaten, die beschikken over ervaring op het onderhavige werkterrein, genieten de voorkeur.

Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring kan een aantrekkelijk salaris worden geboden.

Een medisch en eventueel psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen - onder nummer 798 - te richten aan de Directeur Personeelsdienst, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.



## HERHAALDE OPROEP

Voor de afdeling Welzijn van de sekretarie zoeken wij in de sektor onderwijs een:

## BELEIDSAMBTENAAR

### Werkzaamheden:

De taak van deze ambtenaar omvat beleidsadviesering inzake algemene onderwijsaangelegenheden, beleidsvoorbereidende en uitvoerende werkzaamheden op het terrein van de scholenplanning en de scholenbouw alsmede toepassing en uitvoering van de lager- en kleuteronderwijswet en de daarop gebaseerde uitvoeringsbesluiten.

### Vereisten:

- H.B.O.-nivo: H.E.A.O. (economisch-juridisch) of G.A. I, studerend voor G.A. II c.q. Hoger bestuursambtenaar.
- Ruime praktijkervaring in vorengenoemde werkzaamheden.
- Goede contactuele eigenschappen en redactionele vaardigheid.

### Salaris:

Maximaal f 3.935,-

Benaming kan geschieden in de rang van hoofdcommissie.

Nadere inlichtingen over deze functie kunt u inwinnen bij het Hoofd van de afdeling Welzijn drs. J. Theunissen, tel. 04494-42441 tst. 351.

Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van vakaturnummer 1/8 op de enveloppe en brieven, gaarne binnen 8 dagen na het verschijnen van dit blad richten aan het Hoofd van de afdeling Personeel, Markt 1, 6161 GE Geleen.





# populair orgelconcert

Het is ons gelukt  
de internationaal bekende  
B.B.C.-organist

**Brian Sharp**

exclusief te contracteren  
voor een aantal unieke  
orgelconcerten op het  
RiHa Orchestra orgel.  
Slechts éénmaal zal hij  
in uw omgeving zijn  
beroemde concert geven.



woensdag 16 mei a.s. in:  
Pancratiusshoes  
Nobelstraat  
Heerlen

Kaarten à f 6,50 verkrijgbaar bij  
Mossel & Versteeg,  
Honigmanstraat 5-7  
Heerlen  
of voor aanvang van het concert  
aan de zaal.

Aanvang 20.00 uur, zaal open 19.30 uur.

Te koop in Munstergelen  
gunstig gelegen halfvrijst.

## WOONHUIS

met gar., c.v., voor- en achtertuin,  
gr. woonk., 4 slaapk.  
Vraagpr. n.o.t.k. Inl. 04494-47509.

Voor al uw verbouwingen

ruwbouw  
nieuwbouw  
renovatie  
grond- en dakwerk

**Aannemersbedrijf F. Meijer**  
Oranjestad 78 - Gelsen Tel. 49366

## HOGERE SCHOOL voor GEZONDHEIDSZORG Limburg

Het instituut verzorgt beroeps-  
opleidingen op H.B.O.-niveau t.b.v. de  
Gezondheidszorg.

M.i.v. het cursusjaar 1979/1980 staan  
navolgende vakatures open:

### I AKADEMIE VOOR FYSIOTHERAPIE

1. Anatomie (descriptief)  
Arts, med. drs., dks. diagen.:  
3 tot 6 lestijden p.w.;  
onderwijsinhoud:  
bewegingsapparaat, orgaanstelselen  
en samenstellende weefsels, met de  
nadruk op het normale functioneren.

2. Humane biologie:  
Drs. biol. met oriëntatie med. biol.;  
6 lestijden p.w.  
onderwijsinhoud:  
algemene biol. begrippen vnl. wording,  
bouw en functie van het gezonde  
weefsel als basis voor bestudering van  
fysiologische en pathologische  
processen.

3. Nederlandse w.o. communicatieve  
vaardigheden:  
Drs. Ned. taal en lett. akte  
M.O.-B + Q of M.O.-A + Q;  
4 lestijden p.w.

onderwijsinhoud:  
communicatie in relatie tot het beroep  
van fysiotherapeut, w.o. spreken,  
rapporteren, notuleren, samenvatten,  
literatuur- en bronnenonderzoek.

4. Ontwikkelingspsychologie:  
Drs. psych., Drs. Andragogie of  
ped. wetensch. met examenvak psych.  
en belangstelling voor soc. psych.;  
6 à 8 lestijden p.w.

onderwijsinhoud:  
psychologie van de levensloop w.o.  
gerontologie.

5. Antropologie:  
Drs. Antropologie of Drs. Sociologie  
met examenvak antropol.  
2 lestijden p.w.

onderwijsinhoud:  
mensbeelden en maatschappijvisies;  
lichamelijkheid als antropol. probleem.  
Honorerings in alle gevallen:  
Volgens Rechtspositiebesluit W.V.O.

### II REGIONALE OPLEIDING OPERATIE-ASSISTENTEN LIMBURG

1. Assistent-kursusleider  
(halve weektaak)

O.K.-deskundige met N.Z.R.-diploma  
operatie-assistent;  
taak:  
algemene ondersteuning van de cursus-  
leiding alsmede enkele lessen in op het  
beroep gerichte vakken.  
Honorerings nader overeen te komen.

2. Typiste (voor halve dagen):  
routine vereist.

Honorerings nader overeen te komen.

Tel. inl. over genoemde vakatures:  
045-766086 (toestel 2684).

Schriftelijke sollicitaties z.s.m. te  
richten aan het Bestuur van de  
H.S.G.L., p/a Opleidingschool,  
De Wever-Ziekenhuis,  
Henri Dunantstraat 5,  
6419 PC HEERLEN.

## GEMEENTEBEDRIJVEN MAASTRICHT HERHAALDE OPROEP

De BEROEPSBRANDWEER vraagt voor de afdeling Pre-  
ventie een

### PREVENTIE-INSPEKTEUR

Functie-informatie:

De afdeling Preventie heeft tot taak brand te voorkomen  
en het brandgevaar en de schade te beperken.  
De werkzaamheden, die in dagdienst worden uitgevoerd,  
omvatten o.m.:  
- het toetsen van bouwplannen aan brandveiligheid;  
- het uitvoeren van brandveiligheidscontroles;  
- het toezien op de naleving van de desbetreffende ge-  
meentelijke verordeningen en voorschriften;  
- het geven van voorlichting.

Functie-eisen:

Voor deze functie gaan de gedachten uit naar een kandi-  
daat met een bouwkundige opleiding op MTS-niveau,  
enige ervaring en goede contactuele eigenschappen, leef-  
tijd niet ouder dan 30 jaar.  
Van de aan te stellen medewerker wordt verwacht dat hij  
zich door zelfstudie en het volgen van brand-  
weerkursussen de nodige brandweerteknische kennis  
eigen zal maken.

Aanstelling:

Aanstelling zal afhankelijk van opleiding en ervaring ge-  
schieden in een van de opzichtersrang. De gemeentel-  
ijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.  
Een psychologisch en medisch onderzoek behoort tot de  
selectieprocedure.  
Zij die reeds eerder solliciteerden behoeven niet nogmaals  
te solliciteren.  
Schriftelijke sollicitatie binnen 10 dagen na het verschijnen  
van deze oproep te richten aan burgemeester en wethou-  
ders van Maastricht en in te zenden aan de directeur van  
de Centrale Personeelsdienst van de gemeente Maastricht,  
postbus 168, 6200 AD Maastricht.  
In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te  
vermelden: „Vakaturennummer 0129 Preventie G.B.”.

## GEMEENTE HOENSBROEK

De Bestuurscommissie Openbare Basisschool, belast met  
het bestuur van de Openbare Lagere- en Openbare kleu-  
terschool te Hoensbroek roept sollicitanten op voor de  
functie van

### hoofdleidster

voor de per 1 augustus a.s. nieuw te stichten Openbare  
Kleuterschool in Hoensbroek.

Van de kandidaat wordt o.m. verwacht:  
- een positieve opstelling t.a.v. de onderwijsvernieuwing;  
- een ruime belangstelling voor de integratie van het  
kleuter- en basisonderwijs;  
- open te staan voor samenwerking met de in hetzelfde  
gebouw gehuisveste Openbare Lagere School.

Informaties kunnen worden ingewonnen bij de secretaris  
van de Bestuurscommissie, gemeentehuis Hoensbroek,  
tel. 045-213330, toestel 111 of 119.

Belangstellenden kunnen hun sollicitatie vóór 26 mei a.s.  
richten aan de Bestuurscommissie Openbare Basisschool,  
gemeente Hoensbroek, afd. onderwijs, Raad-  
huisplein 3, 6431 KM Hoensbroek.

## MAASTRICHT HENRIC VAN VELDEKE-COLLEGE

Ayvlaan 9 6212 BA Maastricht

Tel. 043-11141.

vraagt m.i.v. 1 augustus 1979

### DOCENT(E)

Klasseleze taken ca. 5 lessen per week

Econ./handelswetenschappen ca. 18 lessen per week

Sollicitaties met gegevens omtrent opleiding, bevoeghe-  
den, ervaring en curriculum vitae zo spoedig mogelijk te  
richten aan:

de secretaris van het Bestuur Katholiek Onderwijs Maastricht,  
postbus 168, 6200 AD Maastricht (s.v.p. met ver-  
melding Veldeke-College in de linkerbovenhoek van brief  
en enveloppe).

Van de sollicitanten wordt verwacht dat zij een positieve  
bijdrage willen leveren aan het levensbeschouwelijke  
vormingsdoel van de katholieke school.

Afschrift van de sollicitatiebrief gelieve u rechtstreeks te  
zenden aan de rector van de school, drs. C.J. Meijer.



## Een greep uit ons huidig aanbod.

### FORD MUSTANG GHIA

6 cyl. automaat, stuur- en rembrekkrachtiging, airconditioning, luxe interieur,  
zonwerend glas, luxe veiligheidsremmen-staal, radiaal banden, f 19950,-  
excl. BTW

### CHEVROLET CAMARO BERLINETTA

f 24.350,- excl. BTW

Verder uit voorraad leverbaar, Mustang Ghia in diverse kleuren en uitvoe-  
ringen, stationwagens, Catalina, Impala, Malibu Classic, Monza, Camaro  
228X, Pontiac Transam, Pontiac Lemans, Sunbird, Ford Granada, Monte  
Carlo, Malibu Classic, en doorgaans compleet uitgerust met zeer vele luxe  
en praktische options. Alle wagens worden onder volledige garantie afge-  
leverd incl. alle rijkaarkosten.

Inruil van u gebruikte wagen tegen de hoogste prijs.

## TRANSCAR

BLIKSWEG 208 Z

3114 RT

04494-47509

Wij zoeken op korte termijn, een energieke

## BEDRIJFSLEIDER

die, leiding gevend aan, momenteel 10 medewerkers, onder toezicht  
van de directie, verantwoordelijk is, voor planning en uitvoe-  
ring van de werkzaamheden, die zowel kwantitatief als kwalitatief  
voldoen aan de hoge eisen van onze opdrachtgevers.

Wij zijn namelijk een elektro-technisch bedrijf dat zich bezig houdt met het installeren  
van woningbouwprojecten, utiliteitsbouw en industriële installaties.

Wij eisen dan ook minimaal een MTS-er met ervaring en goede contactuele eigen-  
schappen. Leeftijd bij voorkeur tussen 30 en 35 jaar.

Wij bieden een interessante werkring en een in nader overleg overeen te komen  
salaris.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:



**JAC  
JONGEN**

Electrotechniek B.V.

KOEWEG 6, 6372 AM SCHAEBSBERG/NEUWENHAGEN  
TEL 045-313781



## ZIEKENHUIS DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID SITTARD

Ten behoeve van de afdeling Gynaecologie komt op korte termijn vakant de functie van

## SEKRETARESSE

De betrokken functionaris zal worden belast met de verzorging van correspondentie  
alsmede met een aantal uiteenlopende polikliniekwerkzaamheden.

Voor deze functie gaan de gedachten uit naar een zelfstandige en akkurate medewerk-  
ster in de leeftijd van 20-25 jaar.

Als vooropleiding is vereist Gymnasium, Atheneum of Havo. Kandidaten die een  
sekretaresse-opleiding hebben gevolgd (Schroevers, Pont etc.) genieten de voorkeur.  
Ook kennis van medische terminologie strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van  
bovenbedoeld ziekenhuis onder vermelding van "sekretaresse Gynaecologie".

Voor een van onze relaties (handelsbedrijf te Beek) zoeken wij een jonge  
allround

## administrateur

die zal worden belast met het zelfstandig uitvoeren van de financiële  
administratie, het voorbereidend werk voor de loonadministratie, het  
verwerken van door de computer verstrekte informatie en het opstellen  
van periodieke resultatenoverzichten.

In verband met de omvang van de werkzaamheden zal hij daarbij worden  
bijgestaan door een tweetal assistenten.

Vereist worden o.a.:

Vaktechnische scholing op minimaal MBA-niveau;  
Interesse en enige basiskennis met betrekking tot computers;  
Leidinggevende capaciteiten.

Enige jaren ervaring als administrateur bij een handelsonderneming en/of  
studerend voor SPD strekt tot aanbeveling.

Geboden wordt een aantrekkelijk salaris overeenkomstig het belang van  
de functie en een prettige werksfeer.

Zij, die geïnteresseerd zijn in deze functie, kunnen hun sollicitatie richten  
aan:

ACCOUNTANTSKANTOOR

J. Zeelen, drs. T. Gruijsen, drs. C. Lemmens  
Baandert 3, Sittard (tel. 04490-18351)

## STICHTING ZIEKENHUIS



## VENLO - TEGELEN

In deze stichting werken  
onder leiding van één bestuur  
en één directie samen:

St. Joseph Ziekenhuis  
te Venlo  
(550 bedden)

St. Willibrord Ziekenhuis  
te Tegelen  
(260 bedden)

Verpleeghuis St. Martinus  
te Venlo  
(100 bedden)

## meewerkend hoofd centraal medisch archief (m/v)

Genoemde functionaris zal daadwerkelijk in-  
geschakeld worden bij de opzet van het Centraal Me-  
disch Archief. Derhalve worden zowel leidinggevende  
capaciteiten verwacht als de feitelijke bereidheid uit-  
voerende werkzaamheden te vervullen.

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten met:  
- kennis omtrent administratieve technieken;  
- enig technisch inzicht in verband met mogelijke toe-  
passing van microfilm;  
- goede contactuele eigenschappen.

Als opleidingsniveau denken wij aan MEAO-  
administratieve richting.  
Leeftijd 25-30 jaar.  
De arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO voor het  
ziekenhuiswezen.

Inlichtingen over de functie worden u desgewenst  
graag verstrekt door de heer Ir. F. van Schalk, tel.  
077-94444, toestel 237.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de afdeling Per-  
soneelszaken t.a.v. mw. M.A. van de Ven, Hogeweg  
19, 5914 BA Venlo.

In ons bedrijf te Maastricht wordt jaarlijks ongeveer 2 miljoen ton  
cement geproduceerd. Om garant te staan voor een goede kwaliteit  
beschikt de afdeling Kwaliteitsdienst o.a. over een proceslaboratorium.  
Hier zijn enige vacatures ontstaan voor de functie van:

## PROCESLABORANT

Tot zijn taak behoort de procesbewaking van de diverse productieafde-  
lingen. Hiervoor moeten monsters van grondstoffen, halffabrikaten en  
eindprodukten worden genomen en geanalyseerd. De gegevens  
hiervan moeten o.a. worden gerapporteerd aan de productieafdelingen.  
De werkzaamheden worden verricht in 4-ploegendienst in een team  
van 4 personen.

Onze voorkeur gaat uit naar kandidaten die:

- jonger zijn dan 30 jaar;  
- een LBO-diploma bezitten met daarin minimaal twee van de  
volgende vakken: wiskunde, natuurkunde, scheikunde, procestechniek,  
of een MAVO-diploma met wiskunde of natuur- en scheikunde;  
- bereid zijn deel te nemen aan zowel de interne bedrijfsopleidingen  
als aan de externe opleiding laborant VAPRO.

Tot de selectieprocedure kan een psychologische test en zal een medi-  
sche keuring behoren.

eerste  
nederlandse  
cement  
industrie nv



Lage Kanaaldijk 115  
6212 NA Maastricht  
telefoon 043-845555

Zij die nadere informatie wensen, of willen solliciteren, worden verzocht  
zich binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie te  
wenden tot de afdeling Personeel en Organisatie t.a.v. de heer C.  
Leenders.

## oscar chiaradia studios bv

Voor interessante zeer gevarieerde  
werkkring wordt gevraagd

### SEKRETARESSE

aan wie we ook een stukje  
administratie kunnen overlaten.

Bedoeld wordt iemand met  
boekhoudkundige ervaring, die naast  
een gedeelte van de bedrijfsadministratie  
niet schrikt voor andere voorkomende  
werkzaamheden.

Sollicitaties te richten aan:

Oscar Chiaradia Studio's BV.  
Hornimert 2 Amstenrade  
Telefoon 04492 - 1856











## Besparing

Eigenlijk zeer verwonderlijk dat de overheid de besparing op energie tegenhoudt, althans vertraagt, waar het gemakkelijk anders kan. De overheid doet regelmatig wel een beroep op alle Nederlanders om vijf procent minder energie te verbruiken. Dat moet dan gebeuren door niet harder dan honderd kilometer te rijden, door de gordijnen te sluiten, de kamertemperatuur lager te zetten en meer gebruik te maken van het openbaar vervoer. Dat is allemaal best, maar de overheid steekt zelf geen hand uit wanneer het om concrete mogelijkheden tot besparing gaat. Zoals u op deze pagina kunt lezen heeft de Gasunie een zuinige ketel ontwikkeld, die een enorme besparing kan opleveren. De ketel is echter nogal prijzig en eigenlijk te duur om in nieuwbouwwoningen te plaatsen, waar alles zo goedkoop mogelijk gemaakt moet worden. Gevolg is dat we met zijn allen lustig doorgaan met het verstoken van het dure aardgas. Het zou zinnig zijn wanneer de rijksoverheid eens zou afstappen van het formele gedoe met regels en voorschriften en het goede voorbeeld zou geven door regels aan de laars te lappen als het algemeen belang er mee gediend is.

(ADVERTENTIE)

**GRASZODEN**  
Eerste kwaliteit f 3,50 per m<sup>2</sup>

**TUINCENTRUM BOK**

Uterweg 117  
HEERLEN  
tel. 045-215366  
Langs de weg Heerlen Brunssum  
richting Varenbeek.

Kijk, dat maak je  
bij 'n keukenspecialist  
nooit mee..!



Vermijdt die ellende.

De keukenspecialist verstaat de kunst om goed te plannen. Is derhalve voorzien op allerlei technische bijkomstigheden en zal daar rekening mee houden.

De keuken van  
Hauenschild

**ravenstein**  
Willemstraat 65-69, 6412 AP Heerlen,  
t. 0436 714055

# Vereniging Eigen Huis wil meer energiebesparing bereiken Nieuwe cv-ketel verplicht stellen

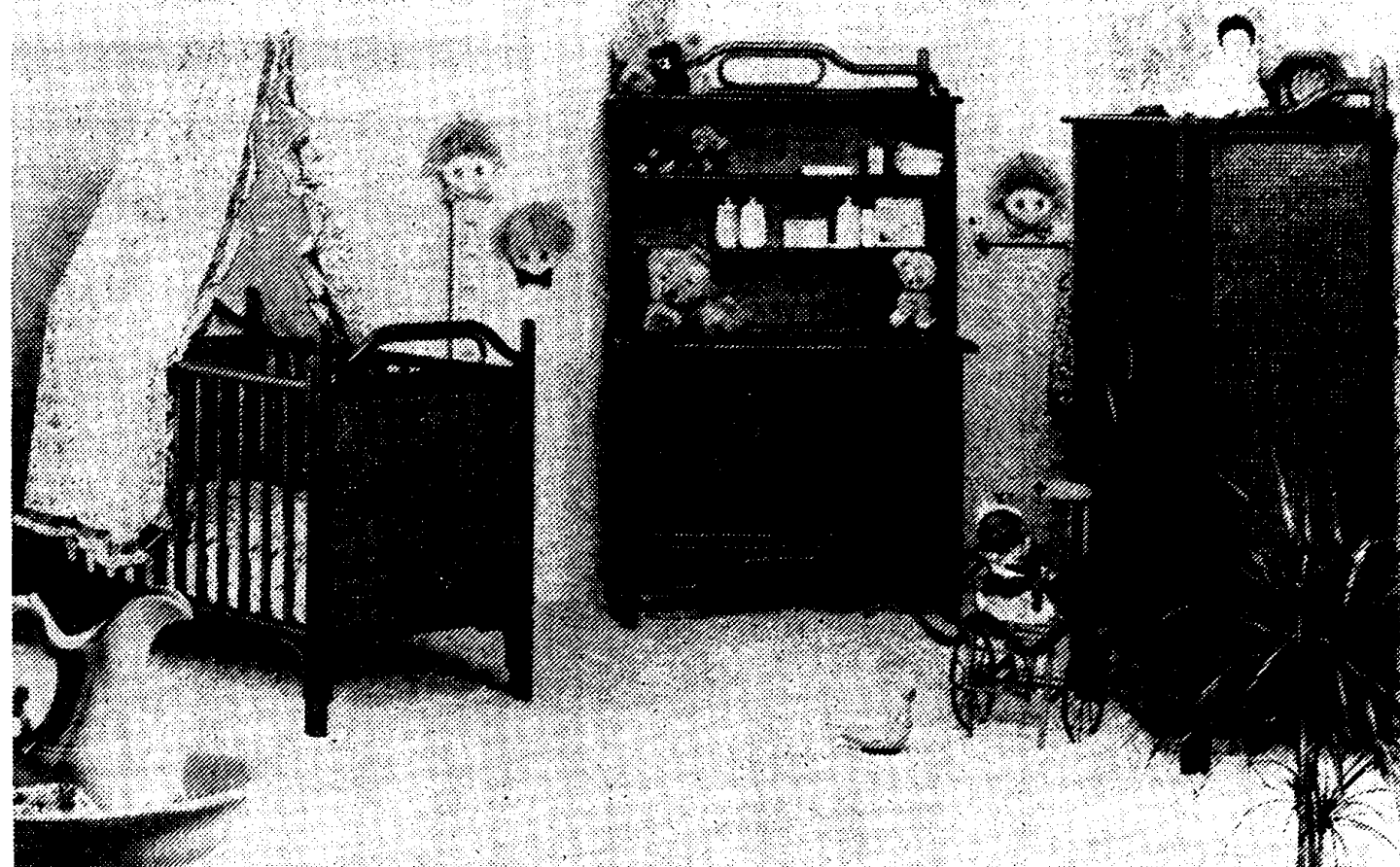
In de nieuwbouw wordt terwille van kostenbesparing ieder dubbeltje op de centrale verwarmingsinstallatie uitgespaard door de bouwers. De bouwers moeten wel besparen omdat de overheid bijvoorbeeld in de premiebouw hogere kosten afstraft met minder subsidie. Dit constateert de Vereniging Eigen Huis. Deze consumentenorganisatie is bang dat de nieuwe aardgasbesparende c.v.-ketel van de Gasunie dan ook met veel vertraging in productie zal komen. De ketel zal namelijk ongeveer achthonderd gulden duurder zijn dan de bestaande conventionele ketels. Van energiebesparing zal dan ook niet veel terecht komen, aldus Eigen Huis.

Met de nieuwe ketel van de Gasunie is - zoals bekend - jaarlijks zeshonderd kubieke meter aardgas te besparen, ofwel twintig procent meer dan met de bestaande ketels. Uitgaande van de voorzichtige veronderstelling dat de aardgasprijs de eerstkomende vijf jaar tweëneenhalve cent per kubieke meter per jaar duurder zal worden, valt uit te rekenen dat in vijf jaar tijd de stookkostenbesparing 988 gulden bedraagt. In minder dan vijf jaar betaalt de extra investering zich dus terug.

Bij geleidelijke vervanging van de bestaande ketels zou in het jaar tweeduizend de totale aardgasbesparing vijftien tot achttien miljard kubieke meter bedragen. Dat is meer dan het totale jaarlijkse

gezinsverbruik van aardgas in ons land. Zover is het allemaal nog niet, constateert de Vereniging Eigen Huis een beetje triest. De nieuwe ketel is nog niet in productie. Technisch is het geen probleem de ketel binnen één tot anderhalf jaar op de markt te brengen. Het probleem zit hem - zoals gezegd - in de kosten.

Eigen Huis stelt daarom voor dat voor de nieuwbouw de meerkosten voor de subsidie buiten beschouwing moeten blijven. De overheid zal bovendien de nieuwe ketel verplicht moeten stellen in de nieuwbouw. Bewoners van bestaande huizen zouden bij aanschaf van de nieuwe ketel onder de dertig procent subsidieregeling voor warmte-isolatie moeten vallen.



## Mode en veiligheid in babykamer

Bij het uitzoeken en kopen van een babykamerinrichting worden in het algemeen weinig praktische uitgangspunten in het oog gehouden. Als de wieg, de commode en de overige spullen er maar schattig uitzien, zijn aanstaande ouders veelal vertederd genoeg om ja te zeggen en de portemonnee te trekken. Gaandeweg worden (gelukkig) aan babykamermeubels ook praktischere eisen gesteld. Daarbij gaat het

niet alleen om dingen als de hoogte van bijvoorbeeld een wieg (die vanwege het herhaalde bukken om het kind eruit te halen en er weer in te leggen, zeker niet te laag mag zijn) maar ook om de constructie. Zo is men in ons land, evenals in West-Duitsland, tot bepaalde normalisatiebeginselen gekomen. Niet verplicht, maar wel van voldoende belang om er even aan te denken. Zo worden de spijltjes van een babyledikantje (dat steeds

meer de wieg gaat vervangen) op maximale afstand van 7,5 cm geplaatst. Dat sluit het risico uit dat het kind het hoofdje er doorheen steekt en het er dan vaak niet meer tussenuit kan krijgen. Ook materiaalgebruik, constructievormen (geen scherpe hoeken) zijn van belang. Belangrijk genoeg om te overwegen bij het aanschaffen van babykamermeubilair. In eigen land, met name in en rond het Friese Oosterwolde, wor-

den verantwoorde en heel fraaie babykamermeubels gemaakt van manou, een zeer decoratieve rotansoort. Ook blank hout, vooral grenen, is erg in trek.

Voor zelfbouwers van baby- en kinderkamermeubilair is het van belang te weten dat eersteklas grenen hout overal voorzien van afgeronde kanten en hoeken, een van de veiligste materialen voor dit doel is!

## Kasseitjes voor de tuin

Een tip voor mensen die weer eens wat aan de tuin willen doen: een terrasje, bodem voor een zitkuil, tuinpaadje enz. met een leuk keitjesmotief is mogelijk zonder op zoek te moeten gaan naar (meestal vrij dure) echte „kassietjes“. En zonder „stratenmakerswerk“. Er zijn betonnen tegels te koop (ca. 50x50 cm) in een keitjesmotief. Even gemakkelijk te leggen als alle andere tuintegels (in een

zandbed) en dus geen gedoe met keitjes voor keitjes instraten, met alle risico's van een niet zo erg egaal oppervlak.

Deze kassietegel is een nieuw produkt van Bredero Beton, te koop in bouwmaterialenhandel, tuincentrum enz. En als u vergete zoekt: vraag een adres aan Bredero Beton, Postbus 26, 3600 AA Maarssen, tel. 030-440241.

(ADVERTENTIE)

Het medicijn voor alle  
houtsoorten, zonder  
recept verkrijgbaar; bij



Uroom & Dreesmann, Vendet,  
Doe het Zelf, Drogist,  
Artiek, Verf, Meubelzaken,  
Naturel, Bruin en Wit.

## Tijdspel met de filmcamera

Wie een filmcamera heeft en daar mee wel eens wat anders wil doen dan de gebruikelijke vakantie filmpjes maken, kan een fascinerende hobby ontdekken in het „volgen“ met de camera van allerlei langzame processen. Die kunnen dan later als film in versnelde tempo worden vertoond.

Een klassiek voorbeeld is het filmen van bijvoorbeeld een bloemknop tot aan het moment waarop hij volkomen open is. Daarvoor moeten dan op bepaalde momenten, bijvoorbeeld twee maal per dag, korte opnamen worden gemaakt, die elk maar weinige seconden hoeven te duren.

Voor zo'n tijdspel is een camera met mogelijkheid voor macro opnamen nodig. En het verdient aanbeveling om de camera gedurende de hele opnamesessie op dezelfde plaats op statief te laten staan, zodat alle opnamen precies vanuit dezelfde hoek gebeuren. Andere mogelijkheden zijn: een boom een heel jaar lang met de camera volgen, een nieuwe woonwijk in aanbouw, de groei en bloei in uw eigen tuin, of de wekelijkse markt, vanaf het opzetten van de kramen tot en met het afbreken en aanvegen van het plein.

Al die tussenposen gemaakt, beelden vormen zich, als film afgedraaid, tot een boeiende versnelde weergave van een proces, dat op zich te veel tijd kost om het „als een film“ in het eigen geheugen op te nemen.

Wie zich aan deze hobby gaat wijden, zal wel ontdekken dat er nog wel wat aan vast zit om het allemaal goed te doen.

Zo is bijvoorbeeld bij het vastleggen van een zeer langdurig proces: de sterke lichtwisseling vaak hinderlijk. Het is lang niet altijd mogelijk om voor het moment van de opname een situatie met ongeveer gelijke lichtsterkte te kiezen. Er dan is het van veel belang om de camera altijd in precies dezelfde stand en op dezelfde plaats te hebben. Bij korte processen kan hij voor de hele reeks opnamen op statief blijven staan, maar dat is niet bij elk tijdspelevaartuur mogelijk. Het oplossen van dit soort problemen leer je echter, als de hobby je echt gegrepen heeft, wel in de praktijk.

Zoals te verwachten viel, hebben thans ook de banken die nog geen renteverhoging hadden toegepast, de hypotheekrente verhoogd.

Hypotheekrente per 8 mei 1979.

Naam bank:	rente vast gedurende	afsluitprov. in procenten	rentepercentages	
			met Gem. garantie	zonder Gem. garantie
ABN	1 jaar	1,5	9,25	9,76
	5 jaar	1,5	9,5	10,03
Amrobank	variabel	1,5	9,25	9,84
	5 jaar	1,5	9,0	9,57
Bouwfonds Limb.	5 jaar	1,5	9,2	9,88
Gem. Geleen	10 jaar	1,5	9,3	9,99
	30 jaar	1,5	9,4	10,10
Levensverz. aangesl. bij NVL	5/10 jaar	-	8,9	9,2
Ned. Midd. bank	3 jaar	1	9,2	9,98
	5 jaar	1	9,5	10,32
Rabobank (adviesr.)	variabel	1,25	9,25	9,82
Hypotheekbank	5 jaar	1,5	9,3	9,90
RPS	5 jaar	1	9,25	9,58
Spaarbank Limburg	var. 3/5	1,5	9,0	9,38
Maastricht Venlo	variabel	1,5	9,0	9,38
Pancratius Heerlen	5 jaar	1,5	9,25	9,65
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	1,5/2	9,2	9,98
no-risk	5/10 jaar	1,5/2	9,6	10,43

Publicatie verzorgd door vereniging eigen huis te Amersfoort

Of zullen we het gewoon maar niet meer over het weer hebben? Ik bedoel: het weer van vorige week was zo onpraktisch, dat we er vanuit mogen gaan dat deze en vergelijkbare weersomstandigheden tot in lengte van jaren niet meer zullen voorkomen, althans in dit seizoen. Goed, de groente is voor dit jaar dus wel een maandje achter op het schema, maar de siertuin lijkt tot op zekere hoogte wel te varen bij koelte en natheid. Ik stel tenminste een buitengewoon fraaie gedrongen groei vast bij veel planten. En tot mijn genoegen een geweldige spontane opkomst van allerlei soorten vaste planten uit zaad. Vermoedelijk ook door veel sneeuw en ijs in de afgelopen winter blijken veel zaden goed te kiemen. Het is een hachelijke tijd: wat moet ik laten staan, wat moet ik weghalen, dat is de vraag die zich bij elk klein kiemplantje moet stellen. We zijn dus nu aangeland bij het zelf voortkweken van vaste planten. Dat is uiteraard veel goedkoper dan het kopen van de kant-en-klaarplant, vaak kunt u uit zaad ook bijzondere soorten kweken, die als plant niet te koop zijn. Ik noem een voorbeeld: een zakje zaad van Akeleien van twee gulden vijftig levert door de bank genomen een stuk of honderd à honderdvijftig planten op. Voor dat geld had u erin het tuincentrum nog niet eens twee gekregen. Maar het is natuurlijk wel een hele zorg.

## wat doen we in de tuin?

door  
sante brun



De meeste vaste planten kunt u rustig zaaien in volle grond; maar vaak komt er nu net ruimte in de koude bak of de kas. Dat heeft zijn voordelen, trouwens: de tere plantjes kunnen door de regen niet beschadigd worden, er komt meer op van het zaaisel, u kunt zaaien in aarde waaruit de planten goed verspreed kunnen worden, u kunt het hele proces wat beter volgen. Meng de grond met éénderde fijn zand, bedek het zaad met weinig fijn zand of gezeefde aarde. Totdat de

eerste kiemplantjes zijn opgekomen plastic erover. Planten uit de volle grond kunnen in de herfst al uitgezet worden, die uit de koude bak of kas kunt u beter tot het voorjaar binnen houden, bij voorkeur stuk voor stuk in een plastic potje van 8 bij 8 centimeter. Veel vaste planten laten zich ook heel gemakkelijk delen en kunnen dan snel voor veel „nageslacht“ zorgen. Het gaat nu vooral om voorjaarsbloeiers, en dan met na-

me om primula's. U kunt bijvoorbeeld Primula „Wanda“ en dergelijke in enkele jaren tijd over uw hele tuin verspreiden door na de bloei de planten op te nemen en voorzichtig rozetje voor rozetje uit elkaar te halen en uit te planten. Vochtig houden is tegenwoordig geen probleem meer en u zult zien dat ze stuk voor stuk volgend jaar even groot zijn als dat ene plantje dat u dit jaar in stukken verdeelde. En dan gaat het hard. Saxifraga umbrosa is ook heel gemakkelijk, is er bijna berucht om.

Met de meeste vaste planten gaat het eigenlijk en het principe is dat veel planten hun zijscheuten alleen aan de „buitenkant“ van de pol kwijt kunnen, maar in alle richtingen proberen te groeien, waarbij dus de meeste scheuten tussen andere soortennoten terecht komen en verstikken. Uw ingreep zorgt dat ook die „stiefkinderen“ een kans krijgen. De enige moeilijkheid is eigenlijk dat niet alle planten even gemakkelijk aanslaan na die ingreep. Het is vandaag 11 mei, een van de ijssheiligen als ik me niet vergis, en na vandaag komt een belangrijk karwei aan de orde: het vullen van bakken op balkon en terras. Ik ben er wel voorstander van dat al onze grauwe flats en alle balkons, voordeuren en achterdeuren, stoepen en binnenplaatsen eens flink in de bloemen worden gezet. Gezien het klimaat van de laatste dagen moet

er met eenjarige en dergelijke voor de volle grond nog maar even gewacht worden, maar in de bak kan alles al gezet worden. Geraniums, knol- en andere begonia's, maar ook Franse margrietes, Fuchsia's in alle kleuren, Salvia's, zo wel hangend als staand, alles kan in de bak. Zorg er wel voor dat de bak goed kan afwateren (scherven onderin) en dat er zeer voedzame, verse grond in gaat, liefst vermengd met wat extra oude koemest en wat fijngewreven leem. Zet niet teveel planten in een bak, dan gaat het voedsel veel te snel op. Met name als u veel bakken hebt en u van de zomer geregeld met de tuinslang ertegenaan moet is het misschien nuttig na het planten een laagje van twee centimeter zuivere leem als afdekking bovenop de goede grond te leggen. De lichte kleur van de leem zorgt dat de temperatuur van de potaarde niet te gek hoog wordt, en ook dat bij water geven met de grote gieter of de tuinslang de grond niet wegspoelt. Ik heb er een proef mee gedaan en het resultaat is niet slecht, moet ik zeggen. Nog even over de groentetuin: u hebt misschien gezien dat veel zakken die u gezaaid hebt, toch wel opkomen, al is het dan aan de late kant. Andivie en sla kunt u misschien beter nog even opnieuw zaaien, omdat de nu al staande planten waarschijnlijk betrekkelijk snel zullen gaan schieten.



# TE KOOP

**AMSTENRADE**  
Patersweg, vrijstaand herenhuis op 933 m2 grond met 3 slaapkamers en mansardkamer. Vraagprijs f 298.000,- k.k.

**BANHOLT**  
Pastoor Pendersstraat, halfvrijstaande woning, 3 slaapkamers. Vraagprijs f 165.000,- k.k.

**BEEK**



Lindeveld, halfvrijstaande woningen met 4 slaapkamers. Verkooprijzen van f 241.000,- tot f 256.000,- v.o.n.

**BERG EN TERBLIJT**  
Langen Akker, schakelwoning, 4 slaapkamers. Koopprijs f 269.000,- v.o.n.

**BOCHOLTZ**  
Asterstraat, halfvrijstaand woonhuis met 4 slaapkamers. Vraagprijs f 155.000,- k.k.

**BORN**



West II, halfvrijstaande woningen met 4 slaapkamers. Verkooprijzen van f 177.472,- tot f 188.446,- v.o.n.

Hubertushof, semi-bungalow met 3 slaapkamers en inpandige garage. Vraagprijs f 159.000,- k.k.

**BRUNSSUM**  
Klingbeenden, luxe halfvrijstaande woning met 3 slaapkamers en mansardkamer. Vraagprijs f 198.500,- k.k.

**ELSLOO**



Nabij de Stationstraat, vrijstaande en halfvrijstaande woningen met 3 slaapkamers. Verkooprijzen van f 175.000,- tot f 187.000,- v.o.n.

Dross, Saldenstraat, luxe halfvrijstaand woonhuis met woonkamer met parket, keuken met mahoniehouten inrichting en veel apparatuur, 4 slaapkamers en zolder. Vraagprijs f 185.000,- k.k.

**EYGELSHOVEN**  
Kerkraaderstraat, vrijstaand herenhuis op 700 m2 grond met kelders en 4 slaapkamers. Koopprijs f 248.000,- k.k.

M.L. Kingstraat, tussenliggend woonhuis met 3 slaapkamers. Aanvaarding maart 1980. Vraagprijs f 132.000,- k.k.

Bergeikstraat 23, tussenliggend woonhuis met 4 slaapkamers. Koopprijs f 136.500,- k.k.

**GELEEN**  
Cornelisstraat, halfvrijstaand woonhuis met 2 kelders, 4 slaapkamers en grote zolder op 420 m2 grond. Vraagprijs f 152.500,- k.k.

Haesselderveld, hoekwoning met eiken keuken en 4 slaapkamers. Vraagprijs f 159.000,- k.k.

**HEERLEN**



Aarveld, herenhuis met studeerwerkkamer en 4 slaapkamers. Vraagprijs f 209.000,- k.k.

Aarveld, halfvrijstaand herenhuis met woonkamer van 47 m2 en 4 slaapkamers. Vraagprijs f 279.000,- k.k.

Oliemolenstraat, hoekherenhuis met kelders, woonkamer 48 m2, 5 slaapkamers en zolder. Vraagprijs f 310.000,- k.k.

Ruys de Beerenbroucklaan, herenhuis met kelders, woonkamer 37,5 m2, aparte eetkamer en 5 slaapkamers. Vraagprijs f 259.000,- k.k.

Heerlerbaan, vrijstaand woonhuis met onderkeldering en 5 slaapkamers. Vraagprijs f 209.000,- k.k.

Rukkerweg, halfvrijstaand woonhuis met living 40 m2 en 4 slaapkamers. Vraagprijs f 149.000,- k.k.

Keenweg, halfvrijstaand woonhuis op 800 m2 grond met onderkeldering, 4 slaapkamers en zolder. Vraagprijs f 185.000,- k.k.

**HOENSBROEK**  
Dr. Alb. Schweitzerstraat, souterrainwoning met dubbele garage en 3 slaapkamers. Vraagprijs f 169.500,- k.k.

Centrum, vrijstaande villa op 775 m2 grond met 4 kelders, living 70 m2 en 4 slaapkamers. Vraagprijs f 475.000,- k.k.

**HULSBURG**  
Parallelweg, halfvrijstaande bungalow op 541 m2 grond met garage van 12 m, L-vormige woonkamer met plavuizenvloer en open haard, inbouwkeuken en 3 slaapkamers. Vraagprijs f 279.000,- k.k.

**KERKRADE**  
De Gracht, tussenliggend woonhuis met carport en 4 slaapkamers. Aanvaarding januari 1980. Koopprijs f 130.000,- k.k.

Haanrade, tussenliggende souterrainwoning met 4 slaapkamers en zolder. Koopprijs f 180.000,- k.k.

Maarzijde, tussenliggend woonhuis met 3 slaapkamers. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

De Gracht, hoekwoning met 4 slaapkamers. Vraagprijs f 139.500,- k.k.

**MERKELBEEK**



Bernhardstraat, halfvrijstaande souterrainwoning met 3 slaapkamers en zolder. Verkooprijzen vanaf f 186.086,- tot f 186.676,- v.o.n.

**NUTH**  
Irenestraat, halfvrijstaand woonhuis met garage van 11 m en 3 slaapkamers. Vraagprijs f 159.500,- k.k.

**OIRSBEK**  
In den Daal, halfvrijstaand woonhuis met 4 slaapkamers. Vraagprijs f 159.500,- k.k.

**ROOSTEREN**  
Steenakker, hoekwoning met 3 slaapkamers, douche en vlieztrap naar zolder. Vraagprijs f 129.500,- k.k.

**SCHAESBERG**  
Kennedyplantsoen, patiohoekwoning met 3 slaapkamers. Vraagprijs f 165.000,- k.k.

Retersbeekstraat, halfvrijstaand woonhuis met souterrain, 3 slaapkamers en zolder. Vraagprijs f 179.000,- k.k.



Willem II-laan, riante ligging, halfvrijstaand herenhuis met souterrain, 3 slaapkamers en studeerkamer. Koopprijs f 198.000,- k.k.

Oranje Nassaustraat, verbouwd woonhuis met tuin, c.v., kelder, woonkamer 49 m2, 3 slaapkamers en zolder. Vraagprijs f 139.000,- k.k.

**SCHIMMERT**  
Oranjeplein, halfvrijstaand woonhuis op 800 m2 grond met onderkeldering, 4 slaapkamers, ligbad en douche. Vraagprijs f 225.000,- k.k.

**SCHINVELD**  
Dr. Poelsstraat aan bosrand gelegen, bungalow op 1800 m2 grond met onderkeldering en 3 slaapkamers. Vraagprijs f 495.000,- k.k.

**SIMPELVELD**  
Beatricestraat, halfvrijstaand woonhuis met 3 slaapkamers. Vraagprijs f 182.500,- k.k.

Laurentstraat, luxe terrasbungalow met woonkamer van 56,7 m2 en 4 slaapkamers. Vraagprijs f 379.000,- k.k.

Julianastraat, halfvrijstaande bungalow met c.v., garage, 3 slaapkamers, ligbad en douche. Vraagprijs f 235.000,- k.k.

**SITTARD**  
Nusterweg, halfvrijstaand woonhuis met werkplaats, grote luxe keuken, L-vormige woonkamer, aparte bijkeuken en 3 slaapkamers. Vraagprijs f 212.000,- k.k.

**UBACH OVER WORMS**  
Plan Oost, tussenliggend woonhuis met c.v., garage, tuin en 4 slaapkamers. Vraagprijs f 139.000,- k.k.

Marktstraat splitlevel drive-in hoekwoning met 3 slaapkamers. Vraagprijs f 129.000,- k.k.

Nabij centrum, ruim halfvrijstaand woonhuis met provisiekelder en 3 slaapkamers. Vraagprijs f 155.000,- k.k.

**ULESTRATEN**  
Paus Joannesstraat, halfvrijstaande woning, 3 slaapkamers. Vraagprijs f 198.000,- k.k.

**VOERENDAAL**  
Dijkstraat, halfvrijstaand woonhuis met 3 slaapkamers en zolder. Vraagprijs f 179.000,- k.k.

In het nieuwbouwplan aan de Fibrillendonk te Oud-Caberg-Maastricht, is nu het laatste

## Luxe herenhuis te koop

De prijs bedraagt f 164.000,- zonder garage vrij op naam, exkl. renteverlies tijdens de bouw en eventuele hypotheekkosten.

Voor inlichtingen kunt u zich wenden tot het secretariaat van de Stichting Combinatiebouw, Effileursdonk 40, 6218 GD Maastricht, tel. 043-33586.



## VLOERTEGELS

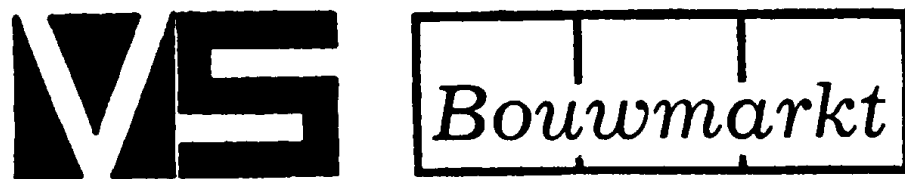
afmeting 10x20, 20x20 vanaf

**12.50** inclusief

o.a.  
**BUCHTHAL  
MOSA  
TEEUWEN**

zolang de voorraad strekt.

Wist u ook dat wij alle bouwmaterialen leveren?



In de Cramer Heerlen

## Penner & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V.

heerlen laanderstraat 27 tel 045 718330

### WONINGEN

**BOCHOLTZ**  
Te koop vrijstaand woonhuis, degelijk gebouwd en goed onderhouden, voor- en achtertuin. Indeling: hal, betegeld, woonkamer, betegelde woonkeuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel, grote berging. Aanvaarding spoedig. Prijs n.o.t.k.

**BORN**  
Molenstraat, te koop vrijstaand ouder woonhuis met c.v., woonkamer, grote woonkeuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder, grote schuur, plantenset en aangelegde bouwplaats. Totale perceelsoppervlakte 830 m2. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 265.000,- k.k.

**BRUNSSUM**  
Hoogenbosweg te koop aantrekkelijk halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin. Het pand heeft een ruime indeling en is voorzien van alle comfort. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 163.000,- k.k.

**EYGELSHOVEN**  
Leliestraat, te koop vrijstaande bungalow met rondom aangelegde tuin, mooi gelegen en goed gebouwd. Alle houtwerk in hardhout, met open haard in woonkamer, grote garage en c.v. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 388.000,- k.k.

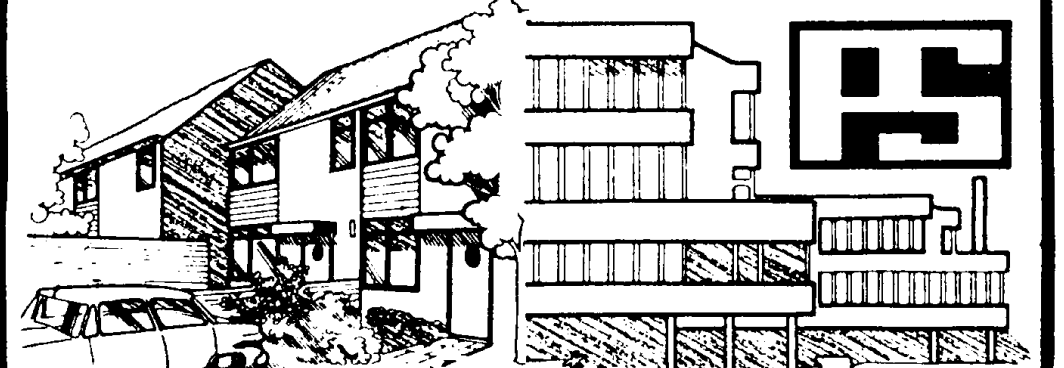
**HEERLEN-WELTEN**  
Dr. Goossensstraat, te koop zeer ruim halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin. Indeling: entree met garderoben, toilet, hal, berging, keuken, woonkamer 6,83x5,61 m met parketvloer, studeerkamer 4,4x4,14 m; verdieping: overloop, 3 slaapkamers resp. 5,7x4,02 m met muurkast, 2,41x4,5 m en 2,81x4,5 m, badkamer met o.m. ligbad. Aanvaarding juni 1979. Vraagprijs f 215.000,- k.k.

**KERKRADE**  
Blijerheide, te koop luxueus halfvrijstaand woonhuis met zeer ruime indeling en grote tuin, totale perceelsoppervlakte ca. 1200 m2. Indeling: 3 kelders, ruime hal, woonkamer 17x7,5 m, ultra moderne keuken, 6 (slaap)kamers en badkamer. Het pand is voorzien van c.v., begane grond thermopane beglazing, garage 9x3 m. Zeer geschikt voor kantoor, praktijkpand met woning. Rustige ligging. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs f 250.000,- k.k.

**DE MAAR**  
Te koop nieuw te bouwen landhuis met garage, c.v. en tuin. Indeling: kelder, grote hobbyruimte ca. 46 m2, provisieruimte, waskelder, begane grond: betegelde hal, woonkamer ca. 50 m2 en garage; eerste verdieping: 3 slaapkamers 4,65 x 5 m, 4,65 x 5 m en 3,08 x 4,6 m, grote badkamer met ligbad, bad en douche, apart toilet, zolder. Daar nog aangevraagd worden met de bouw zijn ten aanzien van de afwerking nog ruime inspraakmogelijkheden. Aanvaarding eind 1979. Koopprijs f 285.000,- v.o.n.

**KERKRADE**  
Industriestraat, te koop halfvrijstaand degelijk gebouwd en goed onderhouden herenhuis met zeer ruime indeling en luxe afwerking. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs f 245.000,- k.k.

Nadere informatie van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur. Zaterdags in ons kantoor gesloten.



## Verstandig...

om goed geïnformeerd te zijn over alle bestaande- en nieuwbouw huizen in Zuid-Limburg.

### De Woninggids voor Zuid-Limburg

kunt u dan beslist niet missen. Natuurlijk kosteloos.



Zend mij kosteloos en zonder enige verplichting.  
**DE WONINGGIDS VOOR ZUID-LIMBURG**  
Dhr./Mevr./Mej.:  
ADRES:  
PLAATS:  
POSTCODE:  
(Bon-in gesloten enveloppe zonder postzegel-aan Stienstra b.v.)  
antwoordnr. 40 antwoordnr. 83  
6400 VB Heerlen 6200 WC Maastricht

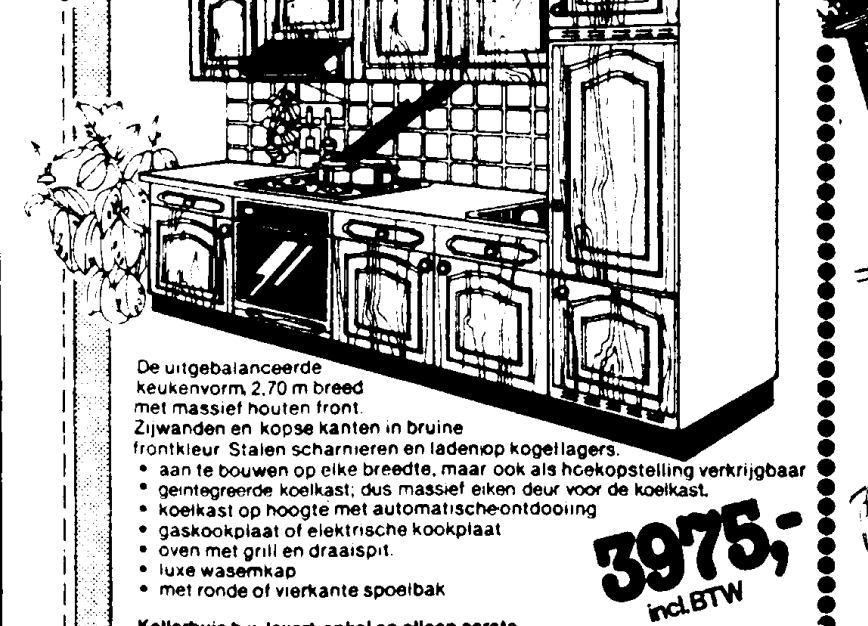


Makelaardij onroerend goed  
bouwprojectontwikkeling - hypotheek - verzekeringen

Stienstra Heerlen b.v.  
Templesplein 25 6411 ET Heerlen  
Telefoon 045 - 71 22 55

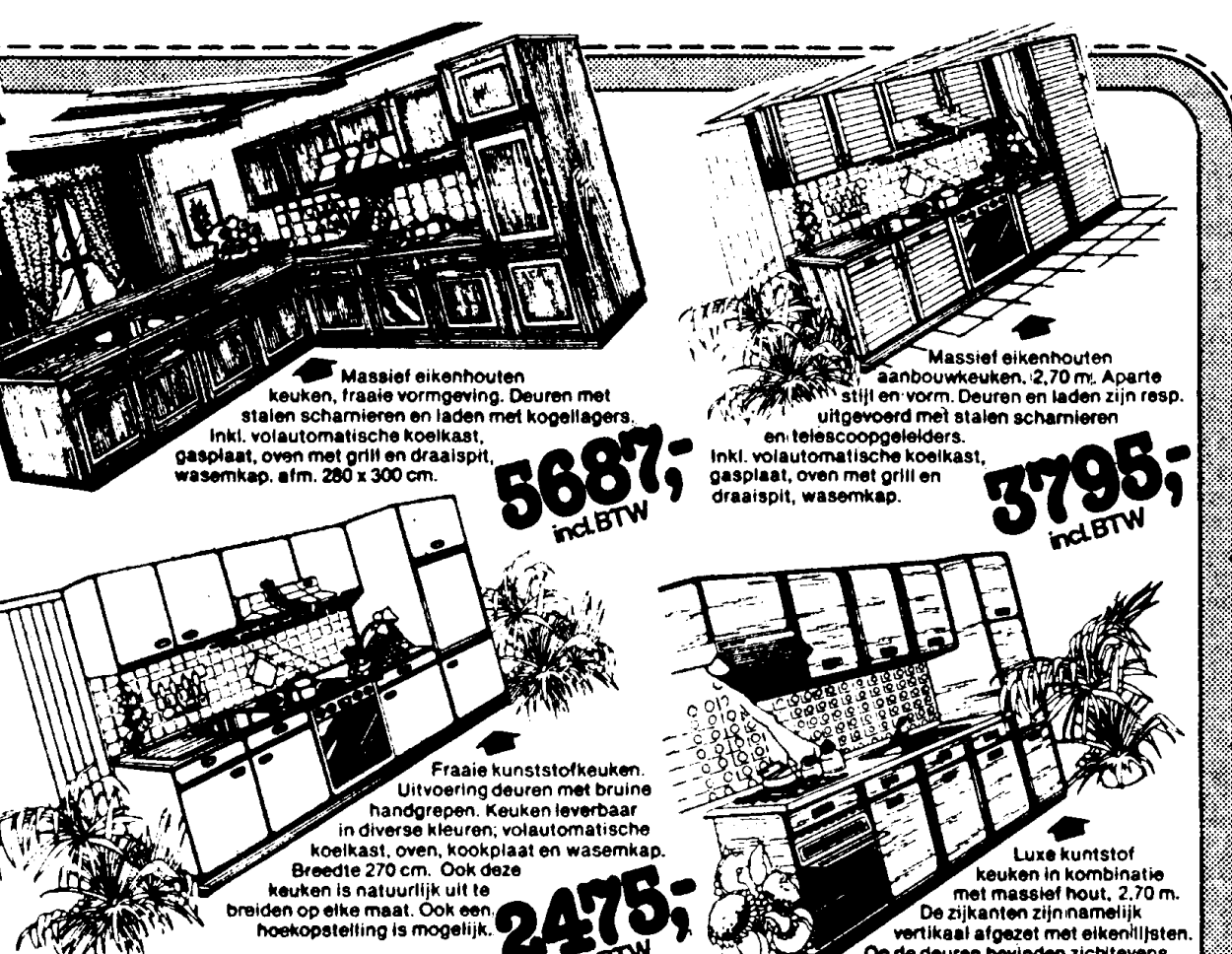
Stienstra Maastricht b.v.  
Scharnerweg 108 6224 JJ Maastricht  
Telefoon 043 - 62 88 88

## voorjaarsvoordeel



De uitgebalanceerde keukenvorm, 2,70 m breed met massief houten front. Zijwanden en kopse kanten in bruine frontkleur. Stalen scharnieren en laden op kogellagers. Aan te bouwen op elke breedte, maar ook als hoekopstelling verkrijgbaar. Geïntegreerde koelkast, dus massief eiken deur voor de koelkast. Koelkast op hoogte met automatische ontdooing. Gaskookplaat of elektrische kookplaat. Oven met grill en draaispit. Met ronde of vierkante spoelbak.

Kellerhuis b.v. levert enkel en alleen eerste kwaliteit keukens met volledige garantie. Kellerhuis b.v. is select-dealer van Kellerkeukens en betreft rechtstreeks van de fabriek. Kellerhuis importeert dus zelf de keukens en daarom geen tussenhandel. Kellerhuis b.v. verkoopt alleen apparaten met nederlandse garantie.



Massief eikenhouten keukens, fraaie vormgeving. Deuren met stalen scharnieren en laden met kogellagers. Inkt. volautomatische koelkast, gasplaat, oven met grill en draaispit, waskap, afm. 280 x 300 cm. 5687,- incl.BTW

Fraaie kunststofkeukens. Uitvoering deuren met bruine handgrepen. Keuken leverbaar in diverse kleuren; volautomatische koelkast, oven, kookplaat en waskap. Breedte 270 cm. Ook deze keukens is natuurlijk uit te breiden op elke maat. Ook een hoekopstelling is mogelijk. 2475,- incl.BTW

Luxe kunststof keukens in combinatie met massief hout, 2,70 m. De zijpanelen zijn namelijk verticaal afgezet met eikenlatten. Op de deuren bevinden zich tevens eiken grepen. De front heeft een kunststof-structuur waardoor de keukens niet vlikt. Inkt. volautomatische koelkast, gasplaat, oven met grill en draaispit, waskap. 3075,- incl.BTW

**KUNSTSTOF KOZIJNEN**  
rechtstr. af fabriek  
KUCKARTZ GmbH  
Roetgen - Duitsland  
Tel. 09-4824714851  
Vrijblijvend informatie:  
POSTBUS 1189  
KERKRADE

**ROLLUIKEN  
JALOEZIEËN  
ZONNESCHERMEN**  
Vrijblijvend prijsopgave  
**MICA  
ZONWERING**  
Showroom  
Sittardweg 114, Heerlen  
Tel. 045-722428

Wij leveren  
**gazonzoden**  
voor uw tuin,  
van eigen kwekerij.  
Thuis bezorgd  
2,70 per m².  
**M. v.d. Oetelaar**  
Nieuwstr. 54  
Beegden  
tel. 04747-1782

Ringovenstraat 1, Geleen tel. 04494-47905  
Schuitenberg 24, Roermond tel. 04750-12430  
Sittardweg 162, Heerlen tel. 045-721429

Geopend dinsdag t/m vrijdag van 9.00-18.00 uur.  
Zaterdag van 10.00-17.00 uur. 's Maandags  
gesloten. Andere dagen volgens afspraak.



## Picknicktafel met aan gebouwde banken

# Gezellig in tuin eten

Nu het dan toch eindelijk wel eens echt voorjaar en misschien zelfs nog wel zomer zal worden, is het maken van tuinplannen een aardige voorbereiding op een zonbestraald seizoen, na zo'n barre winter. Iedereen kent uit bossen en recreatiegebieden de picknicktafels wel, met aangebouwde banken. Zoets kan ook voor de tuin leuk (en praktisch) zijn.

Omdat de bank en tafel een geheel vormen, is voor dit meubel een minimum aan materiaal nodig. Ook de benodigde plaatsruimte is beperkt. In ons voorbeeld kunnen acht mensen aan tafel plaatsnemen. Met twee man

kan het meubel verplaatst worden. U kunt de tuintafel met de banken het hele jaar buiten laten staan, wanneer u het ten minste één keer per jaar schildert. Als u het meubel 's winters ergens binnen zet, hebt u er minder onderhoud aan.

### Werkwijze

Het is aan te raden eerst een tekening te maken en de maten van de verschillende onderdelen op te nemen, en dan het hout en de verbindingen middelen te bestellen. Dan kunt u de verschillende onderdelen op maat zagen. Het bespaart u veel moeite als u in dit stadium het schilderwerk verricht. Zaag de zittingsteunen af onder een hoek van 65 graden. Vervolgens dient

u het midden te vinden van de onderzijde van de twee zittingsteunen. Geef op 20 cm aan weerszijden van dat punt aan, waar de poten van het meubel moeten komen. Voordat u de hoeken aan de onderzijde afzaagt, is het gemakkelijk om een merkteken op 39 cm afstand van de onderkant van de binnenzijde van elke poot te plaatsen. De bovenzijde van de bank zal ongeveer 45 cm moeten zijn; met deze hoek (65 graden) en dikten komt u hier tot 44,5 cm, wat voldoende is. Plaats de punten, aangegeven op de poten op de eerder gemarkeerde punten van de zittingsteunen en schroef de zittingsteunen aan de poten vast, met schroeven van ruim 6 cm lengte. Schroef deze diagonaal ten opzichte van elkaar in het raakvlak van de twee

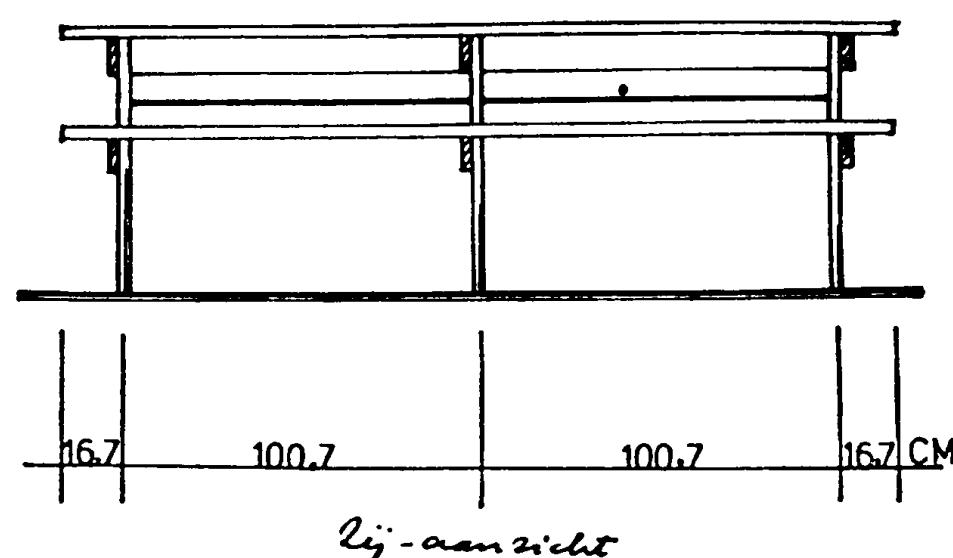
delen. Tijdens deze handeling moet u letten op de bovenhoek van de poten; deze moeten tegen elkaar aanliggen. Als de verbinding gemaakt is, zaagt u de onderkant van de poten en de tafelbladsteunen af onder een hoek van 65 graden. De poten moeten ten opzichte van de binnenhoeken die tegen elkaar staan, horizontaal worden afgezaagd.

U schroeft nu de bladsteunen aan dezelfde kant als de zittingsteunen aan de poten vast. De bladsteunen moet u 1 cm boven de poten laten uitkomen en met ruim 6 cm lange schroeven diagonaal in de verbinding geplaatst aan de poten vastzetten.

De op deze wijze gevormde „spantjes“, drie in getal, schroeft u nu door middel van twee koppelbalken boven aan de poten en rakend aan de onderzijde van de bladsteunen, vast. De „eindspanten“ zijn met zit- en bladsteunen naar buiten gekeerd. U moet ernaar streven de uiteinden van de koppelbalken gelijk te laten komen met de buitenkanten van de poten van de twee „eindspanten“.

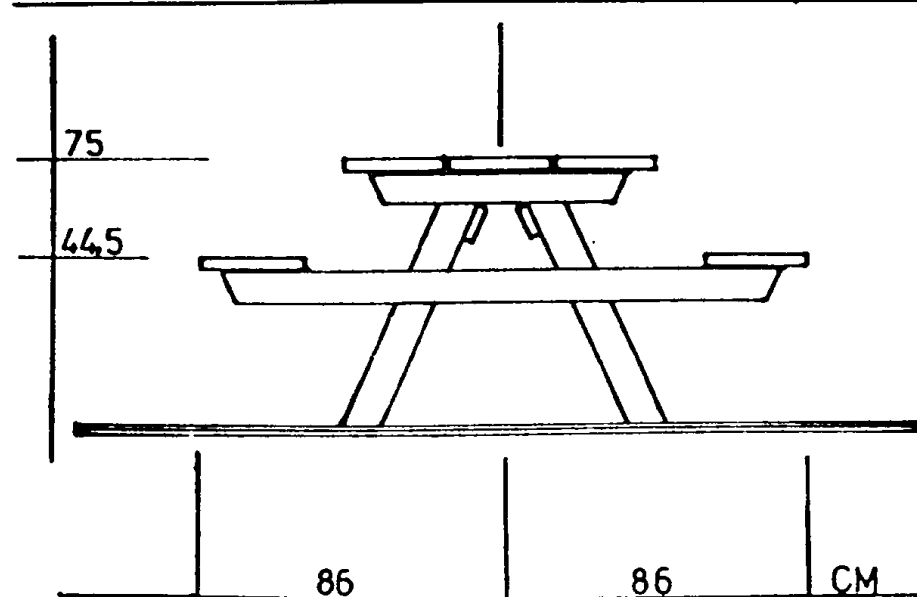
Voor het bevestigen van de blad- en zittingsteunen neemt u 40x40 mm hoekijzers en schroeven van circa 2,5 cm lengte, die in de gaten van de hoekijzers passen. Dan schroeft u vervolgens een van de bladdelen in het

midden van de bladsteunen, en wel zo dat het aan beide zijden 15 cm buiten de eindspanten uitsteekt. De andere bladdelen kunnen nu op 0,6 cm van het middelste deel aan de steunen worden bevestigd. Hiermee wordt bereikt dat regenwater kan afdruipe. De laatste handeling is het bevestigen van de zitdelen aan de zitsteunen. In de lengterichting steken ze 15 cm uit, in de breedterichting 8 cm.



(ADVERTENTIE)

Wie verder denkt, gebruikt Liertz Bijenwas.



Kop-aan-zicht

Zij-aan-zicht

## Deurmat beschermer van vloerbedekking

Deurmatten zijn er in diverse uitvoeringen en de bekendste is de zachte, ruige mat die in twee dikten - hoog en laag geschoren - en in verschillende kleuren, maten en dessins verkrijgbaar is.

Maar er zijn momenteel ook softmatten en lopers, die er als tapijt uitzien en zodanig zijn behandeld, dat zij alle vuil aantrekken. Zowel in effen, als ook in streep of figuratief dessin, kan men een keus maken die volledig aansluit bij de bestaande vloerbedekking. Zo'n vuilwerende loper vraagt echter wel een zekere lengte om het vuil van de schoenzolen te kunnen overnemen. Keus is er genoeg en ook in lengte en breedtematen zijn er geen problemen meer.

Vrijwel alle matten worden tegenwoordig van de rol af gesneden, wat wil zeggen dat men zelf kan bepalen hoe lang en breed de mat moet worden. En daarover willen wij het ook nog even hebben, want haast alle deurmatten worden te klein genomen. De minimumafmetingen zijn 80x100 cm, maar elke centimeter meer is winst.

In veel woningen is er, bij de voordeur, een uitsparing gemaakt, waarin de mat moet passen. Maar eerlijk gezegd is die ruimte vrijwel altijd veel te veel te klein.



Het praktische nut van een te kleine mat kan gerust nihil worden genoemd. In een dergelijke situatie is het beter om dit verzonken gedeelte te egaliseren, gelijk te maken, en er dan een grotere mat overheen te leggen. Hiertegen kan dan de andere vloerbedekking aansluiten waardoor, ook optisch gezien, een doorlopend aanzicht wordt verkregen. In smalle gangen is het mogelijk aan te bevelen om een mat van plint tot plint te nemen. Alle deurmatten zijn nu snijvast, ze kunnen niet meer raitelen en hebben een stevige achterzijde van synthetisch materiaal, zodat het vuil er niet meer doorheen kan zakken. Een ander voordeel van deze achterzijde is dat de bovenkant, de pool dus, nu verankerd zit en niet kan loslaten. Wanneer de mogelijkheid aanwezig is, kan het aanbeveling verdienen om een vierkante mat te nemen, die dan eens gedraaid kan worden. Dit verlengt de levensduur aanmerkelijk en voorkomt eenzijdig platlopen.

Een voorkomend euvel kan zijn, dat de ruimte tussen de vloer en de onderkant deur zodanig is, dat men daarmee terdege rekening zal moeten houden. Het is daarom verstandig om eerst deze afstand op te meten en pas dan te kijken welke dikte de mat kan hebben.

### Onderhoud

En dan nog even iets over het onderhoud. Vroeger moest zo'n mat er uit, omdat het vuil er dan doorheen zakten, nu is het niet meer nodig. Aangezien nu het niet meer nodig is, zal de mat vuil, na opdrogen, meestal stof, zuiger in vrijwel alle gevallen de beste schoonmaker. Bij moeilijke vlekken moet u er maar van uitgaan, dat elke deurmat zodanig is gemaakt, dat hij tegen heel wat stootjes kan. Een stevige boenbeurt met een wasmiddel doet geen kwaad en geeft weer nieuwe energie aan deze beschiedde, maar onvolprezen huisvriend. Dat er ook nog ingenieus en niet minder waardevolle buitenafnemers zijn, mag iets minder bekend, maar zeker niet minder bemind, geacht worden.

(ADVERTENTIE)

**Bougie**  
Perzische tapijten  
Oranje Nassaustraat 19 Heerlen  
Telefoon 045-713650

### Materialenlijst:

	aantal	lengte	breedte	dikte
1. poten	6	86 cm	9,6 cm	3,4 cm
2. zitsteunen	3	156 cm	9,6 cm	3,4 cm
3. bladsteunen	3	76 cm	9,6 cm	3,4 cm
4. koppelbalken	2	205 cm	9,6 cm	3,4 cm
5. blad- en zitdelen	5	235 cm	30,0 cm	3,0 cm

(Opmerking: deze maten gelden voor vierzijdig geschaafd hout).

## SETRIMTEGELS OP DE VLOER



Dat men in Frankrijk nog steeds beschikt over een uitzonderlijk oog voor schoonheid in ontwerpen, wordt weer eens onderstreept door de tegelfabriek SETRIM.

Dit bedrijf wordt geleid door het echtpaar Jancou.

De heer Jancou is een ambachtelijke tegelbakker van de oude garde. Hij beheert de technieken van het bakken en glazuren tot in de finesses en voert die ouderwetse kwaliteit door, in het hele bedrijf.

Mevrouw Jancou vervult de functie van ontwerpster en kleurspecialiste. Zij creëert kleuren en ontwerpt motieven en dessins die hun weerga nauwelijks vinden.

Vooral in de collectie handgemaakte tegels komt deze combinatie van pure schoonheid en oude ambachtelijkheid pas goed tot zijn recht.

Het was dan ook niet verwonderlijk dat deze tegels in 1975 werden onderscheiden met een gouden medaille op de Internationale Bouwbeurs te Parijs.

Als grootste compliment geldt echter wel de bewering dat de typische zachte en vrolijke Franse kleuren nimmer beter in aardewerk tot uitdrukking zijn gebracht dan door het echtpaar Jancou.

Voor zover bekend is SETRIM de enige fabriek in Europa die het aandurfte tien jaar schriftelijke garantie te geven op bv. haar serie ROC-tegels. Folders en dealerlijst kunt u gratis aanvragen bij: B.V. Invero, Nijverheidsweg 10, 3881 LA Putten (Gld.), telefoon (03418) 2644.

# Gevelhout moet goed onderhouden worden

Zoals iedereen weet, wordt hout door de buitenlucht aangetast. De grote boosdoeners zijn ultraviolette straling en vocht. Ultraviolette straling komt van de zon. Onder invloed van deze straling worden de houtcellen afgebroken en verkleurt het hout. Hoe minder pigment (kleurstof) in de afwerklaag op het hout zit, hoe sterker de verkleuring is. Vocht is een andere vijand van hout. Zowel door vocht van buiten (regen) als van binnenuit (waterdamp uit het huis), kan de aantasting plaatsvinden.

Bij een te groot vochtgehalte van het hout zullen de verbindingen openrekken als gevolg van het werken van het hout. Door de open naden zal meer vocht toetreden, met alle gevolgen van dien. Komt het vochtgehalte in het hout boven 20 procent, dan vormt dit een goede voedingsbodem voor schimmels. Deze tasten het hout aan (het gaat rotten) en de sterkte van de constructie neemt af.

### Constructie

Door een goede constructie vallen al heel wat van de genoemde bezwaren weg. Het water dat zich tijdens de bouw in de verschillende materialen bevindt, zal na de bouw afgevoerd moeten worden. Soms kan dit wel twee tot drie jaar duren. Droogstoken en een goede ventilatie maken al veel goed.

Toch moet voorkomen worden dat het vocht het raamkozijn aantast. Het hout wordt dan ook waar het in con-

tact komt met steen of beton, ingesmeerd met een laag loodmenieerv. Ook moet goed gelet worden op condensatie. Dit treedt op bij een hoge relatieve vochtigheid en bij lage temperaturen. Hoge relatieve vochtigheid komt voor bij een hoge vochtproductie (badkamer, keuken) en een gebrekkige ventilatie. Lage temperaturen komen voor bij buitenramen, slecht geïsoleerde buitenmuren enz. De ramen beslaan en het water druppelt naar beneden. Dat kan voorkomen worden door een dubbele beglazing aan te brengen. Het condenswater moet dan opgevangen en afgevoerd worden door de ramen in een speciaal condensatieprofiel te zetten.

Condensatie kan echter ook in het materiaal zelf voorkomen. Hierdoor blijft een deel van het hout vochtig, waardoor de kans op aantasting door schimmels groot is. Bovendien kan het vocht, indien het niet weg kan, aanleiding geven tot blaasvorming en afbladdering van de verflagen. De

soort verf aan de binnen- en buitenzijde moet dan ook op elkaar afgestemd zijn. Hier is een zogenaamde relatieve vochttafsluiting op zijn plaats. Dat wil zeggen dat de binnen- en buitenverf zodanig op elkaar afgestemd zijn dat de hoeveelheid waterdamp die door de binnenverf in het hout dringt, onder alle omstandigheden kleiner is dan de hoeveelheid die door de buitenste laag verf kan uit treden.

### Afwerklaag

Voor het soort afwerklaag zijn er vele mogelijkheden. Gepigmenteerde, conserverende beitsen bijvoorbeeld, hebben de volgende karakteristieken: - waterafstotend. Het water wordt afgestoten zodat het niet in het hout kan dringen. Wel kan de waterdamp vrij naar buiten treden;

- schimmelwerdend. Door de toevoeging van fenolmengsels, organische tinverbindingen en dergelijke, wordt de groei van houtverwoestende schimmels verhinderd;

- pigmenten. Deze kleurstoffen dienen om kleur aan te brengen en om tegen het ultraviolette licht te beschermen. Deze beitsen bieden een uitstekende bescherming en een gemakkelijk onderhoud. Ongeveer om de twee jaar kan een nieuwe laag worden aangebracht. Als een zeer donkere kleur verlangd wordt, bijvoorbeeld zwart, dan is een conserverende beits de goedkoopste en efficiëntste methode.

Bij een blanke vernis komt het vaak voor dat deze vroeg of laat gaat barsten en schillen. Goede blanke vernissen, zoals fenolharsvernis, hebben ook van de weersinvloeden te lijden. De vernis verouderd en wordt minder doorschijnend. Na verscheidene jaren, waarbij om de twee jaar een nieuwe laag vernis is aangebracht, wordt de laag zo donker, dat volledig afbijten wenselijk wordt.

Als de vernis nog doorzichtiger is, zal de bescherming tegen aantasting en verkleuring door ultraviolet licht minimaal zijn. Dit betekent dat regelmatig onderhoud nodig is. Omdat de vernislaag weinig water doorlaat, zal vocht zich onder de vernislaag kunnen ophopen. Dit kan barsten en scheuren van de deklaag tot gevolg hebben. Vocht en schimmels van buitenaf hebben dan vrij spel.

### Conclusie

Behalve beits en vernis zijn er nog impregneermiddelen. Deze dringen in het hout en beschermen het tegen overmatig vocht. Ultraviolette straling wordt echter niet tegen gehouden.

Bij het onderhoud van houtwerk in de gevel, moet eerst gekeken worden naar de constructie. Meestal liggen daar de oorzaken van het weggroten van het kozijn. Na het herstellen, waarbij de afvoer van het overtollige vocht goed in de gaten gehouden moet worden (waar vocht is, komen schimmels

en rot), wordt een aantal afwerklaag aangebracht.

Hierbij zal een donkere, conserverende, beits, in enkele lagen opgebracht, de beste resultaten geven. Het kozijn wordt eerst goed afgekrabd met afbijtmiddel of de brander (denk aan brandgevaar!). Eventuele gaten worden weggeplamurd, hoewel dit spaarzaam dient te gebeuren. Dan volgt een laag grondverf, waarop de deklagen aangebracht worden. Om de twee jaar zal een onderhoudsbeurt nodig zijn. Voor meer informatie kan het beste de vakman worden geraadpleegd.

Daarnaast heeft het Houtvoorzichtingsinstituut wel enkele interessante brochures over dit onderwerp zoals: „Onderhoud en renovatie van gevel-timmerwerk“ en „Het beschermen van gevel-timmerwerk“. Het adres van het HVI is: J. Wattstraat 73, Postbus 4225, Amsterdam, tel. 920444.



## Te koop woonhuis te Susteren

Heisterweg 51 met c.v. gr. garage 400 m2 tuin. Vr. pr. 113.000

FIRMA COENEN Op de Kieles 1 Roosteren  
Tel. 04745-551 of 552

Is het kwaliteit wat u zoekt, kom dan naar:  
**Venetian Blinds Kerkrade**



5 jaar garantie:

**Bestel** nu uw zonnescherm of markies, voorkom lange levertijden in de zomermaanden

**Nieuw:** Luxaflex jaloezieën, 25 mm, zeer smal en decoratief.

En speciaal voor uw dakkoepels, verstelbare jaloezie

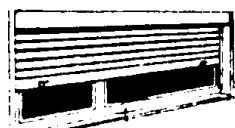
**Nieuw:** geplastificeerde aluminium rolluiken

Vrijblijvende prijsopgave

23 jaar gespecialiseerd in rolluiken en zonweringen.

Rolluiken

Sinds  
1956



KIPSTRAAT 30-32  
6461 GW KERKRADE  
TEL. 045-453416



ZONWERINGCONSTRUCTIES - LUXAFLEX JALOEZIEËN - MARKIEZEN

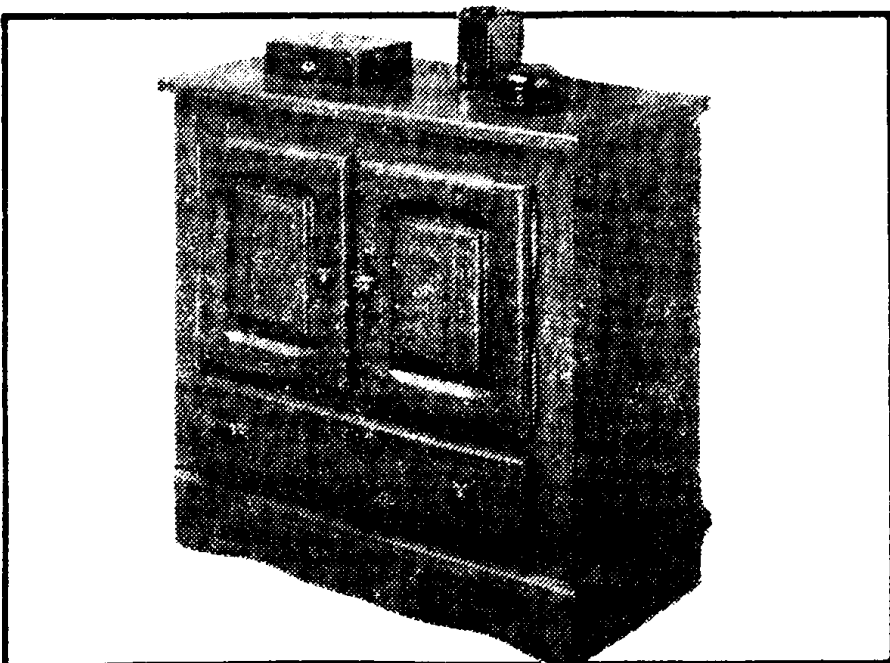
## STARLET MEUBELBEN B.V.

LET OP ONZE PRIJSKNALLERS:  
MEUBELTOONZALEN



Klassiek bankstel  
met verende voorkant  
en mohair bekleding  
3-1-1.

NU **1795,-**



Oerdegelijk eiken  
tv-kastje

NU **295,-**



Deze eethoek is het parade-  
paardje van de show. De tafel en  
6 stoelen zijn van echt, geheel  
massief, Frans eiken. De bekle-  
ding van de stoelen naar keuze  
in Franse gobelin, wol, mohair,  
leer, enz. Tafel is 200x90 cm.

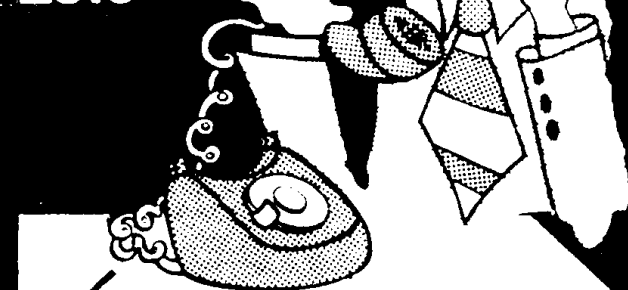
PRIJS  
**2995,-**

## STARLET B.V.

Heerenweg 251-253 - HEERLEN - 045-216123

## met de makelaar bellen...

tel-  
04446-  
2610



HEERLEN - Joh. XXIII-singel

Magnifiek landhuis, prachtig gelegen met mooi uitzicht  
en veel privacy. Het pand is onder modere architec-  
tuur gebouwd in 1974. Totale leefruimte 85 m2, 5  
slaapkamers, 2 badkamers, garage, luxe afwerking,  
waaronder complete keukenninrichting, lesteenvloeren,  
schoonmetselwerk wanden e.d. Onder architectuur  
aangelegde tuin, in totaal 1100 m2 grond. Koopsom  
n.o.t.

UBACHSBERG - Vloedgraaft

Uniek gelegen vrijstaand woonhuis (landhuistype) met  
c.v. en garage. Ind.: ruime hal, keuken met inrichting,  
L-vorm, woonkamer (38 m2) met open haard, provisie-  
kelder. Verd.: 3 royale slaapkamers, badkamer met bad  
en toilet, zolder met vlieztrap en hobbykamer. Het  
pand ligt in een rustige straat met eenmalig panora-  
misch uitzicht. Koopsom f 328.000,- k.k.

WIJNANDSRADE - Jozefstraat

Mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis voorzien van  
c.v.-gas en grote tuin. De woning is geheel onderkel-  
derd, waarna: garage, berging, prov.-kelder, Ind.: hal,  
woonkamer met parketvloer en open haard, ruime keu-  
ken. Verd.: 4 slaapkamers, douchebad. Zolder met vlie-  
ztrap. Het pand verkeert in uitstekende staat en is  
snel te aanvaarden. Vraagprijs: f 169.000,- k.k.

VOERENDAAL - Hoolstraat

Goed gelegen bungalow met c.v. en garage, gebouwd  
in 1973. Ind.: hal met tegelvloer, studeerkamer/kan-  
toor, L-vorm, woonkamer (42 m2) met tegelvloer en  
open haard, ruime keuken. Bovendien 3 royale slaap-  
kamers en een complete badkamer. Hobbyzolder be-  
reikbaar d.m.v. een vlieztrap. De bungalow is goed  
geïsoleerd. De bungalow is rondom voorzien van een  
mooi aangelegde tuin (734 m2). Aanvaarding kan in  
overleg spoedig plaatsvinden. Vraagprijs f 358.000,-  
k.k.

HOENSBROEK - Schuureik

Vrijstaand landhuis onder zeer moderne architectuur  
gebouwd. Zeer luxe afwerking onder meer, luxe keu-  
kenninrichting, tegelvloeren e.d. Grote tuin met veel pri-  
vacy, groot 1300 m2. Vraagprijs f 525.000,- k.k.

VOERENDAAL - Hogeweg

Centraal gelegen vrijstaand herenhuis, in staat van  
nieuw (geheel gerenoveerd). Grote tuin (totaal 770  
m2). De woning biedt veel ruimte en is derhalve ook  
geschikt als kantoor annex woning. Aanvaarding ter-  
stond.

SPAUBEEK - Dorpsstraat

Halfvrijstaand degelijk woonhuis met c.v. en grote tuin  
(totaal 500 m2). Ind.: hal, prov.-kelder, woonkamer (36  
m2), keuken met complete luxe inrichting, toilet, tun-  
kamer, luxe badkamer. Verd.: 3 slaapkamers, zolder  
met vaste trap. Tuin gelegen op het zuiden, waarop  
eventueel een woning gebouwd kan worden. Vraag-  
prijs: f 198.000,- k.k.

VOERENDAAL - Mergelweg

Mooi gelegen bungalow, voorzien van c.v.-gas en gar-  
age. Grondopp.: 660 m2. Bouwjaar 1973. Ind.: sou-  
tarain (60 m2) met prov.-kelder, en hobbykelder.  
Begr.: hal, toilet, L-vorm, woonkamer (55 m2), ruime  
keuken, bijkeuken, speelkamer/kantoor. Verd.: 4  
slaapkamers, badkamer met bad en 2e toilet. Pand is  
luxe afgewerkt en is gunstig gelegen tegenover groot  
speelrein. Prijs op aanvraag.

HULSBERG - Wissengrachtweg

Vrijstaand landhuis voorzien van c.v.-gas en 900 m2  
grond (o.a. zwembad). Ind.: hal, living, met open keuken  
(80 m2). Verd.: 4 slaapkamers, kantoor, badkamer.  
Landelijk en rustig gelegen met fraai uitzicht. Prijsindi-  
cator: f 350.000,- k.k.

Naast gelegen pand (bouwjaar 1977) dat door een  
kleine verbouwing geschikt is als landhuis, vakantieap-  
artementen, of kantoor- bedrijfsruimte. Grondopp.:  
ca. 900 m2. Prijsindicatie f 250.000,- k.k.

HOENSBROEK - Emmastraat

Halfvrijstaand goed onderhouden woonhuis met gar-  
age en grote tuin (305 m2). Ind.: hal, prov.-kelder, L-  
vorm, woonkamer met bar, ruime keuken, berging met  
toilet en douche. Verd.: 3 royale slaapkamers. Zolder  
met vaste trap. Aanvaarding binnen enkele maanden.  
Vraagprijs: f 139.000,- k.k.

KERKRADE - Hagenroderstraat

Modern halfvrijstaand woonhuis voorzien van c.v.-gas  
en carport. Bouwjaar 1976. Ind.: hal, toilet, Z-vorm  
woonkamer groot 48 m2, open keuken met luxe keu-  
kenninrichting, berging. Verd.: 3 ruime slaapkamers,  
complete badkamer. Rondom tuin. De woning is rustig  
aan een plein gelegen. Vraagprijs: f 148.000,- k.k.

Inlichtingen op ZATERDAG  
van 10.00 tot 13.00 uur.

## van de pas b.v.



Hoolstraat 45,  
Voerendaal.  
Tel. 04446-2610.

## DOM v.d. BERGH

is de grootste en meest  
gesorteerde meubelzaak  
van Nederland.

### Wij leveren uit voorraad

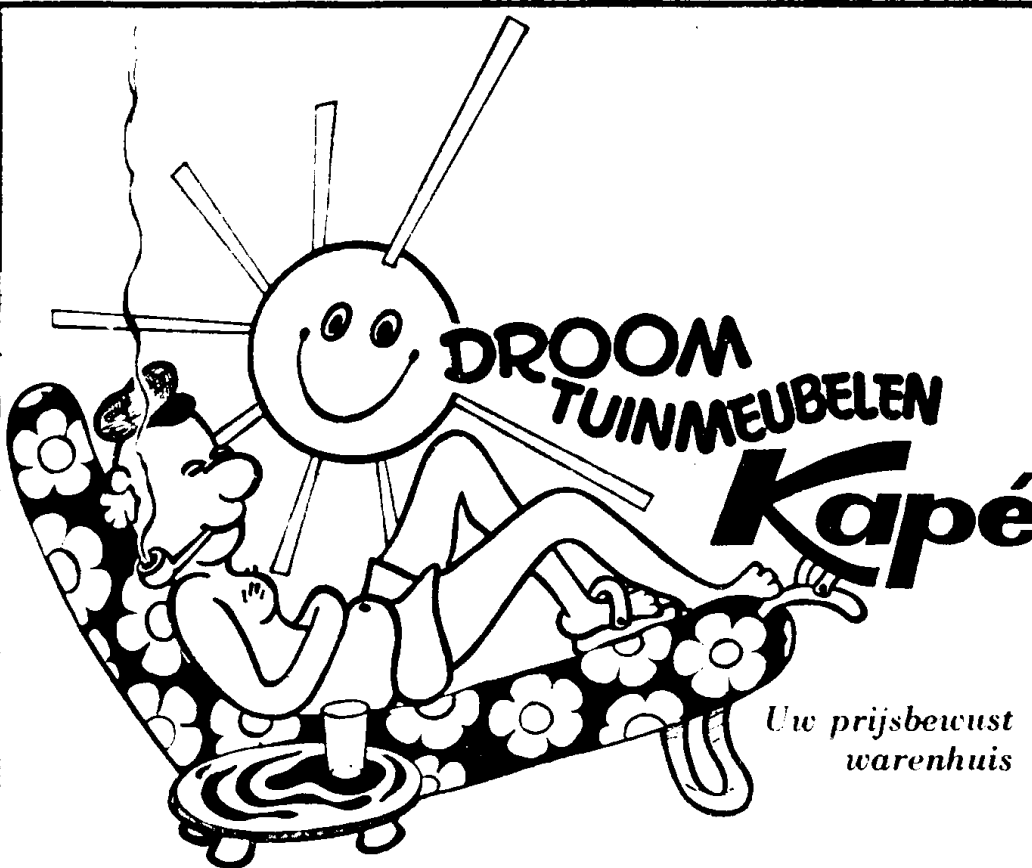
- lederen bankstellen
- eiken bankstellen
- eiken slaapkamers
- eiken bureaus ook  
speciaal voor kinderen
- losse fauteuils vele  
modellen.

U vindt bij ons de mooiste meubelen in klassieke en moderne stijl.  
In de populaire en middenklasse zijn wij uniek wat betreft prijs,  
hoeveelheid, sortering en keuze.

Kom  
naar het 10.000m<sup>2</sup> grote  
Dom v.d. Bergh Meubelparadijs,

Sittard, Rijksweg-Noord, hoek Walramstraat.

Ook voor centrale verwarming  
is DOM v.d. BERGH uw beste keus!



## HEERLEN - BRUNSSUM - GELEEN

Garden Master Kettler

4 stoelen, 4 kussens, 1 parasol, 1 tafel, 1  
parasolvoet.

KAPEPRIJS

voor deze droomset

**1495,-**

Terrasset „Populair“

4 terrasstoelen,  
1 terrastafel

adviesprijs 149,-

bij Kapé

**125,-**

Tuinbank

Winkelwaarde 45,-

KAPEPRIJS

**29,50**

2 degelijke  
klapstoelen

VOORDEELPRIJS

**27,50**

SCHAESBERG: Te k. woonhuis in nj. zeer rustig gelegen  
bij centrum met c.v., voor- en achtertuin. Woonk. 30 m2  
met aangrenzend verhard terras, keuken, berging, kelder,  
3 slaapk., badkamer (douche), beschoten zolder. Koop-  
prijs f 119.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Te k. groot woonhuis waarin 2  
woningen zijn gevestigd, met eigen ingang en voorzienin-  
gen, de grootste met 4 slaapk., direct aanvaardbaar, de  
kleinste met 2 slaapk., aanvaarding in overleg. Kooppr.  
f 125.000,- k.k.

HOENSBROEK, Weljensbergstr. 56: Te k. halfvrijst.  
woonhuis met garage en c.v., fraaie L-kamer 38 m2,  
mooie keuken, hal 5 m2, 4 slaapk., badkamer, beschoten  
zolder, oppervl. 250 m2. Kooppr. f 130.000,- k.k.

WITTEM: Te k. semi-bungalow, landelijk en maar 5 km  
van Heerlen gelegen, 4 slpk, ruime hal, fraaie hobbykelder  
met garage, opp. 1350 m2. Direct te aanvaarden. Vr. pr.  
f 330.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Te k. fraai en degelijk gebouwde  
bungalow, prachtige kamer met open haard schuiframen,  
natuurstenen vloer, schoonmetselwerk, fraaie hal, 4  
slaapk. Direct te aanvaarden. Vr. pr. f 255.000,- k.k.

BRUNSSUM: Te k. halfvrijstaand woonhuis met c.v. en  
garage, woonkamer 42 m2, 2 slaapk., badkamer, kelder  
en tuin. Direct te aanvaarden. Vr. pr. f 120.000,- k.k.

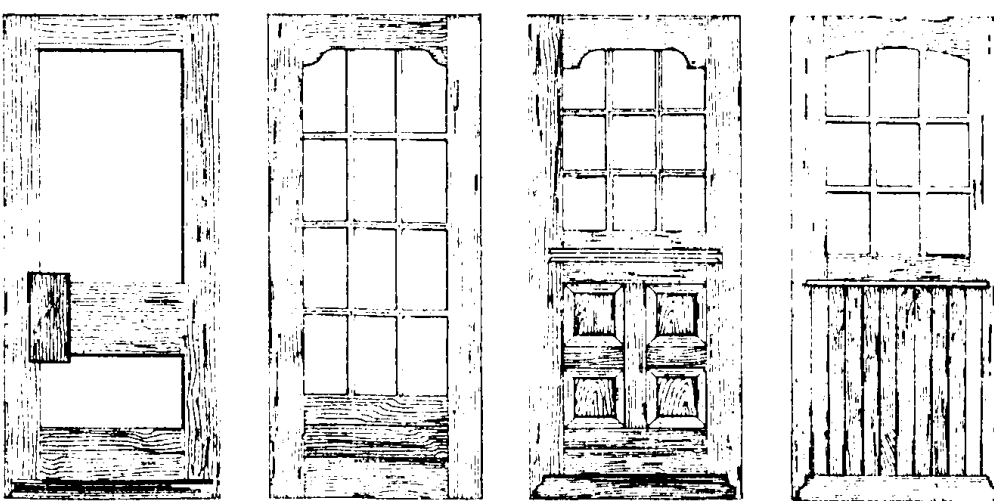
UBACH OVER WORMS: Te k. woonhuis met c.v., woon-  
kamer 28 m2, 3 slaapk., badkamer met douche, bescho-  
ten zolder met vlieztrap, kelder. Oppervl. ca. 200 m2.  
Voor- en achtertuin. Direct aanvaardbaar. Koopprijs  
f 99.000,- k.k.

NEERBEEK (gem. Beek): Te k. vrijstaand woonhuis met  
garage en c.v. Woonk. 40 m2, 4 slaapk., badkamer met  
ligbad. Oppervl. ca. 225 m2. Vr. pr. f 159.900,- k.k.

## ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Adt.: Onroerend Goed  
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek  
Tel.: 045-211668 b.g.g. 221090

In onze showroom kunt u keuze maken uit meer dan 50  
modellen voordeuren, binnendeuren en stijldeuren in elke  
afmeting en houtsoort, zoals teak, eiken, mahonie, merbau,  
grenen enz. Onze vakmensen verzorgen uw deur van A tot  
Z met het ter plaatse afhangen, hang- en sluitwerk en glas.  
Ook leveren wij inbraakvrije achterdeuren met gewapend  
glas en veiligheidssloten. Verder omvat ons leveringspro-  
gramma de renovatie van kozijnen en ramen in elke hout-  
soort met normale of isolerende beglazing (subsidie ver-  
zorgen wij).



## GEURTEN HOENSBROEK

045 - 212531

's Maandags gesloten

HOMMERTERWEG 27

## Sehen, was man plant.

Wählen Sie aus 150 fertigen Planungs-  
beispielen, auf 1000 qm Fläche, in einer der größten und schönsten Ausstellungen im Großraum Aachen



exklusive FLIESEN - SANITÄR - ACCESSOIRES für Bad, Dusche,  
Küche und Wohnbereich - fachgerechte Beratung - günstige Preise  
Baustoffe aller Art.

- Kalksandsteine
- Hohlblocksteine
- Dämm- u. Isolierstoffe
- Gitterroste
- Betonplatten
- Waschbetonplatten
- Verbundpflastersteine
- Ornament-u. Glasbausteine
- Steinzeuge u. PVC-Rohre
- Kellerfenster
- Gitterroste
- Lichtschächte
- Mulltonnenschranke
- Wellzementplatten
- Verblendersteine
- Klinker
- Riemchen
- Holz
- Bitumenzeugnisse



Exklusive  
Bademantel  
Badetücher  
Handtücher  
Badetaschen  
u.v.m.  
In passenden  
Farben zum Bad.

Bad-Boutique im

## FLIESEN- STUDIO

Gottfried Hollands GmbH  
5120 Herzogenrath 3 - Kohlscheid  
Weberstraße 2 - Tel. 02407/3028  
Direkt neben Interkauf

Geschäftszeit: Nach holl.-Zeit  
Mo.-Fr. 9.00 - 13.30 Uhr  
und 14.30 - 19.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr  
Tel. 0945-2407/3028





## Tuinpad, oprit, terras en zitkuil onder handen nemen

# Univerbandstenen lopen niet weg

Het leggen van een tuinpad, een garage-oprit, een terras, een vloer in een zitkuil en wat er verder nog aan plaveiselwerk te bedenken valt, is voor veel doe-het-zelvers geen afschrikwekkende klus meer. Er zijn talrijke materialen verkrijgbaar waarmee al dat bestratingswerk op heel decoratieve wijze kan worden uitgevoerd. Ook combinaties van materialen dragen vaak veel bij tot de schoonheid van zelfs een eenvoudig tuinpad.

Als plaveiselmateriaal worden ook weer in toenemende mate stenen en klinkers gebruikt; hetzij voor 't gehele oppervlak, hetzij ter afwisseling van andere materialen als grindtegels, keitjes, bielen, enz. Wanneer een stukje met stenen of klinkers bestraat oppervlak geheel ingesloten is, kunnen er nauwelijks problemen als „weglopen“ van de stenen ontstaan. Dat ligt echter wel anders bij een geheel uit stenen bestaand pad, en vooral als dat een oprit naar de garage is, gaan er op den duur van die nare golvingen in de stenenrijen optreden. „Kantopsluiting“ voorkomt dat euvel lang niet altijd. Er bestaat echter een steentype dat dit soort problemen bij voorbaat uitschakelt. Dat is de „univerbandsteen“, een straatklinker met een heel merkwaardige vorm, een „vertanding“ waarmee alle klinkers in elkaar passen.

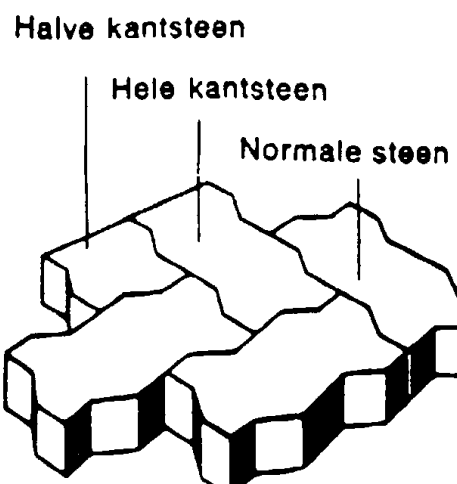
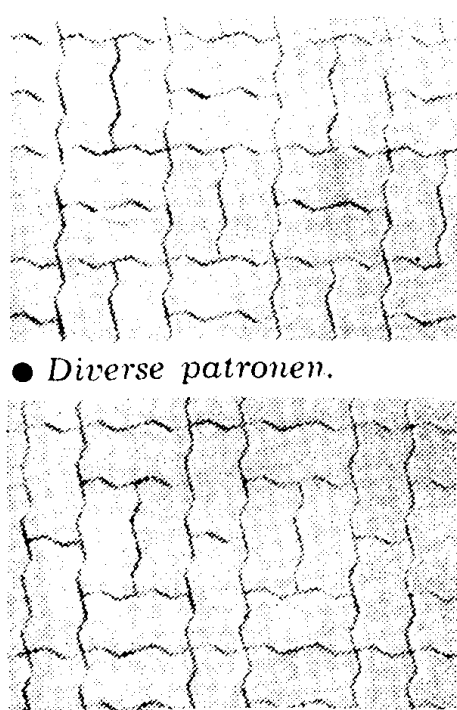
Die opmerkelijke vorm werkt bovendien sterk decoratief en de mogelijkheden om er een echte sierbestrating van te maken worden nog vergroot door het kleurensortiment waarin de univerbandstenen verkrijgbaar zijn.

De stenen hebben een vellingkant (een iets afgeschuinde omtrek aan de bovenzijde) die het voegenpatroon des te duidelijker doet uitkomen. De normale univerbandsteen is aan vier zijden van het zwalwstaartachtige tandprofiel voorzien, maar er zijn ook hele en halve kantstenen verkrijgbaar om de kanten van pad of terras een rechte lijn te geven. Kantopsluiting is daarbij niet nodig.

Een bijkomende karaktereigenschap die de univerbandsteen zo geschikt maakt voor alle tuin- en oprittenopassingen is de slijpvastheid. Ook wanneer de stenen nat zijn, blijven ze

stroef en dus zowel voor het „loopwerk“ als voor de auto veilig. De stenen moeten in een zandbed van minimaal 5 cm (trivierzand) worden gelegd. Voor een simpel looppad in de tuin behoeven aan de anderslag niet zulke hoge eisen te worden gesteld. Ze hangen wel af van de bodemgesteldheid. Op een slappe grond is een laag grof grind, fijn puin of zo iets aan te raden. Wordt het een garage-oprit, dan is een onderlaag van 10 tot 30 cm (afhankelijk van de bodemgesteldheid) grind aan te bevelen. Daarop komt dan het zand, waarin de stenen gevuld worden. Het zandbed moet met een rechte lat vlak worden afgerijld. Zorg ervoor dat het oppervlak van het pad of terras, wanneer dit op het grasveld aansluit, een centimeter of twee onder het maaiveld ligt. Dat voorkomt beschadiging aan de gazonmaaier!

Sla de stenen met een houten of rubberen hamer in het zandbed en controleer tijdens het werk regelmatig of u een gaal oppervlak krijgt. Nadat het gehele oppervlak is gelegd, strooit u er zand over en dat werkt u met een bezem stevig in de voegen. Herhaal die handeling enkele malen. De kans dat tussen de voegen onkruid gaat groeien, is tamelijk klein. Wanneer u dat euvel helemaal wilt uitsluiten, kunt u in het zandbed, nadat dit is afgerijld, een dun laagje droge cement strooien. Dat vormt in het vochtige zand (zo nodig eerst even ietwat vochtig maken) een „korst“ die alle doorgroei van onkruid onmogelijk maakt. Univerbandstenen zijn een produkt van Maas en Waal in Malden, en zij via de „bouwmaterialenhandel“ verkrijgbaar.



## Mosaplavuizen met handvormkarakter



De voortzettende trend naar plavuizen in de woonkamer krijgt een extra impuls van de Nederlandse tegelindustrie MOSA.

Op dit moment worden bijna 5 miljoen vierkante meters vloertegels per jaar gekocht, waarvan 60% in de prijsklasse van 30 tot 60 gulden per vierkante meter. Slechts 10-15% van de consumenten is in staat een plavuizenvloer in hal of woonkamer te realiseren. De bottle-neck is meestal de te hoge prijs.

### Ambachtelijk

MOSA brengt thans plavuizen met een ambachtelijk karakter op de markt die een „blijvende beleving“ voor een groter publiek mogelijk maakt.

Voor een consumentenprijs van f 43,25 resp. f 56,50 per vierkante meter kan men zich nu verzekeren van zogenaamde „ambacht-plavuizen“. Dit zijn plavuizen met een rustiek handvormkarakter, van het klassieke formaat 20x20 cm, in de kleurnuances bruin en beige. Beide nuances laten zich uitstekend combineren met moderne, klassieke en antieke interieurs.

### Dikte 1.4 cm

Een positief voordeel van deze plavuizen is de dikte. Dikte heeft niets met sterkte te maken. De ambacht-plavuizen van MOSA is slechts 1-1.4 cm dik en kan daardoor op bestaande vloeren worden gelegd, zonder in konflikt te komen met deuren, drempels en dorpels.

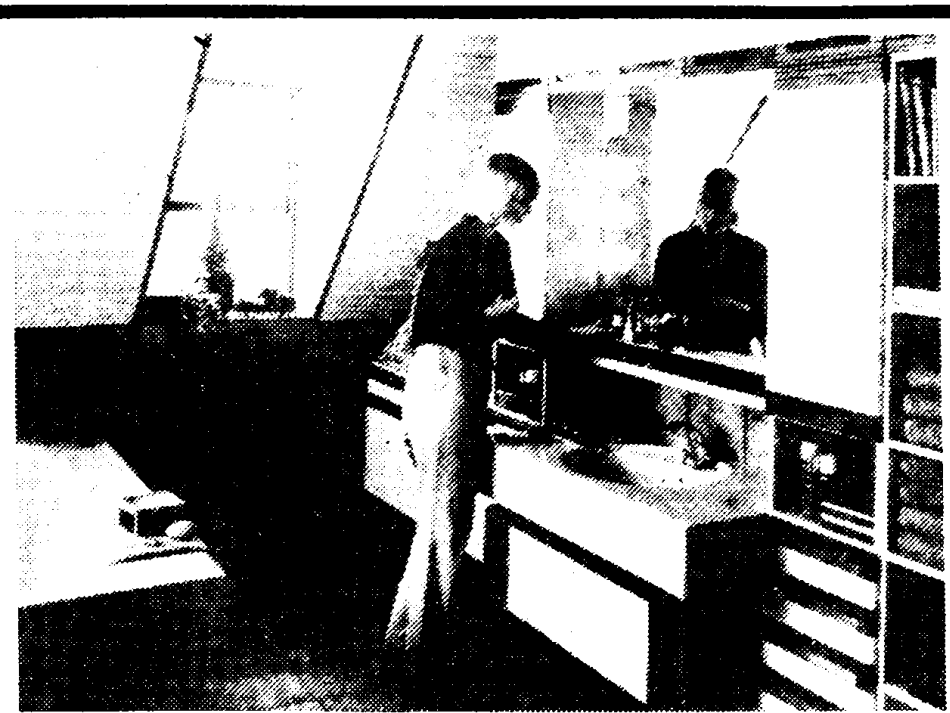


## Voorzichtig met stroom (III)

Vandaag de laatste aflevering over werken aan en met stroom (alleen door de vakman). Als doe-het-zelver mag u niet aan wasmachines, ijskasten en diepvriezers knutselen. Dat is echt iets voor een servicemonteur. Alleen hij kent de diverse functies van de schakelingen in het brein van het apparaat. Om nog eens terug te komen op het verwisselen van zekeringen. Men mag geen zekering zetten op een plaats die normaal met een tien of zestien ampere gezeurd is. Dat mag alleen niet, dat kan ook niet. De grondschroef met zijn boring in de grond van de schroef, die op iedere ampere bemeten is, staat dat niet toe. Onder geen voorwaarde mag een leek dan maar zelf even een passende grondschroef plaatsen. De draad waar de zekeringkopp inloopt is wel spanningsloos, maar onder in de grond- of contactschroef heerst een spanning van 220 of soms 380 volt. Over het plaatsen van een aardlekschakelaar kunnen we kort zijn. Dat is en blijft het werk van het GEB of een electro-monteur van een installatiebedrijf. Nieuwe draden trekken moet eveneens door een erkende vakman gebeuren.

Veel leken willen zelf een stopcontact repareren. Maar dat kan gewoon niet. Gevoonlijk is een stopcontact te heet geweest en is de veerkracht uit de contacten weg. Het gevolg is een nog slechter contact, nog heter worden en dan verbranden. Er rest niets anders dan het verwisselen van het stopcontact. Als men de dradenkleuren niet meer herkent en dus ook de aarddraad uit het oog verloren heeft, hoeft men niet de ceremonie toe te passen van het fietslampje met het batterijtje, doch stroomt men de ontmanteling een paar centimeters naar boven en de kleur zal spoedig te zien zijn. Bevestig de aarddraad maar direct onder de aardklem, terwijl de fase- en de nuldraad aan beide contacteuren bevestigd worden.

Zelf een aardeleiding aan de waterleiding maken is gevaarlijk. Alle kranen kunnen namelijk onder stroom komen te staan. Tegenwoordig zijn vele waterkranen en leidingen niet meer goed gemaakt omdat de aansluiting vanaf de straat niet in ijzer maar in pvc is uitgevoerd. Let bij aankoop van artikelen op de KEMAkeur. In deze drie afleveringen hebben we geprobeerd uit de doeken te doen (hoel bescheiden) waar u als leek op moet letten bij stroom en licht. De heer Fr. Hovers uit Beck is zo goed geweest de tips voor ons te verzamelen.



## Kleurige meubels voor bewoonbare badkamers

Een van de vertrekken in ons huis die in directe relatie staat tot de bekende „schoonmaakkriebels“, is ongetwijfeld de badkamer. Jammergenoeg schiet het er vaak bij in het sanitair eens te vernieuwen of het interieur te verfraaien.

Speciaal voor de vaak kleine Nederlandse badkamer, en voor de liefhebbers deze (nog) niet bezitten, is van het merk Schock een serie betaalbare badkamermeubels in vrolijke kleuren geïntroduceerd. Het materiaal is sterk, watervast melamine (kunststof) in een fine structuur, voorzien van massief houten list en handgrepen. De kleuren zijn rood, oranje, groen, beige en curry. De basismaat van de kasten is een breedte van 84,5 cm.

Hiervan uitgaande, kunt u in hoogte en breedte aanbouwen al naar gelang ruimte en budget.

Met de vaak ontmoedigende gedachte dat badkamermeubels niet zo en te duur zijn, is nu afbrekend. Het eerste begin kan al een toekerst bij de wastafel zijn. Let er echter op dat deze het KEMA-keur heeft voor uw veiligheid. De andere kasten: onder, boven, links en rechts, en een vanzelf mee met uw portemonnee.

Informatie over deze meubels vindt u bij de sanitairgroothandel, de omgeving, of rechtstreeks bij Schock Nederland B.V., Postbus 123, Oosterhout N.Br., tel. 01620-24650.

# Aluminium goed spul voor doe-het-zelver

**Metaal is in het algemeen nu niet het populairste materiaal voor de doe-het-zelver. Het ziet er heel wat minder vriendelijk uit dan hout, dat je bovendien zo gemakkelijk kunt schroeven, spijkeren en lijmen.**

Toch zijn de problemen minder groot dan menigeen denkt. In vele d.h.z.-winkels, warenhuizen e.d. wordt tegenwoordig aluminium in de vorm van plaat en profielen verkocht, waarvan iemand met een beetje handigheid heel wat mooie en praktische dingen kan maken. Er komt eigenlijk helemaal geen echte metaalbewerking aan te pas.

De platen zijn 0,5 tot 1 mm dik, en het kan dan ook worden geknipt. De dikke soorten (1 mm) knippen wat lastiger, maar dan kan het aluminium met een scherp Stanley mes worden ingesneden en daarna enkele malen over de snijlijn worden bevoegd tot het keurig langs die lijn breekt. De ruwe kant kan met een gewone vijl worden bijgewerkt.

Omzetten is ook simpel: klem een houten lat op de vouwlijn (met lijmtangen vastzetten, het materiaal eronder) en vouw het op de hoek van de lat om. Met een houten of rubberen hamer kan het scherp haaks omgezet worden.

Bevestigingen maken is ook al eenvoudig: het kan worden geklonken, met een goedkope popnageltang. Voor de nagels moeten eerst gaatjes worden geboord, maar ook dat vereist geen speciaal gereedschap. Nog gemakkelijker, en in veel gevallen ook mooier, is een lijmverbinding. Met tweecomponentenlijm kan aluminium heel gemakkelijk worden gelijmd. Maakt het oppervlak, over de lijmsone, eerst goed vetvrij. Het plaatmateriaal is in formaten van

60x100 cm verkrijgbaar, voor wat de vlakke soorten betreft. Die zijn in gladde, gehamerde en lichte reliëfoppervlakken verkrijgbaar, zowel natuurlijk als in goud- en koperkleur. Golfplaten zijn ruim 81x122 tot ruim 81x366 cm verkrijgbaar. Die gegolfd platen zijn ook geschikt voor afschei-

dingen waar geen lichtdoorlaat vereist is.

Als stootvaste achterwand, bedekking van een werktafeloppervlak, stootrand op drempels, aan de onderkant van deuren, enz. is aluminium met een decoratief afgewerkt oppervlak erg geschikt. Een stuk aluminiumplaat op de strijkplank, onder de overtrek, geeft een betere warmteverdeling en maakt het strijkwerk gemakkelijker. Verder kunnen van aluminium lampkapjes, brievenbussen en talloze andere dingen gemaakt worden.

In combinatie met de aluminiumprofielen (platte, vierkante en ronde staf, hoek, U- en T-profielen, vierkante, rechthoekige en ronde pijp) kan ook een helemaal niet in metaalbewerking ervaren doe-het-zelver toch gaaf constructiewerk maken.

## Eiken meubelen nog steeds favoriet

WIJK AAN ZEE – Al bijna negen jaar schittert het eiken meubel boven aan de „top-tien“ van de meubelbranche. In 1978 was van alle verkochte kasten zestig procent van eiken gemaakt. Voor andere meubelsoorten gold een iets lager percentage. Zowel de produktie van als de vraag naar eiken meubelen neemt sinds het begin van de jaren zeventig een overheersende positie in. De toename van de vraag heeft zich op een hoog niveau gestabiliseerd. Dit hebben de Nederlandse Jaarbeurs en de Vereniging Vakbeurs meubelen meegedeeld in Wijk aan Zee ter gelegenheid van de zeventiende internationale meubelbeurs, die in september in Utrecht wordt gehouden.

Volgens de meubelfabrikanten kreeg het massief eiken „boerenmeubel“ in Nederland een kans nadat de eerste generatie moderne meubelen van na de Tweede Wereldoorlog door veel consumenten werd afgedankt. Het kopen van die eiken meubelen zou een reactie zijn op de kille zakelijkheid die in de jaren vijftig en zestig werd gepropageerd.

De produktie van Nederlandse meubelen is de laatste jaren gemiddeld op hetzelfde niveau gebleven, aldus de fabrikanten. De inruiking van 1974 is overwonnen. In 1978 werd in Nederland voor 1,3 miljard gulden aan houten meubelen geproduceerd. Ongunstig voor de Nederlandse meubelindustrie is dat de binnenlandse verkopen teruglopen, aldus de fabrikanten. Beheerders van de binnenlandse markt, in 1978 was dat nog veertig procent. De invoer van meubelen bedroeg in 1978 1,5 miljard gulden. Dat is meer dan viermaal zo veel als de export van Nederland, die een bedrag van 382 miljoen beliep. Van die export werd 87 procent binnen de EEG afgezet, aldus de fabrikanten. De exportcijfers van meubelen inclusief metalen meubelen bedroeg vorig jaar 500 miljoen gulden.

West-Duitsland is het land dat een vooraanstaande rol speelt bij de meubelinvoer naar Nederland. In 1978 kochten Nederlanders voor 900 miljoen gulden aan Duitse meubelen, waaronder inbouwkeukens.

Met financiële steun van de overheid is dit jaar een kwaliteitsplan voor de meubelindustrie op poten gezet. Het experiment dat ongeveer twee jaar zal duren, heeft tot doel het kwaliteitsniveau van het Nederlandse meubel te verbeteren. Er zijn 56 meubelbedrijven bij betrokken en het geheel staat onder leiding van een deskundige van het houtinstituut TNO te Delft. Na afloop van het experiment wordt bekeken of de kwaliteitszorg nieuwe aandacht behoeft.

Om enigszins tegengas te geven tegen de grote collectieve reclames voor auto's en vakanties loopt er sinds september vorig jaar een collectieve reclame voor meubelen en woninginrichtingen.

Volgens de Vereniging Vakbeurs Meubelen, die er zelf 1,5 miljoen gulden instopte, was dat nodig om het koopgedrag van het publiek te beïnvloeden ten gunste van het wonen.

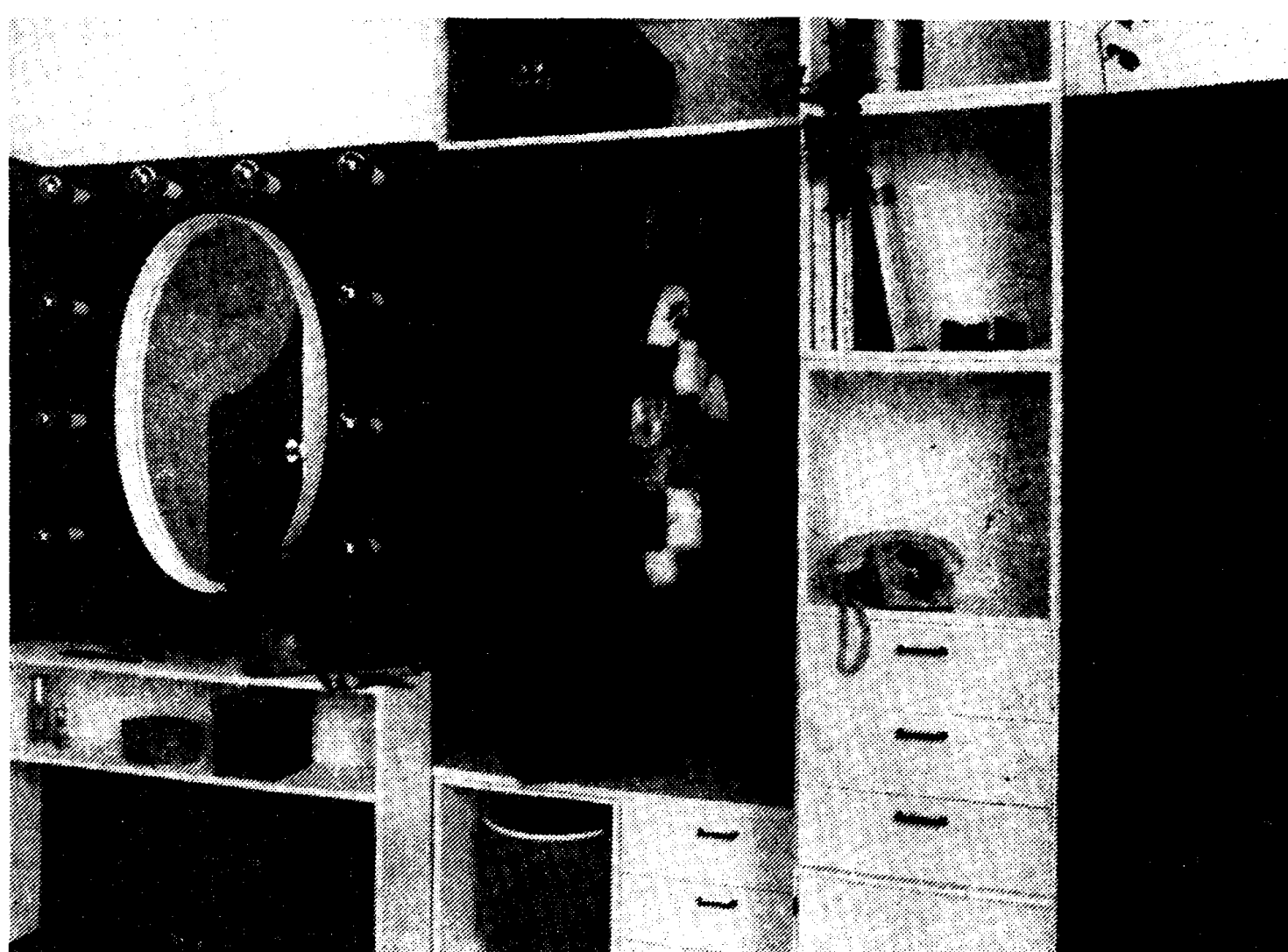
# Even een hal inrichten

Ook in een hal of zelfs in een gang waarin niet zoveel ruimte beschikbaar is, kan een leuke garderobewand worden gemaakt. Met eenvoudige, niet te kostbare materialen en alles bij elkaar niet zoveel werk vergoed dat het niet in een weekende zou kunnen worden gerealiseerd! Deze foto is zomaar een suggestie; u hoeft dat niet precies zo na te bouwen. Het voorbeeld kan u inspiratie geven om uw eigen garderobewand naar eigen idee en aangepast aan de beschikbare ruimte, uit te werken.

### Kurkplaten

In dit voorbeeld is gebruik gemaakt van donkere, geperste kurkplaten, geplastificeerd spaanplaat en van Hubo-boxen. Die laatste kunt u als bouwpakket kopen; een kwestie van even in elkaar zetten. Ook de laden, waarmee een aantal van de boxen is uitgerust, zijn als makkelijk verwerkbaar pakket te koop. Behalve de witte boxen (en geplastificeerde platen) zijn er ook kleuruutvoeringen verkrijgbaar.

Een spiegel koopt u kant en klaar en de lamp uit het voorbeeld op de foto zijn kopspegeltjes; het licht daarvan schijnt u niet in de ogen maar geeft wel voldoende verlichting op de spiegel.





# Vrijblijvend informeren...

In deze advertentie staat weer veel aanbod. Verschillende huizen en nieuwbouwprojecten in verschillende prijsklassen. Als u wilt verhuizen is het noodzakelijk dat u zich goed oriënteert. Dat u alle advertenties naleest en dat u de juiste makelaar kiest. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. is een grote makelaar. Een makelaarskantoor met deskundige adviseurs die u geheel zonder verplichtingen kunnen inlichten over uw financiële mogelijkheden. Ervaren onroerend goed mensen die u geheel vrijblijvend informeren over het huis van uw keuze. Ook vandaag staat zij voor u klaar, van tien tot een. Bel, of kom even langs.

## HULSBURG

Ruim en luxueus halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Ind. hal m. tegelvloer, toilet, keuken m. open haard (ca. 38 m<sup>2</sup>) m. luxe meubel uit o.a. eetbaar aanrecht met 2 pits kookplaat, oven, waskap, koelkast en div. kasten. Schrotenplafond en plavuizen. Grote slaapkamers 1e verd. 3 flinke slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2e toilet en div. kasten. 2e verd. woonkamer via vaste trap 4e slaapk. c.v. Ind. hal, badkamer m. kastuimten bergkruim, badkamer en achtertuin. Voorzijde vrij uitzicht. Bwjr. 1978. Vraagpr. f 127.500.— k.k. Aanv. medio dec. 1979.



## HEERLEN

Goed gel. woonhuis m. c.v. Ind. souterrain div. kelders, beg. gr. entree, toilet, keuken, badkamer, 1e verd. 4 slaapkamers, badkamer, douche en v.w. Grote voortuin en betegelde achterplaats. Pand is achterom beoekd. Kooppr. f 130.000.— k.k. Aanv. direct.

## BRUNSSUM

Uitst. gel. ruim halfvrijstaand woonhuis m. garage en c.v. Ind. hal m. tegelvloer, toilet, keuken m. schrotenplafond, ruime woonkamer, open haard (keuken en woonk. dubb. beglazing en eiken inleer-ruimte) garage, 1e verd. overloop m. schrotenplafond, 3 slaapkamers, badkamer, ligbad, v.w. en 2e toilet (vull. betegeld). Zolder, evt. 4e slaapk. m. dakkapel. Bwjr. 1971. Vraagpr. f 135.000.— Aanv. medio dec. 1979.

## HEERLEN (HEERLEBAAN)

Leuk gel. goed onderh. halfvrijstaand woonhuis m. garage en c.v. Ind. hal m. schrotenplafond, toilet, woonkamer, keuken, badkamer, 1e verd. overloop, 3 slaapkamers, badkamer, ligbad, v.w. en 2e toilet (2e verd. zolder 1 slaapk. c.v. ruimte, berging, voor- en achtertuin. Bwjr. ca. 1973. Vraagpr. f 179.000.— k.k. Aanv. in overleg.

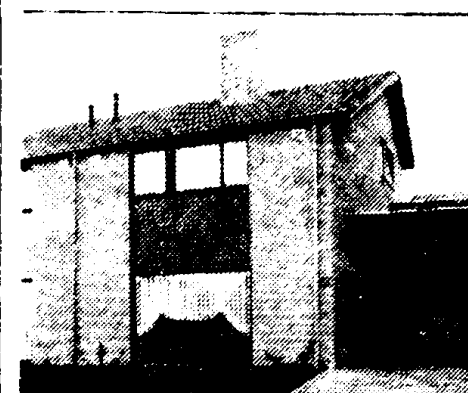


## HEERLEN (CENTRUM)

Leuke halfvrijsta. woning nabij het centrum van Heerlen. Ind. kelder, hal, toilet, keuken, L-vormige woonkamer, badkamer, 1e verd. overloop, 2 ruime slaapkamers, prachtige badkamer m. ligbad, vaste wastafel en aparte toilet c.v. ruimte 2e verd. zolder (geschikt voor slaapk. m. De toiletten, keuken, badkamer en hal zijn voorzien van schrotenplafond en decoratieve vloer en gekl. sanitair, achtertuin. Kooppr. f 148.000.— k.k. Aanv. medio 1979.

## VOERENDAAL

Prachtig gel. uitstek. onderh. halfvrijstaand woonhuis m. garage en c.v. Ind. ruime hal m. marmervloer en wanden in sierpleister, bergkast, toilet, keuken m. ingeb. 4 pits kookplaat, oven, koelkast, waskap, 6 bovenk. tegelvloer en schrotenplafond, woonkamer, open haard, parketvloer en een wand schooneitwerk, verwarmde garage m. aparte prov. kast 1e verd. geh. trappenhuis en overloop in sierpleister, 3 slaapkamers, badkamer, ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin (20 x 7/10 m) m. optimale privacy. Aan de voorzijde vrij uitzicht. Kooppr. f 175.000.— k.k. Aanv. in overleg.



## NIEUWENHAGEN

Goed gel. halfvrijst. splitlevel woning m. carport en c.v. Ind. hal, keuken, woonkamer m. open haard en tegelvloer, berging, 1e verd. 3 slaapkamers, prachtige badkamer en aparte toilet. Vliering. Achtertuin 7x10. Bwjr. 1978. Vraagpr. f 175.000.— k.k. Incl. stoffering. Aanvaarding in overleg.

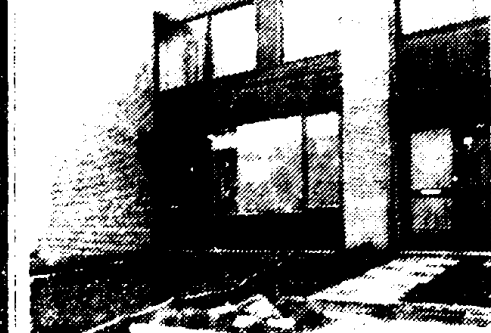
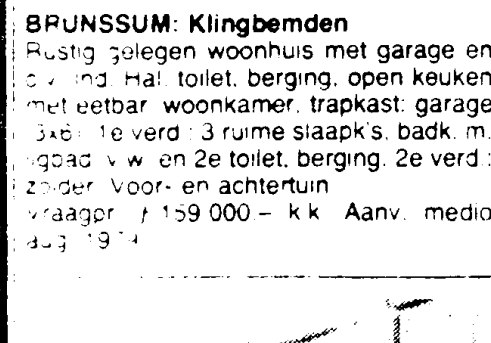


## KERKRADE-HAANRADE

Goed gel. uitstek. onderh. pitto-bungalow met garage en c.v. Ind. souterrain, berging, trapkast, beg. gr. ruime hal m. tegelvloer, sierpleister en schrotenplafond, keuken m. kookplaat en schrotenplafond. Ruime li. m. schrotenplafond 3 slaapkamers, badkamer, dubbele v.w. en bidet (vull. betegeld) schrotenplafond. Voor- en achtertuin en patio. Pand voorzien van thermopane. Vraagpr. f 210.000.— k.k. Aanv. in overleg.

## BRUNSSUM: Klingelbenden

Ruistig gelegen woonhuis met garage en c.v. Ind. hal, berging, open keuken met eetbaar woonkamer, trapkast, garage, 1e verd. 3 ruime slaapkamers, badkamer, ligbad, v.w. en 2e toilet, berging, 2e verd. zolder, voor- en achtertuin. Vraagpr. f 159.000.— k.k. Aanv. medio aug. 1979.



## EYGELSHOVEN

Ruim uitstek. onderh. woonhuis m. grote garage en c.v. Ind. hal, toilet, woonkamer, open keuken m. mooie eetbaar, splitlevelvloer, in hal, woonkamer, en keuken, 4 slaapkamers, badkamer, ligbad, v.w. en 2e toilet, badkamer, vrij uitzicht a.d. voorzijde. Kooppr. f 140.000.— k.k. Aanv. direct.

## BRUNSSUM

In centrum gel. appartement m. berging en c.v. Ind. hal, berging, open keuken, ruime woonkamer m. bakken 2 slaapkamers, badkamer, ligbad, vaste wastafel (geh. betegeld) berging, berging. Bwjr. 1978. Vraagpr. f 138.000.— k.k. Aanv. mei 1979.

## SCHINNE-PUTH

Goed gel. halfvrijst. woonhuis m. garage en c.v. Ind. kelder, beg. gr. hal met lestenen vloer en toilet, L-vormige woonkamer, 45 m<sup>2</sup> m. lestenenvloer en open haard, verwarmde garage, 1e verd. 4 ruime slaapkamers, badkamer, ligbad, v.w. en 2e toilet met gekl. sanitair, 2e verd. grote zolder (evt. 3 slaapkamers) met vaste trap. Achtertuin 37 m<sup>2</sup> opp. 404 m<sup>2</sup>. Vraagpr. f 237.000.— k.k. Aanv. juni/juli 1979.

## de specialist in economisch vastgoed

### BEDRIJFSRUIMTE IN LIMBURG

#### HEERLEN

Te huur op het industrieterrein in de Cramer nieuwbouwshowroom ter grootte van ca. 900 m<sup>2</sup>. Huurprijs f 60.000.— per jaar. Oplevering 6 maanden na verhuur. Tekening op aanvraag.

#### HEERLEN

Te huur bedrijfspand met kantoren en open inrijpoort gelegen aan de Dkn. Nicolaystraat. Oppervl. ca. 445 m<sup>2</sup>. Voorzien van c.v.-olie. Huurprijs f 36.000.— per jaar. Aanvaarding in overleg.

#### HEERLEN

Te huur aan de Sittarderweg magazijnruimte met toegangspoort. Oppervl. ca. 400 m<sup>2</sup>. Huurprijs f 16.000.— per jaar. Aanvaarding in overleg.

#### HEERLEN

Te huur aan de Spoorweg goed geoutilleerde bedrijfsruimte ter grootte van ca. 1000 m<sup>2</sup>. Huurprijs f 100.000.— per jaar in de staat waarin de hal zich thans bevindt.

#### MAASTRICHT

Te huur aan de Kast. Aldengoorstraat bedrijfsruimte ter grootte van ca. 1000 m<sup>2</sup> waarin 2 kantoren, 2 magazijnruimten, garage met smeerput, dames- en heren toiletgroep. Huurprijs n.o.t.k. eventueel ook te koop.

#### MAASTRICHT

Te huur nabij het station vrij grote bedrijfsruimte met een totale oppervlakte van 2983 m<sup>2</sup>, waarvan bebouwd ca. 2500 m<sup>2</sup>. Achterstallig onderhouden. Huurprijs ca. f 75.000.— per jaar.

#### MAASTRICHT

Te huur aan de Punterweg nieuwbouwbedrijfsruimte ter grootte van ca. 1100 m<sup>2</sup>. Oplevering ca. 6 maanden. Huurprijs f 50.— per m<sup>2</sup> per jaar excl. b.t.w.

#### MEERSSEN

Te huur aan de Kuitenstraat bedrijfsruimte ter grootte van ca. 800 m<sup>2</sup> gelegen op de 2e verdieping. Vloerbelasting 300 kg/m<sup>2</sup>. Eigen parkeerterrein aanwezig. Huurprijs n.o.t.k.

#### NUTH

Te huur nieuw te bouwen industriehal op het landsterrein De Horsel ter grootte van ruim 4000 m<sup>2</sup> op een perceel van 7000 m<sup>2</sup>. Parkeerplaatsen aanwezig. Huurprijs f 47,50 per m<sup>2</sup> per jaar excl. b.t.w.

#### HOENSBOEK

Te huur bedrijfscomplex bestaande uit ruim 400 m<sup>2</sup> kantoorruimte en 3800 m<sup>2</sup> bedrijfsruimte. Voorzien van c.v., krachtstroom en telefoonaansluiting. Parkeerterrein voor 170 auto's. Huurprijs f 150.000.— per jaar.

#### NEERBEEK

Te koop bedrijfspand met woning gelegen aan de Keulsteeg. Oppervlakte bedrijfsruimte ca. 115 m<sup>2</sup>. Het geheel is voorzien van c.v. Verhard achterterrein. Vraagprijs f 380.000.— k.k.

#### NIEUWENHAGEN

Te koop bedrijfspand gelegen aan de Rukkenweg ter grootte van ca. 288 m<sup>2</sup> met kantoor- en archief-ruimte. Voorzien van c.v. Vraagprijs f 325.000.— k.k. Aanvaarding in overleg.

#### ULESTRATEN

Te huur een 4-tal loodsen ter grootte van ca. 660 m<sup>2</sup> (2 loodsen): ca. 700 m<sup>2</sup> en ca. 800 m<sup>2</sup>. Geschikt voor opslag. Huurprijs n.o.t.k.

#### WEERT

Te huur een 2-tal bedrijfsruimten aan de Graafschap Horneaan ter grootte van resp. 2700 m<sup>2</sup> en ca. 3000 m<sup>2</sup>. Huurprijs n.o.t.k. afhankelijk van de wensen van de huurders. Tekening op aanvraag.

Voor nadere bijzonderheden en of bezichtiging gelieve u in contact op te nemen met

**j.w. offermans makelaardij o.g. bv**  
Scharnersweg 104  
6224 JJ MAASTRICHT  
tel. 043-624200\*



## BEDRIJFSPAND

met bovenwoning, ruime parkeerplaats  
Zeer geschikt voor kantoorruimte of artisanpraktijk

Te bevragen. ARETZ-BEHEER B.V., Jeugrubbenweg 20, Amstenrade, tel. 045-216262

## B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

### NIEUWBOUWPLAN „DEN EKKERT” TE HERTEN

Binnenkort zal worden begonnen met de bouw van:

#### 12 RUIME HALFVRIJSTAANDE PREMIEWONINGEN MET GARAGE

Type twee-onder-één-kap. Indeling o.a.: woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche, zolder. De perceelsopp. zullen tussen 225 m<sup>2</sup> en 330 m<sup>2</sup> liggen. Koopprijzen vanaf f 148.000.— all in.

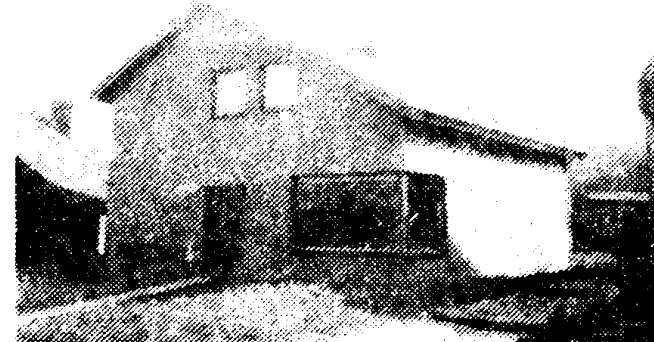
#### 2 RUIME VRIJSTAANDE HERENHUIZEN MET GARAGE

Elk op ong. 490 m<sup>2</sup> grond. Indeling o.a.: grote L-vormige woonkamer, open keuken, aparte bijkeuken, berging, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder. Koopprijzen ong. f 235.000.— all in.

Zowel voor de premiewoningen als voor de vrijstaande herenhuisen genieten gegadigden met sociale en/of economische binding met de gemeente Herten de voorkeur.

## B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

Willem II singel 51 Roermond,  
tel. 04750-12717 A.J.M. van Acken  
privé 04747-1386  
kantooruren: ma. t/m vrij. 8.30 - 12.30 uur  
en van 13.30 - 17.30 uur.



## TE KOOP

SPAUBEK, MERELSTRAAT 12

Zeer aantrekkelijke gelegen vrijstaand landhuis met inpandige garage en grote tuin. Inhoud 660 m<sup>3</sup>. Indeling: souterrain: garage, waskelder en een provisiekelder. Parterre: entree, woonkamer met parketvloer, luxe open keuken, studeerkamer. Op de eerste verdieping zijn drie slaapkamers en een grote badkamer. Er is een apart tweede toilet. In het pand is op speelse wijze gebruik gemaakt van niveauverschillen. Koopsom: f 325.000.— k.k.

Als er een huis verkocht moet worden  
Als er een koper gezocht moet worden

## CORNELIS BRORENS



Taxateur van onroerende goederen  
Makelaar in onroerende goederen  
Lid van de Nederlandse Bond van Makelaars in onroerende goederen  
Geleen, Oranjestraat 211  
Tel.: 04494-40030.

## B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

### Brunssum

Kastelstraat TUSSENWONING met achtergelegen garage op 259 m<sup>2</sup> grond. Indeling: kelder, hal, toilet, woonkamer 8 x 3,5, keuken, bijkeuken, badkamer met ligbad, 3 slaapkamers, vaste trap naar 2e verdieping: zolder, c.v.-gas. Aanvaarding: augustus 1979. Vraagprijs: f 120.000.— k.k.

### Buchten/Born

Schoot Boutenstraat 27. Luxe halfvrijstaand WOONHUIS met garage en voor- en achtertuin (100 m<sup>2</sup>) op 225 m<sup>2</sup> grond. Indeling: hal, garderobe, toilet, ruime woonkamer met parketvloer en open haard, open keuken met eetbaar en volledige aanbouwkeuken, 4 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche en 2e toilet, vaste trap naar 2e verdieping, ruime mansardeslaapkamer, c.v.-ruimte met boiler en berging. De woning is geheel geïsoleerd, thermopane beglazing en een goedgeoorde afwerking. Aanvaarding: direct. Prijs: f 168.000.— k.k.

### Eijsden

Kennedylaan 50. Ruim gelegen ruim halfvrijstaand WOONHUIS met garage en tuin op 240 m<sup>2</sup> grond. Indeling: hal, toilet, keuken met volledige aanbouwkeuken, woonkamer (50 m<sup>2</sup>) met parket, tuindeur en split op naar 1e verdieping, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche en 2e toilet, vaste trap naar 2e verdieping, mansardeslaapkamer, c.v.-ruimte met boiler. Bouwjaar 1975, ligging aan een ruime laan en aan de achterzijde een speelstraat met toegang tot de garage. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs: f 215.000.— k.k.

### Geleen

Mauritslaan. Ruim halfvrijstaand WOONHUIS met achtergelegen garage (6 x 7) op 145 m<sup>2</sup> grond. Indeling: kelder, hal, woonkamer (13 x 4) met parketvloer, open haard en tuindeur, open keuken, toilet, badkamer met douche, 3 slaapkamers, vaste trap naar 2e verdieping: mansardeslaapkamer, c.v.-ruimte. Aanvaarding: 15 juli 1979. Prijs: f 142.000.— k.k.

### Treebeek

Eduard Wintgenstraat. Ruim gelegen halfvrijstaand WOONHUIS met garage, voor- en grote achtertuin op 515 m<sup>2</sup> grond. Indeling: kelder, hal, toilet, woonkamer met tuindeuren naar terras, keuken met aanbouwkeuken, bijkeuken, 3 slaapkamers met muurkasten, badkamer met ligbad, vaste trap naar 2e verdieping: mansardeslaapkamer, hobbyruimte, bergingen, c.v.-gas. Bouwjaar 1955. Aanvaarding: juli 1979. Vraagprijs: f 178.000.— k.k.

### Ulestraten

St. Catharinastraat. Vrijliggende ruime BUNGALOW met rondom tuin op 1360 m<sup>2</sup> grond. Indeling: diverse souterrainruimten, inpandige garage, ruime hal, toilet, L-vormige woonkamer (50 m<sup>2</sup>) met plavuizenvloer en ruime toegang tot terras op het zuiden, keuken met duurzame aanbouwkeuken, ouderslaapkamer (20 m<sup>2</sup>), 2 kinderslaapkamers, badkamer met ligbad, c.v.-olie, boiler, dak geïsoleerd, bouwjaar 1964. Aanvaarding: sept. 1979. Prijs: op aanvraag.

### Vaals

Koperstraat. Vrijstaand HERENHUIS met tuin. Indeling: kelder, hal, woonkamer (40 m<sup>2</sup>), kantoor, keuken, badkamer, achtergelegen woonerfheid bestaande uit: woonkamer, open keuken, toilet, douche, 1e verdieping: 3 kamers met v.w., 2e verdieping: 3 kamers met v.w., toilet, zolder, c.v.-olie. Pand is o.a. geschikt voor kamerverhuur. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs: f 210.000.— k.k.

### Valkenburg

Geneindestraat. Vrijliggende, fraaie grote VILLA in royaal park op 2000 m<sup>2</sup> grond. Indeling: souterrain: c.v.-ruimte, wasruimte met 2 boilers, toilet, 3 bergingen, gar. en tuinberging. Parterre: entree/ontvangsthal, woonkamer met serre, kamer-suite, studeerkamer, ruime tunkamer met parket, open haard, en toegang tot groot terras, keuken, 1e verdieping: slaapkamer (30 m<sup>2</sup>) met badkamer, 4 slaapkamers, douche, toilet, 2e verdieping: 5 mansardeslaapkamers. Het geheel is momenteel in gebruik als hotel, de bouw is solide, het onderhoud is goed. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs: f 650.000.— k.k.

### Voerendaal

Kunderberg. Nieuwbouw, luxe LANDHUIS, vrijliggend in natuurgebied. Indeling: souterrain: garage, hobby-, provisie- en c.v.-ruimten. Begane grond: hal, toilet, L-vormige woonkamer (45 m<sup>2</sup>) met brede toegang tot terras op het zuiden, keuken met aanbouwkeuken, 1e verdieping: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2e toilet, 2e verdieping: zolder (vliettrap). Bouwjaar 1968. Aanvaarding: spoedig. Prijs: f 370.000.— k.k.

## B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

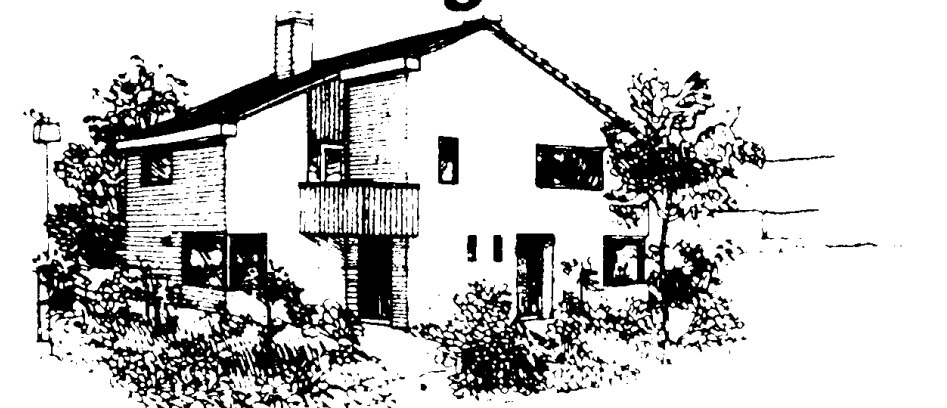
Raadhuysplein 11, Heerlen,  
tel. 045-716231.  
J.C.J. Neven,  
privé 04450-2037

# Mesterom Maatwerk...

Ja, bij Mesterom kunt u kiezen uit een aantal projecten, zodat u een huis koopt dat past bij u en uw gezin. In vele gevallen is het ook nog mogelijk om de bouw aan te passen aan de persoonlijke smaak. Vraag hierover vrijblijvend inlichtingen in een persoonlijk gesprek met de Mesterom Adviseurs.

Dan kunnen zij ook voor u uitrekenen of de aankoop van uw huis ook financieel maatwerk is. Nu bellen.

## Nieuwenhagen



Aan de Herenweg worden gezellige, halfvrijstaande herenhuisen met garage gebouwd. Een L-vormige woonkamer met open haard, een luxe keuken, drie slaapkamers, een vaste trap naar de zolder en een luxe badkamer met ligbad en aparte douche. Prijzen: vanaf f 199.500.— v.o.n.

## Nieuwenhagen

In het bestemmingsplan „Hoefveld” bouwt Mesterom Projectontwikkeling B.V. 5 luxe schakelbungalows met garage. De bungalows zijn ruim opgezet met een grote woonkamer met open haard, een aparte eethoek naast de luxe keuken, vier ruime slaapkamers, een badkamer en een bij een tweetal slaapkamers behorende aparte douche-ruimte. Prijzen vanaf f 273.246.— V.O.N. (excl. bouwrente)

## Heerlen



In het centrum van Heerlen verrijst een zeer exclusief appartementencomplex, waarvan de opzet en architectuur het exclusieve karakter benadrukken. Dit gebouw wordt opgeleverd in het tweede kwartaal 1979 en bevat een twintigtal zeer ruim opgezette appartementen, waarvan er nog enkele te koop zijn. De appartementen zijn verkrijgbaar in vier typen, hebben twee slaapkamers en natuurlijk een ruime woonkamer. Alle appartementen hebben onder het gebouw een vaste parkeerplaats. Prijzen vanaf f 167.500.— v.o.n. (type C) en vanaf f 190.000.— v.o.n. (type B en D). (excl. bouwrente). Vraag vrijblijvend documentatie.

## Brunssum



In het bestemmingsplan Klingelberg, dat gelegen is aan de westzijde van de gemeente Brunssum, de „parel van de mijnstreek”, wordt momenteel hard gebouwd aan een aantal zeer luxe herenhuisen in verschillende typen. De woningen hebben een carport waarachter zich de entree bevindt. De woningen zijn geschakeld gebouwd en voorzien van een aparte berging in de achtertuin.

Een L-vormige woonkamer vormt een charmant geheel met de semi-open keuken, die vanuit de zithoek niet zichtbaar is. Op de verdieping bevinden zich drie ruime slaapkamers, een aparte c.v.-ruimte, een badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet en aansluiting voor de wasautomat. Prijs f 145.000.— v.o.n., maximale rijkspremie f 5.550.—

### Neerbeek

Zeer exclusieve bungalows met nante ligging en indeling. Diverse kelders, aanpassing naar persoonlijke smaak mogelijk. Grote woonkamer, drie slaapkamers, luxe keuken en sanitair. Prijzen vanaf: f 184.300.— v.o.n. (excl. bouwrente)

### Munstergeleen:

Riant gelegen schakelbungalows in een landelijke omgeving. Zeer grote woonkamer met open haard. Ruime slaapkamers, luxe keuken en sanitair. Prijzen vanaf: f 269.500.— v.o.n. (excl. bouwrente)

### Nieuwenhagen.

Luxe herenhuisen met garage. Woonkamer met open haard, drie ruime slaapkamers en vaste trap naar tweede verdieping. Luxe sanitair en complete luxe keuken. Prijzen vanaf: f 199.500.— v.o.n.

### Voerendaal

Zeer exclusieve bungalows met nante ligging en indeling. Diverse kelders, aanpassing naar persoonlijke smaak mogelijk. Prijs f 443.000.— v.o.n.

### Geleen

In het bestemmingsplan Haesselderveld zijn nog een aantal luxe herenhuisen beschikbaar van verschillende typen. De woningen zijn luxe van opzet en hebben naast een ruime woonkamer drie slaapkamers en een grote tweede verdieping. Luxe sanitair compleet het woongenot. Prijzen vanaf: f 174.830.— v.o.n. (excl. bouwrente)

### Echt.

Zeer ruim opgezette landhuizen. Voorzien van alle mogelijke luxe en comfort, gebouwd op ruime kavels. Prijzen vanaf: f 302.835.— v.o.n. (excl. bouwrente)

## Inlichtingen: Draai 04402-3636 dé onroerend-goed-lijn.

Postbus 77, Elisstraat 13, Beek (L), Telefoon: 04402-3636\*  
Kantooruren: ma/t/m/vr 10-18 uur, di-do 10-19.30 uur, zat. 10-13 uur.  
Telefoon na kantooruren 04404-1810/045-219458

## mesterom MAKELAARDIJ O.G.

## Inlichtingen: Draai 04402-3636 dé onroerend-goed-lijn.

Postbus 77, Elisstraat 13, Beek (L), Telefoon: 04402-3636\*  
Kantooruren: ma/t/m/vr 10-18 uur, di-do 10-19.30 uur, zat. 10-13 uur.  
Telefoon na kantooruren 04404-1810/045-219458

## mesterom MAKELAARDIJ



## NOTARIS J.L. SOUREN

In Heer-Maastricht zal op donderdag 31 mei 1979 om 3 uur namiddag in het Ontmoetingscentrum „Aan de Wan“ Einsteinstraat 32 te Maastricht, krachtens bevel der Arrondissementsrechtbank te Maastricht om uit onverdeeldheid te geraken in het openbaar verkopen:

### Scharn-Maastricht het woonhuis met stallen, erf en tuin aan de Bemelerweg 20

Kantoor: Landhuis gemeente Heer sectie A no. 5513, groot 11 a 99 ca. Vrij van huur te aanvaarden uiterlijk 1 augustus 1979. Bezichtiging: dinsdag en donderdag van 2.30 uur namiddag tot 4 uur 's ocht. op vertoon van toegangkaart af te geven ten kantore van vnd. notaris. Einsteinstraat 6 te Maastricht (tel. 043-623914) alw. alle inlichtingen worden verstrekt.

## EYGELSHOVEN

### NOTARIS E.C.C. GERAEDTS TE NIEUWENHAGEN

Zal op dinsdag, 22 mei 1979 te 15.00 u. i.h. cafe A Genne, Koningin Landstraat 127, Eygelshoven, t.v.v. zijn principaal in het openbaar bij opbod en afslag verkopen:

## WOONHUIS

met 2 slaapkamers, (gast), met voor- en achtertuin, schuur en bijgebouwen. L.d. Anselderlaan 82, Eygelshoven, kant. Sectie B nr. 3113 groot 2.32 aren. Indeling: doorkamer, keuken, hal, toilet en kelderkast; 3 slaapkamers, douche m. vaste wastafel; zolder via vlieztrap. VRIJ VAN HUUR. Verp. overname, luffallex-jalouzie en rolgordijn in woonkamer, vouwdeur naar keuken, vloerbedekking woonkamer, hal, toilet, trap, bovenruimte en slaapkamer, voor f 1000,- totaal. Te aanvaarden terstond na betaling voor of op 3 juli as. Bezichtiging: dinsdag 15 mei as., donderdag 17 mei as., v. 14.00-16.00 u. en dinsdag 22 mei as. v. 14.00-15.00 u. in overleg m. notaris, te wiens kantore d.d. Raadhuisstraat 42 nadere inlichtingen verkr. zijn. (tel. 045-311069).

### notaris j.j. van riet te hoensbroek

Zal op woensdag 23 mei 1979 om 14.00 uur in Hotel Amicitia, Markt 9-10 te Hoensbroek, ten verzoeken van zijn principaal openbaar verkopen:

### gemeente hoensbroek: WOONHUIS MET GARAGE EN TUIN

Lampsterweg 12, 36, kadastraal bekend gemeente Hoensbroek sectie A nummer 5074, groot 3 are 27 centiare. Het woonhuis omvat:

**Beneden:** hal, toilet, woonk., keuken, kast onder de trap. **Verdieping:** overloop, drie slaapkamers, ruime badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet. **Vliering:** berging en c.v.-ruimte, waarin gasgestookte c.v.-ketel en een nasbolier (in eigendom Limagas). **Garage:** voorzien van loopdeur, gootsteen en c.v. Aanvaarding bij betaling van de koopsom uiterlijk 4 juli 1979. **Bezichtiging:** zaterdag 12 mei en 19 mei as. van 14.30 uur tot 15.30 uur.

Nadere inlichtingen ten notariškantore Juliana Bernhardslaan 118 te Hoensbroek, tel. 045-213639.

## HOLTUM – BORN

### Notaris P.E.A.M. Hustinx te Born

### Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade

zullen op dinsdag 15 mei 1979, om 15.00 uur precies, in cafe Sport, C. Ophelders, Kleine Dries 11, te Born, op Verkoop van tuin onrechtzever, ex. art. 1223 B.W. in het openbaar, bij opbod en afslag, verkopen:

### Halfvrijstaand woonhuis met garage,

tuin en verdere aanhorigheden, gelegen te Holtum-Born, Gouv. Ruys de Beerenbroucklaan 22, kadastraal gemeente Born, sectie B, nr. 5411, groot 2,27 aren.

Het pand bevat: begane grond: hal, toilet, woonkamer, keuken, garage; Verdieping: 2 grote slaapkamers, 1 kleine slaapkamer, badkamer m. ligbad. Het pand is onderkelderd en voorzien van c.v. (gas). Aanvaarding: tegen kant. na betaling van de koopsom, met de goederen der akte van veiling en ruiming van het gekochte bezit verkettellen. Betaling: de koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 29 juni 1979. Bezichtiging: maandag 7 en 14 mei en woensdag 9 mei, telkens van 14-16 uur.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris Muris, Gruppellostraat 6 te Kerkrade, tel. 045-457241.

## PARKETVLOEREN...

### GER BLOEMEN

NIEUWENHAGEN, TEL. 045-311106  
RUKKENERWEG 9, NABIJ TENNISHAL

### Bezoek onze stand op de ALLES VOOR EVA BEURS in Maastricht

### Tijdens de beursdagen 5% KORTING OP ALLE LAMELPARKET

Nieuw in onze collectie  
MASSIEVE TEAKDEUREN  
Introductieprijs f 850,- incl. BTW

- Keuze uit 25 soorten massief parket: 8 en 22 mm dik
- Lamelparket om zelf te leggen
- Massief eiken parket (extra breed, lengte tot 2,50 m)
- Grote sortering eiken plinten en deurluiken
- Leven en plaatsen van eiken plafonds
- Verhuur van schuurmachines

Scheepers: zaterdag 11 maand t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur  
v. 9.00 tot 13.00 tot 17.00 uur  
Donderdagavond koopavond tot 21.00 uur  
Verder: schenken afpraak. Direct leverbaar

## Te koop:

**HEERLEN**  
Op goede stand en ligging een aardige tussenwoning, v.v. centr. verw., en achtertuin o.h. zuiden; achterom met mogelijkheid tot autostalling c.q. garage. De woning bevat 3 slaapk., benevens bad met douche en v.v.: L-vorm, living, ruime keuken, hal, w.c. en is verder geheel onderkelderd met trap naar tuin. Aanvaarding direct.  
Vraagprijs f 122.500,- k.k.

**KERKRADE-WEST**  
In het plan „de Gracht“ een sympathieke eengezinswoning v.v. centr. verw., carport, berging en tuin o.h. zuiden. De woning heeft een zeer ruime living met aangrenzende open studeerkamer en half open moderne keuken; d.m.v. de open trap bereikt men een ruime overloop, 4 slaapkamers, bad, met ligbad, v.v. en 2e w.c. en 2 grote bergruimtes. Zowel de begane grond als de 1e verd. zijn geheel belegd met prachtige parketvloeren. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 135.000,- k.k.

**KERKRADE**  
Leuke halfvrijst. schakelwoning te Heerkrade, voorzien van centr. verw. en grote garage voor 2 auto's, aan de achterzijde een mooie tuin met een wijds uitzicht. De globale indeling van deze moderne woning is als volgt: entree met toilet; living met open keuken; tot oppervl. 53 m., geheel v.v. plavuizen; extra verbinding tussen woning en gar.; boven bevinden zich 3 slaapk., op de badkamer met douche, 2e w.c. en v.v., benevens een grote bergkast. Alle deuren en ramen zijn v.v. inbraakwerende en isolerende rolluiken. Aanvaarding in overleg.  
Koopprijs f 149.000,- k.k.

**SCHAESBERG**  
In aanbouw een riante halfvrijstaand herenhuis in landhuistijl; voornaamste kenmerken: ruime bouwstijl, woninginhoud 580 m., garage 50 m.; mooie hal met trappenhuis, L-vorm, living met open haard, woonkeuken van 6x3 m met comp. Am. inbouwkeuken, terras en grote tuin op het zuiden; te verd., 3 slaapkamers en een pracht van een badkamer met ligbad, douche, v.v. en 2e toilet, d.m.v. een vaste trap bereikt men de 4e, zeer grote, slaapk., annex zolder met c.v.-ruimte. Prima afwerking met veel schoonheidselwerk en plavuizen. Onder gebruikmaking van te klas materialen wordt dit degelijke en luxe huys opgeleverd omstreeks augustus '79.  
Vraagprijs f 255.000,- v.o.n. god.

### VOERENDAAL te koop, 2 vrijstaande LANDHUIZEN

aan de Eykhovenstraat  
4 slaapkamers, badkamer. Tegels naar keuze. Woonkamer 53 m2. Alles uitgevoerd in hardhout, handvormstenen en gebakken dakpannen. Inlichtingen op werkdagen bij: Bouwbedrijf Baggen B.V., Geleen tel.: 04494-43069.

Voor nadere inlichtingen en/of bezichtiging staan wij gaarne tot uw dienst.

Zaterdag kantoor geopend van 10 tot 16 uur.

**MAKELAAR  
J.J.M.G. SMEETS**  
Keerberweg 90, Voerendaal  
Tel.: 04446-3066.

**BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE  
TOONKAMERS VAN  
AANBOUWKEUKENS**

meer dan 50 modellen,  
houtsoorten,  
kunststoffen  
en kleuren

**B.V. SLABBERS**  
electrogroothandel  
marijkestraat 7 p.b.7701  
6067 ZG linne (l)  
tel. 04746-2227\* telex 58512

kleurenfolders op aanvraag

## TE KOOP

**HULSBURG-ARENSGENHOUT**  
Halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v.-gas en leuke besloten tuin. Indeling: hal met tegelvloer, keuken, woonkamer met parket, 3 slaapkamers, badkamer met douche, zolder (beschoten en beplankt). Prima staat van onderhoud.  
VRAAGPRIJS f 176.000,- k.k.

**HOENSBROEK-nabij MARKT**  
Goed gelegen woonhuis met c.v.-gas, tuin, berging achterom. Ruime indeling met o.a. kelder, hal, moderne keuken, woonkamer (30 m) met parket en open haard, 5 slaapkamers, badkamer. VRAAGPRIJS f 159.000,- k.k.

**MEERSSEN**  
Mooi gelegen vrijstaande villa met c.v.-gas, garage voor 2 auto's en tuin op het zuiden (550 m). Ruime indeling met o.a. kelder, hobbyruimte, hal, keuken, woonkamer met parket en overdekt terras, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, balkon. VRAAGPRIJS f 335.000,- k.k.

**BEL VRIJBLIJVEND VOOR ONZE VASTGOEDGIDS**

**ULESTRATEN**  
Goed gelegen, vrijstaand landhuis met tuin rondom. Indeling: geheel onderkelderd met garage voor 2 auto's. Ruime hal, w.c., keuken, woonkamer in L-vorm (40 m) met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met douche. VRAAGPRIJS f 265.000,- k.k.

**BUNDE**  
Zeer mooi representatief bedrijfspand voor kantoor, praktijk, showroom. Ideale ligging aan afrit oprikt E9. HUURPRIJS f 2000,- per maand.

**MAASTRICHT-MARKT**  
Uitstekend op een hoek gelegen winkelpand, voor vele branches geschikt. HUURPRIJS f 7000,- per maand.

**MAASTRICHT-CENTRUM**  
Gerestaureerd appartement met c.v., berging en tuin. HUURPRIJS f 750,- per maand.

**ZATERDAG GEOPEND VAN 10.00 TOT 13.00 UUR.**

**L. H. NICOLAI**  
MAKELAARDIJ B.V.  
Stationsstraat 20  
Maastricht  
Telefoon 043 - 54555

## BAKSTEEN?

Geel, bruin, rood,  
wat mag het zijn?

In de showroom van baksteenspecialist Eurosteen-handel maakt u uw keuze uit 10-tallen soorten in vele vormen en nuances. Veelal uit voorraad leverbaar. Deskundig advies. Sinds vele jaren de toeverlaat van vele aannemers en particulieren. Ook voor steenstrips, binnenmuurstenen, pannen en steenvloeren.

**EURO-STEEN**  
Drievogelstraat 80, Kerkrade-W. Tel. 045-411213  
Iedere werkdag geopend tot 17.30 uur en 's zaterdags van 9.00-13.00 uur. Verkoop rechtstreeks aan particulieren.

**VOERENDAAL**  
te koop, 2 vrijstaande  
**LANDHUIZEN**  
aan de Eykhovenstraat  
4 slaapkamers, badkamer. Tegels naar keuze. Woonkamer 53 m2. Alles uitgevoerd in hardhout, handvormstenen en gebakken dakpannen. Inlichtingen op werkdagen bij: Bouwbedrijf Baggen B.V., Geleen tel.: 04494-43069.

**Te huur  
café De Linde  
Heer-Maastricht**

Het cafépand met woning ligt aan de Burg. Cortenstraat 2

Gedagden die beschikken over de vereiste vestigingspapieren worden verzocht te schrijven aan:  
Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V., Postbus 1, 6320 AA Wijlre.

**Brand  
BIER**

HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

\* KUNSTSTOF RAMEN EN DEUREN VOOR UW WONING (NIEUWBOW OF VERBOUWING) BEZORGEN U GEEN HOOFDBREKENS MEER!

**Scheppers Kunststof**  
Brunsummerweg 122  
6381 CK Ubach over Worms - tel. 045 - 31 23 60

- \*ABSOLUUT TOCHTVRIJ belangrijk in ons winterig landje!
- \*NOOIT MEER SCHILDEREN dus geen onderhoudskosten meer!
- \*GEEN VERVORMING VAN DE KOZIJNEN altijd snel en gemakkelijk te openen!
- \*LEVERBAAR MET ISOLEERGLAS daardoor geringere stookkosten en hoge geluidsisolatie!

## TE KOOP HOUTEN KANTOORGEBOUW

oppervl. ca. 530 m. Bestaande uit demontabele buiten- en binnenwanden, voorzien van verlichtingsinstallatie incl. armaturen met TL-lampen. C.v.-installatie, sanitair, etc. Fundering bestaande uit demontabele prefab betonpielen. Het gebouw dient van het terrein te worden verwijderd.  
Inlichtingen: tel. 045-718488, toestel 28.

## Te huur of te koop BEDRIJFSPAND

op nieuw industriepark te Nuth.

- gunstig gelegen in centrum van Limburg
- kantoor groot 80 m
- bedrijfspand groot 490 m
- grondoppervlakte 2000 m
- modern pand met vele toepassingsmogelijkheden.

Voor informatie: P. Berings, Siegelstraat 12, Nuth, tel. 04447-2644

## TE KOOP RIANTE BUNGALOW

geh. onderkelderd, met garage, gelegen op 1000 m. grond in bungalowpark te Linne bij Roermond. Te bevr. tel. 03212-1449.

## MOONEN FINANCIERINGEN

Sinds 11 jaar uw intermediair voor 1e KLAS 2e HYPOTHEKEN (b.v. onze hypel-lening, met zeer gunstige voorwaarden, lage rente en geen notaris- of taxatiekosten) looptijd 10, 15 of 20 jaar. **SNEL, DISCREET EN VOOR ELK DOEL:**  
En nu OOK EVEN GOEDE PERSOONLIJKE LENINGEN. Bij looptijd t/m 60 maanden zelfs volledige tente-restitutie bij sneller te rugbetalen.

20 hyp. rente bet	36	60	96	120	180	240
5.000	50,-	167,-	112,-			
6.000	80,-	268,-	180,-	138,-		
10.000	100,-	335,-	225,-	170,-	143,-	120,-
15.000	150,-	502,-	338,-	250,-	215,-	180,-
20.000	200,-	670,-	450,-	321,-	275,-	227,-
25.000	250,-	837,-	563,-	411,-	344,-	284,-
30.000					411,-	344,-
40.000					551,-	454,-
60.000					828,-	682,-
100.000					1377,-	1136,-

alle andere bedragen zijn ook mogelijk. Termijnbedragen zijn afgerond op hele guiden. Voor een vrijblijvende offerte kunt u ons dagelijks bellen van 9-21 uur  
**045-710806**  
Sarolestraat 42, Centrum Heerlen

t.k. in de Pastoor Eyckstraat

## Berg Urmond 2 huizen onder een kap

Met grote garage. Ind. doorzonkamer m. open haard, open eiken keuken, 3 slaapk., en zolder. Badk. m. ligb. en sta-douche. Ruime hal, kozijnen alles hardhout. Kostpr. f 205.000.  
Eventueel te aanvaarden als ruwbouw

Int.: **FIRMA COENEN**, Op de Kloes 1, Roosteren, tel. 04745-551 of 52252

Hardhouten Meranti  
**KOZIJNEN**  
kompleet met hang- en sluitwerk en isolerend glas.  
30% Rijkssubsidie (max. 1200)  
die wij voor u aanvragen.  
**glasdam**  
Rukkenweg 2,  
tel. 045-311897-313118  
6391 HL NIEUWENHAGEN

Wilt u uw  
**WONING,  
BUNGALOW  
of ZAKENPAND**  
verkopen of verhuren  
neem dan eerst contact op met:  
**OFFERMANS** ALLOUDE FINANCIËLE BEMIDDELAARS  
RECHTED TAXATEUR O.G. F.J. OFFERMANS  
AFD. ONROEREND GOED, RIJWSWEG ZUID 178-170B GEELEN  
TEL. 04394 40555\* 40535\*

## MIDDENSTANDSWONING TE KOOP TE AMBY-MAASTRICHT

AMBYERSTRAAT-ZUID  
Ruime parkeeromgeving, totale oppervl. plm. 1800 m. Aanvaarding n.o.t. Eventueel: spoedig, inlichtingen tel. 043-627272 of bronr. Ma 501 Mstr.

## de specialist in economisch vastgoed

## TE KOOP GEVRAAGD ONDERHOUDSPANDEN

(panden welke behoorlijk opgeknapt dienen te worden)  
Uw vrijblijvende aanbiedingen aan

**j.w. offermans  
makelaardij o.g. bv**  
Scharnerweg 104  
6224 JJ MAASTRICHT  
tel. 043-624200\*

## TE KOOP BOVEN- WONINGEN

(f 150.000,- v.o.n.)  
EN  
TE KOOP  
OF TE HUUR  
**WINKEL-UNITS**  
in woonwinkencentrum St. Jansstraat Swalmen.  
Voor volledige informatie:

**makelaardij  
h.v. horssen bv.**  
voor betrouwbare dienstverlening  
ginnekenweg 310 breda tel. 076-614050 b.g.g. 076-651717-146026  
01620-33159 makelaar-taxateur-O.G.

## TE KOOP

**BUNDE**  
Halfvrijstaand herenhuis met garage en zeer mooie tuin. Ruime living, grote luxe keuken, studeerkamer, toilet, 4 slaapkamers, moderne badkamer, 2e toilet, c.v.-gas. Geheel onderkelderd. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

**BUNDE**  
Halfvrijstaand uitstekend onderhouden woonhuis met garage en mooie tuin. Living, keuken, toilet, berging, 3 slaapkamers, badkamer, c.v.-gas. Vraagprijs f 98.000,- k.k.

**EIJSDEN**  
Drive-in woning met garage en tuin. Grote woonkamer, ruime keuken, toilet, 4 slaapkamers, badkamer, c.v.-gas. Vraagprijs f 185.000,- k.k.

**MEERSSEN**  
Mooi gelegen vrijstaand herenhuis met tuin en garage. Grote woonkamer, luxe keuken, toilet, terras, 4 ruime slaapkamers, moderne badkamer, 2e toilet, c.v.-gas. Vraagprijs f 355.000,- k.k.

**KLIMMEN**  
Vrijstaand, mooi gelegen landhuis met grote tuin en garage. Panoramisch uitzicht. Ruime living, moderne keuken, toilet, studeerkamer, berging, studeerkamer, 4 slaapkamers, luxe badkamer, c.v.-gas. Vraagprijs f 410.000,- k.k.

**KERKRADE-TERWINSELEN**  
Vrijstaande bungalow met garage en grote tuin. Ruime woonkamer, zonneterras, moderne keuken, studeerkamer, 4 slaapkamers, luxe badkamer, Pand is geheel onderkelderd, c.v.-gas. Vraagprijs f 485.000,- k.k.

## MAKELAARSKANTOOR Drs. SCHREINEMACHER

Het adres voor  
aankoop en  
verkoop van  
woningen en  
bedrijfspanden.  
Brusselsstraat 55 Maastricht 043-19157  
B.g.g. 043-16822

## Joops Massief Parket Agnes Printhegeenstr. 34 (winkelcentrum) Geleen Tel. 41604, b.g.g. 48100

## FRAENKEL MEUBELEN

veelzijdig en ongeleuken

**WEEK-AANBIEDING**

Klassieke fauteuil fraaie vormgeving prima zitcomfort kwaliteitsieder  
Nu **595,-**

Kerkrade-W. - Spekholzerheide - Akerstr. 176

**GLASMAATSCHAPPIJ**  
introduceert  
rechtstreeks van fabriek naar consument

## SPIEGELS

- met of zonder geslepen randen
- standaardmaten
- elk gewenst model of maat naar keuze
- ook in moderne kleuren.

## SPECIALE AANBIEDING BADKAMERSPIEGELS

Apart verpakt in doos

	Normale afmeting	Afmeting
Alm. 510x400 mm	11,-	7,50
Alm. 570x400 mm	13,-	9,05
Alm. 630x400 mm	14,-	9,90

Prijzen per stuk incl. BTW

Bel voor meer informatie t.st. 136  
**GLASMAATSCHAPPIJ**  
Kissel 2, Heerlen, tel. 045-717321 (7 lijnen)

**\* GROOT IN GLAS \***



# Onroerend goed

**EYS-WITTEM** te koop uitsteking onderhouden vrijstaand herenhuis met prachtige tuin. opp. 415 m<sup>2</sup>. bwj. 69. voorzien van c.v.-gas en garage. Ind.: 2 kelders, mooie entree, woonkamer, eetkamer, 4 slaapk., badkamer met douche, vliegtrap naar zolder. Direct te koop. Koopprijs f 215.000,- k.k. te bevr. 04494-44001 (vrijd. na 19.00 en zaterdag na 14.00 uur).

**EENGEZINSWONING** te k. Zeer rustig gelegen aan rand van Hoensbroek-Nuth. Te bevr. 045-218404.

**TAXATIES** t.b.v. hypotheek, successie, financiering, boedelscheiding, vermogens, aangifte, overname en fusie etc. Makelaardij Hendriks B.V. Heerlen, beed. taxateurs, tel. 045-714315.

Te koop **OIRSBECK** mooi gelegen vrijstaand landhuis a.d. Beukeberg. Opp. 950 m<sup>2</sup>. L-vorm. living, mod. keuken, gr. hal m. garderobe, badkamer, 3 slpk., berging, 1e etage: zolder en hobbyruimte, souterrain: kelders, garage, hobbyruimte, toilet, etc. Prijs f 425.000,- k.k. Makelaardij Hendriks B.V. Heerlen, tel. 045-714315.

Te koop te **UBACHSBERG** nant halfvrijstaand landhuis m. uniek panoramisch uitzicht. Ind.: gr. hal, toilet, living met zitkuil en open haard, tegelvloer, moderne aanbouwen, eetkamer, studeerkamer, badkamer, 1e et.: 3 slaapkamers en zolderkamer, grote kelder. Totaal 1250 m<sup>2</sup>, vraagprijs f 350.000,- k.k. Makelaardij Hendriks B.V. Heerlen, tel. 045-714315.

Te koop: **BRUNSSUM** mooi woonhuis m. gr. tuin en garage. Doorzonkamer, serre, keuken, 3 slpk., douche, vliegtrap n. zolder. Kelder, gas, c.v. Vraagprijs f 160.000,- k.k. Dir. te koop. Makelaardij Hendriks B.V. Heerlen, tel. 045-714315.

Te koop **HEERLEN** Douvenweierstr. 5 nieuwbouw woonhuis met tuin en garage. Ind.: entree, hal, gr. L-vorm. woonkamer m. open haard, keuken, bijkeuken, 1e etage: 3 ruime slaapk. en badkamer, 2e etage: gr. slaapk. en zolder/berging, c.v.-gas. Prijs f 285.000,- k.k. Makelaardij Hendriks B.V. Heerlen, tel. 045-714315.

Te k. of te h., goed lopend **Café** met zaal en aut. kegelb., met woonhuis, dir. te koop. Tel. 045-311619.

**HEERLEN** hoekhuis te k. op Benzenraderweg ind.: kelder, garage, toilet, keuken, kamer 40 m<sup>2</sup>, 3 slpk. en badk., zolder en slpk., alles voorz. v. cv en vloerbedekking. Aanv. 15-6-1979. Tel. f 145.000,- tel. 710453 en 713185.

Te k. groot woonhuis centrum **VALKENBURG** huurhuis te Valkenburg moet aanwezig zijn. Br. on. nr. VA 361 LD Valkenburg.

Te koop halfvrijst. Herenhuis met gr. tuin, cv. etc. in **AMSTENRADE**. Inl.: na 19.00 uur 04492-2086.

**BRUNSSUM**: te koop aan zeer reële prijs vrijstaand woonhuis omgeving ziekenhuis met cv., garage en tuin tot opp. 380 m<sup>2</sup>. Ind.: souterrain betegeld portaal, provisiekelder, hobbyruimte, waskelder. Begane grond: grote hal, toilet, woonk. m. open haard, gr. keuken, 1e et.: 3 royale slaapk. Badk. m. ligb. en zolder. Zeer goed onderhouden. Vrijd. prijs f 210.000,- Makelaardij Hendriks B.V. Heerlen, tel. 045-714315.

**BRUNSSUM** stijlvolle bungalow m. prachtige tuin en terrassen. Opp. 900 m<sup>2</sup>, 3 slpk. (mogel. 4) 3 kelders, gr. zolder, rustig gelegen, dichtbij: centrum, winkels, scholen, manege en natuurgeb. Tel. 045-256705.

Te k. goed onderh. halfvrijst. **WOONH.** te Leemiers-Vaals, bevattende woonk., eetk., keuken, 3 slaapk., en kinder-, badk., 2 kelders, gar. m. berging, c.v. en gr. tuin. Pr. n.o.t.k. Inl. tel. 04454-1735.

**WOONHUIS** 2 onder één kap, 4 cv., gar.-berg., kelder, c.p., Margrietstr. 6, Beek, tel. 2228.

**HOENSBRÖEK**, Komerd 22 te k. aan woonef gel. royale woning bij. 76 met woonk. open keuken, toilet, 3 ruime slpk., en badkamer met 2e toilet op 1e etage, 4e slpk., en zolder (c.v.) op 2e etage (vaste trap). Leuk aangelegde voor- en achtertuin. Aparte berging en carport. k.p.r. f 149.500,- v.o.n. Tel. 045-216200 (na 18.00 uur).

Patio-bungalow te k. in **HOENSBRÖEK**. Prijs f 175.000,- k.k. leeg te koop. Inl. tel. 01840-9047.

Te koop aangeboden in kern Ubach over Worms **HERENHUIS** halfvrijstaand met dubbele garage, grote loods en tuin. Tel. 045-312413.

**Te koop Schimmert**

Boerderij met binnenplaats en diverse schuren. Opp. 4600 m<sup>2</sup>. Prijs f 425.000,- **Simpelveld**

Riant gelegen vrijstaande bungalow incl. gedeeltelijk stoffering. Indeling: hal, entree, garderobe, ruime living, vier slaapkamers, geheel onderkelderde garage, c.v. (gas). Opp. 1000 m<sup>2</sup>. Prijs f 350.000,- k.k.

**Ulestraten**

Uitstekend onderhouden vrijstaand woonhuis met garage, hal, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, c.v. (gas). Opp. 240 m<sup>2</sup>. Prijs f 198.000,- k.k.

Inlichtingen:

**Makelaardij A. Heuts - Nuth** tel. 04447-2550/04447-2316

**EPEN-LIMB.** te k. groot woonhuis-zakenpand, geschikt voor alle doeleinden, bijbehorende grond 1450 m<sup>2</sup>, pr. n.o.t.k., inl.: na tel. afspraak 04455-1234.

**BLEYERHEIDE**: te koop, vrijstaand herenhuis, luxe afgewerkt, perceelopp. 186 m<sup>2</sup>, woonkamer met open eiken keuken van alle moderne comfort voorzien, zeer luxe badkamer, 3 grote sl.kamers, grote zolder. Direct te koop. Inlichtingen: Assurantiekantoor Troost, Akersstr. 99, Heerlen, tel. 045-717976.

**BRUNSSUM**: Landsheerstr. 18, te k. halfvrijst. herenhuis, mooi uitzicht m. c.v., kelder en gar. (m. smeerput), geh. geïsoleerd en dubbele begl. ind.: hal m. toilet, garderobe, woonk. m. parketvl., keuken en aangeb. hobbyruimte, 4 slpk., douche, zolder en berging, c.v.-gas. Prijs f 285.000,- k.k. Makelaardij Hendriks B.V. Heerlen, tel. 045-714315.

**BOERDERIJ** met gesloten binnenplaats en c.v., 4 slpk., goed onderh., Maas-trichterweg 5, Bingerade, f 205.000,- k.k. Inl. 04490-16602.

**SCHINVELD**: te k. gerieflijke bungalow, naast bosrijke geb., 3 slpk., pr. n.o.t.k., tel. 045-252486, tussen 17-20 u.

**SITTARD**: te k. ruim zakenpand nabij grensovergang, naar Wehr. Dld., tot inh. 1700 m<sup>2</sup>, het geh. verk. in uitst. st. v. onderh., tot. grondopp. plm. 6700 m<sup>2</sup>, w.v. 1000 m<sup>2</sup> parkeerpl., aanv. in overl., pr. n.o.t.k., inl. na 19.00 uur, tel. 04490-12552.

**TE KOOP Bungalow te Stein**

met fraai aangelegde tuin met veel privacy. Oppervlakte plm. 780 m<sup>2</sup>. Het geheel is comfortabel ingedeeld en bevat: ruime woonkamer voorzien van airconditioning met open keuken, voorzien van de allermodernste apparatuur voor optimaal gemak. 3 slaapkamers. Ruime comfortabel ingerichte badkamer. Woonkamer en slaapkamers zijn gescheiden door een hal en garage, belegd met natuursteen. Souterrain is ingericht als gezelligheidsruimte en bevat verder een ruimte voor de gas-/centraleverwarmingsinstallatie en boiler. Verder bevindt zich hier een ruimte voor wasapparatuur. Geheel dekkend te koop. Vraagprijs f 295.000,- k.k. Voor inlichtingen tussen 9.00 en 18.00 uur 04754-3434. Na 18.00 uur 04495-1986.

**OIRSBECK**: riant gelegen halfvrijst. volledig geïsoleerd woonhuis, type landhuis met garage, bwj. 1976. Ind.: hal, grote woonk. (45 m<sup>2</sup>) met open haard, open keuken, 1e verd.: 3 slpk., badk. en apart 2e toilet, 2e verd.: (via vaste trap) 4e slpk. en zolder, perc. opp. 300 m<sup>2</sup>. Aanv. medio juli 1979, prijs f 249.000,- k.k., Bachstr. 56, Oirsbeek, tel. 04492-3164.

## Landelijk wonen in Echt-Mariahoop

Aan de rand van uitgestrekte bossen en landerijen worden 8 riant halfvrijstaande herenhuizen gebouwd op royale bouwterreinen van 45 m diep, alle tuinen op het zuiden, L-vormige woonkamer met open keuken, 46 m<sup>2</sup>, bijkeuken, garage, hal met open splittrap tot op zolder, 3 grote slaapkamers, royale badkamer met ligbad, wastafel, 2e toilet. Op zolder grote hobbyruimte of 4e slaapkamer van 20 m<sup>2</sup>, c.v. en berging. Deze woningen worden bijzonder luxe afgewerkt: hardhouten buiten- en binnenkozijnen, Kelder-keuken in kleur met koelkast, kookplaat en afzuigkap. Oldenstijn hoek-open haard in schoonselwerk, hef-schuifdeur naar terras en oprit in grinttegels, gasboiler 115 liter. Koopprijs f 194.000,- v.o.n. Inlichtingen en documentatie:

**Mulleners Vastgoed B.V.**  
Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht. Tel. 04497-1763

### Grevenbicht

Mooi gelegen vrijstaand woonhuis met garage, tot opp. 404 m<sup>2</sup>. L-vormige woonkamer, open keuken met eetkamer, compl. aanbouwen, bijkeuken, hal, toilet, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, 2e toilet, 4 muurkasten, grote zolder. Het geheel is afgewerkt met vee schoonselwerk, tegel- en parketvloeren, luxe sanitair, open haard, meranti kozijnen, mahonie deuren, gasboiler, aangelegde tuin. Aanvaarding medio november 1979. Koopprijs f 235.000,- k.k.

**Mulleners Vastgoed B.V.**  
Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht, tel. 04497-1763.

### Grevenbicht

Kuppelkoverderstraat, 2 nieuwbouwwoningen, rustige ligging aan woonef. Woonkamer met open keuken, hal, w.c., garage, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Mooi afgewerkt met hardhouten kozijnen, mahonie deuren, gekleurde sanitair, eiken aanbouwen, warmwaterboiler. Koopprijs f 178.000,- k.k.

**Mulleners Vastgoed B.V.**  
Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht, tel. 04497-1763.

### Bouwtoreinen

te koop gevraagd voor een of meerdere woningen in iedere gemeente, directe afhandeling voor geschikte percelen

**Aanbiedingen**  
**Mulleners Vastgoed B.V.**  
Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht, tel. 04497-1763

Te k. moderne ruime **WOONHUIS**, open keuken, 4,5x5 m apparatuur. Woonk. 5,5x5,3 sl.k., douche m. 2e w.c., c.v., carport en berging, tuin. Pr. n.o.t.k. na 17.00 uur. Wienenweg 32, Brunssum.

**HULSBERG**: woonhuis te k. 7 sl.k. Gunstige ligging v. evt. pension. 04405-1708.

**GENK** Vrijstaande moderne villa (1977). Onder moderne architectuur gebouwde villa op 1050 m<sup>2</sup> grond. Grote living met open haard en vide, verdiepte tv-hoek, study, open keuken en aparte bijkeuken. Plavuizen vloer en overal schroefjesplafonds. Vier slaapkamers, waarvan één met groot balkon, badkamer met bad en douche, waskamer, dubbele garage en grote kelders. Rustig gelegen en grenzend aan groot bos, niet ver van Genk centrum. Prijs f 395.000,- v.o.n. Inlichtingen: 09-3211.354138.

Kl. woonh. m. tuintje gezocht omg. **SCHAESBERG**. Huis plm. f 80.000,- Bro.nr F 145, LD. Hrl.

Te k. vrijst. woonhuis, zeer geschikt voor praktijk- en kantoorruimte, gelegen te **ELSLOO**. Bemiddelingsburo de Crupel, Rembrandstr. 39, Elsloo. 04402-1435.

**ULESTRATEN**: halfvrijst. woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal, woonkamer, compl. inger. keuken, 3 slpk., badkamer, zolder d.l.v. vliegtrap en waskeuken c.q. berging, achtertuin op zuiden, pr. f 152.500,- k.k., aanv. medio aug. Inl.: 04403-4696.

**BECK**: Margrietstraat 8, ruim halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, v.- en a-tuin, 3 slpk., balkon, moderne badk., hal, ruime woonk. (35 m<sup>2</sup>) met open haard en rustiek plafond, keuken, bijkeuken, kelder, tot. grondopp. 278 m<sup>2</sup>, vpr. f 155.000,- k.k., (niet te huur), tel. 04402-2589, na 18 uur 2940.

**TE K. WOONHUIS** te Heerlen m. garage en oprit. Ganzeweide 101.

**HEERLEN**: te koop halfvrijst. woonhuis met c.v., geheel onderkelderd, L-vormige living, open keuken, 3 slaapk., gestoffeerd. Vraagprijs f 115.000,- k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum B.V. Merkbeekstraat 4 Brunssum. Tel. 045-256161.

**BRUNSSUM**: te huur halfvrijst. woonh. met garage, c.v., serre, 4 slpk., zolder. Aanv. ca. 1 juli 1979. Inl. Horstink-Brunssum B.V. Merkbeekstraat 4 Brunssum. Tel. 045-256161.

**WESSEM** wegens omst. te k. alleent. nieuwb. woonhuis gel. a.d. Maas en watersportcentrum z. lux. m. alle comfort. Pr. tegen tax. waarde, 100%. **HYPO-THEEK AANWEZIG**, GEH. GESTOFF. TEL. 045-318565 na 20.00 uur.

**Limburgs WOONBLAD**

**GELEEN-ZUID** comfort hoekwoning te k. Bij spoed besliss. gunst. prijs, tel. 04494-49263.

**HULSBERG** goed onderh. vrijst. woonhuis (600 m<sup>3</sup>) met cv. en inpanidige gar., overd. terras. Ind.: hal, w.k. m. open haard, open keuken m. inbouwapp., hal en toilet, studeer- hobbykam. m. schuifd. naar zonneterras. Therm. begl., aangel. tuin. 1ste verd.: 4slpk., w.v. 1 m balkon, badk. m. ligb., vaste wast. en 2de toilet, 2de verd.: gr. zolder. Parc.opp. 900 m<sup>2</sup>. Pr.n.o.t.k. Aanv. aug. 1979. Inl. tel. 04405-2190.

**SITTARD**: Hunstir. 14 te k. geïsoleerde half vrijst. woning. Gar. 8,5 mtr. Z-kamer 30 m<sup>2</sup> Alnokeuken, eetkamer en speelkamer 28 m<sup>2</sup>, 3 slpk., badk. m. ligb., 2 v.w. en toilet, zolder m. doka, v.w. looger- en cv.ruimte. Grondopp. 250 m<sup>2</sup>. Vpr. f 195.000,- v.o.n. Tel. 04490-18675.

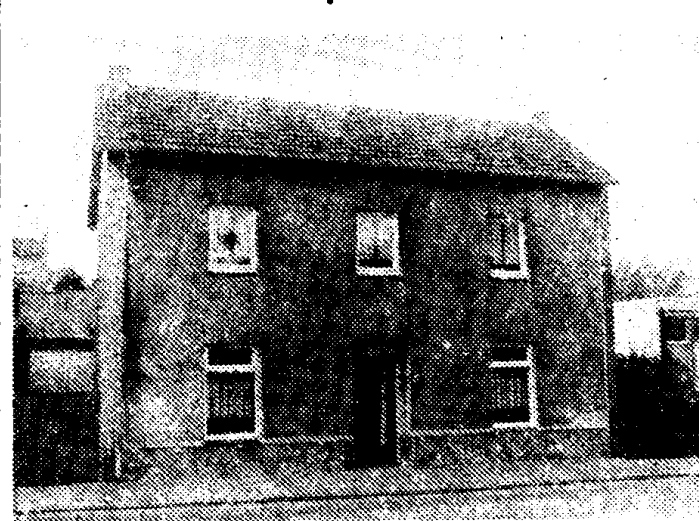
Cornelis Brorens, beëdigd **TAXATEUR** van onroerende goederen en makelaars in onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet, dezelfde dag. Geleen, Oranjestraat 211, tel. 04494-40030.

Alleen bij een hypotheek van het **BOUWFONDS** voor Limburgse Gemeenten kunt u kiezen uit 5 of 10 of 30 jaar vaste rente. Nu ook 's avonds geopend. Geleen: dinsdag en donderdagavond. Jos Kleijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond: maandag- en donderdagavond. St. Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

**Dringend gezocht BOUWGROND** plm. 500 m<sup>2</sup> in Heerlen of dir. omgeving. Tel. 045-717985.

**ECHT**: Eikstraat 11, te koop ruime vrijstaande woning met tuin. Bijr. 70 f 265.000,- tel. 04499-1206.

## Laat zien wat u te koop heeft...



Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor meer aandacht en u een betere koper! 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels. Geef uw advertentie op bij een van de kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

## Limburgs Woonblad

**STEIN**, te k. patio-bungalow, Frankenstr. 10, met c.v., mooi aangel. tuin. Ind.: L-voorm. 42 m<sup>2</sup> m. tegelvloer, gr. moderne keuken, 3 slpk., badk. m. ligbad en douche, gar. Tel. 04495-3652.

Bedrijfspan met woning, c.v., prachtig uitzicht, centrum **MECHELEN** (L). 04455-1951.

Van part. halfvrijst. huis te **HEERLEN-GRASBROEK** met voor- en achtertuin, plus berging. Ind.: hal, w.c., en open Amer. keuken met plavuizen vloeren, doorzonkamer, 1e verd.: 3 slpk., luxe badk. met ligb. en 2e toilet, kelder, zolder, c.v. Volledig gestoffeerd, direct te koop, vraagprijs f 145.000,- Inl. 045-712080.

Te k. **BRUNSSUM** rand v.d. hei halfvrijst. huis, gar., 4 slpk., douche, gr. woonk., open haard, eiken open keuken. Pr. f 170.000,- Tel. 253144.

T.k. in **MAASTRICHT**. Karakteristiek woonhuis (tussenwoning) in het Jekerdal (St. Pieter) woonk. 40 m<sup>2</sup>, 4 slpk., badk. met ligbad en douche, vaste trap naar zolder, c.v.-gas. Diepe achtertuin, veel privacy, Wilgenlaan v.r.p. f 230.000,- tel. 043-17669.

T.k. halfvrijst. **HUIS**. Ind.: hal, toil., kamer m. open keuken, 1e verd.: badk. m. douche en toil., 3 slpk., zolder, vliegtrap, boiler, c.v., Vermeulen, Lange Bongerd 9, Roosteren tel. 04745-5003 b.g.g. 043-14464.

## Taxaties onr. goed

Beëdigd taxateur **A.J.H. Leenaers**  
P. Romboutsln. 2 Heerlen 717237

**TREEBEK** Trichterweg 149, te koop mooi vrijst. woonh. m. garage, hal, gr. woonk., vol eiken keuken, 3 slpk., badk. m. ligb. en toilet. Pand geh. onderkeld. met bar en kantoor, 2 opritten, mooie tuin. Opp. tot ca. 1300 m<sup>2</sup>, woonk. m. parket en open haard. Dir. aanv. v.r.p. f 340.000,-.

**LIMBRICHT** Bentinkstraat 13, halfvrijst. herenhuis met c.v., gr. gar., tuin m.v. privacy 4 slpk., badk., vaste tr. n. zolder, 2 bergingen, slpk., cv-ruimte. Vpr. f 165.000,- k.k. Tel. 04490-20309.

Te k. mooie **BOERDERIJ** in blauwe steen met grote tuin en weide. Tevens grote bouwplaats te koop. Aanv. dir. Kaires Janssen, Driesstr. 13, 's Gravenvoeren, België.

Te k. gevr. voor diverse relaties **WOONHUIZEN**, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschiedte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkbeekstraat 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

Ruime halfvrijst. woning te koop in **HEERLENBOSCH**. Vpr. f 148.000,- Tel. 04752-3353.

**HULSBERG**: halfvrijst. woonhuis. Ind. hal, woonk. 38 vierkante meter, gr. keuken, 3 slaapkamers, badk., onderpandige gar., kelder, mooie ligging. Kennedylaan 8, tel. 04405-1701.

**AALBEEK-HULSBERG**. Landelijk gelegen halfvrijst. woonh. met stallen i.g.st. van onderh. en een grondopp. van ca. 720 m<sup>2</sup>. Ind.: kelder, woonkamer, woonkeuken, keuken, 3 slaapk., ruim trappenhuis met vaste trap naar zolder. Pr. en aanv. in overleg. Nieuwenhuysstr. 8, tel. 04405-2589 of 04407-1798.

Te k. halfvrijstaande **WOONING** in centrum Kerkrade. Met garage en c.v. Pand is goed onderh. en afgewerkt. Vpr. f 192.500,- Inl.: tel. 045-457510.

Dringend gezocht **BOUWGROND** plm. 500 m<sup>2</sup> in Heerlen of dir. omgeving. Tel. 045-717985.

**ELSLÖO**, Burg. Eussenstr. halfvrijst. woning met garage, 3 sl.k., badk. met ligbad en gekl. sanitair. Vpr. f 159.000,- k.k. Bemiddelingsburo de Crupel, tel. 04402-4035.

**GREVENBICHT**: halfvrijst. woning bwj. ca. 1932, met diverse stalletjes, cv.-gas, grondopp. 241 m<sup>2</sup>. Ind.: hak, woonk., ensuite, keuken, douche, overdekte binnenplaats tevens garage, toilet, 2 kelders, 3 slpk., zolder. Vpr. f 147.500,- k.k. Aanvaarding direct. Inl.: Ozeek, Stationstraat 21, Heerlen, tel. 045-715642, 's Zaterdags tot 12.00 uur.

**MUNSTERGELEEN** te koop vrijst. herenhuis met gar. en cv. bwj. 73. Koopprijs f 235.000,- k.k. Aanv. dir. te bevr. 04490-16941.

**HEERLEN** te k. luxueus hfl.vr.st. woonh. m. garage, woonk. met open haard en open keuken plm. 45 m<sup>2</sup>, 4 slaapk. m. grote badkamer, groot terras met aangelegde tuin. Pr.n.o.t.k. v.d. Scheurstraat 101.

**OIRSBECK** Halfvrijstaand lux. herenh. t.k. Ind.: hal, toilet (tegelvloer) woonk. met parketvl. 32 m<sup>2</sup>, grote keuken met inrichting. Kelderkast, c.v., grote garage. 1e verd.: 3 gr. en 1 kl. slaapk., badk. m. v.w. en 2e toilet, mooie ruime zolder. Mooi aangel. voor- en achtertuin m. veel privacy. Huis is volgeïsoleerd heeft div. schroefjeswanden en plafonds, zonneschermen en vloerbed. Bouwrij. 1973. Aanv. in overleg. Vraagprijs f 240.000,- tel. 04492-2442.

Te k. aangeb. oude **BOERDERIJ** direct te koop. Aanv. Scheiweg, Hofstrasse 5133, Hastenrath bij Gangelt, DM. 75.000, tel. 09-492454-1428.

Te k. fraai halfvrij. huis in **HEERLEN** woonk. 36 m<sup>2</sup>, keuken 14 m<sup>2</sup>, 4 slpk., badk., grote tuin op het zuiden, gr. garage, goede ligging. tot. opp. 400 m<sup>2</sup>, prijs n.o.t.k., tel. 045-711504.

**WOONHUIS** te k. nabij centrum. Heerlen. Vpr. f 235.000,- k.k. Fa. Smeijsters, Oude Kerkrade 27, Heerlen. Tel. 045-717431.

Halfvrij. **HUIS** te k. met c.v. en grote tuin, 4 slpk. en beschoten zolder met vaste trap, hal, grote kamer en keuken, veranda en douche. Bezichtiging na tel. afspraak. Tel. 04402-4217.

Te k. vrijst. **WONING** met garage, 540 m<sup>2</sup> groot, geh. onderkelderd, ruilwoning liefst flat, moet voorhanden zijn. Tel. 215775.

Van part. te koop **BOUW-PLAATS** voor vrijst. woning plm. 270 m<sup>2</sup> nabij centr. Kerkrade, pr. n.o.t.k. Tel. 045-414533.

Te k. **BRUNSSUM**: h. vrijst. woonh. m. 3 gar., ruime woonk., m. open keuken, hal en w.c., 4 slpk. en c.v., geh. onderk., gr. tuin, vpr. f 135.000,- event. overn., inb., k.k., na 19.00 u., tel. 045-251878.

**BECK**: zeer fraai landhuis met eventuele praktijkruimte gel. op 1e stand. Bw. 1945, grondopp. ca. 730 m<sup>2</sup>. Ind.: hal, zitkamer, ca. 36 m<sup>2</sup>, woonkeuken, eetk. Verd.: 4 slpk., badk. Souterrain: 3 vertrekken en prov. kelder, aparte entree. In achtertuin vakwerk berging. Prijs n.o.t.k. Inl.: Ozeek Stationstraat 21, Heerlen tel. 045-715642, 's Zaterdags tot 12.00 uur.

Gevraagd in **HEERLEN** of omgeving (tot 10 km) ouder woonhuis. prijs ca. f 135.000,-. Aanbiedingen: assurantie kantoor Troost, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Te h. of te k. **BUNGALOW** m. bedrijfspand, bedrijfspand is voorzien van krachtstroom en c.v., kantoorruimte, w.c. en douche, opp. 12.x15x3.70. Reeweg 104, Ubach o. Worms.

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** met gar., c.v., kelder, woonk. met parket, luxe open keuken, toilet met douche, 3 slpk., badk. m. ligbad en 2e toilet, zolder, tuin m. berging. Prijs n.o.t.k. Hoensbroek, Paadweg 42.

Groot vrijst. herenhuis te **BOCHOLTZ** (8 km Heerlen Aken) garage, onderkelders, kamer m. parket m. grote eiken woonkeuken, fraai trappenhuis, 6 slpk., doka, 2 wc's, c.v.-gas, terras,





**makelaars onroerend goed**

Agnes Printhegeenstraat 36/  
hoek Mauritslaan  
6161 EK Geleen  
Telefoon (04494) 48191

Kantooruren: dagelijks van 9-12.30 en  
13.30-18 uur.  
Zaterdags van 10-13 uur.

**EYGELSHOVEN, Hoofdstraat.**

Gunstig gelegen vrijstaande villa met garage en c.v. (hoekpand). Ind.: kelder, grote woonk., keuken, 3 slaapk., badkamer, vaste trap naar zolder met 4e slaapkamer en berging. Aanv. spoedig. Vraagpr. f. 250.000,-.

**BORN-BUCHTEN, Boomgaardstraat.**

Halfvrijst. woonhuis met gar., c.v. en tuin, bouw. 74. Ind.: Z-woonk. met open keuken 38 m² met bet. vloer. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad en toilet, vaste trap n. zolder met 1 kamer. Aanv. direct. Vraagpr. f. 145.000,-.

**HEERLERHEIDE, nieuwbouw**

Nog 1 modern woonhuis met garage, c.v.-gas, ruime living met open keuken, 3 slpk., badkamer met ligbad, vaste trap naar zolder. Direct te aanv. Kooppr. f. 149.400,- v.o.n.

**BRUNSSUM, de Gasperisstraat.**

Nog 1 riant luxueus halfvrijst. landhuis in aanbouw. Opp. 575 m². Aanv. spoedig. Kooppr. f. 335.000,- v.o.n.

**GELEEN, Wilhelminastraat.**

Goed onderh. halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas en berging, rustig gelegen nabij centrum. Ind.: prov. kelder, woonk. 35 m² met oud-hout. plafond, keuken, badk. met zolder en berging. Aanv. juli '79. Kooppr. f. 129.500,-.

**GELEEN, Knapenstraat.**

Luxueus vrijstaand herenhuis met c.v., gar. en tuin, bouw. 73. Ind.: 579 m². Ind.: kelder en hobby-ruimte, L-woonk. 40 m² met open haard, plavuizen vloer, verb. met keuken, bijkeuken, 1e verd.: 4 slpk., badk. met ligbad en douche, toilet, vliering. Aanv. aug. '79. Kooppr. f. 229.000,-.

**GELEEN, Merelstraat.**

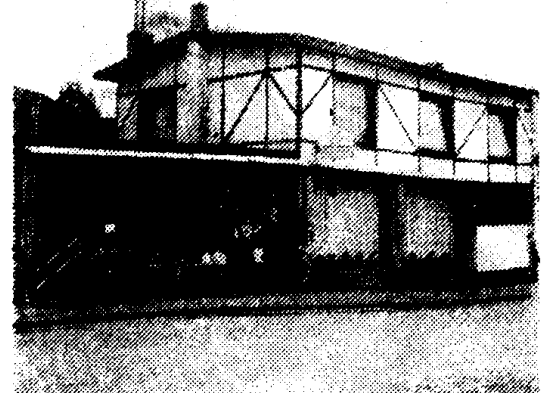
Halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, grote tuin, opp. 431 m², bouw. '54. Ind.: prov. kelder, entree met bet. vloer, woonk. met bet. vloer, en open haard, modern bet. keuken, badk. met ligbad en toilet. 1e verd.: 3 slpk., wasruimte, bet. douche met toilet, vlioz trap n. zolder. Aanv. 3 mnd. Kooppr. f. 137.000,-.

**GELEEN, Seipgenstraat.**

Halfvrijst. woonhuis met gar., berging, c.v.-gas en tuin, bouw. '62. Ind.: kelder, woonk., keuken, bijkeuken, 4 slpk., douche, zolder. Aanv. mei '79. Kooppr. f. 140.000,-.

**VIJLEN-VAALS, Vijlenberg.**

Winkel-woonhuis met magazijnen en div. garages, zeer geschikt voor toeristische doeleinden, bouw. '62, zeer goed onderh., met c.v.-gas. Ind.: 2 kelders, verkoopruimte ± 60 m², L-woonk. 50 m² met open haard, keuken met apparatuur, magazijn 50 m², serre 20 m², showroom 20 m², 4 garages met brede inrit. 1e verd.: kantoor, 4 slaapk., toilet, douche, overloop met muurkast en badkamer met ligbad. Aanv. 3 mnd. Vraagpr. op aanvraag.



Winkel-woonhuis met magazijnen en div. garages, zeer geschikt voor toeristische doeleinden, bouw. '62, zeer goed onderh., met c.v.-gas. Ind.: 2 kelders, verkoopruimte ± 60 m², L-woonk. 50 m² met open haard, keuken met apparatuur, magazijn 50 m², serre 20 m², showroom 20 m², 4 garages met brede inrit. 1e verd.: kantoor, 4 slaapk., toilet, douche, overloop met muurkast en badkamer met ligbad. Aanv. 3 mnd. Vraagpr. op aanvraag.



**OBBICT.**

10 Halfvrijstaande woningen in een uniek uitbreidingsplan. Behalve de duurzame afwerking hebben deze aantrekkelijke woningen alles om fijn wonen te garanderen. Kijk maar naar de indeling: op de begane grond een prima living met open keuken en open trap naar 1e verdieping. Hier bevinden zich de slaapkamers en de compleet ingerichte badkamer met ligbad en 2e toilet. En wat te denken van de duurzame afwerking: maar liefst het gehele onderhuis betegeld met luxe vloertegels. Hardhouten kozijnen, mahonie binnendeuren en een hardhouten open trap. De gehele woning is volledig geïsoleerd. Koopprijzen van deze aantrekkelijke woningen bedragen vanaf f. 148.179,- v.o.n. exclusief renteverlies en makelaarskosten.

**SWEIKHUIZEN, Fabritiusstraat.**

Uitstekend onderh. vrijstaand herenhuis met gar., c.v.-gas, prachtig onder architectuur aangel. tuin met div. terrassen en tuinhuis. Opp. 900 m². Inh. 510 m². Bw. '73. Ind.: L-woonkamer 40 m² met open haard, antieke plavuizen vloer ook in hal, eetkeuken. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad, gekl. san. en toilet, vaste trap n. hobby-zolder met 4e slaapk. Direct te aanv. Kooppr. f. 355.000,-.

**STEIN, MEYGATENSTRAAT.**

Prachtig gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, gar., tuin met privacy, bouw. '72. Inh. 350 m². Opp. 274 m². Ind.: kelderkast, woonk. met open haard, keuken. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad. Aanv. direct. Kooppr. f. 155.000,-.

**SITTARD, Rijksweg Zuid.**

Uitstekend gelegen vrijstaand herenhuis (wit) met c.v. en gar., prachtige tuin (optimale privacy). Ind.: kelder. L-woonk., 4 slaapk., badk. met ligbad, vlioz trap n. zolder. Aanv. direct. Vraagpr. f. 325.000,-.

**TE HUUR**

**GELEEN, Rijksweg Centrum.**

Winkel-woonhuis voll. gemoderniseerd met c.v.-olie, grote kelder, winkelruimte ca. 100 m². 1e verd.: woonk., keuken. 2e verd.: 4 slaapk., badkamer. Aanv. mei '79. Huurprijs op aanvraag.

# Een woning van Ruijters, vast goed!

## Te koop

**BEEK**

Halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: ruime hal met sierpleisterwanden, meterkast, toilet met fontein, woonkamer met schoon metselwerk, compl. ingerichte luxe keuken met o.a. vaatwasmachine. Betegeld terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., overloop met sierpleister. Vlieztrap naar beplante en beschoten zolder waarop c.v.-ruimte. Aanv. aug./sept. '79. Prijs fl. 158.000,- k.k.

**BORN**

Zeer gunstig gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., garage en ruime achtertuin met optimale privacy. Indeling: hal met toilet, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Zolder te bereiken d.m.v. een vlieztrap. Aanv. direct. Prijs fl. 180.000,- k.k.

**BRUNSSUM**

Riant gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling: hal met toilet, plavuizen vloer, grote woonkamer (35 m²), ruime keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Zolderberging te bereiken d.m.v. een vlieztrap. Aanv. direct. Prijs fl. 160.000,- k.k.

**BUCHTEN**

Riant en zeer ruim halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal met toilet, L-vormige woonkamer (38 m²) met prachtige open haard, grote woonkamer. Eerste verdieping: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w., tweede toilet en balkon. Tweede verdieping: grote zolder en vierde slaapkamer met berging te bereiken d.m.v. een vlieztrap. Aanv. direct. Prijs fl. 185.000,- k.k.

**EYGELSHOVEN**

Ruim en zeer goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met c.v. en ruime garage. Indeling: hal met toilet, woonkamer (9.80x3.98/3.10 m), open keuken met houten sierplafond. Eerste verdieping: overloop met vaste kast, 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Aanv. direct. Prijs fl. 159.000,- k.k.

**GELEEN**

Zeer luxueus, vrijstaand woonhuis met vrijstaande garage, c.v., ruim 500 m² grond en aangelegde tuin. Het geheel bevat o.m. provisie- en c.v.-kelder met gasboiler en waterontharder, entree met leivloer en eiken paneeldeuren, luxe keuken met inbouwapparatuur, waaronder vaatwasser en oven, living (ca. 80 m²) met doorkijk open haard. Eerste verd.: badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, 3 slaapkamers en groot zonneterras (ca. 50 m²). Vraagpr. f. 325.000,- k.k.

**GULPEN**

Riant halfvrijstaand herenhuis met garage. Uitermate geschikt voor kantoor of praktijk aan huis. In overleg vrij te aanvaarden. Vraagpr. f. 325.000,- k.k.

**HEERLEN**



Ouder woonhuis met c.v. Ind.: 3 kelders. Begane grond: gang/entree, woonkamer/ensuite, keuken, bijkeuken. Eerste verdieping: 2 kamers (17.80x2.95 en 3.70x2 m), badkamer met ligbad, toilet en v.w. Tweede verdieping: 3 kamers. Aanv. direct. Vraagpr. f. 125.000,- k.k.

**HOENSBROEK-Schureik**

Prachtig gelegen, onder architectuur gebouwde, vrijstaande bungalow met een uniek uitzicht aan de achterkant. Totale grondopp. 1155 m². Het geheel bevat o.m.: Beg. grond: ruime betegelde hal, living met prachtig open haardpartij, eethoek en luxe keuken (ca. 55 m²) met aansluitend 24 m² terras, bijkeuken met aparte ingang, 5 slaapkamers, waarvan de ouderslaapkamer (23 m²) met apart toilet en badkamer met ligbad, douche en vaste wastafel, tweede badkamer met douche en v.w., studeerkamer. Souterrain: dubbele garage, aparte fietsenberging, provisie- c.v. en wijnkelder, hobbyruimte (4x4 m). Het geheel is gebouwd op minimaal onderhoud en geïsoleerd. Prijs nader overeen te komen.



**DRS. RUIJTERS**

makelaardij onroerend goed • sittard maastricht venlo eindhoven • lid MCC  
6131 AS sittard stationsplein 1 • tel. 04490-19151  
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 • tel. 043-18941

OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 08.30-19.30 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur.  
MAASTRICHT: Op werkdagen van 09.00-12.30 en 14.00-18.00 uur (Donderdag tot 21.00 uur). Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

**SITTARD, Engelenkampstraat**  
Nabij centrum gelegen appartement met c.v. en berging in souterrain. Indeling: hal, toilet, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers en badkamer met douche. Aanv. direct. Prijs fl. 95.000,- k.k.

**SITTARD**  
Zeer gunstig gelegen vrijstaande split-level bungalow met grote tuin en optimale privacy. Tot. grondopp. 735 m². Het geheel bevat o.m. c.v., inpandige garage met aansluiting w.a., provisiekelder, hobbyruimte, hal, L-kamer met open haard, keuken (2,4x3,3 m), toilet, badkamer met ligbad en v.w., 4 slaapkamers voorzien van finelux parketvloeren en berging. Vraagpr. f. 370.000,- k.k.

**SITTARD**  
Gedetailleerd verbouwd woonhuis met c.v., garage en achtertuin. Indeling: grote kelder, entree, woonkamer met open keuken (opp. ca. 43 m²), keuken met o.m. oven, kookplaat en afzuigkap, bijkeuken, douche met v.w. Eerste verdieping: 3 slaapkamers. Tweede verdieping: grote zolder te bereiken d.m.v. een vaste trap. Aanv. direct. Prijs fl. 120.000,- k.k.

**SITTARD**  
Riant gelegen vrijst. landhuis met garage, c.v. en grote aangelegde tuin. Het pand heeft een fraaie architectuur en is zeer gunstig gelegen. Indeling: 2 kelders, hal en gang met plavuizen, toilet, studeerkamer, woon-/eetkamer beide met parketvloer, keuken, bijkeuken, groot terras op het zuiden. Eerste verdieping: 3 slaapkamers waarvan één met v.w. en deur naar groot dakterras, apart toilet, badkamer met ligbad en v.w. Tweede verdieping: 2 slaapkamers met muurkast en v.w., zolder. Opp. ca. 679 m². Aanv. direct. Prijs fl. 338.000,- k.k.

**SITTARD**  
Zeer ruim en riant halfvrijst. herenhuis met c.v. en grote garage. Ind.: hal (3 x 2,60 m), keuken (5,20 x 2,70/1,70 m), L-vormige woonkamer (ca. 40 m²). Eerste verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: grote zolder. Aanv. direct. Prijs fl. 185.000,- k.k.

**SPAUBEEK**  
Groot winkel-/woonhuis met c.v., 2 garages en magazijn. Ind. begane grond: 3 zeer grote kamers, keuken (4,70 x 3 m), 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en muurkast. Aparte toilet en 2 grote zolders, te bereiken d.m.v. een vaste trap. 2 kelders. Het pand is voor vele doeleinden geschikt en uitstekend gelegen. Opp. ca. 535 m². Aanv. direct. Prijs fl. 235.000,- k.k.

**SPAUBEEK, Past. Beckersstraat**  
Vrijstaande split-level bungalow met aan de achterkant vrij uitzicht op weilanden. Tot. grondopp. 697 m². Het geheel bevat o.m. c.v., hal (4,2 x 2,7 m), toilet, L-kamer met open haard en vrijliggend terras, garage (3,5x6,2 m), 4 slaapkamers en badkamer. Aanv. direct. Prijs fl. 295.000,- k.k.

**STEIN**  
Riant gesitueerde, luxe vrijstaande bungalow. Onderhoud: uitstekend en zeer goed afgewerkt. Ind. souterrain: grote betegelde garage, c.v.-ruimte en grote slaapkamer. Begane grond: grote L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard, luxe keuken met apparatuur, 2 zeer grote slaapkamers met parketvloer, luxe badkamer met ligbad, douche, bidet, v.w. en tweede toilet. Aanv. direct. Kooppr. f. 349.000,- k.k.

**URMONG**  
Zeer riant gelegen vrijstaand herenhuis met c.v., inpandige garage en tuin. Het pand bevat o.m. een ruime betegelde hal met toilet en schoonmetselwerk, ruime woonkamer met open haardpartij, grote open keuken met eetbar, prachtige bijkeuken (6,2x2,5 m), 4 slaapkamers, badkamer, beplante en beschoten zolder. Aanv. direct. Prijs fl. 225.000,- k.k.

**VAALS-Maastrichtertlaan**  
Groot winkel-/woonhuis met achtertuin. Voor diverse doeleinden geschikt. Ind.: grote kelder. Begane grond: 2 kamers (7,5x4,7/5,4 m). Eerste verd.: toilet, 3 slaapkamers. Tweede verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w., toilet. Aanv. direct. Vraagpr. f. 190.000,- k.k.



Vrijstaande bungalow, landelijk gelegen met aan de achterkant blijvend vrij uitzicht. Totale opp. ca. 700 m². Indeling souterrain: inpandige garage, c.v.-ruimte en berging. Begane grond: hal, toilet, luxe eiken keuken met inbouwapp., 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en aansluiting wasautomat, L-kamer (48 m²) met open haard en ged. parket. Aanv. direct. Vraagpr. f. 249.000,- k.k.

**WEUSTENRADE-KLIMMEN**

**taxaties  
verzekeringen  
hypotheeken  
financieringen**

## TE KOOP IN VALKENBURG

Rechtstreeks van de aannemer:  
in VALKENBURG (L.) realiseerden wij 8 riant woningen  
twee-onder-een-kap met aparte garages.

### VAN DIT PLAN IS NOG 1 WONING TE KOOP

Met de definitieve afwerking van o.a. binnenschilderwerk, sanitair, de keukens en tegelwerk wordt echter gewacht, omdat u dat bepaalt. De totale grondoppervlakte inclusief voor- en achtertuin is 319 m². De woonkamer met een oppervlakte van 41 m² is voorzien van thermopane beglazing, aluminium schuifpui die toegang geeft tot terras. In de hal geeft een stalen veranda met hardhouten treden toegang tot de eerste en tweede verdieping. Op de 2e verdieping, zeer grote zolder annex hobbyruimte. Naast de keukens is er bovendien een aparte bijkeuken. Alle kozijnen zijn van hardhout. Woning is voorzien van c.v.-aardgas en mechanische ventilatie. KOOPSOEM f. 232.800 v.o.n. (dus zonder bijkomende kosten). Bezichtiging op afspraak. Nadere inlichtingen:

**BOUW- EN EXPLOITATIE MIJ  
GUBBELS-SOUREN B.V. NOORBEK (L.),  
TELEFOON 04457-1546 OF 04454-1712**

## TE KOOP

**Simpelveld, Pastoor Gillissenstraat.** Prachtig gelegen vrijstaande bungalow op ca. 1650 m². Onder architectuur aangelegde tuin. Eenmalig uitzicht. Indeling: ruime betegelde hal, grote woonkamer met parketvloeren, open haard, deur naar terras, mooie keukens met inbouwapp. en bijkeuken, werk- c.q. studeerkamer met deur naar terras. 3 ruime slaapkamers met inbouwkasten, betegeld toilet m. fontein, beteg. badkamer met ligbad, v.w., bidet en 2e toilet. Kelder c.q. souterrain: verwarmingskelder met c.v.-ketel en boiler, gasgestookt, voorraadkelder, hobbyruimte en berging. Inpandige garage onder de woning. Dak of zonneterras van waaruit men prachtig uitzicht over de tuin en de omgeving heeft. Thermopane beglazing. Vraagpr. f. 550.000,- k.k. Aanv. direct in overleg.

**Heerlen, Mergelsweg, mooie drive-in woning met vrij uitzicht en tuin, c.v. en boiler (gasgestookt). Begane grond: entree, hal, trap naar 1e verdieping, garage, berging, ruime studeer/hobbykamer en toilet. 1e verdieping: ruime woonkamer met keukens. 2e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Kooppr. f. 139.000,- k.k. Aanv. op korte termijn.**

**Bel 045-712115 en  
wij komen direct in  
aktie.**

**GERARD W.  
BAKKER**  
LIMBURG B.V. MAKELAARDIJ O.G.  
Corioliusstraat 24  
**HEERLEN**

## TROCAL

Onderhoud  
is niet nodig bij  
Trocal® kozijnen

Weet u dat oude verrotte kozijnen snel vervangen kunnen worden door TROCAL® onderhoudsvrije kunststof kozijnen met THERMOPANE® beglazing? Dus nooit meer schilderen en bovendien behaaglijk en tochtvrij wonen, want TROCAL® en THERMOPANE® verhogen het wooncomfort en verlagen uw stookkosten. Beide merken met langdurige praktijkervaring. Vandaar dat zowel op de profilering als op het glas het KOMO garantiemerk wordt gegeven.

Ook zijn toepassingen mogelijk in de vorm van schuifdeuren. Wij zorgen voor de totale afwerking. Deze is meestal in één dag gerealiseerd. Subsidie is in vele gevallen mogelijk. Wij vertellen u er graag het fijne van.



Voor behaaglijk en veilig wonen

## m. botterweck & zn. b.v.

kerkrade-west, tunnelweg 110  
6460 BB postbus 1055, tel. 045-457818  
6460 VC antwoordnummer 1004, kerkrade-west

**Vochtweringsbedrijf  
Fons van der Heyden**

6132 BS Tomelweg 17, Sittard, tel. 04490-49035  
6130 WB Antwoordnummer 57

**Kom in 't weekend gezellig  
naar Rekem in België.  
Dan laten  
wij u uw 2e HUIS zien.  
Een huis dat betaalbaar is.**

In het Belgische Rekem kunt u al v.a. f 55.850,- de trotse eigenaar worden van een kloek 6-persoons Sunclass bungalow. Omdat de grond in erfpacht blijft, kunnen wij u voor dit zeldzaam lage bedrag uw huis aanbieden.

Kom naar Rekem en maak er meteen een gezellig dagje-uit van. Geniet nu al van de aanblik van ons meertje, waar straks alles weer mogelijk is: vissen, zwemmen, roeien... de keus is aan u. Laat u uitvoerig voorlichten over de mogelijkheden tot paardrijden en wandelen, of over het uitoefenen van uw persoonlijke hobbies.

**Het project**

Het project meet 58 (!) ha. Door de ruime opzet is uw privacy gegarandeerd. Meer dan de helft is gereserveerd voor de bouw van verschillende types bungalows, waarvan de bouw al is begonnen.

In het project bevindt zich een restaurant. Maastricht ligt op een afstand van 10 minuten rijden. Op 20 minuten vindt u Hasselt, op 10 minuten Genk en op 15 minuten Luik. U kunt dus elk weekend van uw tweede huis genieten, zonder eerst een vermoeiende lange autorit te maken.

**Welkom**

U bent van harte welkom, voor een eerste kennismaking met uw bungalow in Rekem. Er staan twee ingerichte modelwoningen voor u open. Vooraf bellen verdient aanbavelling.

**Zo rijdt u naar Rekem**

Op de snelweg Eindhoven-Maastricht neemt u 15 km vóór Maastricht de afslag Antwerpen. Na de douanepost de eerste afslag richting Lanaken. Halverwege de weg naar Lanaken ligt Rekem. In Rekem volgt u de borden "Sonnevijver".

Een project van **SUNCLASS BUNGALOWS**

Tel. Nederland (Heemstede): 023 - 289974  
Tel. België (Rekem): 09 - 3211713048



## Te Koop



**Nieuwstadt Vicarussplein**  
Rustig en sfeervol gelegen halfvrijstaande bungalow met garage, 3 slaapkamers. Vraagprijs f. 189.000,- K.K.

**Schinnen Hegge 20.**  
Vrijst. woonh. met c.v., 3 slaapk. en ruime tuin. Vraagprijs f. 205.000,- K.K. Aanv. direct.

**Urmond Aldrinstraat 1.**  
Halfvrijst. hoekpand m. garage, tuin en c.v., 3 slks. Vraagprijs f. 135.000,- K.K. Aanv. direct.

**Hoensbroek Prof. Timberglaan 1.**  
Halfvrijst. hoekwoning. Bouw. '77 met carport, berging, c.v., 3 slks. Vraagprijs f. 165.000,- K.K.

**Geulle Huiserstraat.**  
Mooi groot woonh. (zeer gesch. v. pension) met 2 aparte vakantie-bungalows. Tot. opp. ± 3200 m². Verdeeld in prachtige siertuinen en weidegrond met fruitbomen. Vraagprijs f. 395.000,- K.K.

**Sittard Dorpstraat 187 Ophoven.**  
Vrijst. woonh. m. gr. garage, stallen, kelder en c.v. 4 slks. Vraagprijs f. 225.000,- K.K.

**Munstergeleen Meishagerstraat.**  
Halfvrijst. woonh. met garage, c.v. en aangel. siertuinen, 3 slaapk. Vraagprijs f. 169.000,- K.K.

**Obbicht Burg. Venkenstraat 9**  
Vrijst. herenhuis (nieuwbouw) m. garage en c.v., 4 slks. Vraagprijs f. 239.000,- K.K.

**Oirsbeek Drossaertweide.**  
Luxe terraswoning met inband. garage, gr. zonneterras van 24 m², siertuinen, inh. ± 450 m², 4 slaapk. Vraagprijs f. 182.000,- K.K.

**Susteren Houtzagerstraat 1**  
Groot, mooi vrijst. herenhuis. met gar. inh. 800 m², bwj. 78. Vraagprijs f. 305.000,- K.K.

**Abdissenbosch Driessenstraat.**  
Halfvrijst. bungalow met garage. Tot. opp. ± 720 m². Vraagprijs f. 225.000,- K.K.

### TE KOOP GEVRAAGD

Wij zoeken op zeer korte termijn voor enige onzer relaties appartementen, woonhuizen en bungalows, gelegen in Midden- en Zuid-Limburg. Schriftelijke en telefonische aanbiedingen te richten aan onderstaand adres. Inlichtingen: zaterdag van 10 tot 13 uur, maandag tot en met vrijdag tijdens kantooruren.

# 2xPER WEEK OPEN HUIS!

's zaterdags  
van 13.00 tot 16.00 uur

donderdagdags  
van 17.00 tot 20.00 uur

### IN BEEK

Eurowoningen bouwt in het bestemmingsplan "Lindeveld" nabij de Boserveldlaan een aantal vrijstaande- en halfvrijstaande woonhuizen.

Verkooprijzen van  
f. 187.500,- v.o.n. tot  
f. 256.000,- v.o.n.\*

### IN BORN

In het bestemmingsplan Weet II aan de Hubertushof kunnen wij een aantal "Parterre-plus-woningen", gebouwd als twee onder één kap, te koop aanbieden.

Verkooprijzen van  
f. 169.920,- v.o.n. tot  
f. 179.360,- v.o.n.\*

### IN HEERLEN

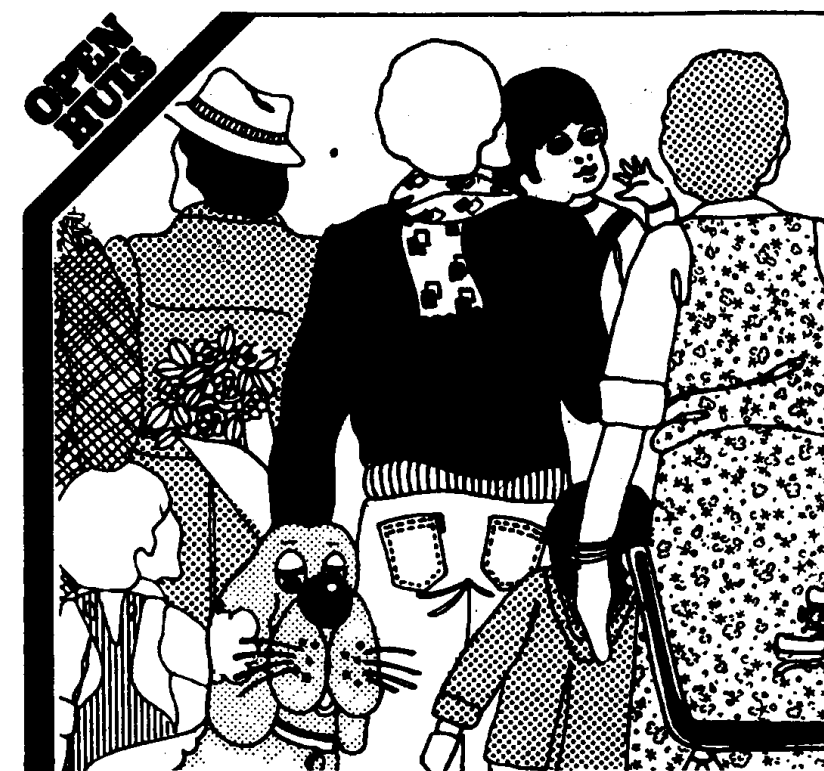
Aan de Euredendweg in het bestemmingsplan "Douve Weien" kunnen wij een aantal halfvrijstaande woningen aanbieden.

Verkooprijzen van  
f. 274.054,- v.o.n. tot  
f. 279.740,- v.o.n.\*

### IN HOENSBROEK

Aan de Stationsstraat en de Oranjestraat in Nieuw Lotbroek kunnen wij een aantal aantrekkelijke vrijstaande en halfvrijstaande woningen te koop aanbieden.

Verkooprijzen van  
f. 208.152,- v.o.n. tot  
f. 218.772,- v.o.n.\*



### IN MAASTRICHT

In het plan Boschstraat Oost is een bijzonder project geraamd. Architectuur en indeling van de woningen zijn origineel en verrassend "ingeweven" in het eigen karakter en de eigen sfeer van Maastricht.

Verkooprijzen van  
f. 92.000,- v.o.n. tot  
f. 132.000,- v.o.n.  
Rijkspremie totaal van  
f. 22.000,- tot f. 1077,-

### IN MAASTRICHT

Nabij het Jekerdal en de St. Pietersberg ligt het bijzondere uitbreidingsplan "Campagne". In de nabijheid van de Pomerolleen en de Pommardlaan bieden wij een aantal exclusieve bungalows te koop aan.

Verkooprijzen van  
f. 375.000,- v.o.n. tot  
f. 468.000,- v.o.n.\*

### IN NIEUWSTADT

Aan de Randenborgerweg aan de rand van Nieuwstadt kunnen wij een aantal ruime halfvrijstaande huizen te koop aanbieden.

Verkooprijzen  
f. 197.000,- v.o.n.\*

### IN SCHAESBERG

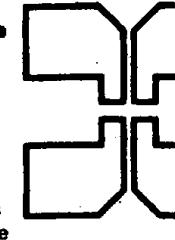
In het bestemmingsplan "Dr. Calsstraat" vlakbij het centrum van Schaesberg zijn nog een aantal huizen te koop van verschillende type en architectuur.

Verkooprijzen van  
f. 189.157,- v.o.n. tot  
f. 207.444,- v.o.n.\*

Op de hierboven genoemde projecten kunt u, zonder afspraak, twee maal per week terecht in het "open huis".  
Een wel: 's zaterdags van 13.00 tot 16.00 uur en donderdags van 17.00 tot 20.00 uur.



\*Deze prijzen zijn inclusief alle belastingen.  
De openingstijden van onze kantoren zijn:  
Maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 19.00 uur, 's zaterdags van 9.00 tot 13.00 uur.  
Natuurlijk kunt u 's zaterdags en door de week telefonisch alle informatie krijgen.



Stienstra Heerlen b.v.  
Temposloot 25 6411 ET Heerlen  
Telefoon 045 71 22 55  
Postbus 56 6400 AB Heerlen

Stienstra Maastricht b.v.  
Scharneweg 108 6224 JJ Maastricht  
Telefoon 043 62 88 88  
Postbus 4239 6202 WB Maastricht

Makelaardij onroerend goed • bouwprojectontwikkeling • hypotheek • verzekeringen

**DE BRUIJN** assurantiën en bemiddeling  
in onroerend goed geleen bv  
Nachtegaalstraat 91, Geleen, telefoon 04494-40955

## Centrum Vaals

Te koop woonhuis, nog te verbouwen tot de volgende inhoud: parterre, hal, woonkamer, eetkamer met evt. open keuken, bijkeuken, ruime berging, 1e verd.: drie ruime slaapkamers, badkamer en aparte doucheruimte, toilet, 2e verd.: grote slaapkamer, berging, twee zolders. Grote tuin, waarin de garage ligt. Bij een snelle reactie kan nog inspraak gegeven worden betreffende de verbouwing. Prijs op aanvraag. Tekening ligt ter inzage.

## Centrum Vaals

Te koop 3-kamer appartementen en kantoorruimten. Indeling: woonkamer breed 4,25 en lang 8,40 m met een balkon over de gehele breedte en een zgn. open keuken. Hal met garderobe en toilet, twee slaapkamers, badkamer met ligbad, wastafelcombinatie en 2e toilet, berging, individueel gestookte c.v. in het souterrain een royale fietsenberging, eigen parkeerplaats op het achtertuin. Zeer lage maandelijkse servicekosten, ongeveer f. 45,-. Koopsom vanaf f. 164.000,- v.o.n. (excl. bouwrente).

Inlichtingen: voor Centrum Vaals Makelaardij o.g. A.J. v.d. Heuvel B.V., Camiliuspark 22, Vaals, tel. 04454-1741.  
Adviesbureau J.L.H. Wijnen, Ing. Churchillaan 67, Maastricht, tel. 043-620275.  
Besprekingsdagen: dinsdag en donderdag Camiliuspark 22, Vaals, afspraak met 04454-1741.

## Maastricht-Scharn

Te koop 3 luxe herenhuisen, drive-in splitlevel type. Indeling: parterre, entree, garage en werk- c.q. hobbyruimte, 1e verdieping: woonkamer, eetkamer met open keuken, 2e verdieping: ouderslaapkamer met balkon, kinderslaapkamer en voorts twee slaapkamers met nog een badkamer, 3e verdieping: grote slaapkamer, c.v.-ruimte en een grote werkruimte, c.q. hobbyruimte. Aan de achterzijde een groot terras van 6 bij 4 m naar de tuin van 30 m lang. Koopsom f. 445.000,- excl. bouwrente.

Te bespreken:  
Adviesbureau O.G. Ing. J.H.L. Wijnen, Churchillaan 67, 6226 CT Maastricht, tel. 043-620275.

## ANNULERING

Notaris H.J. van Reijl te Sittard, deelt mede dat de openbare verkoop van 17 mei als, welke zou worden gehouden in café "t Centrum" aan de Overstraat 14 te Munstergeleen,

## GEEN DOORGANG

zal vinden.

## Luxe bungalows aan de rand van het fraaie Veluwemeer

Water, strand, bosse, rust, schaduw en zon. Uw luxe recreatiebungalow staat in het bosrijke gebied van de Flevoopolder. Enkele minuten lopen van het veilige strand van het Veluwemeer en het vermaakcentrum de Flevohof: Met een jachthaven dichtbij.

Het bungalowpark heeft u ook alles te bieden: Parkeerterrein, verwarmd zwembad, tennisbanen, speelweide, wasserette, slechtweersaccommodatie, winkel en beheerderswoning met receptie.

De bungalows zijn als volgt ingedeeld:  
Woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers, douche, toilet, berging en c.v.-installatie.

Koopsummen van f. 115.000,- af-in.  
Ertpachtsom f. 1000,- per jaar. Ruime financiering mogelijk tot 80%. Goede verhuurmogelijkheden.  
Inlichtingen in de modelwoning op het park aan de Bijsselseweg nabij het Flevohof dagelijks ook op zaterdag en zondag, van 11.00-16.00 uur.  
Verdere inlichtingen bij B.V. Umaco, Wilhelmipark 58, Utrecht, tel. 030-511321, na 19.00 uur 035-16912.

Een project van

EMF Beheer B.V. - Baarn

## Voor 'n vakkundig geregelde geldlening.

Elk ander bedrag of looptijd is mogelijk.

	kontinuïteit	persoonlijke leningen, incl. rente + aflossing	2e hypotheek netto, géén notaris- en/of taxatiekosten	10 jr.	15 jr.	20 jr.
f. 7.000,-	105,-	152,-	110,-	-	-	-
f. 10.000,-	150,-	213,-	153,-	140,-	115,-	103,-
f. 13.000,-	195,-	277,-	198,-	182,-	150,-	134,-
f. 15.000,-	225,-	320,-	229,-	210,-	173,-	155,-
f. 20.000,-	300,-	426,-	306,-	280,-	231,-	206,-
f. 25.000,-	375,-	534,-	378,-	350,-	289,-	258,-
f. 30.000,-	450,-	640,-	458,-	420,-	347,-	310,-
f. 40.000,-	-	-	-	560,-	462,-	413,-
f. 50.000,-	-	-	-	696,-	574,-	512,-

## PRUDENTIA

Hoofdstraat 42 Kerkrade

BEL NU 045-456543

Zaterdag en ná 18.00 uur: 045-457572

KANTOORUREN:  
Maandag t/m vrijdag van 08.45 tot 18.00 uur.  
Donderdagavond van 19.00 tot 20.00 uur.

## TE HUUR BOERDERIJ

Rustig gelegen tussen St. Pietersberg en Ebel, dichtbij Eg, opp. 2500 m² grond. Te huur, Susterenweg 38, Susteren.

Inmch  
Hijssen & Fils  
067/58 82 73

## Boerderijtjes en tweede woningen te koop in België

Dichtbij Maastricht en Ardennen Boerderijen met of zonder weiden.  
Tweede woningen te Robertville, Francorchamps, Mont, Malmédy, Longfay.

HARRY VROOMEN



Vinkenstraat 58  
KERKRADE  
Tel. 045-456702

# Hoe kom je 't makkelijkst aan informatie over 'n voordelige hypotheek?

Heel simpel, gewoon thuis met onderstaande bon.

**Zo zit 't:** Als u net als Gerard van Senten 'n eigen huis wilt kopen, hebt u voor de financiering 'n hypotheek nodig. Maar er zijn zoveel soorten hypotheek mogelijk.

En hoe komt u erachter welke in uw omstandigheden de voordeligste is?

Het antwoord is simpel: via postgiro en rijkspostspaarbank.

**9 1/4%**

(effectieve jaarrente 9,58%)  
rente op 'n hypotheek van postgiro en rijkspostspaarbank

rijkspostspaarbank is dat nu 9 1/4%.

En terwijl veel instellingen 1 1/2 à 2% afsluitprovisie berekenen, bedraagt die bij ons slechts 1%.

En zo zijn er nog meer pluspunten bij 'n hypotheek van postgiro en rijkspostspaarbank.

Rente en aflossing betaalt u halfjaarlijks achteraf en niet van tevoren. Voorts is er 'n gunstige tophypotheek, een overbruggingslening en een overlijdensrisico-verzekering. En zo komen er nog veel meer interessante zaken in onze hypotheekfolder aan de orde. Belangrijk om te weten!

Wij geven u graag alle informatie, bijvoorbeeld over het rentepercentage. Bij postgiro en

**Zo gaat 't:** Die hypotheekfolder van postgiro en rijkspostspaarbank kunt u heel makkelijk aanvragen. Door de bon op te sturen in 'n ongefrankeerde envelop, of door 0017 te bellen. U kunt dan alles op uw gemak doorlezen.

Natuurlijk ligt de hypotheekfolder ook voor u klaar op het postkantoor.

Wilt u meteen informatie, bel dan (020) 591 8011.

Natuurlijk kan ook uw eigen makelaar of assurantie-adviseur u alle inlichtingen geven.

Bon voor wie meer over hypotheek wil weten. Stuur mij de folder "Hypotheek".

Naam \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Postcode en plaats \_\_\_\_\_

Stuur deze bon in een envelop zonder postzegel naar:  
Postgiro en rijkspostspaarbank,  
Weesperzijde 190, 1097 DZ Amsterdam.



postgiro en  
rijkspostspaarbank

Hier belt hij om een hypotheekfolder aan te vragen.

Zo simpel is thuisbankieren.

Gerard van Senten is op zoek naar 'n eigen huis.







# UNIEK IN NEDERLAND!



**INBOUWAPPARATUUR NAAR KEUZE VOOR UNIEKE AF-FABRIEKS-PRIJZEN!**

**Horn heeft groot keuken-nieuws!**

**Bij Horn kunt u nu keukens kiezen volgens een volkomen nieuw koopsysteem.**

ovens kook-platen 1775- 1988-  
spoel-bakken

# 'S MORGENS BESTELD 'S MIDDAGS IN HUIS!

## Mijnheer Horn zelf over het nieuwe koopsysteem dat vanaf nu mogelijk is in alle Horn keuken-studio's

**Mijnheer Horn, waarom heeft u in uw zaken het kiezen en kopen van keukens zo drastisch veranderd?**

Dat ligt heel eenvoudig. Als ondernemer heb je de plicht het je klanten zo makkelijk mogelijk te maken. Dat betekent overzichtelijkheid in de presentatie van de keukensmogelijkheden. Dat houdt in duidelijkheid in afspraken die je met de klanten maakt. Welnu, die overzichtelijkheid die duidelijkheid naar de klanten toe, in alles wat mogelijk is, die hebben we in de Horn-keukenstudio's, zoals dat heet, geoptimaliseerd.

**Wat houdt dat concreet in?**

Op de eerste plaats hebben wij in elke keukenstudio een extra groot aantal veelgevraagde, favoriete keukensopstellingen neergezet, compleet met apparatuur. Voor elk van die complete opstellingen hebben we een netto-prijs vastgesteld. Door onze werkwijze, levering rechtstreeks van de fabriek, is deze prijs zo laag dat het elke klant bij de eerste oogopslag al duidelijk is: hier is sprake van een bijzonder voordelig keukenaanbod. Maar wat minstens zo belangrijk is: al deze luxe keukens zijn direct uit voorraad leverbaar. Dat is uniek in Nederland waar levertijden van 6 à 8 weken heel normaal zijn.

**Zonodig heeft u de keukens dezelfde dag nog in huis.** Als je iets koopt, wil je immers graag zo snel mogelijk ervan genieten... Welnu, bij Horn kan dat!



**Maar hoe zit dat met de inbouw-apparatuur?**

Met de inbouwapparatuur kan onze klant ook alle kanten uit. Wij hebben namelijk in de studio's complete wanden geïnstalleerd met alle soorten apparatuur. Kiest nu een klant voor een bepaalde keuken en heeft voorkeur voor bepaalde apparaten, dan kiest men uit een apparaat-wand z'n favoriete merk of uitvoering. En ook hier weer alle mogelijke duidelijkheid: bij elke koelkast, spoelbak, oven, vriezer, wasemkast en wat er verder nog gewenst wordt, staan de netto-prijzen overzichtelijk aangegeven. Ingewikkelde offertes behoren hiermee tot het verleden.

**En wat nu als een klant bijzonder exclusieve keukenswensen heeft?**

Vooraf binnenvragen! In onze keu-

kenstudio's staan een extra groot aantal keukenmodellen, variërend van heel eenvoudig tot super de luxe. Kort gezegd, wij kunnen elke keukenswens vervullen die er maar bestaat. En al-tijd voor minder geld dan bij anderen, doordat wij rechtstreeks grote orders bij de fabrikanten kunnen plaatsen.

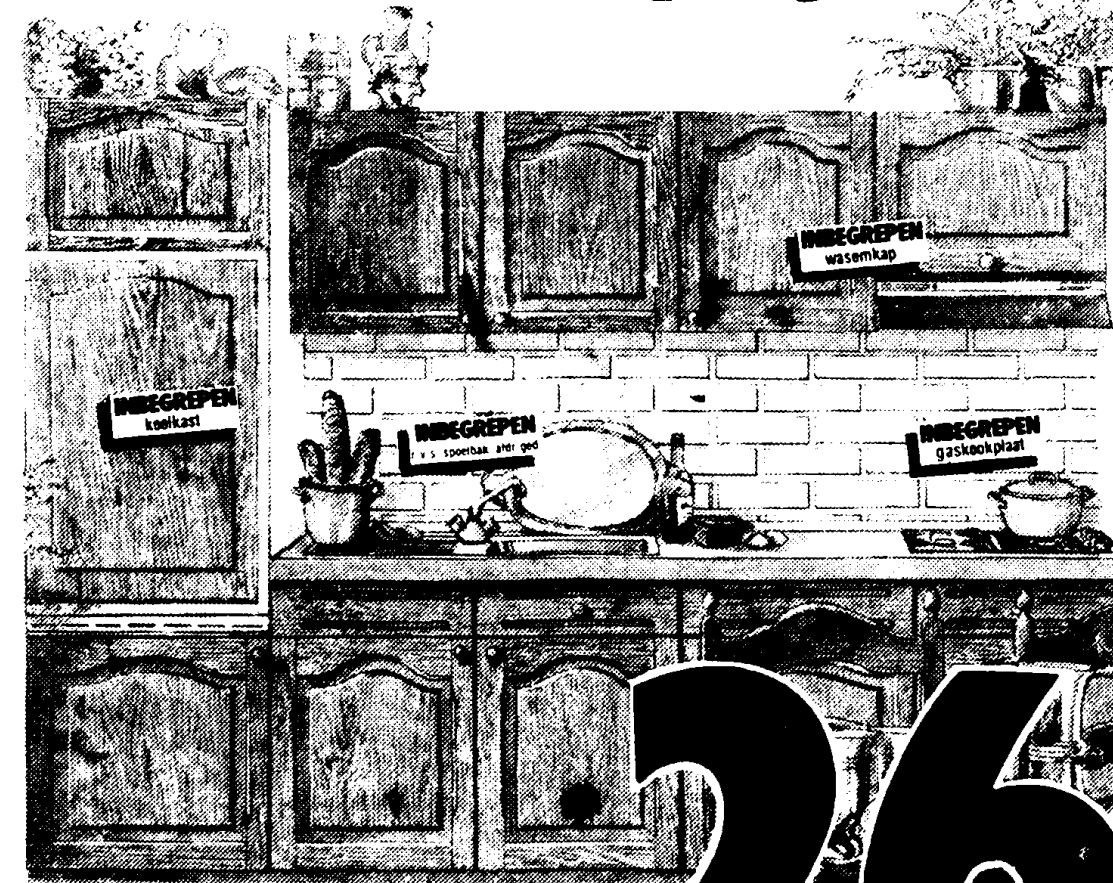
**Hebt u hoge verwachtingen van dit nieuwe keukens-kiezen-systeem?**

Zeer zeker. Voor de klant is het nog interessanter dan voorheen geworden om bij Horn te kopen. Elke keukenskiezer moet weten: „Een keuken koop ik bij Horn. Dan ben ik het voordeligst uit, ik kan vergelijken, ik weet precies waar ik aan toe ben en ik hoef geen weken meer te wachten. Wat wil ik nog meer...? Ik zou dan ook tegen iedereen willen zeggen: „Kom kijken! Want bij Horn is er werkelijk wat nieuws onder de zon!“

**Eindelijk een open en duidelijk keuken-koopsysteem zonder franje met directe levering!**

Komplete luxe keukens in de meest favoriete opstellingen en alle maten voor netto-prijzen. • Direkt leverbaar. • Gratis thuisbezorgd. • Vakkundige installatie en montage tegen kostprijs. • Alle aanbiedingen inclusief apparatuur. • Afgelopen met ingewikkelde, onleesbare offertes weg met onduidelijke kortingen. Horn levert keukens voor een open, duidelijke Netto-prijs!

**2 keiharde prijsvoorbeelden:**



Bijzonder luxe keuken in landhuisstijl met eiken rustieke fronten. Kunststof werkblad en roestvrijstalen spoelbak met afdruipegedeelte. Ondanks de sensationeel lage prijs is deze keuken volledig uitgerust in eerste klas apparatuur zoals: koelkast met vriesvak, moccabruine gaskookplaat en afzuigkap met verlichting en 2 snelheden. NORMALE VERKOOPPRIJS 4806,-. NETTO HORN-PRIJS

**2637,-**  
**Kom kijken, vergelijken!**

Moderne 330 cm lange keuken, uitgevoerd in beige kunststof met decoratieve ingelegde bruine grepen. Fraai contrasterend bruin kunststof werkblad, roestvrijstalen spoelbak met afdruipegedeelte. De keuken is volledig ingericht met kwaliteitsapparatuur, zoals elektrische oven op ooghoogte, koelkast met vriesvak, bahama-beige gaskookplaat en afzuigkap met 2 snelheden en verlichting. NORMALE VERKOOPPRIJS 4365,-. NETTO HORN-PRIJS

**2452,-**

**MAASTRICHT**  
Brusselsestraat 134

**SITTARD** **ROERMOND**  
Stationsplein 10 Markt 33

**HORN**  
keukens

**VENLO**  
Roermondsestr. 7

**HEERLEN** **WEERT**  
Akerstraat 14 Stationsstr. 7